TIEMPO PARA SANTIAGO: Cubierto.
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 21 grados 9, a las 15 horas. Temperatura mínima, 2 grados 5 décimas, a las 7.40 horas.
APRECIACION GENERAL: Continuarán nubosas las regiones del Norte Chico, central y sur. La nubosidad irá en constante aumento, con posibilidad de lluvias en el centro y sur. Nubosidad matinal en el extremo norte.

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 6 DE JUNIO DE 1963 — PRECIO: Eº 0.10 — N.o 16.619

Interminable Caravana de Fieles Rinde su Postrer Homenaje al Papa

30 mil personas por hora pasan frente al catafalco que contiene los restos del Pontífice Juan XXIII.— Lágrimas y dolor en el rostro de los visitantes.— Condesas y campesinas italianas están unidas en este impresionante homenaje.— El Cónclave Cardenalicio se reunirá el 19 de junio para designar nuevo Papa.—

CIUDAD DEL VATICANO, 5 (UPI).— Apenas una mirada, una breve oración y luego siguen su camino los cientos de miles —fieles unos, curiosos otros— que vienen a decir su adiós al Pontífice que se esforzó por abarcar la humanidad toda.

Campesinas de negros vestidos se rozan con Condesas de la alta sociedad italiana; jornaleros están hombro a hombro con médicos y abogados.

Lentamente, todos se van moviendo a través de la Plaza de San Pedro —bajo la lluvia a veces— y entran a la inmensa Basílica para desfilar silenciosamente ante el catafalco con rojas colgaduras en que yace, vestido de oro y grana, el cuerpo de Juan XXIII. De a 14 en fondo, la columna se extiende a lo largo de medio kilómetro y va creciendo por momentos.

Urgidos por la policía y los guardias, han ido pasando a razón de 30.000 cada hora, con tiempo apenas para una rápida mirada, la señal de la cruz —los creyentes— y para murmurar, tal vez, una breve plegaria.

PASARAN DEL MILLON

Durante 33 horas podrán desfilar, desde las ocho de la mañana de hoy cuando se abrieron los portales de San Pedro, hasta las cinco de la tarde de mañana cuando, encerrado en sus tres ataúdes, el cuerpo del Pontífice sea descendido a las grutas bajo la Basílica.

Si estas multitudes se siguen haciendo presentes, llegarán a un millón de personas que habrán rendido personalmente su último tributo al Papa Juan XXIII, que murió el lunes en el Palacio del Vaticano, luego de cuatro días de agonía en medio de la anemia y la peritonitis causadas por un tumor estomacal que se cree era maligno.

EL SUCESOR

Entretanto, aún mientras el Pontífice expiraba, la maqui-

(PASA A LA PAGINA 2)

ULTIMO HOMENAJE AL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO.— Una llorosa multitud rodea el catafalco sobre el cual descansan los restos de Su Santidad Juan XXIII, muerto el día 3 del presente después de cuatro días de lenta y cruel agonía. Millares de personas desfilan junto al "Papa de la Bondad" para tributarle un último homenaje al querido Pontífice en la Basílica de San Pedro (Radiofoto UPI.)

Orlando Sandoval inaugura el INDAP



Ayer quedó constituido el Instituto de Desarrollo Agropecuario en un acto que se realizó bajo la presidencia del Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval. Este organismo asesorará en la aplicación de la Ley de Reforma Agraria. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Aurelio Montenegro, ex Gerente General del antiguo CONFIN; el Ministro del ramo, Orlando Sandoval, al terminar la lectura de su discurso; Armando Artigas Puigar, vicepresidente ejecutivo del INDAP; Domingo Durán Neumann, Gerente del Servicio de Equipos Mecanizados de la CORFO; Raúl León León, Director General de Agricultura; Federico Peña, Director de Asuntos Indígenas, del Ministerio de Tierras y Colonización; Fernando Echenique Zegers y Juan León Noguera, representantes de S. E. el Presidente de la República, y Ciro Iturriaga Garcés, Subsecretario de Agricultura

Instituto de Desarrollo Agropecuario agilizará labor de Reforma Agraria

El acto inaugural del INDAP se realizó ayer en el Ministerio de Agricultura.

"Al iniciar las actividades del Instituto de Desarrollo Agropecuario, organismo que es la continuación del Consejo de Fomento e Investigación Agrícolas sustancialmente modificado por la Ley número 15.020, sobre Reforma Agraria, tengo el agrado de saludar a los señores consejeros y expresarles que llegan a colaborar en un organismo que tiene gran trascendencia para la agricultura nacional, porque está llamado a realizar una labor que mira eminentemente a posibilitar un cambio radical en la producción del sector agrícola de bajos ingresos, que es justamente el que ha frenado nuestro proceso productor."

Con estas palabras inaugurales del Ministro del ramo, Orlando Sandoval, se inició ayer, a las 17.30 horas, la vida oficial del Instituto de Desarrollo Agropecuario, entidad creada por la Ley N.o 15.020, Orgánica de la Reforma Agraria. Mucho antes de esta fecha, ya el Instituto, mas conocido por la sigla INDAP, había realizado una intensa labor, especialmente en favor de los campesinos modestos, bajo la dirección de su Vicepresidente Ejecutivo, Armando Artigas Pulgar.

LOS CONSEJEROS

A la sesion de constitución del INDAP concurrieron, además del Ministro de Agricultura, el Vicepresidente del nuevo organismo, Armando Artigas; el Subsecretario de Agricultura, Ciro Iturriaga Garcés; el Director de Agricultura y Pesca, Raúl León León; el consejero en representación de S. E. el Presidente de la República, Domingo Durán Neumann; el Vicepresidente de ECA, Carlos Izquierdo Edwards; el Director de Asuntos Indígenas, Federico Peña Cereceda, y los consejeros, en representación del Jefe del Estado, Fernando Echenique Zañartu y Juan León Noguera.

En primer término habló el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval Vargas, quien destacó la importancia de la labor que la Ley N.o 15.020 encomienda al INDAP. Luego habló el Vicepresidente de ECA, Carlos Izquierdo Edwards, y, finalmente, hablaron el Gerente General de SEAM y Consejero de INDAP, Domingo Durán Neumann, creador de

(PASA A LA PAGINA 2)

JUVENTUD LIBERAL CON S. E.



El Presidente Alessandri recibió ayer en audiencia especial a la nueva Directiva de la Juventud Liberal. La entrevista fue muy cordial y en ella, los jóvenes liberales reafirmaron su amplia adhesión a la obra de bien público cumplida por el Gobierno. Concurrieron los señores Germán Domínguez, presidente de la J. L.; José Garrido Rojas, ex presidente; Miguel Retamal y Francisco Orrego, vicepresidentes, y Ricardo Rodríguez, tesorero.

EN LA CATEDRAL RINDEN HOY HONRAS FUNEBRES A JUAN XXIII

El Cardenal Arzobispo Raúl Silva Henríquez oficiará una Misa Pontifical a la memoria del difunto Santo Padre. Asistirán el Jefe del Estado, parlamentarios, diplomáticos y autoridades.

Una misa pontifical oficiará hoy, a las 19 horas, el Arzobispo de Santiago, Cardenal Raúl Silva Henríquez, en la que se rendirán honras fúnebres al difunto Papa Juan XXIII.

El Cardenal Silva será asistido por el Venerable Cabildo Metropolitano y por alumnos del Seminario Pontificio.

Monseñor Eduardo Lecourt pronunciará la oración fúnebre.

Han sido invitados a esta ceremonia religiosa, el Presidente de la República, los Ministros de Estado, los presidentes de la Cámara de Diputados y del Senado, miembros del Poder Judicial, parlamentarios, el Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, y la Ilustre Municipalidad, el Nuncio Apostólico, Monseñor Gaetano Alibrandi, y miembros del Cuerpo Diplomático.

La parte musical estará a cargo del Coro del Seminario Pontificio y del conjunto coral de José Miguel Barros, con la colaboración de elementos del Coro "Juan Subercaseaux".

COLEGIO CARDENALICIO AGRADECIO PESAME DE PRESIDENTE ALESSANDRI

Cable del Camarlengo del Vaticano.

El Cardenal Camarlengo del Vaticano expresó al Presidente Alessandri, a través del siguiente cable, la gratitud del Colegio Cardenalicio por el pésame enviado en nombre del Gobierno y pueblo chilenos por el Jefe del Estado:

"Excelentísimo señor Jorge Alessandri Rodríguez.

Presidente de la República de Chile, Santiago Chile.

Apreciando vivamente las devotas expresiones con que Vuestra Excelencia ha significado en nombre propio y del noble pueblo chileno su pésame por piadoso tránsito Augusto Pontífice Juan XXIII le manifiesto la gratitud Sacro Colegio Cardenalicio por tan elocuente gesto adhesión al dolor de la Iglesia.

Cardenal Aloisi Masella,
Camarlengo".

Elocuente homenaje rindió el Senado a Juan XXIII

Por sus palabras y ejemplos, lo llamábamos "Juan el Bueno", dijo el senador radical Angel Faivovich. El Nuncio Apostólico presenció la sesión desde las tribunas.

Senadores de todos los partidos políticos rindieron ayer un elocuente homenaje a la memoria del Papa Juan XXIII, cuyo deceso ha conmovido al mundo, durante una sesión especial de la Cámara Alta. El Nuncio Apostólico y Decano del Cuerpo Diplomático, Monseñor Gaetano Alibrandi, presenció emocionado el desarrollo de la sesión, desde las tribunas.

Hicieron uso de la palabra los senadores Luis Felipe Letelier, conservador; Carlos Vial y Rafael Tarud, independientes; Angel Faivovich y Juan Luis Maurás, radicales; Sergio Sepúlveda Garcés, liberal; Salvador Allende, socialista, a nombre del FRAP; Eduardo Frei y Julián Echavarri, democratacristianos.

DISCURSO DE FAIVOVICH. — El senador Faivovich cerró



ANGEL FAIVOVICH

el homenaje, pronunciando el siguiente discurso:

"Señor Presidente, Honorable Senado:

El deceso del Pontífice Juan XXIII, ha provocado en todos los ámbitos del mundo una emoción sobrecogedora. Se diría que desde su lecho de muerte, ha emergido un hálito espiritual inasible a la expresión humana. Su silencio y su ausencia material, gravitan aún más intensamente que sus propias palabras y sus actitudes magistrales, sobre la conciencia de los individuos y los pueblos, haciéndoles sentir la extensión y profundidad de esta hora de prueba. Si anteriormente hubo quien prescindiera de su voz, cuando ésta se alzaba desde la cátedra pontificia, hoy nadie deja de comprender el ejemplar significa-

(PASA A LA PAGINA 5)

Desmayos en la Plaza de San Pedro



CIUDAD DEL VATICANO.— Rendida por el cansancio esta mujer es ayudada por la policía después de haberse desmayado en la larga columna para entrar a la Basílica de San Pedro. Dicha dama se encontraba en la fila de más o menos medio kilómetro esperando ver por última vez los restos de Su Santidad el Papa Juan XXIII, cuando se sintió abatida cayendo al suelo. (Radiofoto UPI.)

LA POBLACION INFANTIL CHILENA SERA VACUNADA CONTRA DIFTERIA

Campaña masiva iniciará el SNS en los próximos días.

Una campaña de vacunación masiva de la población infantil contra la difteria comenzará en el curso de los próximos días. Tal medida fue adoptada por las autoridades del Servicio Nacional de Salud.

Se trata de una campaña destinada a prevenir a todos los menores de 14 años del país, contra este mal, cuyo bácilo produce una toxina o veneno que actúa especialmente en la garganta, produciendo además complicaciones en diversos órganos del paciente, sobre todo en el corazón, que pueden causar la muerte del enfermo.

Este mal está difundido a través de todo el territorio nacional, de preferencia en las zonas templadas y aparece en épocas de fríos.

EN EL DIA DEL COMERCIO:

Premio Portales fue asignado al vicepresidente de la CORFO

Como es tradicional, hoy 6 de junio se celebra el Día del Comercio, aniversario de la muerte de don Diego Portales, el comerciante que organizó la República y le dio la estructura cívica que hoy nos enorgullece.

Este año, con motivo del fallecimiento de Su Santidad el Papa Juan XXIII, las instituciones del comercio acordaron suspender los tradicionales festejos, reduciendo el programa a un homenaje en la estatua de don Diego Portales, a una visita a S. E. el Presidente de la República y a una sesión solemne, a las 19 horas, en la sede de la Cámara Central de Comercio.

En esta reunión se hará entrega del Premio Portales, galardón con el que los gremios del comercio distinguen anualmente al ciudadano que, al ayudar o apoyar las actividades comerciales, haya prestado valiosos servicios a la comunidad.

En esta oportunidad el Premio Portales ha sido concedido al vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, don Arturo Mackenna Schiell, en reconocimiento a su larga y eficaz acción en las empresas privadas, a su gran actividad en los gremios de la economía y a su labor actual en la que ha llevado a la práctica el principio según el cual la intervención estatal debe limitarse a cimentar las bases de una determinada actividad para permitir a la iniciativa particular el desarrollo de ella.

Se solicita a todos los miembros de las actividades del comercio su asistencia a la reunión de entrega del Premio Portales.

DISTINCION A PROFESOR EN U. CATOLICA

Miembro Honorario de la Facultad de Tecnología de la Universidad Católica, ha sido nombrado el profesor de la Asociación de Ingeniería Electrónica de la Universidad de Marquette, en Wisconsin, EE. UU., Joseph H. Battocletti.

Esta distinción fue conferida por el Rector de dicha Universidad, Mons. Alfredo Silva Santiago. Se encontraban presentes al acto, el Pro-Rector, Pbro. Alamiro Ramírez; el Decano de la Facultad de Tecnología, Carlos del Solar Tagle; el Director de la Escuela de Electrotécnica, Manuel Cortés, y otros.

El señor Battocletti se ha desempeñado como profesor de Ingeniería Electrónica, en la Universidad de Loyola, y en la Universidad de Los Angeles, California. Actualmente realiza la labor de Consultor de la Academia Nacional de Ciencias de Washington, y de la Agencia de Desarrollo Internacional. En la Universidad Católica dictó un curso en la Escuela de Electricidad y Electrotécnica sobre "Microondas".

Conferencia científica del Dr. F. Casasbellas

Hoy, a las 18 horas, dará su conferencia por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, refiriéndose a los reumatismos "locos" curados por psicólogos y a otras noticias de actualidad del mundo de las ciencias.

HOY VIAJA AL NORTE EL MINISTRO DE OO. PUBLICAS

Inspeccionará todos los trabajos que se desarrollan en la provincia de Antofagasta.

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, acompañado por altos funcionarios de su Secretaría de Estado, viajará esta tarde a la Zona Norte, para imponerse del estado en que se encuentran diversas obras que se realizan en la provincia de Antofagasta. El regreso está anunciado para el próximo sábado.

El Ministro Pinto y su comitiva se impondrán, especialmente, de los trabajos de agua potable que se desarrollan en Mejillones y la nueva red de abastecimiento para las poblaciones altas de Antofagasta. Inspeccionará, asimismo, las obras del Estadio de Antofagasta, edificios públicos y escuelas de la zona y el estado general de los caminos, incluyendo los nuevos trazados de calles.

Junto a él, viajarán los Directores de Arquitectura, Edwin Weil, y Obras Sanitarias, Ramón del Valle.

INSTITUTO... (De la 1a. Pág.)

los Trenes de la Reforma Agraria, que están poniendo a disposición de los campesinos modestos, los medios más modernos de la mecanización agraria.

EL DISCURSO DE SANDOVAL

Subrayamos los acápites más notables del discurso del Ministro de Agricultura:

"Llegan, señores Consejeros, a trabajar en un Consejo que debe abordar problemas que requieren comprensión, más que fórmulas tradicionales rígidas, sentido social; más que reglamentaciones estrechas, conocimientos prácticos; más que teorías inaplicables, rapidez y amplitud para realizar lo que la ley en su esencia propone; y conciencia de que se está trabajando en una tarea que debe en pocos años cambiar la fisonomía de un sector de nuestra agricultura que ha vivido postergado injustamente, porque hay allí un material humano, sano, trabajador, honrado y dispuesto a contribuir a nuestro progreso económico, si se le tiende la mano para sacarlo de su postración, que no es imputable sólo a ellos.

"La legislación aprobada, cuidadosamente estudiada, reglamentada con adecuación a la consecución de sus propósitos, nos permitirá, si sabemos comprender sus alcances presentes y futuros, ejecutar, realizar una labor que el país la apreciará en breve plazo. Ya hemos podido observar sus alcances en el poco tiempo que llevamos aplicándola, y hoy, con vuestro oportuno consejo, con vuestra inteligente intervención, seguramente, encontraremos mejores fórmulas para hacerla más operante y más trascendente".

MEDIDAS PRACTICAS

"S. E. el Presidente de la República y el Ministro de Agricultura confían plenamente en el éxito de esta legislación y en las realizaciones que con ella podemos alcanzar, y abrigamos la seguridad que en todo momento contaremos con el apoyo de los señores Consejeros para llevar a término la política que nos hemos trazado orientada a la obtención de una mayor y mejor producción, con medidas sencillas, prácticas, ejecutivas, en consonancia con nuestra realidad, que estén llamadas a unir la asistencia técnica, con una política crediticia adecuada, estimulante, ágil, que mire más a la capacidad de trabajo y honradez del beneficiario que a su capacidad económica; que contribuya junto con dar estabilidad al productor, y por consiguiente a nuestra economía; a la seguridad que en razón de nuestra labor, estamos sirviendo a un grupo de chilenos que sabrán apreciar que la democracia y sus instituciones, tienen los medios adecuados para entregarles progreso espiritual y material.

"Señores, dejo iniciados los trabajos de este Consejo y solicito vuestro esfuerzo permanente para el éxito de los propósitos que el Gobierno abriga, otorgar eficaz ayuda al proceso agrícola nacional".

Ediles destacaron la obra del Papa



Los regidores Rafael Señoret, radical; Luis Castro, liberal, y Tomás Puig, conservador, hacen uso de la palabra, expresando el sentir de sus partidos ante la dolorosa e irreparable pérdida que ha sufrido la cristiandad con motivo del fallecimiento del Papa Juan XXIII.

Sentido homenaje rindió la Municipalidad de Santiago a la memoria de Juan XXIII

Hicieron uso de la palabra regidores de todos los partidos. Rafael Señoret destacó la obra del desaparecido Pontífice en favor de la paz.

Señalando el doloroso impacto que produjo en el pueblo chileno, sin distinción de credos, el deceso del Santo Padre, el Papa Juan XXIII y la influencia decisiva que tuvo el breve pero fructífero desempeño del Sumo Pontífice como jefe de la cristiandad, el Municipio de Santiago rindió en la tarde de ayer un sentido homenaje a su memoria.

La sesión extraordinaria, convocada expresamente con este objeto fue presidida por el Intendente Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, quien la declaró abierta a las 17,10. En primer término el Prosecretario dio lectura al decreto de convocatoria y enseguida el Alcalde ofreció la palabra.

Un numeroso público ocupaba las tribunas cuando inició las intervenciones de los regidores Irene Frei, demócratacristiana, quien dijo que el Papa representó una causa grande y noble al servicio de la humanidad. Agregó la oradora que Juan XXIII encaró todos sus esfuerzos en el decisivo propósito de asegurar la paz del mundo. "Las mujeres del mundo estamos de duelo porque hemos perdido un padre generoso", expresó textualmente. Destacó el llamado del desaparecido Pontífice, dirigido a los gobernantes y pueblos señalando el peligro de una guerra.

A continuación hizo uso de la palabra el regidor Manuel Fernández, también demócratacristiano, quien leyó un extenso discurso en el que se refirió, en detalle, a la vida y obra del Papa Juan XXIII, a quien calificó de "personalidad ardiente y genial, bueno, sencillo, cordial y franco".

Enseguida, el edil conservador Tomás Puig dijo: "Nunca el mundo se conmueve tanto como cuando muere un Papa, y ello ocurre porque su jerarquía está por sobre todas las demás, ya que es el representante del Supremo Hacedor en la tierra. Destacó que el Sumo Pontífice fue amplio y universal: sus Encíclicas y mensajes fueron dirigidos a todos, sin excepción de credos, razas ni nacionalidades. Echó las primeras bases para el reagrupamiento de todos los cristianos, y su lema fue "paz y amor".

Recalcó el regidor Puig que, desde que Jesús predicó su fe, la Iglesia ha estado al lado de la paz.

El regidor liberal Luis Castro manifestó, traduciendo el sentir de su partido, que el Papa Juan XXIII cumplió, durante su vida, un verdadero apostolado y agregó que su palabra, su ejemplo, su verbo, servirán para apaciguar a aquéllos que, con egoísmo y agresividad y desconociendo los derechos humanos, destruyen los cimientos de la paz.

Mireya Baltra, comunista, habló en representación de su partido: "Aunque no somos cristianos, nos ha causado profunda pena a los comunistas la muerte del Papa Juan XXIII." Luego señaló que el Pontífice fallecido se pronunció contra el colonialismo y en favor de la autodeterminación de los pueblos. Dijo que los comunistas se asociaban al duelo del mundo por la pérdida del Papa, que abogó por la libertad de los pueblos.

El primer regidor, Rafael Señoret, radical, manifestó: "Su breve paso como Rector superior de la Cristiandad, le permitió al mundo recobrar la fe en la posibilidad de un entendimiento. El sorprendente acento de sus palabras dulces, enérgicas y doctas, difundió, a través de sus Encíclicas, ajustadas enseñanzas para deponer el odio y sus malignas floraciones dogmáticas y egoístas, que impiden gozar masivamente la suprema dicha de una vida fraterna, digna y libre."

Agregó el regidor Señoret: "Jefe de la religión mayoritaria en Occidente y respetuoso de los credos que encienden la fe en otros sectores de inmensa superioridad numérica, pasó por entre ellos como un inspirado, realista, objetivo, pero tan fundamentalmente bueno, que hoy todos los pueblos de la tierra lloran su desaparición."

Finalizó su intervención el edil radical con estas palabras: "En mi recuerdo perdurará la imagen de Juan XXIII eternamente, porque, sin pertenecer a su grey, reverencio su obra, su gobierno espiritual que comenzó en su propio corazón y tuvo la virtud de extenderse a todos los corazones de los hombres de buena voluntad, sin reparar en credos ni doctrinas."

Por último, el regidor socialista, doctor Carlos Valencia, tradujo en breve improvisación el pesar de su partido por la muerte del Papa, llamado "el Papa de la Paz".

CHILE Y SENEGAL ESTABLECIERON RELACIONES

Chile y Senegal acordaron establecer relaciones diplomáticas y consulares mediante un comunicado conjunto firmado por los representantes de ambos países, ante las Naciones Unidas, Daniel Schweitzer y Cusmane Soce Diop, respectivamente.

La firma se realizó el martes, en la sede de las Naciones Unidas.

El comunicado señala que se intercambiarán Misiones tan pronto como las circunstancias lo permitan.

Detenidos agresores del Director de la Filarmónica

En cumplimiento de una orden judicial la Brigada Móvil detuvo en la tarde de ayer a los supuestos agresores del director de la Orquesta Filarmónica de Chile, Juan Matteucci.

El magistrado del Sexto Juzgado del Crimen procederá hoy a interrogar y carear con la víctima a los acusados, los hermanos Mario y Luis Sotomayor Jiménez y Justo Silverio Vadell García.

Reuniones Médicas

SOCIEDAD DE OPERATORIA DENTAL DE CHILE: Cita para su sesión mensual ordinaria, en la sede de la Sociedad Odontológica de Chile, Monjitas 372, octavo piso, a las 19.30 horas, con la siguiente tabla: 1) Dr. Guillermo Mac Pherson W.: "Concepto actualizado de la obturación con amalgama". Se invita a los colegas y a los estudiantes de Odontología.

Al Congreso de Hispanidad



Por el DC-8 de Líneas Aéreas de España, IBERIA, se dirigió ayer a Madrid, Mariano Puga V., para participar en el Congreso Mundial de la Cultura Hispánica. Fue despedido en el aeropuerto de Los Cerrillos, por el Embajador de España, dirigentes del Partido Liberal, en que termina su período de Presidente, y el gerente de Iberia, Luis de las Peñas.

EN LA MONEDA.-

Presidente Alessandri visitaría Iquiq[ue]

El anuncio lo hizo el diputado Juan Checura al término de una entrevista [con] el Jefe del Estado.

Según expresó el diputado Juan Checura, al término de una entrevista con el Presidente de la República, el Jefe del Estado tendría el propósito de visitar Iquique, para imponerse personalmente de la marcha de las obras realizadas para el resurgimiento de la zona. Sin embargo, el Presidente Alessandri no especificó fecha. El parlamentario visitó al Jefe del Estado para expresarle la gratitud de la zona de Iquique por las medidas adoptadas bajo su administración, destinadas a crear nuevas fuentes de trabajo para reemplazar a las salitreras. Además, el diputado Checura solicitó la construcción de un estadio para Iquique y de una población de 500 casas.

El 20 partirá Embajador de Israel

El 20 partirá de Chile el Embajador de Israel, Eliezer Dorón, quien visitó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez, para informarlo. En el curso de la próxima semana, el Canciller Martínez le ofrecerá una manifestación de despedida. Será su sucesor Uri Naor, quien llegará los primeros días de julio.

Comisión de Telecomunicaciones se reunió ayer

Una nueva reunión, bajo la presidencia del Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, celebró la Comisión Nacional de Telecomunicaciones. Se siguió considerando el plan general de realizaciones a corto y largo plazo, en todo el país, tendientes a mejorar los servicios respectivos.

Apoyo a S. E. expresó Juventud Liberal

La directiva de la Juventud Liberal hizo presente el apoyo de esa agrupación a la gestión de Gobierno del Presidente Alessandri, durante una visita que hizo ayer al Jefe del Estado. En la reunión se consideraron temas de actualidad política y problemas generales. Concurrieron el presidente Germán Domínguez; Francisco Orrego y Miguel Retamal, vicepresidentes; Héctor Guzmán, secretario general, y Ricardo Rodríguez, tesorero.

Sindicatos carboníferos en Interior

Copia de los pliegos de peticiones presentados ayer entregaron al Ministro del Interior los dirigentes de los sindicatos carboníferos. Al mismo tiempo, plantearon al Ministro Sótero del Río problemas relativos a la situación de la industria.

Problemas del carbón expusieron al Jefe del Estado

Para considerar los pro[blemas] de la industria del [car]bón, se entrevistaron con el Presidente de la [Re]pública los personeros de [las] compañías Schwager y L[ota], Pablo Aldunate, Gilles [van] Heeckeren y Pablo Edw[ards]. Se refirieron, en especial a la proyectada fusión de [las] compañías, a sus costos [de] producción y a la situa[ción] de la industria carbon[ífera] en el país. La entrevista [con] el Jefe del Estado tiene [re]lación con la audiencia [que] concederá el Primer Ma[nda]tario a dos personeros [del] Banco Mundial, encarga[dos] del estudio de un prést[amo] para mecanizar las fa[enas] carboníferas.

Nueva reunión sobre Instituto de Medicina del Trabajo

Sobre la creación en C[hile] del Instituto de Medicina [del] Trabajo y contaminación [at]mosférica, trataron ayer el Ministro de Relacio[nes] Exteriores, Carlos Martí[nez] Sotomayor, su colega de [Sa]lud, Benjamín Cid, y el [di]rector de la Oficina San[ita]ria Panamericana, do[ctor] Abraham Horwitz. El In[sti]tuto dependerá de dicho [or]ganismo y prestará servi[cios] para todo el continente.

Diplomático uruguayo

Viajó a Montevideo, vía LAN-Chile, Fernando Rivera Devoto, Encargado de Negocios de la República de Uruguay en Chile.

Interminable... (De la 1a. Pá[g.])

naria para la elección de un nuevo Papa había sido puesta en marcha.

Hoy, un cierto número de Cardenales de entre los 82 que integran el Colegio de Príncipes de la Iglesia, reunidos para continuar la conducción de los asuntos del Vaticano, decidió que el cónclave secreto, de donde surgirá el nuevo ocupante del trono de San Pedro, dará comienzo el 19 de junio -de aquí a dos semanas- y que un día después comenzarán a votar.

Sólo 36 Cardenales participaron hoy de la reunión del Sacro Colegio, pero sus integrantes siguen llegando y se espera que el Colegio completo estará presente cuando dé comienzo al Cónclave.

DESTRUYEN ANILLO PAPAL

En la reunión de hoy, el anillo de Juan XXIII, tradicional símbolo de autoridad que se utiliza como sello para refrendar los documentos importantes del Pontificado, fue ceremoniosamente destruido.

El Cardenal francés Eugenio Tisserant fue el primero en darle un golpe al anillo mediante un martillo y un escoplo de plata, y luego le correspondió al Cardenal Santiago Luis Copello, de Argentina, Canciller de la Santa Iglesia Católica el vigilar su total destrucción en una prensa.

Esto se hace para evitar que el anillo pudiera ser indebidamente empleado durante el interregno. Una de las primeras ceremonias posteriores a la elección del nuevo Pontífice será la entrega al elegido de un nuevo anillo en que su nombre estará grabado.

"VIVA IL PAPA"

Y cuando este nuevo Pontífice sea elegido, probablemente tres o cuatro días después de iniciado el Cónclave, muchos de los que hoy dieron su último adiós a Juan XXIII estarán presentes para gritar alborozados "viva il Papa" cuando el nuevo aparezca por primera ve[z en] el balcon central de la [Ba]sílica de San Pedro.

"Un Papa ha muerto, u[n Pa]pa es coronado" es el [dicho] romano.

POSTRER HOMENA[JE]

Ni la lluvia de esta m[aña]na, ni el tradicional alm[uer]zo italiano de tres hora[s de] duración, menguaron la procesión frente al cata[falco].

El cuerpo del Papa [yace] sobre su espalda, con su [cru]cifijo favorito entre sus [ma]nos enguantadas de rojo. [Sus] restos están vestidos de [blanco] y grana, con una dorada [mi]tra en su cabeza y sus [pies] calzados con rojos za[patos] bordados.

Ayer diplomáticos y fu[ncio]narios que desfilaron an[te el] cuerpo del Pontífice en [el] salón próximo a la Cá[mara] Papal, antes de que s[e] transportara a San Pedro, [be]saron sus botas, que en [reali]dad fueron calzadas po[r el] Papa en varias ocasiones [du]rante su reinado.

Pasadas doce horas d[e su] muerte, el rostro del Pon[tífice] mostraba las huellas d[e la] agonía. Hoy, sin embarg[o, se] le veía más sereno. Tal [vez] como efecto de la suave [ti]tilante luz de los veinte [can]delabros que rodean al [ca]tafalco.

La mayoría de los que [des]filaban lo hacían en sile[ncio], algunos hablaban quedam[ente].

"ALLI ESTA EL PAPA"

"Mira", una mujer le d[ecía] a su pequeña, levantándol[a en] alto para que viese, "allí [está] el Papa. Lo ves en su c[ama] está durmiendo".

Otro murmuró, "parece [una] estatua".

De vez en cuando al[guien] dejaba caer unas flores po[r en]cima de la baranda que r[odea] al catafalco y la pila de [flo]res fue creciendo en colo[rido] montón.

SOL Y LLUVIA

Durante la mañana, se [ha]bían utilizado paraguas e[n la] plaza como protección co[ntra] la lluvia, en la tarde sirv[ieron] para defenderse del sol es[tival].

Al aumentar el gentío a[lgu]nas mujeres perdieron el [co]nocimiento. Una cercana [am]bulancia de la Cruz Ro[ja y] sus médicos, las auxiliaro[n].

Hacia el caer de la t[arde] la multitud se hizo mayor, [ex]tendiéndose casi medio kiló[me]tro desde la entrada a la B[así]lica de San Pedro, a tr[avés] de la Plaza y siguiendo la ancha Vía Della Conc[ilia]ziones que lleva hasta el Tiber.

Al aumentar el gentío, [hubo] empujones y algún pánico [y la] policía cerró la entrada [a la] Plaza por las calles late[rales] y canalizó la corriente de [los] que iban llegando por la [Vía] Della Conciliazione.

En un momento dado, la [po]licía utilizó sus jeeps [para] formar una barrera hasta [que] quedó libre el camino hac[ia la] Plaza.

EMOTIVAS ESCENAS

Al observar un policía a [una] joven mujer romana co[n un] niño en sus brazos, rehus[ó de]jarla entrar a que fo[rmara] parte de la multitud, al [tiem]po que le decía: "¿Dónd[e va] con ese pequeño?; lo va [a] matar..."

Un anciano trataba de a[brir]se camino entre la casi i[nmó]vil multitud, diciendo: "[He] viajado 800 kilómetros [para] esto, y nadie me lo va [a im]pedir ahora".

Miles han viajado cen[tena]res de kilómetros, desde [toda] Italia, para ver el cuerp[o ya]cente de Juan XXIII. Gr[upos] de campesinos, con aire c[ansa]do dentro de la multitu[d, se] movían juntos, a paso de [ca]racol, hacia la Basílica.

Pese a la confusión cre[cien]te, dijo la policía que n[o se] habían registrado accide[ntes] serios ni incidentes.

Tres niñitas que habían [con]seguido saltar la barrera [que] rodeaba el Obelisco, en m[edio] de la Plaza de San Pedro, [ju]gaban en la zona libre [que] circundaba el Monumento [an]te los ojos benevolentes d[e la] policía.

EL EJERCITO CONMEMORA MAÑANA DOS EFEMERIDES

Se trata del "Día de la Infantería", el Aniversario del Asalto y Toma del Morro de Arica. Disposiciones militares.

El "Día de la Infantería" y el 83.o aniversario del Asalto y Toma del Morro de Arica, serán conmemorados mañana en Santiago y provincias, de acuerdo con un anuncio hecho ayer por el Comando en Jefe del Ejército.

El programa consulta ceremonias en todas las unidades militares del país. En Santiago, el acto evocativo de mayor importancia se realizará entre las 10 y las 11 horas ante el monumento a los Héroes de La Concepción, en la Alameda Bernardo O'Higgins. Ese día, formará ante el monumento un destacamento de honor del Regimiento de Infantería "Buin", con estandarte y bandas de guerra e instrumental. Las delegaciones militares que asistirán al acto estarán constituidas por 4 oficiales del arma de Infantería, 4 oficiales de cada una de las Academias y 4 representantes de cada una de las reparticiones y unidades de la Guarnición de Santiago. A las 10.20 horas, las tropas rendirán honores al general de División, Armando Conlledo Lopetegui, director general de los Servicios del Ejército, quien llegará acompañado por el Comandante General de la Guarnición, general de Brigada, Alfredo Hoyos Candina.

Reunión tendrán hoy Reporteros Gráficos

Cítase a los propietarios de la Población Llano Subercaseaux a reunión para hoy, a las 15 horas, en el Círculo de Periodistas, 5.o piso, para tratar asuntos de sumo interés como la construcción de la población, e informar de gestiones efectuadas por la directiva ante la Caja de EE. PP. y PP. y Ahorromet.

ESTRICTO CONTROL EJERCERA SNS A MANIPULADORES DE ALIMENTOS

Se ha determinado que con frecuencia este sector de trabajadores es portador de enfermedades contagiosas.

Bajo el más estricto control sanitario estarán sometidos todos los manipuladores de productos alimenticios en el país. Así fue acordado en las recientes Jornadas de Estudio de Control de Alimentos realizadas en la Dirección General de Salud y a la cual concurrió el personal especializado del SNS.

En dichas jornadas, se determinó una realización inmediata del enrolamiento general de los manipuladores, obligatorio para todos los grupos de la industria y el comercio, como asimismo, la organización de cursos de adiestramiento para grupos de características similares, ésto en lo que respecta a su primera etapa.

En la segunda etapa se definirán y determinarán aquellos grupos de manipuladores que, por las características de su trabajo, representan una amenaza inmediata de contaminación de los productos que manipulan, para establecer a continuación los requisitos especiales aplicables a ellos, previa su licencia como manipulador de alimentos.

Se tomó esta medida luego de conocerse las estadísticas que manifiestan una grave infección parasitaria entre los manipuladores de alimentos, quienes con frecuencia son portadores de enfermedades transmisibles tan graves como la tifoidea y la TBC.

El mismo acuerdo señala los requisitos que, por el resguardo de la salud pública, exigirá el Servicio Nacional de Salud a través de sus organismos técnicos respectivos.

TELEVISION
CANAL 9
Universidad de Chile

Suspende sus transmisiones por reparaciones técnicas y ajustes de programación.

CANAL 13
Universidad Católica
PROGRAMA DE HOY

14.00 Teleservicio. Las noticias de actualidad
19.00 Programa especial en homenaje a la memoria de Su Santidad el Papa Juan XXIII.— Misa de Réquiem desde la Catedral (equipo móvil).



LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Baños de Sol



—¿Tostado?... ¡Puro hollín, querrás decir!...

Posición democrática

Proclamada ya por el Frente Democrático Nacional la candidatura presidencial del senador don Julio Durán, que representa el propósito de vivir en libertad y en dignidad, parece necesario insistir sobre la fuerza que en esta candidatura tienen el mantenimiento y defensa de los altos valores del espíritu.

El senador Durán, al ser designado candidato, encabezando una lista de senadores de su partido, que se entregó a la consideración de sus aliados, dirigió una comunicación a la Directiva conservadora, en la que fija algunos puntos de vista del mayor interés.

Empieza estableciendo el senador Durán la necesidad de que los hombres que actúan en la vida política estén en condiciones de reiterar públicamente los conceptos que emiten en sus conversaciones privadas. Posición viril y consecuente con una ciudadanía que delega en un hombre el poderoso atributo del Gobierno.

Los políticos, dice el senador, deben responder a ideas y programas claros e invariables de bien público, porque, de otra manera, se induce al electorado a error en el supremo acto de fe humana, que son las elecciones.

Recuerda, en relación con este principio, la inobjetable línea de Gobierno del señor Jorge Alessandri, que no ha desmayado un instante en llevar por el cauce de las realizaciones los propósitos programáticos que le sirvieran de plataforma electoral.

Su ánimo, claramente manifestado en la comunicación, no se apartará de esta recta manera de interpretar el mandato popular y, con respecto a la base fundamental de la democracia, como es el respeto a la libertad de conciencia y de credos, no sólo acepta el compromiso de mantenerlo en vigencia en su futuro Gobierno, sino que entiende que la campaña misma debe organizarse en forma de obtener la derrota de quienes desean abrogar todas las garantías de un mundo en libertad, y no permanecer en posición de adversante no combatiente.

Y como tal cosa ocurre en determinados sectores del pensamiento democrático chileno, que se exhiben como poseedores de una posición poco eficaz para la defensa del pensamiento libremente expresado, las palabras del senador son un llamado pleno de seriedad política, de honestidad de métodos y de útil desafío al totalitarismo rojo, enemigo de cualquier manifestación de libertad individual.

Explicación

Debido a una ligera indisposición del señor don JOAQUIN EDWARDS BELLO, su artículo, que regularmente aparece los jueves, será publicado en fecha próxima.

LA DIRECCION

SALA DE PREVISION BANCO DE CHILE:

Acuarelas de Lautaro Alvial

Por NATHANAEL YAÑEZ SILVA

Es muy curioso. Pero hay una relación muy estrecha entre la calidad de un cuadro y el interés que éste inspira para consultar el catálogo y saber de dónde es aquello. Hay muchas veces que yo veo conjuntos y no miro el catálogo más de dos o tres oportunidades. Pues, en esta exposición del acuarelista Lautaro Alvial, he consultado el catálogo casi en todos los cartones que he mirado. Aun en aquellos que, por su aspecto en general, los identifico a la primera mirada. Esto quiere decir que todas esas acuarelas, tan bien pintadas, con conocimiento profundo del oficio, son buenas, me han interesado.

Para un práctico, una exposición se recorre o se conoce en cinco minutos, a lo más. En la de Alvial, he echado más de diez minutos, y algunas acuarelas me han detenido más de cinco minutos. Y son las que están al frente, testera frontal, de la enorme sala. Y éstas son las siguientes: Rocas en Cartagena, número 10; Arboles, en el mismo sitio, número 12; Playa Angelmó, número 14; Día de tormenta en Puerto Montt, número 15. Todas ellas se singularizan por su bello color, su asunto bien tratado, su agrado para la vista, su técnica acomodada al tema.

El número 31 me toca muy de cerca; es algo para mí muy personal por su profunda evocación. Su título: Cerro de Bellavista; pintura o acuarela frente al sitio de una casa donde he ido yo a veranear durante muchos años a ese cerro. Por su emoción pletórica, tiene la emoción personal de mi espíritu.

En suma, estamos en presencia de un acuarelista maestro en su género, y que debe ir pronto al óleo. No dudo de su éxito.

EFEMERIDES:

La muerte trágica de Portales

(6 de junio de 1837)

Por ANIBAL BRAVO KENDRICK

Gobernaba en Chile en 1837 el Presidente de la República don Joaquín Prieto. Su Ministro, don Diego Portales, grande y fiel amigo suyo, acompañábalo con singular actividad en las duras tareas de Gobierno.

En ese año de 1837, los Estados del Norte del Perú formaron una Confederación, y designaron como Presidente provisional al general boliviano y a la vez Presidente de Bolivia, don Andrés Santa Cruz, con el título de Protector del Perú.

Casi todos los Gobiernos de la América española reconocieron la Confederación menos Chile. La negativa de nuestro país para aceptar esta extraña situación, sin un estudio previo, fue causa de que Santa Cruz y sus agentes se vieran mezclados en atentados y en conspiraciones de todo orden, que con frecuencia se tramaban en Santiago para derribar del poder, si era posible, al Presidente de la República de Chile y a su Ministro Portales.

El Gobierno de Chile entonces, usando de las facultades extraordinarias que el Congreso Nacional le había concedido, procedió con notable energía, enviando resueltamente al país hermano un representante especial con instrucciones precisas de exigir de Santa Cruz algunas explicaciones sobre algunos hechos que no podían menos que herir el sentimiento nacional chileno. Para este honroso cargo fue designado el fiscal de la Corte Suprema de Justicia, el hábil jurisconsulto don Mariano Egaña.

Llegado al frente de El Callao, el plenipotenciario chileno no fue recibido, y ni siquiera se le permitió desembarcar; por lo que, el día 26 de diciembre de 1836, se declaró la guerra al curioso gobierno del Perú, colocado de hecho bajo la influencia de un general boliviano.

Así, pues, el Gobierno chileno dispuso de inmediato la preparación de un ejército expedicionario para dirigirse al norte. En abril de 1837, las fuerzas estaban ya listas. El regimiento Maipo, que se había establecido en Las Tablas para su instrucción, se dirigió a Quillota para seguir de ahí a Valparaíso y luego embarcarse. El Maipo y un escuadrón de Cazadores se acantonaron en aquel pueblo.

El Jefe del cantón, coronel don José Antonio Vidaurre, amigo íntimo de Portales, invitó al Ministro a Quillota a revisar las tropas. Don Diego Portales, confiando en la lealtad de Vidaurre, salió de Santiago el 2 de junio (1837) en un viejo birlocho que desde antiguo se guardaba en la Moneda, y que no era muy rápido en su andar. El día 3 llegaba a Quillota, y en medio del mayor entusiasmo pasó revista a las tropas. Vidaurre se puso a la cabeza de las tropas, y desfiló sonriente delante del Ministro Portales y de las contadas personas que lo acompañaban. Poco después, el Ministro recibió la visita de la oficialidad, que le presentó sus respetos y su adhesión.

Vidaurre, entretanto, estaba en el cuartel del Cazadores, planeando el apresamiento de Portales. Luego los soldados se amotinaron, obedeciendo órdenes de sus jefes, y tomaron preso a don Diego Portales conjuntamente con el coronel don Eugenio Necochea y su secretario, don Manuel Cavada, que eran sus acompañantes.

Después de estar encerrados en un frío calabozo durante dos días, con pesadas barras de grillos —durante los cuales los soldados amotinados no cesaban de injuriarlos y de vejarlos—, fueron conducidos al cerro Del Barón, en Valparaíso, y los tres prisioneros fueron allí inhumanamente asesinados en la madrugada del día 6 de junio de 1837, que hoy recordamos. Varios jefes y oficiales que deseaban desde el principio mantenerse fieles al Gobierno, corrieron la misma suerte.

Ese mismo día 6 de junio de 1837 se libraba un combate en Las Lomas del Barón, entre las fuerzas sublevadas y las del Gobierno, que fueron enviadas rápidamente desde Valparaíso, y el triunfo fue para el Gobierno. Este triunfo puso término a la rebelión, y los culpables fueron rápida y duramente castigados.

CRONICAS DE VIAJE:

Honolulu

Por OSVALDO SAGUES

—Tengo que manejar con cuidado —dice el muchacho mexicano que conduce el bus del hotel—. Las multas son tremendas —agrega—. Hasta cincuenta mil dólares. Es decir, la cárcel.

Luego reflexiona:

—En mi país tenemos también reglamentos del tránsito muy severos, pero no se cumplen.

Se encoge de hombros, como ante una fatalidad y para cambiar de tema pregunta:

—¿Qué sentimiento hay en Chile respecto de México?

—Como en todos los pueblos —respondemos—, El cariño está en relación directa de la distancia. A mayor distancia, mayor cariño. México está en el ápice. Lo demostraron las visitas de los Presidentes López Mateos a Chile y Alessandri a México. Ambas dieron motivos a verdaderas explosiones de afecto popular.

—Tenemos que unirnos, entonces —dice nuestro joven mexicano que nos lleva al puerto aéreo internacional de Los Angeles para iniciar la tercera etapa de nuestro peregrinaje a China y Japón—. Ya lo dijo Bolívar —agrega con acento grandilocuente— "O los pueblos de América Latina se unen o los partirá el rayo" (?).

—Esa unión ya está en camino —observamos, metiendo baza en su discurso—. Gracias a la zona de libre comercio, hay países latinoamericanos que compran y venden en otros con gradual prescindencia de las aduanas, es decir, que las fronteras están desapareciendo y los pueblos se unen conservando su personalidad política.

—Pero eso no les gustará a los americanos —apunta maliciosamente.

—Por el contrario —contestamos—, ellos están ayudando.

En realidad, no es que el joven mexicano dudara de nuestra observación. La cosa quedaba fuera de su comprensión, simplemente. Es que las ideas acuñadas, como las monedas, permanecen a través del cambio de los tiempos. El seguirá soñando con el tipo de unión que preconizaba Bolívar. Así son nuestros "avanzados".

Ya en el puerto aéreo, mientras bajan las maletas, nuestro mexicano agrega:

—Yo sé que Chile es un país primoroso. Me gustaría conocerlo.

—Por nuestra parte, le dijimos que conocimos Ciudad de México y exclama jubiloso:

—¡La ciudad más linda del mundo!

Cosa parecida habíamos escuchado de Buenos Aires... y en Buenos Aires, naturalmente.

Minutos después, ya estábamos en vuelo sobre el ancho Pacífico. En seis horas sin escalas intermedias, estaremos en Honolulu. Son las dos de la tarde; pero, a medida que el avión avanza hacia el Oriente, el tiempo se esfuma, de modo que no llegaremos a Honolulu a las ocho de la noche, sino que, a las mismas dos de la tarde del día de nuestra partida.

Honolulu se recuesta sobre una cadena de montañas boscosas y sobre una extensa planicie que bordea el mar. En el puerto aéreo reina un aire de fiesta. Los turistas son la vida del Estado de Hawai. A su llegada, es de ritual que a todos se les coloque al cuello una guirnalda de flores, tarea que cumple a maravillas un elenco de muchachas ataviadas con largas túnicas multicolores. Nada de esas bayaderas de las películas que hacen "S" con las caderas y sin más vestimenta que algunas "hojas de verdes lampazos entretejidas" o una ristra de fibras que al menor movimiento satisfacen la curiosidad más exigente. Eso era antaño. Hogaño, ellas, cristianizadas, "cubren lo que la honestidad quiere y ha querido siempre que se cubra".

Debidamente enflorados, avanzamos hacia un espacio abierto donde, sobre un largo mesón, esperan nuestras maletas. No hay aduaneros. A nuestra indicación un mozo muy atento las coloca en un taxi y estira la mano. Muchos otros hacen lo mismo con indiferencia, mascando chewing gum y mirando al grupo de muchachas que, con nueva provisión de guirnaldas, acude a recibir a los pasajeros de otro jet que acaba de llegar. ¡Aloha, aloha!, para los que llegan y entran al paraíso sin aduaneros.

Un pedazo de él es el hotel Waikikian, que nos han destinado con muy buen acuerdo. Es una antigua edificación de madera en forma de herradura, cuyo aspecto exterior de vejez ha sido conservado. Las habitaciones, con aire acondicionado, están situadas hacia el interior, de acuerdo con las normas del confort moderno. Se abren a un extenso parque cuya lujuriosa vegetación natural se extiende hasta una playa de bruñida arena blanca. Muchachas bonitas se bañan, toman el sol, o corretean en la playa con sus amigos, también jóvenes, bajo la mirada enternecida de viejas "chuñuscas" o rollizas —muchas cómicamente ataviadas a la hawaiana, con guirnaldas de flores— y de viejos flacos o panzudos que, por sus sombreros, camisas y shorts parecen payasos en calzoncillos. Son familias americanas en vacaciones.

Al parecer, poco y nada queda del antiguo Honolulu. Apenas unas cuantas cuadras del núcleo central, trazado a la española, con calles estrechas, paralelas y simétricas. La ciudad moderna, como Los Angeles, está formada de chalets rodeados de parques y jardines. Casi no hay negocio —tienda, botica, confitería o restaurante— que no tenga su propia playa de estacionamiento de automóviles. Parece ser una condición de su existencia. Sólo en esto se diferencian de sus congéneres de los Estados Unidos. Tampoco quedan muchos hawaianos propiamente tales. Aparte de los turistas, lo que predomina es el tipo chino y japonés; pero aún se ven mujeres y hombres bizarros, que son los naturales del archipiélago.

En los barrios modestos, diríase que uno pasa por la calle San Diego cerca del Matadero, por el aspecto de las personas, naturalmente. El color del pelo, de la piel y de los vestidos de las mujeres y de los hombres da una significativa similitud a esta gente con nuestra población más autóctona.

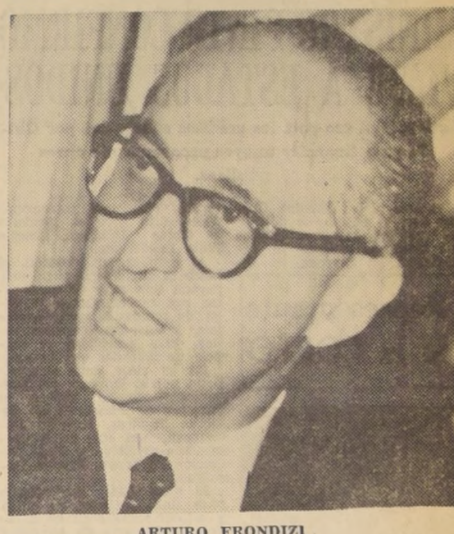
Con la llegada de la noche, se borran las líneas modernas de la edificación y se acentúa el carácter oriental de la ciudad. En una especie de "igloo" inmenso, al parecer iglesia de estilo modernista, se celebra un matrimonio de gente rica. Muchos grupos esperan afuera, en los senderos de un parque. Los jóvenes, vestidos de etiqueta y a la occidental, y ellas, como si estuvieran disfrazadas de deliciosas muñequitas japonesas o chinas.

Por todas partes se escucha el susurro de una música, que es como un gemido que tiene el ritmo retardado del amor que trata de prolongar la angustia del placer. El aire tibio y la brisa fragante invitan, en esta noche de Honolulu, a superar las fatigas del día que, entre la salida y la puesta del sol, ha tenido un agregado de doce horas de luz fuera de calendario.

HONOLULU, 26 de mayo de 1963.—

DEL DRAMA ARGENTINO:

Panorama electoral



ARTURO FRONDIZI

quebró su silencio

Después de 14 meses de obstinado silencio, el cautivo Arturo Frondizi ha abierto la boca para terminar con las vacilaciones de su partido en torno a la fórmula presidencial que llevará unidos a las elecciones próximas al radicalismo intransigente y al peronismo.

Una vez dije que el candidato a la Presidencia que pudiera surgir del Frente Nacional y Popular que aquéllos integran, y probablemente el futuro Primer Mandatario, tenía que apoyarse en un trípode: una pata en Madrid, otra en Buenos Aires y la tercera en Martín García (hoy Bariloche). Es decir, que tendría que ser apoyado por Juan Domingo Perón y Arturo Frondizi y aceptado por las Fuerzas Armadas.

El milagro parece haberse dado. Perón, en una de sus típicas maniobras sorpresivas, hizo llegar hasta la mesa deliberativa del Frente una "fórmula presidencial" encabezada por Vicente Solano Lima y completada, como postulante a Vicepresidente, con Silvestre Begnis, conservador popular el primero y radical intransigente el segundo.

La propuesta, debidamente cocinada antes, a través de sigilosos emisarios, entre los dos ex Presidentes, y ajustada a los requisitos exigidos por los líderes militares, cayó en la Argentina como una bomba. El primer damnificado fue el tenaz Oscar Alende, quien hasta hoy mismo defendía desesperadamente la posibilidad de que su nombre fuera, en definitiva, el caballo de pelea del frentismo e, incluso, la posibilidad de retirar a la UCRI del Frente y lanzarse solo a la lucha. La rebelión de Alende contra la autoridad moral de Frondizi parece fracasada. Desde su confinamiento de Bariloche, el ex Presidente mandó al país un manifiesto público, en que pone en juego toda su influencia en favor de una definición final favorable a la preservación del Frente. En otras palabras, de apoyo a Solano Lima y Silvestre Begnis.

El juego de Perón, aunque peligroso, ha sido inteligente. Se recordará que, a manera de globo de ensayo y, más que nada, como instrumento de guerra psicológica, lanzó antes la candidatura del industrial independiente Perez Companc. Este, incluso, hizo las visitas de estilo correspondientes a los más importantes generales, brigadieres y almirantes. También jugó a la dispersión del peronismo. Nunca pudo Alende saber, a ciencia cierta, si la Unión Popular, el partido peronista representado en el Frente, canalizaría o no, a la postre, el caudal electoral justicialista. A lo largo de este proceso, Alende se desgastó irreparablemente, hasta el punto de no quedarle, al final, más alternativa que plegarse a otra candidatura o intentar proseguir la lucha fuera del Frente. Lo primero era doloroso; lo segundo, moralmente reprobable, desde el momento en que significaba ponerse en evidencia de que en el Frente buscaba votos y no una alianza, además de implicar el riesgo cierto de la división del radicalismo intransigente.

Parece que ya nada podrá detener la candidatura de Solano Lima. Quedan, simplemente, trámites, el más importante de los cuales el conforme de una convención radical, en la cual se anticipa que el frondizismo barrerá las resistencias de los alendistas. Además, algunas imprescindibles negociaciones, en las cuales el radicalismo pretenderá, como es lógico, obtener algunas compensaciones importantes por renunciar a la postulación presidencial.

Luego, la reconstrucción, hasta donde sea posible, de las fuerzas de los integrantes del Frente.

Para Solano Lima no basta someter al alendismo. Le es necesario obtener su concurso, porque, de otra manera, la dispersión de votos radicales puede ser importante, máxime si se considera que siempre resulta duro para un radical votar por (o "votar a", como dicen acá) un conservador.

En el seno del peronismo también tendrá que trabajarse mucho para reconstruir la unidad y movilizar uniformemente las fuerzas en favor de Solano Lima. Las idas y venidas previas de Perón antes del lanzamiento del sputnik Solano Lima crearon desconcierto y hasta principios de rebeliones, cuyas proyecciones aún no pueden ponderarse. Raúl Matera, que dirigió en la Argentina el movimiento peronista en la búsqueda de una salida legal, tuvo que renunciar, y en forma nada amable. Matera, que fue el símbolo de la llamada "línea blanda" del peronismo, aquella que miraba con realismo la realidad política argentina y admitía una salida condicionada, terminó como el más firme de los de la "línea dura". Cuando el Gobierno dispuso, por decreto, que los peronistas no podrían presentar candidatos a electores y sólo listas para parlamentarios nacionales y provinciales y para regidores, renunció y quiso arrastrar al peronismo a la abstención revolucionaria. Perón, que ya estaba por sacar el conejo de su galera de mago, lo destituyó, prácticamente. Mucho peronismo "suelto" se movió en gesto de solidaridad. Hubo manifiestos, discursos, mitines y hasta gases lacrimógenos. Pero nada más, en definitiva. Los jerarcas peronistas, incluidos los dirigentes del poderoso aparato sindical, callaron la boca y trabajan obedientemente por la candidatura de Solano Lima.

Solano Lima, teóricamente, tiene quizás el 60% del electorado argentino: un 40 por ciento de sufragios peronistas y un 20 por ciento entre UCRI y los demás pequeños partidos que militan en el Frente. Es la candidatura más fuerte. Pero está todo por verse. Si no hay deserciones importantes y logra el 50% de los electores, se terminarán sus problemas. Si los consigue, lo que es posible y probable, pero no seguro, no tendrá problemas. Si no los logra, prácticamente hay que empezar de nuevo. Las elecciones argentinas son de segundo grado, y las fuerzas políticas pueden reagruparse y distribuirse de manera distinta con miras al fallo del Colegio Electoral.

Otro de los competidores, Arturo Illia, del Partido Radical del Pueblo, el que en 1958 opuso a Ricardo Balbín a la candidatura de Arturo Frondizi, teóricamente dispone del 20 o más por ciento del electorado. Si no se alcanza mayoría absoluta, puede ser el árbitro de la situación.

La otra gran incógnita es el general Pedro Eugenio Aramburu, el militar civilista que proclama, como hábil señuelo, que a él "no le hacen revoluciones", con lo cual está ofreciendo a los argentinos lo que más anhelan: seguridad. Se halla en plena campaña y está arrastrando multitudes. El tono de sus discursos va in crescendo. En los próximos esgrimirá la escoba. Hablará de limpieza y de orden. También disparará contra el desorden político. Bien sabemos lo que en Chile significó eso en 1952.

A todo esto, vale la pena hablar de Vicente Solano Lima.

Es un hombre de estatura mediana y edad madura. Rubicundo, casi colorín. Semicalvo. Ojos pequeños, algo rasgados, astutos, desmintiendo su apariencia un poco de sabio distraído.

Fue antaño un dirigente de primera fila del Partido Conservador en la provincia de Buenos Aires. Luchó contra Perón en la barricada política, e incluso tuvo que asilarse en Montevideo. Después de la Revolución Libertadora, sin embargo, inauguró una política de reconciliación verdaderamente precursora. Ya entonces descubrió la riqueza de la herencia yacente peronista. A los políticos siempre hay distintas maneras de interpretarlos. Para los más, Solano Lima fue simplemente un demagogo que quiso aprovechar para sí los votos peronistas, aun pasando por sobre los principios. Para los menos, y, desde luego, para sí mismo, fue el pionero del "reencuentro argentino". Sostuvo que el peronismo era una fuerza social real, digna de ser interpretada y canalizada para la democracia. Le escupieron de todos lados, pero él siguió adelante, formando el minúsculo Partido Conservador Popular, escindido del viejo tronco conservador.

Durante todos estos años ha sido un político secundario, con escasa gravitación. Incluso era objeto de burlas por presuntos desaires del peronismo, a pesar de su persistente cortejo. Incluso dentro del Frente Nacional, se manejó con modestia o con refinada habilidad. No le hizo sombra a nadie y, de los componentes de la combinación, fue tal vez el único que nunca mencionó su nombre como eventual candidato.

¿Cuál es el pensamiento político de Solano Lima? Al menos el que proclama es el de la avanzada social católica, seguidora de las encíclicas papales, como oposición al liberalismo clásico.

Su programa todavía no se ha dado a conocer, pero se pueden hacer algunas conjeturas sobre la base de proposiciones hechas por él en el pasado. Cuando cayó Frondizi, propuso la elección inmediata de un Presidente por un año y medio, con la misión específica de realizar una reforma constitucional. Ahora, seguramente, no piensa lo mismo. Querrá gobernar, si llega, un período completo. Pero no abandonará la idea de la reforma, para inyectarle a la Carta Política ideas de avanzada social y crear, con base constitucional, un Consejo Nacional de Economía, que trazará las grandes líneas de la conducción económica y el desarrollo, con participación decisiva del Estado, los empresarios y los trabajadores. Otra idea conocida de Solano Lima, que también querrá que se incluya en una nueva Constitución, es la de fundar una nueva capital para la Argentina, al estilo de Brasilia, justo en el centro del territorio nacional, para terminar con la dictadura de Buenos Aires.

CORONDEL

Buenos Aires, 31 de mayo de 1963.

PROBLEMAS EDUCACIONALES:

La difícil libertad intelectual

A la enseñanza superior y a la ciencia "puede faltarles la libertad administrativa, pero lo que necesita como el aire de la vida es la libertad del espíritu".

"Las universidades no pueden cumplir su misión sino ejerciendo a su regalada gana el derecho de negar, impugnar, discutir, investigar; y los grandes sabios, los pensadores originales, los padres de la ciencia y la filosofía, sólo se forman al calor de la libertad".

Estas frases las escribió Valentín Letelier, en su "Teoría de la Enseñanza Universitaria", en 1891. Recuerda restricciones a la libertad de pensamiento y de expresión en las universidades francesas, españolas, inglesas, en los siglos XVII y XVIII, e incluso en Francia hasta 1875.

Se diría que ciertos valores como éste están hoy tan incorporados a nuestro concepto mismo de Universidad, que realmente no lo vemos ni nos preocupan de manera alguna. Y en ello está justamente el peligro. Es posible que sea preciso revisarlos de vez en vez, preguntarnos sobre su vigencia, darles cada cierto tiempo renovado vigor.

Porque ocurre que la libertad de pensamiento y de expresión, con todo lo poderosa y fundamental que aparece, es una facultad delicada y frágil, verdaderamente difícil de mantener a través del tiempo. Hay, en efecto, muy variadas y sutiles maneras de menguarla, a veces de modo tan natural, que se introduce en nuestros hábitos y hace que terminemos por dejar incluso de advertirlo.

Entre nosotros, por ejemplo, se ha llegado al extremo de confundir a veces la libertad de pensar con la de actuar como nos plazca, que son cosas harto diferentes, y que deseamos hoy destacar.

En virtud de la primera de esas facultades, respetamos a la Universidad como un sitio privilegiado, donde adquieren un inmenso valor la libertad de pensamiento y el derecho irrestricto para expresarlo. En este lugar a nadie se le pregunta acerca de sus particulares opiniones para admitirlo, sino que basta con que demuestre sus condiciones de capacidad, honestidad y preocupación por los problemas que plantea al hombre su propia inteligencia. Se trata hasta aquí de algo perfecto, que debemos defender a toda costa.

Pero es otra cosa muy diferente si —invocando esa misma sagrada libertad— se comienzan a reunir y a polarizar las acciones y las actitudes de sus miembros en determinado sentido. Por este camino se van creando, poco a poco, las condiciones para la acción colectiva, que puede ir creciendo y tornándose cada vez más uniforme y poderosa, hasta llegar al extremo de arrasar con toda opinión disidente. Destruyendo de paso la idea misma de Universidad.

Parece ocioso decir que toda repetición de principios preestablecidos o de ideas hechas, por excelentes que sean o nos parezcan, degrada la condición de la función universitaria y termina por negarla. Tenemos que defender para ella el derecho de disentir, "de negar, impugnar, discutir, investigar". Ello involucra un inmenso respeto por las personas, al punto de aceptar que, en un momento dado, un solo individuo puede tener la razón, sobre ciento, y que ello no es dable, por lo tanto, medirlo siempre por cantidad de opiniones o de votos. Aquí no siempre juegan y funcionan los procedimientos que en otros sitios son perfectamente lícitos y normales.

Ataca a veces a los organismos universitarios una suerte de analgesia general, en que todos quisieran pasar sin sobresaltos, en que surge un rechazo espontáneo y común contra quien se atreva a disentir, a turbar la quietud. Son momentos de suyo delicados y sospechosos, en que no sólo debiéramos preguntarnos si está ahogada la libertad del espíritu, sino también si se ha dejado acaso de pensar.

Preocupémonos, pues —con mayor razón en momentos de crisis— por esta difícil y necesaria facultad para que subsista la alta dignidad de la función universitaria.

EUCLIDES GUZMAN

Eo 71.301.000 se invirtieron en Obras Públicas en cuatro meses

El mayor volumen correspondió a obras de vialidad que se ejecutaron en todo el país entre enero y abril de este año.

Una suma global que alcanza a 71 millones 301 mil escudos, invirtió el Ministerio de Obras Públicas durante los primeros cuatro meses del año en curso, en diversos trabajos que se ejecutaron en todo el territorio nacional. Dicha cantidad, según se informó ayer en la Dirección de Planeamiento, supera en 2 millones 688 mil escudos, el nivel de inversiones que habían sido programadas para ese período.

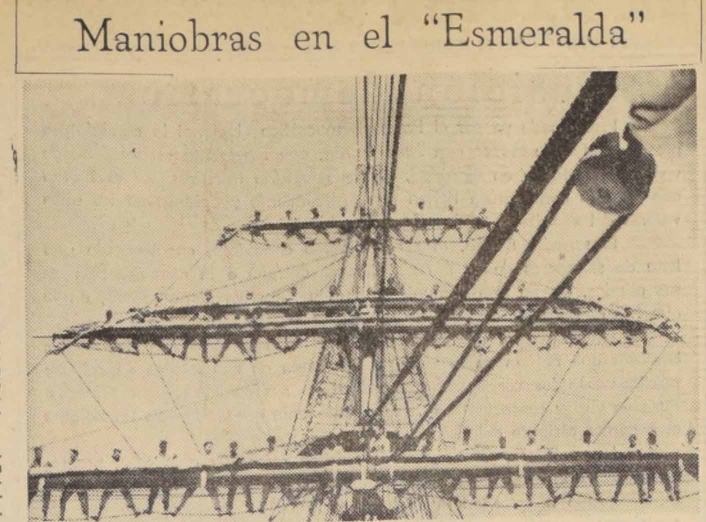
EL MAYOR VOLUMEN

El mayor volumen de las inversiones mencionadas entre los meses de enero, febrero, marzo y abril, se canalizó a través de la Dirección de Vialidad, la cual construyó, mejoró y ejecutó trabajos de mantención de rutas camineras y puentes, por un total de 48 millones 831 mil 10 escudos.

En el mes de abril último, las cantidades invertidas en los distintos rubros de obras públicas, totalizaron 17 millones 719 mil 900 escudos, cantidad que expresa claramente el ritmo que se está dando al cumplimiento del programa de esa Secretaría de Estado.

Entre enero y abril, las diversas Direcciones de Obras Públicas invirtieron las siguientes cantidades en distintas obras: Arquitectura, 4.978.100 escudos; Obras Sanitarias, 5.686.100 escudos; Pavimentación Urbana, 4.428.700 escudos; Riego, 9.643.400 escudos; Vialidad, 43.831.100 escudos; Obras Portuarias, 2.231.500 escudos; Departamento Jurídico, 516.800 escudos.

Maniobras en el "Esmeralda"



Mientras navega hacia San José de Guatemala, donde llegará el próximo sábado, la dotación de guardiamarinas y cadetes del buque-escuela "Esmeralda" realiza un intenso programa de ejercicios y maniobras. En el grabado, los guardiamarinas ejecutan la maniobra "cubrir el palo trinquete", que es el primero de proa y el único con velas cuadras. Los jóvenes marinos trepan los 48,5 metros de altura de los palos para efectuar las distintas maniobras. Al principio lo hacen con temor, pero después con seguridad, pericia y disciplina. De abajo hacia arriba, las vergas llevan el nombre trinquete, volacho, juanete y sobre.

Aplicarán nuevos métodos para control del comerci[o]

Declaraciones formuló al respecto el nuevo Subsecretario de Economía y Comercio.

Al mediodía de ayer asumió la Subsecretaría de Economía y Comercio el abogado asesor de esa Secretaría de Estado, Carlos Greve, nombrado en calidad de interino en reemplazo de Fernando Ríos Ide, quien renunció.

El señor Greve manifestó que se había entrevistado con el Subsecretario saliente, Fernando Ríos Ide, el cual lo puso en antecedentes de los problemas pendientes de esa repartición. Luego conversó con el Director de Industria y Comercio, Bjorn Koch. Hoy pasará a saludar al Presidente de la República y a agradecerle su designación.

En relación con la acción que desarrollará en la Subsecretaría, manifestó que los funcionarios y técnicos le habían comunicado que no existen problemas de costos y comercialización para los productos que tienen fijados precios oficiales, de tal manera que no habrá nuevas alzas. Asimismo, el abastecimiento de artículos de primera necesidad es normal. Terminó manifestando que la política de fiscalización de los comerciantes inescrupulosos, se realizará en forma coordinada con otros organismos, de tal manera que no sólo caiga sobre ellos la sanción de los inspectores de DIRINCO, sino también de Sanidad, Impuestos Internos y Cajas de Previsión.

MINISTRO PINTO CONFIRMO VIAJE A ESTADOS UNIDOS

Activará en ese país los créditos solicitados por Chile para financiar nuevos programas de obras públicas.

Viajará a los Estados Unidos con el objeto de activar los créditos cuyas solicitudes del Gobierno chileno se encuentran en marcha en diversos organismos internacionales, dijo ayer el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

Al ampliar su versión, el Ministro añadió que tiene preparada una serie de entrevistas con representantes oficiales de entidades gubernamentales y privadas norteamericanas, para completar la carpeta de materias que llevará.

En su viaje, será acompañado por el Director del Presupuesto, Sergio Molina, el Director de Planeamiento de Obras Públicas, Ruperto Casanueva, y el Jefe del Departamento de Estudios de la Dirección de Riego, Renato Rodríguez.

El viaje está programado para fines del mes en curso y la permanencia en los Estados Unidos será de alrededor de dos semanas.

Representante de la CORFO



El representante de la CORFO, en Nueva York, José Zabala de la Fuente, llegó ayer de Nueva York, vía LAN-Chile.

Reunión de Comisión Pro-Ley de Jardines Infantiles: mañana

La Comisión pro Ley de Jardines Infantiles ofrecerá mañana, a las 19 horas, en la Sala de Comisiones en el tercer piso de la Cámara de Diputados, una sesión en honor de las regidores elegidas recientemente.

En esta ocasión se dará a conocer la labor que se ha programado, a fin de que durante el presente año sea promulgada la ley referida.

APORTES POR 215 MIL ESCUDOS HIZO MINISTERIO DEL INTERIOR

Municipalidades, servicios públicos y otras instituciones beneficiadas con el aporte.

El Ministerio del Interior entregó el siguiente memorándum en que da a conocer los aportes hechos por esa Secretaría de Estado a Municipalidades, Servicios Públicos y otras instituciones por un monto total de 215 mil escudos:

"El Ministerio del Interior ha cursado diversos giros de aportes para obras de adelanto local que favoreecn a diversas provincias por un monto de 215.000 escudos asignados a Municipalidades, Servicios Públicos y otras instituciones.

"Las Municipalidades favorecidas con aportes especiales son las de La Serena y Ovalle, para la habilitación de mercados; la de Villarrica, para obras de pavimentación y las de Fresia y Puerto Varas, con fines de mejoramiento de poblaciones.

"Otros aportes efectuados son los siguientes:

"A la Dirección de Asistencia Social para construir y habilitar Centros de Asistencia Social en las Poblaciones José María Caro y San Rafael, de Santiago;

"A la Intendencia de Chillán para reparaciones de escuelas primarias de la provincia de Ñuble;

"A la Intendencia de Atacama, para ejecutar diversas obras en Copiapó y proporcionar trabajo a obreros cesantes de Cerro Imán;

"Al Instituto de Vivienda Rural (ex Fundación de Viviendas de Emergencia), para adquirir terrenos en Tierras Blancas, departamento de Coquimbo, y efectuar un programa de radicación y saneamiento del sector;

"A la Dirección de Obras Sanitarias para ejecutar diversas obras en las Poblaciones de San Ramón y Santa Elena de San Fernando, provincia de Colchagua, y otras conforme a los programas elaborados por el Coprode;

"A la Dirección de Servicios Eléctricos para obras de electrificación en algunas poblaciones de Talca. Con anterioridad se había efectuado un aporte similar en beneficio de San Felipe.

"A la Intendencia de Aconcagua, para ejecutar obras de mejoramiento del Estadio Fiscal de San Felipe;

"A las Direcciones de Vialidad y Arquitectura, para ejecutar por administración diversas obras acordadas por la Dirección de Planeamiento con financiamiento proporcionado por el Ministerio del Interior.

"Las inversiones han sido recomendadas especialmente por los Comités Provinciales de Desarrollo y se han acordado conforme a una orden de prioridad establecida en consultas directas a las autoridades provinciales, departamentales y comunales interesadas.

"Próximamente el Ministerio del Interior cursará otros préstamos o aportes a Municipalidades para fines de electrificación conforme al Reglamento dictado para este efecto de acuerdo a la reciente modificación del D. F. L. N.o 4 (Ley General de Servicios Eléctricos), que estableció un fondo especial para contribuir al mejoramiento de los sistemas de distribución en las comunas acogidas a la ley."

Sociedad Nacional de Contadores cumple un cuarto de siglo

Hoy se efectuará una comida bailable en los salones del Escorial organizada por el Consejo Provincial de Santiago para celebrar el 25.o Aniversario de la Sociedad Nacional de Contadores.

La comida se iniciará a las 21.30 horas y a continuación habrá un baile amenizado por una magnífica orquesta.

Amplia acogida ha tenido entre todos los profesionales de la Contabilidad y sus familiares la programación de esta fiesta.

Diversos Parlamentarios y autoridades han prometido su asistencia. En homenaje a las damás assitentes las invitaciones darán derecho a obtener regalos que serán rifados en la fiesta.

Bancos dispondrán de 14 mi[l] millones más para créditos

Modificado el régimen para el encaje.

El Directorio del Banco Central resolvió anoche, modificar la actual reglamentación para el encaje bancario, y sus decisiones permitirán aumentar en 14 mil millones de pesos el volúmen de las disponibilidades de crédito de los bancos.

El régimen actual establece un porcentaje fluctuante entre el 50 y el 75 por ciento de los depósitos, lo que será modificado mediante un decreto supremo, fijándose en un 65 por ciento de los depósitos. Este porcentaje regirá hasta dos meses después de la puesta en vigencia de esta disposición, para quedar definitivamente fijado en un 60 por ciento de los depósitos.

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, fue quien explicó el alcance de la medida que beneficiará a los usuarios de los créditos que otorgan los bancos, los que aumentarán en un mínimo de 14 millones de escudos por año.

Rotary Club de Santiago rindió homenaje a S.S.

El Rotary Club de Santiago, en su sesión semanal celebrada ayer a mediodía en el Club de la Unión (4.o piso), presidida por Juan Edwards Cruzat rindió un homenaje de recuerdo a la persona del Sumo Pontífice de la Iglesia Católica, el Papa Juan XXIII.

El presidente Juan Edwards expresó: "Bondad y sencillez; espíritu de bien y amor al prójimo se habían reunido en un ser a quien la Providencia había designado para ocupar uno de los más altos sitiales de la humanidad. Cuando a este ser adornado de tan dignas virtudes le visitó, la enfermedad, el sufrimiento, la agonía y la muerte, el mundo entero, sin diferencia de credos o ideologías, tanto humildes como poderosos se asociaron a su dolor produciéndose en torno a él lo que había sido su más caro deseo: la unión de la Humanidad en torno a aquel precepto: "Amaos los unos a los otros". Es por ello que interpretando el sentir de cada uno de nosotros en particular, y de nuestra institución en general que os quiero pedir nos unamos a la pena universal de estos días, guardando un respetuoso silencio en memoria de Su Santidad el Papa Juan XXIII".

Diplomas serán entregados en el Día de Seguridad

Diplomas serán entregados, a los que se han distinguido en la seguridad, en el Día Internacional de la Seguridad en el Tránsito que se celebrará en todas las Américas, el próximo lunes 10 del presente.

Este día fue instituido en la Ciudad de México, en 1951, a iniciativa de una delegación chilena.

Para esta ocasión, el Club de Seguridad en el Tránsito preparará un acto que se realizará el martes 11, en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas. Concurrirán a él, los Ministros de Justicia, de Obras Públicas, el Intendente-Alcalde de Santiago, el Director General de Carabineros y otras autoridades, jefes de empresas, Condores de Seguridad y otros.

En esta ceremonia se hará entrega del Premio de Seguridad "Cía. Teléfonos de Chile", que para el período 1962-63 ha sido adjudicado al Automóvil Club de Chile.

El Rotary Club entregará medallas a los diez carabineros del tránsito, que más se hayan destacado en el servicio.

Un diploma de honor será obsequiado a estos mismos carabineros y a los mejores conductores de ETCE, locomoción colectiva particular, taxis, y a los de una empresa privada, por el Club de Seguridad en el Tránsito de Chile.

Desapareció un avión civil con tres tripulantes a bordo

Se teme que cayeron al mar mientras volaba desde la isla Mocha hasta Concepción.

Un avión civil con tres ocupantes a bordo se encuentra desaparecido desde el domingo, mientras volaba entre la Isla Mocha y Concepción.

El avión despegó de la isla en la mañana del domingo y se teme que haya caído al mar. Iba cargado de mariscos y piloteado por Carlos Hauser. Los pasajeros que embarcaron son Alberto Gouet y Armando Barra.

Aviones civiles, de la FACH, Carabineros y personal ferroviario están efectuando una búsqueda por tierra y aire, mientras se ha pedido a las embarcaciones menores que navegan en aguas de Concepción y Arauco que participen en la rebusca.

Hoy despegará de Quintero un avión Grumann, de la Fuerza Aérea que recorrerá toda la zona de la cordillera de Nahuelbuta y litoral de la zona, en busca del avión desaparecido.

DESPEGO EL SABADO

El avión salió el sábado desde el aeropuerto de Hualpencillo con destino a la Isla Mocha. Como le era habitual, iba en busca de la producción de erizos que es enviada al norte del país. Debía regresar el domingo.

Al llegar a la Isla Mocha, el avión sufrió desperfectos en la batería.

El lunes pasado llegó a Concepción el piloto civil Gerardo Esquerré, que también transporta erizos desde la Isla a Concepción. Fue él quien informó que el avión piloteado por Carlos Hauser había despegado el domingo en la mañana desde la Isla.

La noticia provocó alarma entre los pilotos civiles y militares, que, de inmediato, iniciaron la búsqueda del aparato.

Ayer llegó a Concepción un oficial del Servicio Aéreo de Rescate, para organizar la búsqueda. También se pidió la colaboración a Carabineros, para que patrulle la zona de Concepción y Arauco, y en la tarea también está participando personal de la red ferroviaria. La Armada, por su parte, pidió a las embarcaciones menores que colaboren en la rebusca, y el mismo aviso se dio a los barcos mercantes que navegan por el litoral.

Los aviones sobrevolaron ayer la zona de Concepción, Arauco, Punta Lavapié, costa de Lebu, Punta Tirúa, Imperial, isla Mocha, isla Santa María, cordillera de Nahuelbuta, interior de Lota y Coronel, sin resultado alguno.

Se estima que el avión haya caído al mar, al fracasar el vuelo instrumental que tuvo que hacer, por haber una neblina cerrada en los momentos que despegó de la isla Mocha.

Sin embargo, existen las posibilidades de que haya efectuado un aterrizaje de emergencia en la zona. El avión tenía bencina para tres horas de vuelo, con lo que habría podido llegar hasta Puerto Montt, por el sur, y Talca, por el norte. Por los antecedentes reunidos hasta ahora, hay la plena seguridad de que no siguió al norte. Los aviones que regresan a Concepción se ponen en contacto radial con el aeródromo de Hualpencillo, al entrar a la zona de control, que abarca hasta Coronel. El avión civil, sin embargo, no envió mensajes a la radioestación de la FACH. El vuelo entre la isla Mocha y Concepción demora una hora, habitualmente.

Plan para modernizar las Cárceles en todo el país

También serán mejoradas las condiciones de diversos locales en que funcionan los Juzgados.

El Gobierno se encuentra empeñado en obtener un moderno y cómodo local para que funcione el Juzgado de Letras de Menores en la cuidad de Concepción, que fuera creado recientemente gracias a una iniciativa del Ministro Enrique Ortúzar Escobar.

Mientras tanto funcionará en una de las dependencias del edificio de la Corte del Trabajo, en el cuarto piso de los Tribunales de Justicia.

Dijo el Ministro Ortúzar que es su propósito ir paulatinamente resolviendo los problemas relativos a locales que afectan a una serie de juzgados a través de todo el país. El Gobierno —agregó— desea, que los funcionarios realicen sus labores con comodidad.

Respecto al estado de deterioro en que se encuentran algunos establecimientos Carcelarios, sostuvo que también se tiene en estudio la concreción de un plan de modernización y reparaciones. Prueba de ello —añadió— es que una Comisión del Ministerio a mi cargo, acaba de visitar las Cárceles de Tome, La Florida y de Concepción.

Señaló que una vez que estudie el informe que esta comisión le entregó anoche, emprenderá la iniciativa orientada a resolver las necesidades de dichos establecimientos penales.

Abierta matrícula en Instituto Comercial N.o 7

En el recientemente creado Instituto Comercial N.o 7, fiscal, se está atendiendo la matrícula de los postulantes a alumnos en su local provisorio de Avenida España 554, de 14.30 a 17.30 horas, de lunes a sábado. Hay matrícula disponible para los primeros y segundos años.

Círculo "Rodolfo Castro" cita a reunión

Para el 16 del presente, a las 11 horas, ha convocado a reunión ordinaria el Círculo Social de Suboficiales Mayores "Rodolfo Castro La Rosa". La reunión tendrá lugar en su Secretaría, calle Covadonga 234, San Bernardo.

TERMINO CON LA MUERTE DE UNO DE LOS LITIGANTES PLEITO POR TIERRAS

El demandante acribilló a balazos a su oponente en el juicio.

Trágicamente terminó un litigio por la propiedad de unos terrenos, en el sur del país, a 10 kilómetros de Cañete.

Según informó Carabineros de Lebu, entre las seis y las siete horas de ayer, en el lugar denominado Butamalal, Carlos Carrasco, quien ocupa los predios de la sucesión Méndez Burgos, fue presionado a abandonarlos por Luis Méndez Burgos.

Carrasco repelió la agresión atacando a Méndez con un palo. Este último, que iba armado de una carabina hizo fuego disparándole tres balazos a quemarropa, causándole la muerte. Acto seguido, el homicida se presentó voluntariamente a Carabineros, siendo trasladado a Cañete donde fue puesto a disposición de la justicia.

Méndez y Carrasco tenían un pleito por la propiedad que se prolongaba ya por más de tres años. En la mañana del lunes el Juzgado de Letras de Cañete emitió un dictamen favorable a Carrasco, lo que irritó a Méndez, quien resolvió desalojarlo por la fuerza, con los resultados de que informamos.

Encuentran muerto a niño acusado de robo

En el lugar denominado Rupehue, a 60 kilómetros de Nehuenté, en la provincia de Cautín, fueron encontrados los restos del menor Patricio Martínez Martínez, de 13 años de edad, quien desapareció de su hogar el da 28 de mayo, luego de habérsele acusado del robo de mil escudos en dinero efectivo. La denuncia había sido hecha por Rosa López Castillo.

El cuerpo del niño presenta lesiones diversas. Por la responsabilidad que puedan tener en su muerte fueron detenidos José María Oyarzún y Celinda Antinao Caneiz, quienes declararon haber visto al menor momentos antes de encontrarse su cadáver.

Se volcó e incendió micro: 9 heridos

Nueve personas resultaron heridas de gravedad cuando se volcó e incendió un microbús a tres cuadras de la estación Barón en Valparaíso.

Heridos de suma gravedad resultaron María Rosa Gambino y Olga Saavedra Molina, temiéndose un fatal desenlace.

El accidente se produjo al cortársele la dirección al vehículo.

Robo de libretas del Seguro Social

Jorge Young Vries, domiciliado en la chacra "El Pino", ubicada en el paradero 42 de la Avenida Santa Rosa, denunció a Carabineros de Puente Alto que el martes se presentaron en su hogar dos individuos que dijeron ser inspectores del Servicio de Seguro Social, quienes le pidieron las libretas de los trabajadores.

Los desconocidos se dieron a la fuga con las libretas, que son siete y en las cuales habían pegadas estampillas por un valor de E° 800 y E° 86 en estampillas sin pegar. Los autores del atraco huyeron en el automóvil patente KB-334 de San Miguel, vehículo que ha sido encargado a todas las unidades policiales.

Diputado comunista es procesado por injurias

A la Corte de Apelaciones fue citado el diputado comunista Carlos Rosales para que responda sobre una acusación que formuló en su contra el diputado conservador Salvador Correa, quien sostiene haber sido injuriado y calumniado gratuitamente.

La citación la extendió el magistrado Gustavo Chamorro, quien fue designado Ministro en Visita por un pleno del Tribunal, para que instruya el proceso correspondiente.

En círculos judiciales se afirmó que es muy probable que en los próximos días se solicite el desafuero del parlamentario comunista.

Además de la citación extendida contra el diputado Rosales, el Ministro en Visita estuvo toda la tarde de ayer estudiando la acusación y reuniendo mayores antecedentes sobre el particular.

APLICAN NUEVAS TECNOLOGIAS EN PROCESO ELECTRONICO DE DATOS

Los señores R. Stanley Laing y George Haynes, Vicepresidente Ejecutivo y Vicepresidente de Operaciones Internacionales de The National Cash Register, se encuentran en Santiago. Pedidos electrónicos por más de doscientos millones de dólares. Nuevos y revolucionarios sistemas. Sus declaraciones.

Los señores R. Stanley Laing y George Haynes, vicepresidente ejecutivo y vicepresidente de operaciones internacionales de The National Cash Register Company ofrecieron ayer una conferencia de prensa para dar a conocer diversos aspectos que se relacionan con la jira que realizan por los países de Sudamérica. Manifestaron su complacencia por encontrarse en Chile, agregando que durante los últimos cinco años The National Cash Register Corp. ha ejecutado el más extenso programa de investigación y desarrollo en los 79 años de su historia. Una considerable suma se ha encaminado constantemente al desarrollo y aplicación de nuevas tecnologías de datos para los principales mercados de la firma, como lo constituyen la banca, el comercio, la industria y entidades gubernativas.

Dijeron que tres objetivos fundamentales guian este esfuerzo:

1.o Mejorar los productos tradicionales NCR, como lo son las registradoras, máquinas de contabilidad y sumar y adaptarlas para servir como equipo de alimentación en sistemas de procesamiento de datos; 2.o Desarrollar una línea de computadores para procesamiento de datos, y 3.o Proporcionar lenguajes mecánicos compatibles, tales como códigos para cinta perforada y caracteres ópticos y magnéticos, que unan a los equipos de alimentación y procesamiento y los conviertan en sistemas completos.

Más adelante, los señores Haynes y Laing expresaron que "como resultado de este programa, la firma que ellos representan, puede ofrecer ahora sistemas comerciales completamente integrados y sumamente avanzados a prácticamente todo tipo y tamaño de negocio. Estos sistemas manejan toda la labor de registro y procesamiento de datos, desde el registro original hasta los informes finales. Hasta la fecha, The National Cash Register Corp. ha instalado o tiene pedidos de equipos electrónicos de más de doscientos millones de dólares.

Agregaron, enseguida, que para dar un mayor vigor a su programa de investigación y desarrollo, esa industria está aumentando constantemente sus facilidades técnicas en todo el mundo. También está reforzando su programa de entrenamiento de personal para dar servicio técnico a los productos electrónicos y electromecánicos, que constantemente se agregan a la línea de productos de The National Cash Register Corp. Con este propósito, la empresa mantiene en todo el mundo una extensa red de centros regionales de instrucción.

ACTIVIDADES EN CHILE

The National Cash Register Corp. introdujo sus productos en Chile hace ya más de medio siglo. En 1952, se iniciaron las operaciones de la subsidiaria que se constituyó con la firma Cajas Registradoras National S. A. C. Su oficina matriz está ubicada en Santiago con sucursales en Valparaíso y Concepción y oficinas con Servicio Mecánico en Arica, Antofagasta, La Serena, Curicó, Chillán, Temuco, Osorno y Punta Arenas. La compañía posee, además, una planta industrial de 2.500 metros cuadrados en Santiago, en la calle Sazié 2950, donde se producen rollos de papel para las máquinas NCR y se imprimen formularios comerciales y otros usados con los equipos de The National Cash Register. También produce modernos clisés, los cuales imprimen los mensajes de agradecimiento que aparecen en los boletos de venta.

Cuenta, asimismo, con una moderna imprenta, con maquinaria traída desde Alemania y Suecia, que le permite ejecutar trabajos de gran calidad, incluyendo talonarios de cheques para numerosos bancos particulares del país, tarea que se inició el año pasado. Su maquinaria utiliza los métodos tipográficos y offset. Su planta industrial produce 2.000.000 de rollos de papel al año.

The National Cash Register distribuye muebles de acero y cajas de fondo.

Su último gran adelanto lo constituye, sin lugar a dudas, el papel NCR con el que se pueden obtener hasta diez copias, sin necesidad de emplear papel carbónico.

PROCESAMIENTO ELECTRONICO

En el curso de su conferencia de prensa, los señores Haynes y Laing manifestaron a los periodistas que tradicionalmente los sistemas electrónicos han venido almacenando la información en rollos de cinta magnética, que tienen enormes capacidades de almacenamiento. Sin embargo, este sistema produce obstáculos a menudo ya que para obtener una información es necesario ir de un extremo a otro del rollo de la cinta. The National Cash Register ha solucionado este problema con un archivo magnético de memoria, llamado CRAM, que permite tener acceso a cualquiera de casi 89 millones de caracteres alfanuméricos en menos de 200 milésimas de segundo.

Por otra parte —agregaron—, el procedimiento electrónico de datos proporciona la clave para la modernización más eficiente de los sistemas contabes y la producción de informes administrativos para la gerencia. Hasta hace poco, los computadores habían sido diseñados para uso casi exclusivo de las grandes empresas. Ahora, The National Cash Register ofrece computadores de alta productividad diseñados específicamente para uso de empresas de tamaño medio y pequeño y para labores contables especializadas de secciones de grandes empresas. Estos computadores son conocidos como sistemas NCR 315 y 390.

Finalmente, manifestaron que los sistemas de procesamiento electrónico de datos pueden asimilar grandes volúmenes de información a altas velocidades. Para poder hacerlo es necesario que la información que estaba en lenguaje humano en los registros originales tenga que ser traducida a lenguaje mecánico antes de ser alimentada al computador. Para salvar esta barrera, esa industria ha desarrollado una máquina que lee información impresa por equipo convencional, tales como registradoras, máquinas de sumar y contabilidad.

Los señores R. Stanley Laing y George Haynes continuarán viaje a Perú donde cumplirán igual misión que en Chile.



LOS REPRESENTANTES DE THE NATIONAL CASH y su personero en Santiago, durante la conferencia de prensa que ofrecieron para dar a conocer la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso electrónico de datos. De izquierda a derecha, los señores George Haynes, vicepresidente de operaciones internacionales; Federico Braun, gerente general en Santiago, y R. Stanley Laing, vicepresidente ejecutivo de The National Cash.

DURAN EN EL PARTIDO DEMOCRATICO.— En sesión especial, el Consejo Nacional del Partido Democrático, que preside don Héctor Estay Laborde, recibió la visita del candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán. En elocuente discurso, éste reafirmó que su Gobierno impulsaría el progreso económico y social del país, dentro de la democracia y la libertad.

ELOCUENTE HOMENAJE... (De la 1a. Pág.)

do de la misión que ejerció con inigualada nobleza; y en su capilla ardiente monta guardia de honor la veneración universal.

En nuestro país, como en todas las comarcas lejanas o próximas a Roma, el pueblo ha rendido homenaje a tan egregia personalidad, por intermedio de sus más relevantes valores. Todos los partidos han inclinado respetuosamente sus banderas, ante los despojos de quien propugnó la Paz, la comprensión y la justicia entre todos los hombres de buena voluntad. Solidarizo sin reservas con las expresiones vertidas por quien ha rendido en esta Sala el tributo de mi Partido; considero que ellas interpretan fielmente mis sentimientos de chileno y militante radical; pero en esta triste ocasión, no puedo desoír otras voces de mi espíritu que me impelen a expresar esta congoja que tiene tantas raíces humanas y que, sin embargo, nos eleva por encima de las pasiones y miserias de la Tierra.

Innumerables son los actos y palabras del Pontífice Juan XXIII destinados a perdurar como inapreciables enseñanzas para toda la humanidad; pero no es necesario invocarlos uno a uno, porque es evidente la forma en que su conjunto contribuyó a mejorar las relaciones humanas. Para medir la magnitud de su obra, basta con observar el mundo actual y advertir el surco que en él trazaron sus pasos. En la historia de su Pontificado, se encuentra un compendio maravilloso de ideas y sentimientos que se concatenan, que constituyen una especie de flúido que emanó constantemente de una personalidad superior, cuyo ascendiente se ejerció en lo grande y lo pequeño a través de la humildad, la generosidad de corazón y una sed insaciable de justicia.

En el pueblo de Israel está viva la gratitud que inspiraba Juan XXIII, por la labor que realizó mientras fue Nuncio en Turquía, para salvar a millares de judíos de la bestial persecución nacista. Pero más allá de esta acción y aún más importante que las vidas salvadas por su afán humanitario, permanece como título imperecedero a la gratitud universal el respeto y la comprensión con que consideró a todas las creencias, no tan sólo para promover la unión de todas las Iglesias cristianas, sino también, y sobre todo, para impulsar la unión de todos los pueblos y los hombres.

El Apóstol San Pablo, Saúl de Tarso del antiguo Testamento, que fundara aquella comunidad que se llamó de los "Judíos Nazarenos", decía en una de sus cartas a los romanos que cada alma debe quedar subordinada sólo a los poderes supremos, e instruía a los primeros cristianos para que dejaran que cada hombre permanezca fiel al llamado espiritual que en su conciencia ha recibido. No de otra suerte se ha expresado Juan XXIII durante su breve y fecundo reinado, al reconocer la buena fe de quienes no pertenecen a determinada iglesia y al establecer que toda conciencia, por equivocada que los católicos la juzguen, impone obligaciones y tiene los correspondientes derechos. En defensa de estos derechos, él ordenó la modificación de todos los textos que resultaran hirientes para el pueblo de Jehová. Y así, enalteció la misión espiritual de la Iglesia Romana, eliminando los instrumentos temporales de la intolerancia y la incomprensión.

Antes que al precepto dogmático, Juan XXIII miró en la profundidad del corazón del hombre la honestidad de las convicciones ajenas, reconociéndoles la prerrogativa inalienable del respeto. A este sentido humano correspondió también su iniciativa de invitar a los cristianos no católicos, mediante su Encíclica "Ad Petri Cathedram" ("En la Cátedra de Pedro"), a participar en el Concilio Ecuménico, en el que quería encontrar una admirable manifestación de unidad espiritual.

En todos los aspectos de su labor, se advierte el celoso afán de concordar los actos con la doctrina, sobre todo en cuanto atañe al respeto hacia la personalidad humana, como precepto derivado de la Ley Natural que es la Ley de Dios. Quiso que en el Concilio no se impusieran dogmas, sino que las formas apostólicas se adecuaran a los tiempos y a las profundas transformaciones sociales que los caracterizan. Anheló que en esa Magna Asamblea encontrara expresión práctica el término de la Era Constantiniana, para dar paso a esa unidad espiritual afanosamente perseguida como una sólida base para la pacificación del mundo. Por desgracia, no logró contemplar el término de esta iniciativa.

Pero sus virtudes, su maravilloso ejemplo, su innata sencillez, su sentido humano y su concepción de la vida conquistaron otra suerte de unidad que se hace presente en esta hora: la unidad en la congoja que provoca su desaparecimiento; la unidad de todos los pueblos que han suspendido sus inquietudes y sus actividades, para meditar en la vida y recoger las enseñanzas de este Pastor que, en medio de la pompa soberana, supo conservar su dignidad de hijo del pueblo.

En 1958, al ser designado como sucesor de Pío XII, el entonces Angel José Cardenal Roncalli, eligió el nombre de Juan XXIII para borrar la memoria de un usurpador. Así, desde el primer instante opuso una barrera a cuanto pudiese significar la imposición de un poder ilegítimamente ejercido. En las postrimerías de su noble existencia, este pensamiento hubo de adquirir una forma más positiva; y en su Encíclica "Pacem in Terris" (Paz en la Tierra), no sólo se pronuncia en favor de un mundo cuya paz se fundamenta en la verdad, la justicia, el orden y la libertad; sino que, además, se coloca en la vanguardia de los Pontífices, porque es uno de los primeros en la historia que aprueba la democracia constitucional.

Pontífice, verdadero pastor de almas, Juan XXIII trazó puentes entre las religiones y entre las razas; entre el racionalismo de la ciencia y la espiritualidad de las iglesias, entre los pueblos y las clases sociales; entre las formas tradicionales de la jerarquía eclesiástica y la legitimidad de las democracias representativas. Cada una de sus actitudes despertaba inquietudes superiores y conducía a la consideración de los grandes problemas humanos. Su primera salida del Vaticano, estuvo destinada a visitar a quienes están privados de libertad. Sus más tiernas expresiones iban dirigidas hacia los niños y los pobres; hacia los débiles y a quienes hasta ahora no pueden otra cosa que concebir esperanzas. En su Encíclica "Mater et Magistra" (Madre y Maestra), abre nuevos cauces a la acción pública, en favor y defensa de los desheredados de la fortuna y en pro de una mejor distribución de los bienes de la tierra.

Pontífice ejemplar, Juan XXIII proporcionó la justicia, y a los débiles, esa fuerza emanada de un espíritu acendradamente apostólico para el cual los egoísmos y querellas de los hombres son barreras efímeras que pueden salvarse mediante la comprensión, la fraternidad y la tolerancia.

Señor Presidente, señores senadores:

Los hombres de mi credo, valorizamos la excelsitud del amor, porque sabemos del odio y las persecuciones. Buscamos la justicia, porque hemos conocido la iniquidad. Anhelamos la unión, porque hemos padecido el apartamiento y los enconos que vilmente engendra. Nos esforzamos por promover la paz, porque pesan sobre nosotros muchos siglos de angustiosos éxodos con su trágico cortejo de angustias y dolores. Procuramos encontrar con vehemencia la comprensión con que nosotros juzgamos a los demás, porque profesamos normas de hondo sentido humano. De ahí, señores, que nos hayan llegado a lo íntimo de nuestro corazón, las palabras y los ejemplos de Juan XXIII, a quien llamábamos "Juan El Bueno"; porque ellas constituyen un compendio magnífico de cuanto significan nuestras aspiraciones espirituales. Una era de paz, de cordial entendimiento entre los hombres, de tolerancia entre los diversos credos, como lo propiciara el egregio Pontífice desaparecido, ha de ser precursora de ese advenimiento que el pueblo de la ley espera con fervorosa fe.

Negros crespones de luto cubren la Estrella de David, y al compartir con la cristiandad una misma desolación y una misma tristeza, puedo afirmar hoy como lo hiciera ayer, que una lágrima asoma en el rostro dolorido del pueblo de Israel por la pérdida de este magnífico Príncipe de la Iglesia de Cristo."

SU OBRA CUMBRE: EL CONCILIO ECUMENICO. — El senador Letelier dijo que la Encíclica "Mater et Magistra" fue "la voz de un hombre justo, que, tras una vida intensa, en que lo había visto todo, quería que el futuro tuviera horizontes". Destacó, igualmente, la lucha por la paz mundial librada por el Papa Juan, y sostuvo que su obra cumbre había sido el Concilio Ecuménico.

VARON SANTO.— "Los liberales de Chile —dijo el senador Sepúlveda— se inclinan, respetuosos, reverentes y agradecidos ante las virtudes y el ejemplo de este varón santo, expresión vivificada del Divino Maestro de Galilea, y señalan su obra y sus lecciones como el camino que la humanidad necesita para poder avanzar, realmente, hacia la armonía, la paz, el progreso social y la felicidad de todos los pueblos."

EL GRAN CRISTIANO. — El senador Frei coincidió con el Arzobispo de Inglaterra, diciendo que Juan XXIII había sido "El Gran Cristiano".

PRINCIPE DE LA PAZ. — El senador Allende dijo que el Papa Juan había sido "El Príncipe de la Paz", la "encarnación del amor entre los hombres".

INSPIRADOR DE SANTOS DESIGNIOS.— "Juan XXIII —dijo el senador Vial— pudo como hombre obtener en la Tierra, por sus ideas y sus actos, la veneración honrada y espontánea de millones de seres humanos, a quienes amó sin distinción de religiones, razas o posición. Pero desde lo alto mucho más puede él por ellos. Mejor podrá inspirar sus santos designios de moral y de hermandad."

EL HOMBRE INMACULADO.— El senador Maurás contó que en 1959 lo había conocido personalmente, integrando un grupo de diputados chilenos. "Y apareció —dijo— Juan XXIII todo vestido de blanco inmaculado, sólo con una hermosa cadena de oro al cuello que terminaba en un crucifijo. Se sacó levemente el birrete y nos dijo buenos días. Habló de Chile, de sus instituciones democráticas y de la paz, y, después nos invitó a acompañarlo a presenciar su audiencia semipública. Allí, por las respuestas y consejos que dio, confirmamos quién era el Papa que habíamos tenido el alto honor y privilegio de conocer. Sentimos su fuerza espiritual y vimos su poderío y esplendor."

Tribuna Pedagógica se efectuará mañana

Corresponde a la Sección Educación de Adultos del Ministerio de Educación.

Mañana, a las 19 horas, en el teatro del Liceo N.o 1, de Niñas, se efectuará la Primera Tribuna Pedagógica de la Sección Educación de Adultos del Ministerio de Educación.

El capitán de la Intendencia de Santiago, Héctor Hugo Inzunza, tendrá a su cargo una charla sobre el hecho histórico de "La Toma del Morro de Arica", en la Guerra del Pacífico.

El Departamento de Extensión Cultural de la Sección dará una amplia información acerca del decreto que reglamenta la concesión del título de profesor de Educación Primaria para los profesores propietarios; sobre el curso de vóleibol y básquetbol de la Federación Escolar y el Departamento de Deportes del Estado; deporte para adultos.

El Conjunto Folklórico de Profesores del Quinto Sector de Santiago amenizará el acto.

INTENSA LABOR REALIZA EN EL PAIS LA ORGANIZACION FEMENINA RADICAL

Temas para el próximo Congreso y un curso de capacitación política.

La Organización Nacional Femenina del Partido Radical, cuya misión ha sido elaborar la programación de un Congreso Nacional de mujeres radicales, ha trabajado intensamente para reestructurar sus cuadros a lo largo de todo el país.

Inés Enríquez

Otra preocupación ha sido el enfoque de los problemas sociales que afectan a la mujer, a la familia y, muy especialmente, al niño, problemas que, a juicio de esta Organización, deben ser solucionados mediante la pronta dictación de leyes encaminadas al bienestar de la mujer que trabaja, no solamente en áreas urbanas, sino, en forma muy especial, para aquellas que laboran en áreas rurales.

A este respecto, se han impartido instrucciones a través del país para que los cuadros femeninos radicales se aboquen al estudio de problemas socio-económicos específicos de la mujer, a problemas de previsión y asistencialidad, a problemas de educación y cultura y asuntos jurídicos y legales.

Son numerosas ya las provincias en que se han realizado concentraciones de tipo regional, enviando sus conclusiones.

Estas propenden, en general, a la pronta dictación de la Ley de Jardines Infantiles y Guarderías de Niños, antigua aspiración de la mujer radical, a la creación de Escuelas de Reeducación Social en cada cabecera de provincia, a fin de solucionar la vagancia y mendicidad infantil; a la atención de las semianalfabetas, entre catorce y veintiún años, encauzándolas en pequeños cursos de artesanía; a la habilitación de cursos para obreras a medio salario, a fin de que se especialicen en industrias manufactureras del país; a la creación de Institutos Campesinos, con oficios variados, encaminados a hacer de cada mujer un elemento monoproductor, y evitar así desviaciones producidas por la necesidad, y a impulsar proyectos de previsión integral para la mujer.

La Organización Nacional Femenina del Partido Radical, a través de su último Congreso Provincial, realizado en Santiago, dejó de manifiesto la importancia del trabajo de la mujer frente al momento actual, por ser ella la guardadora del patrimonio espiritual de su hogar, y porque debido a su labor abnegada y anónima como madre, esposa, dueña de casa obrera o empleada, necesita llegar al sitial que le corresponde y no ser subestimada en su verdadero valer.

Todos estos problemas están insertados en el temario del próximo Congreso Nacional Femenino, como, asimismo, en el curso de capacitación política que se efectuará dentro de poco, auspiciado por el Comité Ejecutivo Nacional del Partido.

La Organización Nacional Femenina Radical es presidida por la diputada Inés Enríquez Froedden, a quien secundan las señoras Aura González Castro, secretaria general; Cora Cid de Castro, secretaria de finanzas; Marta Rodríguez de Palma, secretaria de prensa; Esmeralda Villarroel de Renz y Laura Merino de Menz, relacionadoras.

COMISIONES UNIDAS DEL SENADO:

Estudian la base imponible del impuesto a ganancias de capital

Presididas por el senador Luis Bossay y con la concurrencia del Ministro Luis Mackenna y sus asesores, las Comisiones Unidas de Hacienda y de Economía del Senado entraron ayer a considerar el párrafo de la Reforma Tributaria, relativo a la base imponible del impuesto a las ganancias de capital.

Al efecto, consideraron el art. 52 e iniciaron el estudio del art. 53.

El art. 52 —informó el secretario de las Comisiones Unidas, don Pedro Correa Opazo —establecía un distinto sistema para determinar la base imponible del impuesto a las ganancias de capital, según fuera obtenido por contribuyentes de la primera categoría u otros. Así a los primeros se les computaría como valor de adquisición de sus bienes el que figurase en sus contabilidades debidamente reajustadas de acuerdo a las normas de revalorización del capital propio que se contemplan en el art. 34 de esta ley, en cambio tratándose de contribuyentes a quienes no se aplique el artículo referido se aplicaría el impuesto considerando el valor de costo o adquisición efectiva de los bienes reajustados en el porcentaje de variación del índice de precios al consumidor durante el lapso que medie entre la adquisición y enajenación de dichos bienes. En ambos casos, la diferencia que resulte entre esos valores, incluyéndose las mejoras reajustadas mediante el mismo sistema, y el precio de enajenación será gravada con una tasa del 20 por ciento si el título de adquisición del referido bien es posterior a la fecha de publicación de la ley y con la tasa del impuesto de compraventas vigente a la fecha de la adquisición si dicho título es anterior a esta ley.

Las Comisiones estimaron que, no obstante que el capital propio se revalorizaría de acuerdo a la variación que haya experimentado el índice de precios al consumidor, no era equitativo ni conveniente mantener una diferencia de trato para con el resto de los contribuyentes, pues en muchos casos el capital propio puede no reajustarse o reajustarse en porcentaje inferior a la variación del índice mencionado.

De este modo, las Comisiones obtaron por establecer como norma general el que el impuesto a las ganancias de capital se determinará, cualquiera que sea el contribuyente, sobre una base imponible que resulte de comparar el valor de costo o adquisición de los bienes reajustado de acuerdo al porcentaje de variación del índice de precios al consumidor durante el lapso que medie entre la adquisición y enajenación de dichos bienes y el precio de esta última.

Si con motivo de las enajenaciones se produjeren pérdidas de capital, éstas se podrán rebajar de las ganancias de capital que se obtengan en el mismo o en los dos años posteriores.

Las Comisiones Unidas volverán a reunirse hoy, de 11 a 20 horas, para continuar el estudio de esta materia.

DIJERON EN LA CAMARA:

Juan XXIII fue un hombre de todos los pueblos

Un solemne homenaje a la memoria del Papa Juan XXIII rindió ayer la Cámara de Diputados, en una sesión especial celebrada entre las 11.15 y 13 horas. Parlamentarios de todos los partidos pronunciaron discursos para destacar y enaltecer la figura y la obra del jefe de la Iglesia Católica recientemente fallecido.

Hablaron Julieta Campusano comunista; José Oyarzún y Esteban Leyton, del PADENA; Julio Subercaseaux, conservador; Hugo Zepeda Coll, liberal; Alberto Jerez, demócrata-cristiano; Clodomiro Almeyda, socialista, y Jacobo Schaulsohn, radical.

El señor Subercaseaux, en brillante discurso, expresó que el Papa Juan XXIII fue "hombre del pueblo italiano; por lo mismo, hombre del pueblo europeo y hombre de todos los pueblos. Comprendió que la Iglesia debía ser de todos y para todos y abrió las puertas de par en par para que su verdad se irradiara hasta los más apartados confines. Escuchó todos los clamores y en todas partes dejó oír su voz".

El señor Zepeda Coll señaló que "Juan XXIII murió amado y comprendido, porque supo amar y comprender con intensidad propia de quien hizo del amor y de la comprensión el evangelio de su vida".

Jacobo Schaulsohn, en emocionada intervención, manifestó: "Jamás en la historia pontificia de Roma, jefe alguno de la Iglesia logró concitar junto a su acción universal, mayor número de voluntades, mayor adhesión espiritual, ni más espontánea y sorprendente colaboración que el Pastor de almas, auténtico y tangible, que fue el Papa Juan XXIII".

"Cristianos, católicos y no católicos —agregó—, musulmanes y judíos budistas e indués capitalistas y socialistas, creyentes y librepensadores, todos, sin excepción, han roto las barreras de las separaciones y las intolerancias y compartimos, respetuosos y condolidos, el justo pesar que acongoja hoy al mundo cristiano por la pérdida de su jefe espiritual, cuya trascendente actuación, estamos ciertos, habrá de conducir a la humanidad toda hacia mejores normas de convivencia y hará fácil la preservación de la paz entre los hombres de buena voluntad".

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE ÑUÑOA.— Cita para las 20 horas de hoy, en su local de Yrarrázaval 3386.

ASAMBLEA DE PROVIDENCIA.— Cita para las 19.30 horas de hoy, en Avenida Manuel Montt 58, y encarece la asistencia.

LA J. R. CON DURAN.— Anselmo Sule, presidente nacional de la Juventud Radical, ofreció ayer la amplia adhesión de este organismo a la candidatura presidencial del senador Julio Durán. A la derecha del orador, el candidato, Rettig y Alcides Leal, secretario general de la J. R. A su izquierda, el diputado Joaquín Morales Abarzúa, secretario general del Partido.

APOYO SIN RESERVAS OFRECIO A DURAN LA JUVENTUD RADICAL

Presidente del Partido destacó el entusiasmo de las fuerzas de reserva del radicalismo. El candidato también fue recibido por el Partido Democrático.

La Juventud Radical de Chile reiteró ayer su apoyo sin reservas a la postulación presidencial del Frente Democrático que ostenta el senador Julio Durán, durante un acto que contó con la asistencia de toda la plana mayor dirigente de la entidad joven del radicalismo.

El acto se realizó a las 19.30 horas, en el local del CEN, bajo la presidencia del titular Anselmo Sule, y actuando como secretario general, Alcides Leal.

El abanderado presidencial de las fuerzas democráticas, acompañado del presidente del radicalismo, Raúl Rettig, y del secretario general, diputado Joaquín Morales, tomó colocación en la mesa de honor. Recibió la declaración de la Juventud Radical a través de sus personeros más representativos, Sule y Leal.

Sule expresó que la Juventud Radical trabajará incansablemente por el triunfo de Durán.

Raúl Rettig estampó su complacencia por el entusiasmo de las fuerzas de reserva del radicalismo, las cuales auguran, dijo, un porvenir amplio y venturoso para la colectividad.

Julio Durán señaló que esta adhesión tenía para él contornos especiales. Durante muchos años había estado en barricadas opuestas con la Juventud Radical, aun cuando siempre dentro de los principios que a todos les son comunes. Solucionado el problema interno, todos los radicales, al igual que las otras fuerzas integrantes del Frente Democrático —puntualizó—, deben trabajar ahora por el triunfo del año 1964, el cual permitirá, dentro de la democracia y la libertad, aplicar un programa de acción, el del Frente Democrático, que asegura la prosperidad de la República y el bienestar para todos los chilenos.

El secretario general del partido, diputado Joaquín Morales, recordó que las mejores reservas del partido siempre han salido de la Juventud Radical, la misma que ahora da una tónica de valentía y esfuerzo en beneficio del triunfo del abanderado de las fuerzas democráticas de Chile.

EN EL PARTIDO DEMOCRATICO.— Triunfal recibimiento brindó también el Consejo Superior del Partido Democrático de Chile al abanderado del Frente Democrático a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, quien visitó la sede de esa colectividad, acompañado por el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, y el secretario general, diputado Joaquín Morales.

El presidente del Partido Democrático de Chile, señor Héctor Estay Laborde, dio la bienvenida al candidato y a la Mesa radical, y reseñó en breves palabras los pormenores de la reunión que los democráticos sostuvieron en Cartagena y en la cual proclamaron al senador Durán.

El jefe democrático explicó que dicha proclamación residía más que nada en lo común de los principios y programa de su partido y el Frente Democrático y a la confianza que se tiene en el candidato, de quien se conocen sus condiciones de estadista y de político, garantía que, dentro de las normas libertarias, aseguran un Gobierno en favor del pueblo y por las rutas que llevan a la grandeza de la República.

El vicepresidente del Consejo, señor Salvador García, hizo un llamado a los integrantes de ese organismo que recibía al senador Durán, para que se esforzaran, junto con las bases, en los trabajos que permitirán el triunfo.

El presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, en una brillante pieza oratoria, intervino para agradecer a nombre de su colectividad el importante apoyo que significa el respaldo del Partido Democrático de Chile a la candidatura del abanderado de las fuerzas democráticas. Hizo alcance a las coincidencias de doctrina y a la afinidad de propósitos de ambas colectividades e hizo resaltar las muchas veces que han caminado juntas en la historia del país.

Durán fue claro y terminante para señalar que su candidatura significa los afanes democráticos, liberales, conservadores, radicales y fuerzas independientes para continuar luchando por el bienestar de los chilenos, la prosperidad general de todo el país, el perfeccionamiento del régimen, dentro de las elementales normas de democracia y libertad.

Agradeció el apoyo que se le otorgaba y señaló que su Gobierno será el de los democráticos en cuanto a la aplicación del programa que éstos sustentan.

Representantes de los parlamentarios del P.L. en la Junta Ejecutiva

Los parlamentarios liberales designaron ayer a sus representantes ante la nueva Junta Ejecutiva de su Partido, que preside el senador Sergio Sepúlveda Garcés.

Los senadores designaron a los señores Gregorio Amunátegui y Armando Jaramillo, y los diputados a los señores Patricio Phillips, Guillermo Donoso y Carlos Follert.

Indemnización por accidente ocurrido en el "Arriarán"

Proyecto del Ejecutivo llegó ayer a la Cámara.

Con las firmas del Presidente de la República, y de los Ministros de Salud Pública, Benjamín Cid, y Hacienda, Luis Mackenna, llegó ayer a la Cámara de Diputados un proyecto de ley de indemnización a las víctimas y deudos de los accidentes ocurridos el 6 de mayo recién pasado, en los Hospitales "Arriarán", de Santiago y Regional de Temuco.

El texto del proyecto para cuyo despacho el Ejecutivo hizo presente el trámite de la urgencia, es el siguiente:

"Artículo 1.o La determinación y monto de las pensiones de jubilación del doctor Olimpo Molina Valdés, y de las auxiliares de enfermería Gloria Rodríguez Navarrete y Marta Stuven Letelier, y de las pensiones de montepío de los doctores Ana María Yuricic Villalón, Jaime Palominos Zúñiga, Enrique Zabalaga, Justiniano y María Torres Kay, por los servicios prestados en el servicio Nacional de Salud, y que fueron afectados por los hechos acaecidos el 6 de mayo de 1963, en el Hospital "Manual Arriarán" de Santiago, se regirán por el artículo 22 letra a), y por el Título IX, "Del Montepío" del Decreto con Fuerza de Ley N.o 209, de 1953, y por el artículo 16.o de la ley N.o 11.595, de 3 de septiembre de 1954.

"Para los efectos del presente artículo se considerará que el personal mencionado en el inciso anterior se inutilizó o falleció a consecuencia de un acto determinado de servicio.

"Las pensiones a que se refiere el inciso primero, en ningún caso, podrán ser inferiores a un sueldo vital del Departamento de Santiago.

"Artículo 2.o Concédese, por gracia, a los funcionarios del Servicio Nacional de Salud, doctor Alfredo Raiman Neumann, y a las auxiliares señoritas Inés Castro Alvarez, Silvia Aguirre Morán y Eliana Díaz Solís, una indemnización equivalente a dos años de sus respectivos sueldos imponibles, y a las auxiliares señoritas Adriana Riveros Blanco y Cristina Ramírez González, una indemnización equivalente a un año de sus respectivos sueldos imponibles.

"Artículo 3.o Concede, por Gracia, a los padres de los menores Eduardo Saint Jean Calderón y Julia Sepúlveda Pávez y a doña Marina Medina vda. de Díaz, abuela del calderero del Servicio Nacional de Salud, don Isaías Díaz Díaz, una indemnización ascendente a la cantidad de 15.000 escudos.

"Artículo 4.o Para todos los efectos legales se considerará que la doctora Ana María Yuricic Villalón, tenía la calidad de médico funcionario a contar desde el 1.o de agosto de 1961.

"Artículo 5.o Exímese al doctor Patricio Hevia Rivas, viudo de la doctora Ana María Yuricic Villalón, y a los médicos pediatras que se contraten para servir las funciones que desempeñaban en el Hospital "Manuel Arriarán" los médicos-cirujanos a que se refiere el inciso 1.o del artículo 1.o, de lo dispuesto en el artículo 4.o de la Ley N.o 15.076.

"Artículo 6.o El gasto que demande la presente ley, se imputará al Item "08/81/26 Pagos Previsionales" del Presupuesto de la Nación.

José Maza preside Tribunal Supremo del Partido Liberal

Bajo la presidencia del senador Sergio Sepúlveda y con asistencia de los vicepresidentes, diputados Fernando Maturana y Domingo Cuadra, y del secretario general, señor Gabriel León Echaíz, se constituyó anoche el Tribunal Supremo del Partido Liberal, compuesto por los señores Fernando Alessandri Rodríguez, Ladislao Errázuriz Pereira, José Maza Fernández, Eduardo Moore Montero y Hugo Zepeda Barrios.



José Maza

Por la unanimidad de los miembros del Tribunal Supremo fue elegido presidente de este alto organismo el señor José Maza Fernández.

A continuación, y también bajo la residencia del senador Sergio Sepúlveda, se efectuó una reunión de los ex presidentes del Partido Liberal, con el objeto de elegir sus dos representantes ante la Junta Ejecutiva de esta entidad política. También por unanimidad fueron designados para estos cargos los señores Ladislao Errázuriz Pereira y Francisco Bulnes Correa.

Partió a Europa don Mariano Puga

Por vía aérea viajó ayer a Europa el ex presidente del Partido Liberal, don Mariano Puga Vega.

El señor Puga visitará Madrid, Roma, París, Berlín y otras importantes ciudades del Viejo Mundo. Regresará a fines de agosto.

Esta tarde sesiona el Departamento de Profesionales del PR.

El Departamento de Profesionales y Técnicos del Partido Radical, que dirige el señor Jorge Téllez, ha citado a una reunión ampliada para las 19.30 horas de hoy a las profesionales universitarios y colegiados radicales de la provincia de Santiago.

Esta reunión se efectuará en el local del CEN del Partido, calle Agustinas 620, de acuerdo con la siguiente tabla: 1) Labor de los profesionales y técnicos en la campaña presidencial; 2) Formación de los Comandos, y 3) Asuntos gremiales.

Nuevos Comités de los diputados del PADENA

Los diputados del PADENA eligieron ayer a los señores Luis Pareto y Jorge Lavandero como Comités titular y suplente, respectivamente.

Ambos encabezan la corriente padenista que está contra la línea política de la Junta Ejecutiva que aún preside en forma interina el diputado Luis Minchel, pro-allendista.

Además, se designó una comisión integrada por Juan Tuma, Esteban Leyton y Jorge Aravena para que busque un entendimiento con dicha Junta, en un último esfuerzo por evitar la división del Partido.

Cámara de Diputados

SESION 3a. ORDINARIA, EN MIERCOLES 5 DE JUNIO DE 1963

(De 11.15 a 12.43 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MIRANDA, DON HUGO

SECRETARIOS: LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE.

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 11 horas y 15 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o— Dos oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Monroy, relativo a la creación de una Inspectoría del Trabajo en la ciudad de Villarrica, y

Del señor Pontigo, referente a la creación de una Inspectoría del Trabajo en la comuna de Combarbalá.

2.o— Una moción, con la cual el señor Almeyda, inicia un proyecto de ley que modifica el decreto supremo N.o 590, de 20 de enero de 1960, que fijó la comisión que los diversos hipódromos del país deben descontar sobre el monto de las apuestas mutuas y determina los beneficiarios de ella.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—HOMENAJE A LA MEMORIA DE SU SANTIDAD EL PAPA JUAN XXIII, RECIENTEMENTE FALLECIDO.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— La presente sesión tiene por objeto rendir homenaje a la memoria de Su Santidad el Papa Juan XXIII, recientemente fallecido.

Tiene la palabra la Honorable señora Campusano.

La señora CAMPUSANO (poniéndose de pie).— Honorable Cámara, siendo la muerte una ley natural de la vida, no debiera sorprendernos. Sin embargo, casi siempre nos asombra y nos golpea por dentro.

El fallecimiento del Papa Juan XXIII no podía coger desprevenido a nadie, porque su deceso se esperaba por todos, como un hecho fatal, a partir de su dramática, larga y porfiada agonía. El lunes, al caer la noche sobre Roma, su esforzado corazón campesino dejó de latir, en medio del suspenso del mundo. Más que sorpresa, hubo pena y consternación entre gentes de todos los credos. También los ateos se sintieron sobrecogidos por el fin de un varón eminente, que hizo bien a la humanidad en su afán de paz en la tierra entre todos los hombres de buena voluntad.

Los comunistas nos descubrimos respetuosos ante su obra y su memoria.

Este Pontífice tiene ante la historia contemporánea un mérito considerable: haber comprendido, por encima de anteojeras y limitaciones tenaces que se había pretendido elevar punto menos que a la categoría de dogmas, que la paz entre las naciones y en todo el orbe presupone la coexistencia pacífica entre los dos regímenes que actualmente hay sobre la faz de la tierra, el capitalismo y el socialismo.

Entendió también, con resuelta clarividencia, que una tercera guerra mundial, de naturaleza atómica termonuclear, significaría un terrible holocausto, no sólo de ejércitos, sino de pueblos y países enteros, cuyo precio sería pagado también con crueles mutilaciones por las generaciones venideras. Recogió el clamor de las madres, de los sabios, de todo el género humano ansioso de sobrevivir libre de temor y de zozobras.

Es difícil que en otra época de la historia, más conturbada y llena de conflictos que la presente, cuando las masas irrumpen en toda la tierra reclamando un mundo de paz, de entendimiento y de justicia, haya tenido la Iglesia al frente suyo un Papa más extraordinario que Juan XXIII, que haya gravitado de una manera más positiva en los acontecimientos contemporáneos.

Por eso no puede dejar atónito a nadie el hecho de que los comunistas saluden su recuerdo y valoricen su legado pacifista. Así lo han hecho, como Khrushchev, quien en cable dirigido al Vaticano durante la agonía del Papa, manifestaba: "Su repentina enfermedad nos ha causado seria ansiedad", y expresaba sus deseos por el "restablecimiento del Pontífice y la subsiguiente continuación de su fructífera actividad por el fortalecimiento de la paz y la colaboración pacífica entre los pueblos"; como también el periódico "l'Unitá", órgano del Partido Comunista italiano, que decía en reciente editorial: "El hombre que ha sabido cómo hablar a los corazones de los hombres de diferentes credos y de distintas convicciones políticas con acento paternal. El hombre que ha predicado la paz y la amistad entre los pueblos y los Estados y por esto ha luchado, recibe así, en las terribles horas de su final, el más natural homenaje de simpatía y afecto", y como el secretario general de nuestro Partido, el camarada Luis Corvalán, que en entrevista concedida a la revista "Ercilla" de hoy, señaló: "Aunque nuestras concepciones del mundo y de la humanidad son diferentes, los comunistas reconocemos en el Papa Juan XXIII, en ese hijo de campesinos pobres que llegó a ocupar la más alta dignidad de su Iglesia, la virtud de comprender que la humanidad está enfrentada al gravísimo peligro de una guerra termonuclear y que la tarea más importante de todos los hombres es preservar la paz". Y agregaba: "...La distancia ideológica que separa al Papa de un comunista no me priva de expresar mi reconocimiento por éste, su aporte a la causa de la paz, y, al mismo tiempo, mis sentimientos de pesar por su fallecimiento".

Naturalmente, nosotros no podemos, no debemos ni queremos interferir en nada en la vida ni en el gobierno de las jerarquías eclesiásticas, porque no nos corresponde. Pero hay algo que nadie puede pasar por alto. Creemos que el Papa Juan XXIII no vivió, ni actuó, ni murió en vano. Dejó un legado, una actitud, un nuevo estilo. Señaló un camino, el camino de la Iglesia como fuerza que debe contribuir a la paz entre las Naciones. Su actitud serena llamando a la cordura en los días de la crisis del Caribe, en octubre pasado, cuando el mundo se balanceaba con un pie en el abismo, es ejemplar.

Si todos, católicos y no católicos, han sentido su muerte como un acontecimiento doloroso para la Humanidad, es porque creen que el camino trazado por el Papa Juan XXIII ha de continuar abierto. ¡Ojalá su ejemplo siga iluminando la obra de su sucesor! Esperamos que el espíritu de la Encíclica "Pacem in Terris" inspire la acción cotidiana de los católicos en política, ya que así se puede promover en nuestro país una colaboración abierta de católicos y no católicos en favor de la causa más noble y esencial, cual es la defensa de la paz; dejando también abierta la puerta a fin de que esta colaboración se extienda a otros objetivos de trascendencia humana, entre los cuales puede y debe figurar, en nuestro caso, la remoción de los obstáculos para una vigorosa renovación democrática.

Nosotros, los parlamentarios comunistas, creemos que eso sería altamente favorable, ya que responde a las más sentidas aspiraciones de nuestro pueblo.

Por eso, deseamos que el Papa Juan XXIII, el Papa de la Paz, descanse en paz y que su obra y su ejemplo no cesen de animar la acción de católicos y no católicos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Oyarzún.

El señor OYARZUN (poniéndose de pie).— Señor Presidente, Angelo Giuseppe Roncalli, el más humilde y el más digno representante de Dios aquí en la tierra ha muerto, y las voces de toda la humanidad, desde las más encumbradas regiones del materialismo reinante hasta el más desposeído de la fortuna, se alzan como un cántico de amor, de fe y de esperanza, para pedir al Divino Maestro, con la más honda sinceridad del alma, que le dé el mejor lugar que tiene en su mansión celeste, para ubicar a los hombres buenos...

"Parto —dijo al morir— para otra patria, donde se habla un solo lenguaje: el del amor." Y estas palabras, Honorables colegas, que anunciaban la fatídica noticia, quedaron flotando en la angustia universal y cabalgaron en unos cuantos segundos por la columna vertebral de todos los pueblos del mundo, oprimiendo y acongojando el alma popular.

Pero, si es verdad que físicamente ha desaparecido el Pontífice de la Paz, su figura, su recuerdo y sus enseñanzas quedarán por toda la eternidad en el corazón de los hombres y las mujeres de la tierra.

Desde todos los ángulos y en todos los tonos, se ha hablado de la muerte del santo varón, que ha puesto un crespón negro en el corazón del mundo; pero nunca se dirá lo suficiente de este humildísimo campesino italiano, que llegó a ser, por sus dotes espirituales, su bondad y su ternura, el Vicario de Cristo.

No hay ejemplo en este siglo de una mayor irradiación espiritual, en su breve pontificado de poco más de cuatro años.

Su muerte nos recuerda y acerca más a la figura del Buen Pastor, del dulce Maestro que, con tanta humildad y ternura, recorrió, hace más de mil años, los polvorientos caminos de Galilea, predicando el amor entre los hombres... Y lo mismo que Aquél, expiró sufriendo conscientemente y ofreciendo su vida por su pueblo...

Porque no debemos negar que fueron dos las ideas que hicieron carne en su espíritu: "la justicia social" y "la paz entre los hombres". Y todos los actos de su vida se inspiraron en aquellas hermosas palabras del Divino Maestro, que el mundo, lamentablemente, ha olvidado: "Porque tuve hambre y me disteis de comer; tuve sed y me disteis de beber; peregriné y me acogisteis; estaba desnudo y me vestisteis; enfermo y me visitasteis; preso y vinisteis a verme, vosotros tomaréis posesión de mi Reino."

Por eso, Honorables colegas, porque el espíritu de Cristo se adentró en el espíritu de este Pontífice de la Paz y de la Fraternidad Humana, es que sus ojos no sólo se limitaron a mirar el mundo de occidente, sino también el otro: el de oriente. Y su imaginación, su vista y su pensamiento y todo su ser, su espíritu y su corazón, estuvieron presentes en todos los rincones del mundo: en el Africa, en la China, en la América nuestra, en la del Norte y del Centro, en las estepas rusas, en la rubia Albión; en fin, en todas las latitudes, para predicar el evangelio de Dios, humanizar a la Iglesia, haciéndola más accesible a los hombres, y hacer comprender a los de arriba que hay que mirar con un poco más de Amor y Justicia a los de abajo. Su dulzura y su bondad inagotables y su constante prédica de amor por los humildes, han hecho comprender en toda la redondez del mundo, que ha llegado la hora de la reivindicación de los desamparados y de los desposeídos.

Juan XXIII, el Papa de la Paz y de la Fraternidad Humana, y arquitecto brillante de una Iglesia moderna, comprendió, desde el primer instante de su administración pontificia, que las gentes, así como no pueden "vivir sólo de pan", tampoco pueden vivir de promesas ni de meras palabras de piedad.

Con su prédica diaria de amor y de bondad, de comprensión y de caridad, trató de acercar más el Hombre al Hombre, y fustigó con palabras de fuego a aquellos malos cristianos —haciéndolos meditar profundamente—, a esa avara casta de dirigentes que, por siglos, se ha parapetado tras los altares para explotar a los humildes, a aquellos hombres y mujeres de mi pueblo que, con tanta dignidad y patriotismo, soportando muchas veces la injusticia, bebiéndose las lágrimas de una contenida rebeldía, cumplen como nadie la sentencia bíblica: "Ganarás el pan con el sudor de tu frente".

Honorables colegas, ahora que todos los hombres y las mujeres del mundo, en una u otra forma, recuerdan con el alma apretada por la angustia, el paso del santo varón por estas tierras de Dios; ahora que moros y cristianos le recuerdan con pena y con cariño; ahora que yacen mudas las campanas de Roma y del mundo entero; ahora que las almas todas se arrodillan frente a la muerte inexorable que nos ha arrebatado al Santo Padre Espiritual; ahora que esta Cámara hace un alto en su diaria labor para rendir un homenaje a quien lo entregó todo por el pueblo: yo levanto mi voz, en nombre del Partido Democrático Nacional, para hacer votos fervorosos por que aquellos que tanto tienen, vacíen un poco de comprensión y generosidad hacia los que no tienen nada.

El Partido Democrático Nacional estima que la mejor manera de venerar al que fuera el Papa de la Paz y de la Fraternidad Humana, es predicar con el ejemplo, a fin de que no ocurra el desaguisado de que mientras los días domingos y festivos se va a la Iglesia a adorar a Dios y a golpearse el pecho, el resto de la semana se camina del brazo con el diablo.

Porque no otra cosa significa, por ejemplo, explotar al campesino y al obrero; no cumplir con las leyes vigentes en orden a pagar a los empleados lo que legítimamente les corresponde; "quedarse" con las imposiciones y dar salarios de hambre a sus trabajadores.

El PADENA, por mi intermedio, hace votos por que las enseñanzas y la actitud de siempre de este Hombre Bueno, que se fue, perduren por toda la eternidad, para que así entonces la Iglesia, como lo dijera con tanto acierto un Senador de la República, "manteniéndose al margen de las contingencias de la política diaria, sea un factor de Paz entre los Hombres...".

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Subercaseaux.

El señor SUBERCASEAUX (poniéndose de pie).— "No te pido que los saques del mundo, sino que los preserves del mal". San Juan — Capítulo XVII, versículo 15.

La palabra densa del pasaje evangélico sintetiza con propiedad la misión ecuménica del Pontificado de Juan XXIII, conductor de almas y de pueblos en un siglo contradictorio y paradojal.

Mucho antes los hechos históricos estuvieron mágicamente entrelazados en torno a una unidad esencial. Los más crueles y terminantes antagonismos reconocían una sujeción a un ordenamiento superior, aceptado con conciente resignación por quienes se sentían miembros integrantes de un todo y no navegantes solitarios en un mar sin retorno.

No tardó, por desgracia, el hombre en convertirse en esto último. Erigidos los individualismos de todo orden, la fe fue substituida por las idolatrías, la humanidad perdió todo sentido de límite y la personalidad fue avasallada en el nombre de la razón, del progresismo o del hombre superior.

Civilización petulante fue la del siglo XIX, que se propuso alcanzar todas las cimas inverosímiles y desnaturalizadas que el hombre rebelado concibiera en su febril soberbia.

Toda unidad se quebró, la armonía se desmintió, la colaboración se desechó. Surgió entonces el culto a las diferencias. De las razas entre sí, de los pueblos, de los grupos sociales, doctrinas predicadoras de la muerte rápida elevaron estas diferencias a la categoría de dogmas. "Homus homine lupus".

La Iglesia enfrentó valerosa a la marejada con su palabra de unidad y de conciliación. Pero la agresividad y los prejuicios la envolvieron en una densa túnica de incomprensión y de olvido.

La experiencia debía aproximarse a su fracaso aún mucho más, para que los pueblos desesperanzados, en un último recurso, se aferraran a la Autoridad Pontifical.

Después de largo período de borrascosos embates de pretensiones encontradas, la humanidad, cual la barca de Ulises, penetró en un mar cubierto de espesa niebla. "La humanidad deambula balbuceante, como un ebrio o como un niño", describe crudamente un filósofo alemán. Es el desvarío, el escepticismo, la desesperanza.

Epoca diferente la nuestra. A nadie puede imponérsele un cartabón. Hay científicos que son poetas, revolucionarios que son místicos, millonarios que son filántropos, disolutos y presentistas que tienen gestos de desprendimientos increíbles, ateos angustiados que persiguen la idea de Dios con mayor ahinco que aquel peregrino descalzo que gastó su vida recorriendo el camino de Roma.

La civilización alcanza el pináculo de la investigación técnica, pero en su avance descubre nuevos abismos misteriosos que la estremecen.

Lucidez en la oscuridad, oscuridad en la lucidez. Diapasón del momento contemporáneo. Vida y energía que se despilfarra por falta de comprensión y de entendimiento.

Pero es la misión de Cristiandad recoger al hombre desarmado o desamparado, sin inquirir acerca de su propia responsabilidad en el estado en que se encuentra.

La maravillosa parábola del Buen Samaritano, que anunció tantas actitudes concordantes de la Iglesia de todos los tiempos, fue también epifanía de aquel modesto hijo de campesinos que ya era el Cardenal Roncalli. No vino de Samaria, pero tampoco de la Roma de los Césares.

Hombre del pueblo italiano, fue por lo mismo del pueblo europeo, hombre de todos los pueblos. Comprendió que la Iglesia debía ser de todos y para todos y abrió las puertas de par en par, para que su Verdad se irradiara hasta los más apartados confines. Escuchó todos los clamores y en todas partes dejó oír su voz.

Al aceptar su alta investidura citó a San Lucas, Capítulo III, versículos 4 a 6:

"Una voz clama en el desierto.
Preparar los caminos del Señor,
enderezad sus sendas,
todo valle sea terraplenado,
todo monte y cerro allanado:
Los caminos torcidos serán enderezados
y los escabrosos igualados.
Y verán todos los hombres la (salvación que viene de Dios."

¿Se pudo prologar una actuación de tanta trascendencia con invocación más acertada?

En la hora de todas las razas y de todos los pueblos, en la hora de la comunidad de naciones, en el momento de la unidad tan ansiada, la Iglesia sería la primera en dictar su cátedra autorizada "Mater et Magistra" y después, "Pacem in Terris". Síntesis, verídica y profunda que engarza al hombre con su destino sobrenatural en una clara mención de deberes y derechos temporales. Estas Encíclicas lo reconducen hacia un sentido de comunidad, pero consciente y libremente, con la dignidad de quien es dueño de cada uno de sus actos.

Pero es en el significado ecuménico de la Iglesia Universal, que atraviesa todas las barreras, donde la obra de Juan XXIII adquiere su máxima significación.

La Palabra Divina no es tan sólo patrimonio de los elegidos. La Fe en la Redención sobrepasa todos los prejuicios. No únicamente los raciales o nacionales. En el plano íntimo de las creencias o de las conductas hurga y descubre razones verídicas bajo apariencias condenables. En el más acérrimo de los incrédulos se denuncia un instante de vacilación. Aún la más abyecta ramera es capaz de sorprendernos en un sublime gesto de arrepentimiento. Max Sheler pondera aquéllo que él llama "movilidad vital del pecador".

Y este Papa del mundo nuestro, que hoy despedimos con lágrimas en los ojos, reafirmó invariable y rotundamente todos los valores, divinos y humanos, de la vida. Comprendió mejor que nadie que el hombre sólo podría ser orientado de acuerdo con su naturaleza. Nunca pensó en sustraerlo de sus afanes terrenales que le permiten transcribir todos los dones de su espíritu. Por el contrario, lo alentó a proseguir por el sendero de su brega positiva, como parte integrante de su destino sobrenatural.

También dijo una vez, el Pontífice: "Soy un cristiano de los bosques". Frase expresiva tan neta y auténtica como aquella otra de "me llamaré Juan". Simplicidad sobrecogedora que vuela anhelosa en busca de las fuentes, allí donde se conservan las palabras instactas y las enseñanzas primeras. El Cristianismo busca la pureza no sólo en la virtud sino que en cualquier manifestación de la existencia. Lucha por tanto contra ese simbolismo vacuo y artificioso por el cual tantos genios extraviaron el camino y tantos hombres derramaron su sangre.

En ella no está solo. Por el contrario, falange de poetas, escritores y filósofos han planteado el retorno a lo auténtico, a la armonía del ser con el mundo que lo rodea. Holderlin clamó por "volver a lo que la Naturaleza fue". Lo natural en un momento de definiciones absolutas es también lo cristiano, porque constituye expresión no mediatizada de la Creación.

La obra maestra del Concilio vendría a consagrar la línea adoptada por el Jefe de la Iglesia. La Religión se iba a constituir una vez más en el frontispicio de todos los anhelos y propósitos del mundo contemporáneo. La semilla podría ser esparcida por doquier en la confianza de que había de caer en tierra segura, fecundada por el dolor y el hastío.

Los frutos no se dejaron esperar. Del espectáculo emocionante de ver hermanados en el dolor a todos los credos, a todas las ideologías, pueblos del más variado origen y, sin ir más lejos, al ver aquí en nuestro Hemiciclo chileno a todas las corrientes políticas reunidas en torno a su memoria, se puede pensar sólo una cosa. Que estamos ante el testimonio patente de una de las más grandes victorias morales de nuestro tiempo.

Homenaje al valor indiscutido del pensamiento que supo conducir a su Iglesia por sendero difícil, con mano segura. Admiración por el líder de breve pero fecunda trayectoria que nos ha legado la imagen imperecedera de sus lecciones y de sus ejemplos. Gratitud por quien fuera intérprete de los más escondidos anhelos y pudo iluminar la ciénaga con un rayo de esperanza.

Al dejarnos mitiga nuestra tristeza una indefinible sensación de sentirnos una vez más situados en el camino hacia la Verdadera Vida.

Así podremos decir con Michéle Sciacca:

"El día nuevo ha comenzado". "Tengo las flores que nunca he cogido. Hoy la lucha será más dura que ayer"

He dicho.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Almeyda.

El señor ALMEYDA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, nos asociamos hoy día los diputados socialistas a la congoja universal que aflige al mundo por el fallecimiento del Papa Juan XXIII. Y lo hacemos con sinceridad y dolor, porque la venerable figura del Pontífice representó en este mundo, dividido y en crisis, contra cuyos males orgánicos luchamos con denuedo los integrantes del movimiento popular revolucionario, una contribución inestimable y valiosa para la causa de la paz entre las naciones, del Amor entre los hombres y de la Justicia para los pueblos.

Colocado aparentemente Juan XXIII por encima de las querellas terrenales, sufrió, sin embargo, intensamente sus estragos y sus dolorosas consecuencias y, sin violentar su condición de Jefe de la Iglesia Católica, movido por su ambición de paz y de amor, colocó todo el peso de su influencia en la Tierra en pro de la causa de la comprensión universal construida sobre el cimiento firme de la Justicia.

Hijo de humildes campesinos de un lejano rincón del norte de Italia, su contacto directo con las grandezas y miserias de la vida del hombre común lo impregnaron para siempre de un profundo sentido humano, que reflejaron cada uno de los actos de su vida, cada uno de los gestos de su rostro, cada una de las miradas de su espíritu. Obligado por las circunstancias a dirigir en momentos difíciles para el mundo a una institución como la Iglesia, que tiende a verse arrastrada por la influencia de los poderosos al campo de las querellas humanas con una orientación conservadora, el Papa Juan XXIII supo mirar más allá de la hora inmediata y fijar sus ojos en el porvenir del hombre, sobreponiéndose a halagos y presiones.

Supo ser en verdad pastor de almas y adelantado del futuro.

Rompiendo precedentes y desafiando los prejuicios, intentó crear un clima de entendimiento con los países del mundo socialista. Su entrevista con el yerno del Primer Ministro, Khrushchev, abrió todo un camino de comprensión entre la Iglesia y las nuevas realidades del mundo contemporáneo, que significa una importante contribución a la fraternidad universal. Sus iniciativas para regularizar la situación de la Iglesia en los países del Este demuestra también su amplio espíritu de paz y su ansia vital de encontrar una justa ecuación para hacer menos doloroso el tránsito de esta caduca sociedad en que vivimos hacia otras y nuevas formas de convivencia humana.

Consciente del carácter ecuménico de la Institución Apostólica, trató de acercar al catolicismo con las otras grandes corrientes de la cristiandad, intentando con audacia, que revela la clara penetración de su espíritu y la fuerza de sus convicciones, superar las diferencias y antagonismos que desde hace siglos separan y dividen a católicos de protestantes y ortodoxos. Su iniciativa de reunir a todos los cristianos, demuestra también cómo la calidad de su espíritu le permitía trascender la limitada visión histórica de aquellos que no alcanzan a elevarse por sobre el momento en que viven, y sucumben ahogados por el peso de las tradiciones vetustas, de los prejuicios ancestrales y de los resquemores seculares.

Quiso también el Papa renovar a la Iglesia por dentro, en su escructura y en sus métodos de acción. A ello estaba dirigida la convocatoria al Segundo Concilio Vaticano, que hubo de interrumpirse largamente, en parte debido a las propias dolencias del Pontífice.

La convivencia estrecha que su propia calidad de labriego le obligó a mantener con el mísero sector de los trabajadores, lo llevó a dirigir al mundo católico su famosa Encíclica "Mater et Magistra", en la que insiste con renovados bríos en señalar el carácter inhumano de la sociedad capitalista y en apuntar hacia nuevas formas de existencia colectiva.

Su larga experiencia, que como Nuncio Papal adquirió durante su permanencia en varias e importantes capitales europeas, en los difíciles años de la guerra y la postguerra, lo llevaron a compenetrarse de la perentoria exigencia de paz que surge impetuosa de la entraña de los pueblos azotados por las conflagraciones recientes. Su último mensaje a los católicos y al mundo, su Encíclica "Paz en la Tierra", traduce los visibles anhelos de su espíritu por lograr la fraternidad universal, enraizada en la justicia y fecundada por el amor.

Se comprende así, que la muerte de un hombre de tal envergadura humana, haya alcanzado el carácter de duelo universal. Católicos y no católicos lloran en estos momentos la pérdida de una expresión cumbre del espíritu humano, que unía, en síntesis maravillosa, la modestia de su rostro a la profundidad de su pensamiento, la dulzura de sus gestos con la trascendencia de sus actos, la humildad de su vida con la grandeza de sus aspiraciones.

Para nosotros, los socialistas, combatientes resueltos en esta tierra contra las fuerzas que desencadenan y provocan la miseria y las guerras, que mantienen ajeno al hombre a los grandes valores de la Justicia y de la Paz, el deceso de alguien que luchó por esos mismos objetivos, con consecuencia, con valentía y con pasión, aunque desde otra trinchera de la nuestra, nos lleva también a sentirnos sinceros partícipes del sentimiento universal, que en todas las latitudes del mundo se experimenta hoy por el fallecimiento de Juan XXIII. Su ejemplo ha podido encender la fe en las valiosas reservas espirituales que se esconden en el seno del hombre, y que nosotros trabajamos por desplegar, desatándola de lo más hondo del corazón de los humildes y de los pobres, para ponerlas al servicio de la gran causa de la liberación y engrandecimiento de la comunidad humana.

Juan XXIII fue un hombre del pueblo. El destino quiso que él pudiera realizar las potencialidades de su espíritu, y que el brillo de su obra conmoviera a todo el planeta en universal unanimidad. Nosotros queremos que desde el fondo de cientos de millones de seres humanos, tan pobres y tan anónimos como fue Angelo Roncalli al nacer, emerja algún día la misma riqueza espiritual que desparramó por el mundo Juan XXIII, y que hoy una sociedad injusta, anarquizada y belicista, mantiene escondida y latente, esperando la hora de su florecimiento integral.

Señor Presidente y Honorable Cámara: hoy día todo el mundo está de duelo porque ha muerto un Príncipe de la Paz y un Apóstol de la Justicia. Ello demuestra que el hombre es capaz de superar diferencias cuando se siente unido alrededor de un mismo valor de trascendencia universal. Nuestra más cara aspiración en esta hora es que los pueblos del mundo prosigan cada vez más unidos, a través de los mares y de los continentes, la incesante y dura lucha por los mismos ideales y valores por los que Juan XXIII vivió y murió.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAULSOHN (Poniéndose de pie).— Señor Presidente, en la tibia penumbra del atardecer romano, se ha extinguido suavemente, con la quieta serenidad que es privilegio de las almas grandes, la luminosa existencia del Pastor ilustre y humilde de millares de almas cristianas.

La grey desamparada clama con angustia por él, que ha partido en viaje irreversible.

Y tiene razón para llorarle.

Jamás en la historia pontificia de Roma, Jefe alguno de la Iglesia logró concitar junto a su acción universal, mayor número de voluntades, mayor adhesión espiritual ni más espontánea ni sorprendente colaboración que el Pastor de almas, auténtico y tangible, que fue el Papa Juan XXIII.

Muchos antecesores ilustres le precedieron, pero ninguno como él se adentró tan profundamente en el corazón y en la mente de los hombres, de las mujeres y de los niños de todas las latitudes de la tierra, de todas las razas, de todos los credos religiosos, pensamientos o ideologías.

Cristianos, católicos y no católicos; musulmanes y judíos; budistas o indúes; capitalistas y socialistas; creyentes y librepensadores; todos sin excepción han roto las barreras de las separaciones y las intolerancias. Se ha probado al mundo, por pueblos y gobiernos que es posible la comprensión y la solidaridad ante manifestaciones de nivel moral superior en que a los decires se une el actuar en consonancia. El hombre reacciona generosamente ante estímulos calificados.

La tolerancia y la paternidad, removiendo prejuicios y rectificando tradiciones seculares, mostraron su superior sentido innovador y ejemplar. Llegó hasta modificar rituales, eliminando alusiones lesivas para creyentes discrepantes: los judíos e Israel han reconocido este gesto fraternal y han crado en sus Sinagogas y le llaman "Juan el Bueno". La consagración de obispos de color, en trascendente ceremonia que nos tocó presenciar en el tercer año de su pontificado, demuestra la confirmación de las doctrinas anti-racistas de las Encíclicas.

Nadie como él comprendió mejor y en toda su inmarcesible significación, la augusta misión que le estaba señalada en el acontecer de la Humanidad.

Lo intuía ya desde la jornada inolvidable de Sotto il Monte, en la noble humildad de la granja de Bérgamo, junto a la majestad silenciosa de los Alpes italianos.

Y esta noble humildad, que con su talento creador, constituyeron el único y más preciado patrimonio que recibiera de sus mayores, había de transformarse más tarde, al alcanzar él la más alta jerarquía eclesiástica de su Iglesia, en el fundamento indeleble de sus generosos anhelos de protección para los desamparados y para los humildes; de dignidad, de justicia y de igualdad para todos los seres que pueblan la faz de la tierra, y de una paz duradera entre todos las naciones del mundo.

Su modestia, la eliminación del protocolo excedido y del boato innecesario, lo llevaron a dar audiencias masivas, a recorrer los barrios pobres de Roma y frecuentar, dando su aliento moral, a los sufrientes en cárceles y hospitales. El Papa en un mundo que empieza a vivir en igualdad y que la presiente como felizmente inevitable, contribuyó a ello.

Cualquiera intervención nuestra, aun la más inspirada, que pretenda analizar en profundidad la vasta obra realizada por este eminente Pastor, o bien, juzgar su acción perdurable, ciertamente que ella habrá de ser magra o adolecerá de insuficiencia, por cuanto hasta hoy sólo nos ha sido posible apreciar los efectos benéficos inmediatos de tan espléndida obra, cuyas verdaderas y justas dimensiones serán, sin duda, valoradas en la plenitud de su alcance a través de la inequívoca perspectiva de la historia del mundo, a la que él ya se ha incorporado con la misma sencillez que orientó su vida.

Ahí están, en confirmación de este juicio, sus Encíclicas predilectas: "Mater et Magistra" y "Pacem in Terris", ambas admirables, que bastarían para realizar estudios exhaustivos de las doctrinas y principios que conforman su contenido histórico, social y político.

En una de ellas preconiza, con fervor de Pastor Epónimo, la fraternidad humana, la dignidad y la justicia. En la otra, dirigida a todos los hombres del mundo, se preocupa con inquietud y alarma del horror de la guerra y señala normas de convivencia para evitar el terrible flagelo de destrucción.

Ahí está la agobiadora organización del Concilio Ecuménico, que, por sobre separatismos ideológicos o religiosos, le inspiró su entrañable amor hacia la Humanidad, y que tiene como noble finalidad la abrogación de diferencias espirituales que permita establecer una paz duradera y justa entre todos los hombres de la tierra.

Supo él asumir la inmensa responsabilidad de interpretar la angustia y la inquietud creciente que vive la Humanidad, y emprendió la abrumadora tarea de modificar cánones, tradiciones y prejuicios que parecían inmutables, para lograr un adecuado equilibrio entre las necesidades temporales de los hombres y su vocación sobrenatural.

Esta sola empresa, de tan trascendentes consecuencias, basta para explicar cabalmente la honda aflicción, la sincera amargura, la fría soledad que hoy atribulan a los hombres y mujeres de buena voluntad que saben perdido definitivamente a uno de los suyos, que supo guiar con paternal afecto, con delicada ternura y con ejemplar humildad, al rebaño que le reconocerá siempre como al Pastor insigne, al primero entre sus iguales, que no mostró desmayos ni flaquezas en su generosa y fraterna misión universal.

Su mensaje para nosotros debe ser que los hombres y las sociedades deben emplear todas sus energías en la lucha sin cuartel en favor de la dignidad humana y en contra de la ignorancia, el derrotismo y la desesperanza.

Que el hombre sólo puede vivir en plenitud cuando está bajo el amparo de la libertad, de la justicia, de la tolerancia, de la fraternidad y del goce del bienestar material, bases fundamentales en las que descansa todo intento de liberación espiritual a través de la cultura y del insobornable ejercicio del espíritu crítico y actitud racional frente a los problemas y hechos de la época presente.

Su mensaje debe ser para los hombres libres el tener una conciencia clara al actuar en una actitud espiritual de renunciamiento, consagrándose, en cambio, a la noble y enaltecedora misión de dar mucho de sí sin esperar otra recompensa que la tranquilidad que en el alma produce el deber cabalmente cumplido.

Es por ello que los Diputados del Partido Radical, creyentes y no creyentes, compartimos, respetuosos y condolidos profundamente, el justo pesar que acongoja hoy al mundo cristiano —y pesar también al no cristiano— por la pérdida de su Jefe espiritual Su Santidad el Papa Juan XXIII, cuya trascendente actuación, estamos ciertos, habrá de conducir a la Humanidad toda hacia mejores normas de convivencia y hará más fácil la preservación de la paz entre los hombres de buena voluntad.

He dicho.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Jerez.

El señor JEREZ (poniéndose de pie).— Señor Presidente, El Partido Demócrata Cristiano concurre a este homenaje como un sector de chilenos entre todos los que, con plena razón y justicia, están rindiendo su testimonio de admiración por la vida y la muerte del Papa Juan XXIII, aunque para el hombre, el pastor y gobernante que fue este gran Pontífice no habrá tributo que se iguale a la congoja abrumadora que, como una noche, se abatió sobre el mundo entero [...] se tuvo la certeza de su fin inevitable.

Este dolor de los hombres de todo origen, lugar y pensamiento, que acompañó, paso a paso, su agonía, mostró que la humanidad misma se sentía identificada con quien tendió su mano y amó a los hombres, creyentes y sin creencia, animado hasta el último instante de su existencia por el fuego del evangelio.

Por ello es que nuestro pueblo, dando muestra una vez más de su noble sentido de la grandeza, mira hacia Roma, sin diferencias de credo o de partido, comprendiendo que la muerte del Sumo Sacerdote Católico es la ausencia de un Padre y de un Jefe que amó verdaderamente a todos los pueblos, más que a su propia vida.

Hay algo misterioso en esta aguda percepción de los pueblos; en esta adivinación espontánea del amor y la bondad verdaderas. Frente a la muerte de Juan XXIII y a su larga y valerosa agonía podemos decir que hemos vivido la explicación evangélica de este misterio, en las palabras de Nuestro Señor Jesucristo: "Yo soy el Buen Pastor. El Buen Pastor da la vida por sus ovejas".

Lo que ha visto el mundo en el fugaz Pontificado de Juan XXIII es uno de esos hechos que tienen el poder de cambiar el curso de la historia y de abrir nuevos caminos al pensamiento y a la vida de los hombres. Desde hace ya varias generaciones una profunda crisis de renovación estremece al mundo católico frente a los procesos revolucionarios de la historia moderna. Aunque jamás ha sido más firme y segura la unidad de la Fe, el encuentro con la ciencia y con la tecnología que hacen explosión sobre la vida humana, exigía una intensa reflexión y elaboración doctrinaria, y los trágicos problemas sociales, económicos e internacionales que torturan a la humanidad clamaban por la proyección de los principios eternos sobre una realidad sin precedentes, en la cual el poder del hombre para el bien y para el mal, para el bienestar y para la miseria, para la libertad y la tiranía, para la paz y para la guerra, ha llegado a proporciones que resisten al esfuerzo de nuestra imaginación.

En medio de este proceso tempestuoso y acelerado, el pensamiento de los cristianos se ha abierto paso trabajosamente y la Doctrina Social de la Iglesia se ha formado como un nuevo cuerpo de enseñanza.

Desde León XIII, dos grandes guerras mundiales y revoluciones de proyección universal han expresado en sangre y en violencias indecibles la amenaza creciente que vive la humanidad.

Al desarrollo económico de las grandes naciones industriales corresponde el drama de una enorme y mayoritaria multitud que, en todos los continentes, se hunde en el subdesarrollo, la dependencia, la miseria y el resentimiento. Y esta mayoría no sólo crece abrumadoramente en su número, sino también en su aspiración de bienestar, en su lucha por la liberación de antiguas servidumbres y por una nueva dignidad igualitaria.

Todo un orden histórico de vida y de cultura cae en pedazos mientras los dos tercios de la humanidad sufren una creciente insatisfacción y frustración, mientras sus formas de vida social se hacen cada vez más inestables y sus perspectivas para el futuro más inciertas.

Este proceso se ha precipitado en nuestros días, en que la "Guerra Fría" amenaza constantemente una paz precaria con las armas científicas de una guerra apocalíptica, y en que un pesimismo creciente debilita el clamor de los pueblos que piden libertad, justicia y paz.

Porque el hombre de nuestro tiempo es un ser atemorizado, deprimido y claudicante ante la incertidumbre del destino de la humanidad que amenaza ser tronchado por el hombre mismo. La mayoría de nosotros somos parte de una generación que sólo ha conocido guerras, cualquiera sea el nombre que se les dé, y que aun propugnando desde distintas trincheras por lo que estimamos una causa noble y humana, a veces nos sentimos invadidos por la horrenda sensación de estar luchando en vano, porque la suerte del hombre se decide en otros lugares, al impulso de otras ideas ajenas a lo que el hombre común siente como suyo.

El hombre común vive en la zozobra y desorientación ante el espectáculo de líderes y gobernantes que hablan de paz y se arman para la guerra; que dicen defender la igualdad y la convivencia fraternal y proscriben y persiguen a las razas, a las minorías y a las creencias de otros seres humanos; que levantan la bandera de la libertad y cercan sus dominios con muros, alambradas y leyes de restricción; que se erigen en campeones de la justicia y labran la prosperidad de unos pocos o de contadas naciones al precio de la esclavitud y el subdesarrollo cultural y económico de millones de seres errantes de la felicidad.

En estas circunstancias, cuando el mundo ha visto aparecer el genio trascendente de Juan XXIII.

Para los católicos y todos los cristianos, ha sido el intérprete de una angustia moral que se hacía intolerable y de una esperanza ardiente de renovación.

Para todos los hombres ha sido el anunciador de una nueva forma de vivir la historia, a través de la claridad en la mente, la cordialidad en la convivencia y la solidaridad comunitaria en el esfuerzo por el progreso y por la paz.

Sus Encíclicas "Mater et Magistra" y "Pacem in Terris" dejan el testimonio de una doctrina que llega a la plenitud y que organiza los ideales de libertad, de igualdad y de justicia en una visión orgánica e integral de la vida humana en comunidad, en solidaridad y cooperación en todos los planos y aspectos de la actividad. Co[...]



solidaria y cooperación en la familia, en el vecindario, en la ciudad, en la nación y en el mundo; comunidad solidaria en la empresa industrial o comercial y en la tierra. Cooperación sin reservas y comunidad solidaria en la vida internacional económica y política.

Sin embargo, su enseñanza y su acción de gobernante y Sumo Sacerdote no son todo ni justifican la importancia histórica de este hombre que ha asombrado al mundo.

¿Cómo explicar su inmenso ascendiente alcanzado sobre la humanidad y el fenómeno —inexplicable en el mundo de hoy— de que todos los sectores se hayan conmovido tan hondamente con su muerte?

¿Cómo comprender esta unanimidad producida en torno a un cristiano justo que luchó por aproximarse a los hombres con amor y comprensión?

¿A qué atribuir el hecho innegable de que la elevación de su magisterio en el concierto de los pueblos, lo había convertido, de hecho, en el árbitro moral de los conflictos de las naciones y tendencias, hasta el extremo de tener su palabra más acogida en los bandos que la de los propios jefes de las potencias que las encabezan?

Una vida aureolada de genio y de pasión como la suya puede proporcionar una y mil respuestas a estas interrogantes.

Quizás si quienes añoran reencontrar en los hechos de los hombres el destello de lo heroico, puedan hallarla en una vida que como la suya fue de un héroe. Este hombre era un santo y nada se aproxima más al heroísmo que la santidad.

Para otros, Juan XXIII evoca la imagen religiosa por excelencia: la del pastor. El mismo nos dijo que sólo era un pastor. No era la ciencia, ni la filosofía, ni la política lo que iba a tocar a los hombres. Era el pastor y, a través de él, las cosas de Dios y Dios mismo se hicieron más reales, más tangibles para todos.

Como pastor quiso cobijar en un solo albergue de comprensión y solidaridad a todos los seres humanos. Todos fueron sus hermanos. Lo fueron los judíos, a quienes expresó su respeto. Lo fueron los demás cristianos, marginados de la Iglesia, a quienes, lejos de anatematizar, llamó "hermanos separados". Su acción no se dirigió a condenar sino a aproximar.

Celoso defensor de la fe, quiso expandir la verdad por el ancho cauce de los hombres, pueblos y creencias alejados de la Iglesia, haciendo patente que la idea cristiana no está circunscrita a continentes ni hemisferios, ni puede ser tampoco confundida con regímenes políticos y que, por el contrario, su impulso evangelizador y el amor que la animan le confieren un poder de convicción que no reconoce fronteras ni en las almas, ni en los tiempos, ni en las regiones.

Nunca en la época contemporánea el prestigio de la Iglesia alcanzó mayor altura entre sus adversarios y no creyentes, y para todos nosotros constituye una gran enseñanza el que este hecho alentador haya ido paralelo con la acción de un Pontífice, en cuyas obras y enseñanzas no se encuentra ni el atisbo de una actitud sectaria o negativa, de lo "anti". Por el contrario, ellas estaban orientadas a presentar la verdad cristiana como una vigorosa afirmación compenetrada de una sobrenatural confianza en su propio poder, en su propia fuer-

Por ello buscó el diálogo aún con quienes parecían más opuestos, convencidos de que en un mundo desarticulado por la desconfianza y el temor mutuo, alguien debía decir la primera palabra auténtica de comprensión que facilitara el entendimiento de quienes, aunque pensando de diferente manera, están, sin embargo, fatalmente constreñidos a convivir en el primer hogar que Dios puso a disposición del hombre: la tierra toda.

Y en este esfuerzo por lograr un acercamiento entre los hombres no se dejó obstruir por ninguna clase de consideraciones que pudieran entorpecerlo, fueran políticas, estratégicas, ideológicas o de las que las gentes temerosas confunden con la prudencia, llegando hasta la audacia y reivindicando para la labor de los cristianos un lugar de vanguardia, después de mucho tiempo en que éstos se encontraban a la zaga de los acontecimientos que estaban dando nueva forma a la sociedad e impulsando el progreso de los pueblos.

"La Iglesia —señaló el Pontífice— es madre y maestra de todos los pueblos". E iluminado por el sentido profundo de su Pontificado, como fue la paz y la solidaridad humana, cuidó de preservar esa condición superior de la Iglesia, que emana de su esencia sobrenatural, elevándola con sabiduría por sobre las contingencias de los tiempos y las alternativas políticas que gobiernan el acontecer de las naciones.

Pastor prudente y estadista visionario, Su Santidad Juan XXIII confiaba en que la Roca de Pedro será asistida hasta la consumación de los siglos; que el tiempo sepultó en el olvido a quienes usaron con ella la injusticia. Y, lo que más importa, tenía fe en que el hombre no permanece inevitablemente en el error, que aún en el afán de quienes parecen buscar las cosas nuevas con odio hay un germen de amor y que, quizás entre aquellos que hoy aparecen como sus más irreductibles adversarios, se halle una semilla de resurrección espiritual por su condición de hijos de Dios.

Para un mundo acostumbrado a observar el fenómeno de endiosamiento y vanidad que se apodera de muchos hombres modestos que llegan a situaciones de preeminencia, la vida de Juan XXIII constituye un señalado ejemplo.

Si difícil es armonizar el poder en la modestia, hermanar el poder y la gloria con la santidad es tarea que sólo puede ser cumplida por un espíritu verdaderamente excepcional, tal como el hombre y el sacerdote que fue Juan XXIII.

Nació y se crió pobre y habiendo alcanzado todas las dignidades que la Iglesia reserva a sus hijos más excepcionales, sobrellevó su grandeza con el mismo espíritu de los grandes santos que ha conocido el mundo, dando siempre con espontaneidad cautivadora testimonio de su afinidad con los humildes, entre los cuales se contaba, y no permitiendo que nada lo apartara de ese camino que recorrió con auténtica alegría.

Observando su vida es fácil percibir que esta solidaridad con los pobres no tenía un contenido puramente afectivo. En sus monumentales Encíclicas "Mater et Magistra" y "Pacem in Terris", señaló con énfasis la necesidad imperiosa de restablecer a los hombres de trabajo, a los proletarios, en su dignidad despreciada por el lucro y la injusticia social, liberando a millones de hombres, mujeres y niños de su condición infrahumana, porque así lo exigía un ordenamiento social como lo preconiza el cristianismo.

Para él "la riqueza económica de un pueblo no consistía solamente en la abundancia total de los bienes, sino también, y más aún, en la real y eficaz distribución según justicia, para garantía del desarrollo personal de los miembros de la sociedad en lo que consiste el verdadero fin de la economía nacional".

Para quien fuera llamado con justicia "El Papa de los Humildes" el carácter preeminente del trabajo frente al capital constituía un paso hacia adelante en la civilización humana.

No cabe asombrarse entonces de que un Pontífice que tenía una aguda percepción del laudable fenómeno que representa la ascensión del proletariado —inevitable como realidad histórica— a los niveles superiores de la cultura, la riqueza y el poder, con la sinceridad y el coraje moral que lo caracterizaban, haya expresado al Senador chileno Eduardo Frei, en los últimos días de su existencia, que por los mismos peldaños por los cuales en otro tiempo escalaban los nobles y los poderosos le sería dado presenciar el ascenso del pueblo en gloria y majestad.

En gran medida, el mérito de un ejemplo tan preclaro de sencillez y amor a los desposeídos corresponde a la Iglesia a la que debió todo, por que acogiéndolo desde su humilde origen lo hizo el primero de sus contemporáneos y uno de los hombres que gravitará con su vida y sus enseñanzas en el porvenir del mundo.

El tiempo dará pruebas de que Juan XXIII fue un hombre providencial para la humanidad y para la creencia cristiana.

Colocado en una encrucijada de la historia, reconcilió la doctrina de la Iglesia con conceptos, con los que, como la socialización, aquella parecía en irrevocable antagonismo, clasificándolos y purificándolos de todo lo que pudiera contener de contrario a la fe o a la moral social o a la dignidad del hombre.

Por otra parte, supo colocar a los cristianos, a través de su dirección como Pontífice, en la primera línea de la preocupación por problemas como la cooperación científica, técnica y financiera; el incremento demográfico y desarrollo económico; la colaboración en el plano mundial; los problemas del mundo del subdesarrollo; el desarme, la estructura y funcionamiento de los poderes públicos; las relaciones entre las comunidades políticas y la cooperación de todos los seres humanos para obtener y preservar la paz.

Entre muchas otras materias, las anunciadas están por sobre todo, señalando como hecho fundamental la enorme capacidad del Pontífice fallecido para comprender los más trascendentales problemas de la hora presente y para incorporar el pensamiento de la Iglesia a la búsqueda de su solución.

Finalmente, podemos decir que el espíritu de su acción se encarna en una vida cuyo signo es la sencillez y la alegría. Porque aún cuando el dolor marcó su agonía en forma no común, podemos decir que lo vimos alegre incluso cuando marchaba hacia la muerte.

Desde las múltiples y amables anécdotas de su vida diaria, salpicadas de dichos y ocurrencias chispeantes, de humor bondadoso, hasta ese abrazo con que consoló a sus hermanos mientras murmuraba "Yo soy la resurrección y la Vida", todo nos habla en Juan XXIII de un gran corazón sonriente, de un gran amor que se expresaba en mil maneras. En las mil maneras que los hombres necesitan y esperan el amor: en gestos prácticos, en alegrías, en solemnes bendiciones, en doctrinas decisivas, en aceptación valiente del dolor hasta la muerte.

Así nos dio lo más valioso de su Mensaje inolvidable. Es cierto que el mundo sólo puede salvarse por la justicia, por la libertad y por el reconocimiento eficaz de la igual dignidad de todos los hombres. Es verdad que nada de eso, es realmente posible, sino mediante la aceptación responsable del sentido universal de la comunidad humana, de la solidaridad y de la cooperación, que colocan toda superioridad al servicio del bien común.

Pero también es cierto que la solidaridad y la cooperación entre los hombres no llegarán nunca a producir su completo y verdadero fruto sin un amor generoso e incondicional; sin un amor práctico, claro y valeroso; sin un amor que no reconozca otra preferencia que la de los más débiles y humildes; sin un amor abnegado y esclarecido capaz de ordenar la vida, para poner al mundo los bienes de la civilización al servicio de todos los hombres y, para abrir a todos la suprema e inviolable dignidad de la libertad y del espíritu.

Es esto lo que ha visto el pueblo y lo que ha recibido el tributo de su consternación impresionante y de sus lágrimas: es esto lo que hemos visto nosotros, a quienes el ejemplo del Pontífice nos señala una nueva dimensión de nuestra responsabilidad.

Este es el Mensaje realmente universal de Juan XXIII, lo que hace inclinarse ante sus restos a los poderosos de este mundo; mensaje que no está dirigido sólo a los católicos, ni sólo a los cristianos, ni sólo al Occidente, sino a todos los hombres del mundo.

Su Santidad Juan XXIII nos demostró que la bondad humana y el amor pueden organizarse en doctrinas; que la cordialidad en la convivencia y en la buena voluntad pueden resolver los problemas del hombre; que, sin renunciar a nuestras convicciones religiosas, ideológicas o políticas y sin abandonar las luchas que nos separan, podemos concurrir sin odios, sin mezquindades, por nuestros propios caminos, al bienestar de todos y no sólo al bienestar, sino a la paz, a la justicia, y a la libertad de todos; y que ante un hombre que irradia la verdad se derrumban los antagonismos, que parecen más irreductibles, y aún los hombres más lejanos a su pensamiento rinden el tributo de la admiración, que nace de una vida santa y de una muerte heroica.

Partícipes conmovidos de la tristeza que domina al mundo entero, como cristianos sentimos acrecentarse nuestro dolor por la desaparición del Pontífice que, a través del Concilio Ecuménico, junto con promover la reconciliación y unidad de todas las confesiones cristianas, impulsaba, en el seno mismo de la Iglesia una transformación, cuyas perspectivas son difíciles de prever en toda su magnitud.

Creemos que un Pontificado más extenso de Su Santidad Juan XXIII, iba camino de poner fin a aquello que uno de sus predecesores llamará el "gran escándalo del siglo": el alejamiento de las masas proletarias de la fe cristiana. Quizás si nunca antes un Pontífice logró penetrar tan profundamente en el alma y en el amor de los pueblos.

Colocado junto, o por sobre las demás insignes figuras de la Iglesia del pasado, las dimensiones y perspectivas de su gran obra lo señalan, desde ya, como el Papa del porvenir.

Por ello es que acatando la exhortación de nuestro Cardenal, el jefe de los católicos chilenos, rogamos para que aqué que le suceda en la cátedra de San Pedro sea un digno continuar de tan gigantesca tarea.

Sí, rogamos a Dios para que el próximo Pontífice vaya por la senda abierta por el Papa Juan XXIII, para que, avanzando por ella, la Iglesia de ayer y de hoy y eterna, sin excluir a ningún hijo de Dios, sea ante todo la Iglesia de los humildes, herederos de los esclavos del cristianismo primitivo; para que, sin excluir a ningún hijo de Dios, la Iglesia viva preferentemente para los pobres y de la caridad inagotable y evangélica de los pobres; para que la Casa de Dios sea igualmente bella y acogedora, en cuerpo y en espíritu; allí donde moran los humildes y allí donde moran aquéllos con quienes la vida ha sido generosa, y para que, sin excluir a ningún hijo de Dios, y animada de su amor evangelizador y universal, la Iglesia continúe extendiendo su mensaje de verdad, de paz, de solidaridad, y comprensión a todos los credos, a todas las ideas y a todos los mortales.

Hacia este horizonte luminoso para la cristiandad y el orbe dirigía su mirada la gigantesca figura, cuya desaparición ha oscurecido estos días de nuestra existencia. Pero no viviremos eternamente lamentando su partida, porque quien sabe si en los inescrutables designios de Dios estaba el que este gran hombre nos dejara, en este instante para que su vida y sus enseñanzas refulgeran con mayor intensidad.

Que nuestra meditación sobre esta ardiente esperanza y la responsabilidad que ella significa para todos los cristianos y hombres de buena voluntad, sea nuestro mejor homenaje a la memoria de Su Santidad Juan XXIII.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Leyton.

El señor LEYTON (poniéndose de pie).— Señor Presidente, un profundo sentimiento de dolor y de tristeza recorre, en estos momentos, los ámbitos más apartados del mundo, independientemente de las creencias religiosas, doctrinas políticas o filosóficas, o de los diferentes regímenes políticos en ellos imperantes. Ha muerto Su Santidad el Papa Juan XXIII. Y este sentimiento mundial no es extraño ni sorprendente; mejor dicho es el producto de la semilla que él sembrara, con esa extraordinaria calidad humana que poseyó. No sólo durante su reinado papal, sino también a lo largo de toda su existencia. Por eso, su fallecimiento ha producido un sentimiento de pesar universal.

Juan XXIII se ha ganado un lugar de privilegio en el campo histórico y en el respeto, admiración y cariño de sus contemporáneos y de las generaciones venideras.

Señor Presidente, son de extraordinaria importancia las enseñanzas y preceptos que el Sumo Pontífice nos legara, especialmente a través de las Encíclicas "Mater et Magistra" y "Pacem in Terris", documentos de plena vigencia y poseídos de gran vitalidad humanística. Pero debo hacer presente que ellas constituyen la expresión de la gran personalidad y del carácter del campesino de la aldea de Sotto il Monte, que fuera, justamente, exaltado a la primera jerarquía de la Iglesia.

Pocas veces ha sido dable conocer a personas tan llenas de grande y sincero cariño por sus semejantes; de profunda e inquietante preocupación por los problemas que afectan y regulan la existencia de los hombres; de llaneza y simplicidad meridianas, del afán de defender a los humildes y a los desvalidos; de tolerancia y comprensión ilimitadas; de impulsor de las artes y la ciencia; de cruzado en la defensa de los derechos de los trabajadores; para ir a la eliminación de los privilegios; y de Príncipe consciente y fervoroso de la paz mundial.

Los Diputados de estas bancas, pertenecientes al Partido Democrático Nacional —la mayoría de ellos católicos—, no podíamos dejar de sumarnos al dolor y homenaje públicos de respeto, cariño y admiración que la suma de estas cualidades nos han merecido.

El Papa recientemente desaparecido, fue un hombre que no tuvo miedo, ni temor, de enfrentarse con los problemas que la época moderna nos plantea; su reinado no fue estático ni pasivo, como muchos pensaron cuando fue electo. Por el contrario, su constante preocupación fue revalidar, confirmar y reactualizar los principios cristianos, colocándolos más dentro de la comprensión de los hombres de la era moderna.

Su extracción de un medio campesino de Italia, le permitió tener un profundo conocimiento de la vida de los trabajadores, de los que producen la riqueza social, quienes le merecieron una preocupación constante, durante toda su vida.

En "Mater et Magistra", su primera Encíclica, continuando la orientación impuesta por sus antecesores, se manifiesta, categóricamente, por la necesidad de que las relaciones entre los trabajadores y sus patrones estén reguladas por normas verdaderas de justicia y equidad y por salarios justos que permitan a los primeros satisfacer sus necesidades y tener pleno acceso a todas las posibilidades que la vida moderna brinda al hombre de hoy. ¡Qué formidable lección! Lástima que, en muchos lugares, aún estos principios no han sido comprendidos.

En nuestra propia Patria, a diario conocemos casos —especialmente en el campo— de patrones reconocidos por sus públicas profesiones de fe, que pagan salarios miserables a sus trabajadores y los mantienen en condiciones de vida verdaderamente subhumanas.

A lo largo de su vida entera, tuvo como meta la dignificación del hombre y la humanidad.

Muchas naciones de larga y rancia tradición histórica debieran tener en cuenta sus manifestacioses contra el colonialismo, expresadas e n "Mater et Magistra", y, posteriormente, desarrolladas en su última Encíclica "Pacem in Terris". Pero no sólo el colonialismo, vergonzosa lacra de este siglo de la era espacial, mereció su condenación, sino también el imperialismo moderno, a través de sus múltiples acciones, especialmente la exacción en los países menos desarrollados, mereció su desaprobación.

El ilustre desaparecido, agregó a sus méritos relevantes el hecho de haberse manifestado como celoso defensor de la dignidad, independencia y del derecho de cada comunidad, a regir sus destinos, de acuerdo a sus propios deseos y conciencia, condenando abiertamente las intervenciones extrañas a ellas. Sin embargo, aún "la libre determinación de los pueblos" bella y hermosa frase, no ha logrado tener plena vigencia. Al respecto, cabe recordar la actitud de una poderosa nación que, no hace mucho tiempo quiso desconocer —como estaba acostumbrada a hacerlo desde el siglo pasado— los plenos y legítimos derechos de una república de este continente americano.

Su Santidad señaló que uno de los puntos de partida de las relaciones entre las naciones y los hombres que las componen, estaba constituido por la desaparición de todo rastro de racismo: que no era posible que las relaciones de los hombres y naciones fueran cordiales, justas y dignas, si en ellas las diferencias raciales no desaparecían. Y, en este sentido, debemos lamentar que, en muchos lugares de la tierra, todavía existan estas odiosas discriminaciones entre los hombres, que impiden un clima de fraternidad verdaderamente cristiano.

Sin embargo, a pesar de los méritos indudables que su posición tuvo con relación a los problemas señalados anteriormente, quizás tengan mayor trascendencia y una importancia capital, sus manifestaciones de absoluta condenación de la guerra, junto a sus esfuerzos por contribuir a la paz mundial.

Probablemente, pocos Papas hayan justificado más su título de "Príncipe de la Paz". En un problema de extraordinaria complejidad como éste, el Sumo Pontífice no vaciló en señalar proposiciones concretas sobre la materia, valederas para todos los cristianos. Señaló la necesidad de disipar las dudas, las reservas, de hacer concesiones y de que las negociaciones para evitar la guerra fueran inspiradas por el amor y no por el odio. Hizo presente, en forma concreta, la destrucción horrible que produciría una guerra de exterminio, con todos los medios modernos que ha producido la ciencia de la guerra. Por eso, no vaciló en pronunciarse decididamente, por el desarme mundial. Puso de relieve la necesidad de destinar las inmensas sumas que se dedican a armamentos a satisfacer las necesidades espirituales y materiales de los hombres.

En su actitud personal, el Santo Padre siempre se manifestó partidario de eliminar las diferencias sociales que imperan entre los hombres. Conocidas son sus relaciones con los trabajadores, entre los cuales tenía numerosos y queridos amigos. Desde su alto sitial, no tuvo actitudes aristocráticas, como algunos de sus antecesores. Todas las puertas estuvieron abiertas, durante su período papal.

Su Santidad no sólo se limitó a dar su opinión acerca de los problemas más candentes de la época, pues también señaló la necesidad de que la cristiandad se ajustara a estas normas de conducta. En su primera Encíclica expresa de que no sólo es necesario que se reconozcan los derechos de los hombres, sino también que se adopten las medidas prácticas para su ejercicio.

Finalmente, es necesario detenerse en uno de los aspectos más extraordinarios de la personalidad de Juan XXIII: su tolerancia, inspirada en una generosidad y grandeza de alma extraordinarias; su respeto por las opiniones ajenas; su fervor en el hombre y la seguridad de que él puede enmendar las opiniones erradas; y su llamado a los gobernantes del mundo para resolver sus problemas en un clima de tolerancia y respeto mutuos.

Su gran realización, el Congreso Ecuménico Vaticano II, obedece, justamente, a este espíritu de tolerancia con respecto a las demás doctrinas religiosas, y está inspirado en la necesidad de unir a los cristianos, en la solución de los problemas más trascendentales de esta era.

Pero su tolerancia, no sólo se manifestó en el terreno puramente religioso, sino que señaló también la posibilidad de que los católicos y cristianos, en otros planos de la actividad de hombre, podían desarrollar acciones conjuntas con organizaciones o personas, pertenecientes a otras corrientes filosóficas, que tuvieran como inspiración, la solución de problemas prácticos. Su única condición, para ello, era la prudencia, a su juicio suprema reguladora de las relaciones de los individuos.

Los Diputados del Partido Democrático Nacional estimamos que las enseñanzas y preceptos que el difunto Pontífice nos legara, tienen plena vigencia en el momento histórico en que vivimos; que Su Santidad las planteó, porque son problemas efectivos de la época, en cuya solución los cristianos tenemos la obligación de participar. Por tal motivo, creemos que el homenaje más sincero que se pueda rendir a Su Santidad, lo constituyen, no los discursos que aquí se puedan pronunciar, sino que la conducta que adoptemos con relación a los postulados y lecciones magistrales que Juan XXIII nos legara. En este sentido, su manifiesta preocupación por la mantención de la paz, su respeto por la libre determinación de los pueblos, su denuncia intransigente del colonialismo y el racismo; su respeto por los adversarios ideológicos y su preocupación constante por el bienestar material y espiritual de las comunidades y sus individuos, merecen nuestro más decidido y franco apoyo.

He dicho.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda Coll.

El señor ZEPEDA COLL (poniéndose de pie).— Señor Presidente, Honorable Cámara:

Una sensación inmensa de pequeñez se siente cuando se tiene la audacia de levantar la voz para rendir homenaje al grande hombre de la época contemporánea. Más aún, señor Presidente, en el caso del Diputado que habla, que no fue capaz de reducir a escrito lo que debió haber dicho en esta ocasión y que, tal vez, se encuentre en terribles dificultades para poder expresar, verbalmente a lo menos, sus sentimientos y sus palabras de homenaje para Su Santidad.

El Papa Juan XXIII murió amado y comprendido, porque supo amar y comprender con la intensidad propia de quien hizo del amor y de la comprensión el evangelio de su vida. Mientras duraba su larga agonía, se oía el clamor de todos los creyentes que esperaban un milagro. No podían comprender el inevitable designio de la Divina Providencia que quería arrebatarle la vida al Sumo Pontífice. Pedían un milagro para que la salud volviera al Jefe de la Iglesia Católica. Ese milagro no se produjo, pero sí hubo otro, tal vez más grande y de mayores proyecciones que el que la humanidad entera pedía.

La agonía, primero, y la muerte, después, del Papa Juan XXIII, tuvieron una poderosa virtud: sirvieron, tal vez por primera vez en la historia, para hermanar a todos los hombres de todas las creencias y de todas las ideologías en los mismos conceptos de solidaridad y dolor. Esa agonía terrible señor Presidente, en la cual el martirio físico se ensañó en Su Santidad, tuvo otro efecto aún mayor: fue una agonía vivida físicamente por Su Santidad, pero vivida moralmente por todos los hombres.

Toda la humanidad sufrió; toda la humanidad aprendió, quizás por vez primera en la historia, lo que era comprensión y solidaridad. El sol, al recorrer la Tierra, al ponerse en los océanos, mares y montañas, encontró sentimientos de dolor y de solidaridad, y al nacer en el oriente de otras comarcas y de otros territorios, también encontró ese mismo sentimiento de dolor y de solidaridad en otros hombres y en otros pueblos.

Vemos, señor Presidente y Honorable Cámara, cómo, a la faz de la Tierra, en las sinagogas de Palestina y de otras partes del mundo, en las mezquitas musulmanas, en los templos de Buda y de Khrisna, en las iglesias protestantes y en las católicas, es unánime la plegaria hacia el Altísimo en favor de quien tanto bien hizo a la humanidad, porque la comprendió y supo amarla.

Señor Presidente, Juan XXIII fue el Papa del mundo moderno. Como ya se ha dicho en esta Honorable Cámara, supo comprender y amoldar a la contingencia de la hora presente la manera de actuar de la Iglesia Católica. Armonizó los dogmas y los principios fundamentales e inmutables de la religión con lo temporal, con lo que cambia, poruqe se dio cuenta que ésa era la única manera como podía permitir la solidaridad y facilitar el afecto común de los hombres.

Fue sencillo; sencillez que mantuvo incluso cuando ocupó el más alto sitial en la tierra, cuando fue Vicario de Jesucristo, al que imitó en la bondad y en la sencillez. Y, una vez más, se comprobó en su persona lo que ha sucedido desde hace dos mil años: que no es necesario el abolengo ni el señorío para poder hacer una labor de efectos duraderos en el Pontificado.

Juan XXIII llegó a la Cátedra de San Pedro después de haber nacido en un modesto hogar de campesinos, en una pobre aldea en el norte de Italia, y no olvidemos, al recordar este hecho, que el Divino Maestro cuando tuvo que buscar al Jefe de su Iglesia, no fue tras Anás ni Caifás al Templo de Jerusalén, ni tras ningún otro destacado rabino de algún otro templo de Palestina sino que se dirigió a las orillas del mar de Galilea, en donde encontró a un humilde pescador, a quien, designó jefe y piedra angular de su Iglesia: "Tu es Petrus et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam et portae inferi non praevalebunt adversus eam".

No importó al Divino Maestro la humilde condición de quien fuera el primer Jefe de la Iglesia, ni la de quienes fueran después muchos de sus sucesores.

Señor Presidente, el legado de Juan XXIII es de un contenido majestuoso. Cuando agonizaba, la Humanidad entornó sus ojos hacia el sitio del holocausto, que era un pobre catre de madera en una de las salas del Vaticano, donde lentamente se extinguía su preciosa vida. En medio del sufrimiento, ofreció su vida por la unidad, por la comprensión de los pueblos y por una permanente y duradera paz entre las naciones. ¡He ahí su legado y su herencia!

Señor Presidente, esperamos con toda humildad que los designios de Dios den nuevamente a la Iglesia un Jefe que pueda continuar la labor de Juan XXIII, y que sea capaz de realizar empresas, como el Concilio Ecuménico, convocado por él, tan maravilloso y tan diverso de lo que fueron muchos otros Concilios de la Iglesia, como el de Nicea, de Efeso, de Calcedonia, de Constanza, de Trento.

En efecto, señor Presidente, en el Concilio Ecuménico, convocado por Su Santidad Juan XXIII, no se condenó a ningún Arrio, a ningún Nestorio, a ningún Eutiques, a ningún Huss, a ningún Lutero; no hubo anatemas ni maldiciones, sino palabras de amor y bendiciones para todos los pueblos militantes y adeptos de todas las creencias y todas las religiones.

Honorable Cámara, dentro de la modestia y la sencillez de las palabras que esta mañana he pronunciado, en nombre del Partido Liberal yo quisiera terminar diciendo que, junto con este dolor que embarga a la humanidad entera, existe también la esperanza de que este sacrificio de Juan XXIII no va a ser inútil, sino que servirá de iniciación y de comienzo a una nueva etapa de paz, porque, al dejarnos este legado, el Sumo Pontífice tuvo muy en cuenta las palabras que pronunció el Angel, el día más grande de la Cristiandad, al dar al mundo la nueva que había nacido el Redentor: "Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis."

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 12 horas y 4[illegible] minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones.

Triunfo del Frente Democrático



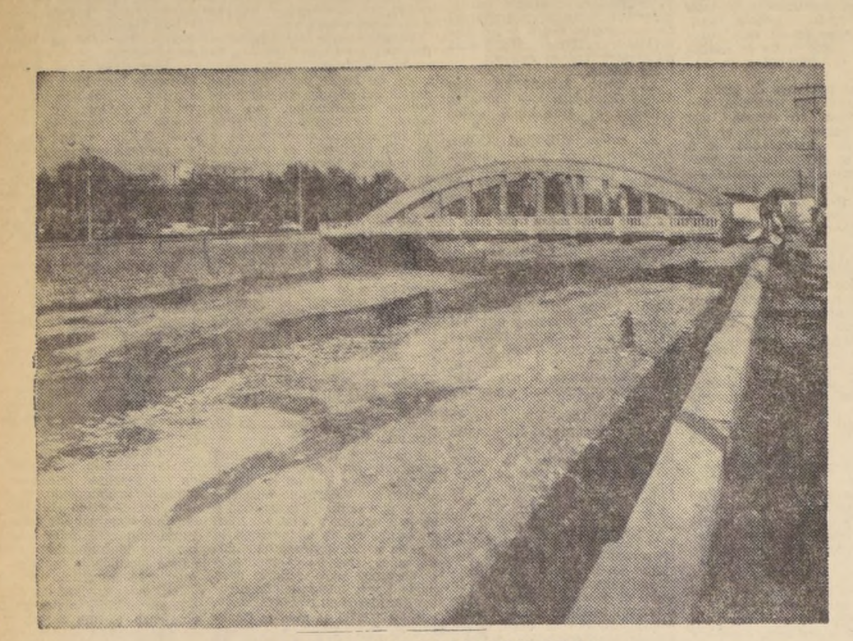
El candidato del Frente Democrático, Manuel Sepúlveda Chavarría, obtuvo ayer una amplia mayoría en las elecciones que se efectuaron para un nuevo delegado del personal de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción. En efecto, Sepúlveda obtuvo un total de 411 votos contra sólo 175 votos del candidato del FRAP y la democracia cristiana, Jorge Arancibia Muñoz. Los escrutinios finalizaron en las últimas horas de la tarde. Sepúlveda permanecerá durante un año en ese cargo, en reemplazo de Hugo Deichler. Al término de la elección Sepúlveda y algunos de sus partidarios visitaron LA NACION. En el grabado, aparece el candidato triunfante (al centro, con el abrigo en sus brazos) rodeado de sus compañeros.

HORA DEL CIERRE:

Tres partidos a Cuevas de Temuco

Caso de Cristián González fue dejado pendiente por el Tribunal del Fútbol.

Hasta el viernes próximo dejó pendiente el Tribunal de Penalidades del fútbol profesional la situación del jugador Cristián González, de Palestino. Este organismo luego de una audiencia con récord de citados, por lo que terminó su labor cerca de la una de la madrugada, aplicó las siguientes sanciones: Tres partidos, a Cuevas (Temuco); 5 escudos, a Parra (Audax); 10 escudos, a Villegas (Magallanes); 1 partido, a Cortés (U. Española); Aravena (La Serena); Calderón (Luis Cruz) y Pérez (Trasandino); 15 escudos, a Suazo (Trasandino); 5 escudos, a Esquivel y Vásquez (Trasandino); 10 escudos, a Peña y Guerra (Trasandino); 5 escudos, a Brunetti (San Luis); 40 escudos, a Cruz (San Felipe); 10 escudos, a Cárdenas (San Felipe); 20 escudos, a Alvarez (Colo Colo); 5 escudos, a Haroldo (Wanderers); 5 escudos, a Araya (Valpo-Ferrov.); 5 escudos, a C. González (Municipal); 15 escudos, a Mohor (Santiago); 1 partido, a Arroyo (Municipal); 10 escudos, a J. Fernández, kinesiólogo (Municipal); dos fechas sin sus derechos a los socios de Trasandino, y multas de 10 escudos a los siguientes árbitros, por no asistir a la audiencia: D. Santos, H. Palma, C. Vicuña y S. Julio.



EL MAPOCHO MUESTRA SU MINIMO CAUDAL

OPERACIONES DEL DIA 5 DE JUNIO, DE 10.30 A 11.45 HORAS

1.200 Deuda Interna 7-1 Od., 84
522 Bco. Estado 6 3|4, 57
6.113 Bco. Estado 10-6, 75
4.000 Hipot. Ch. 10-6, 72
1.000 Hipot. Ch. 10-6 Od., 72
2.500 Bco. Concepción, 16
5.000 Bco. Continental, 10
750 Bco. Chile, 665
500 Bco. Chile Od., 665
1.000 Bco. Chile, 670
200 Bco. Chile, 660
1.406 Bco. Chile, 675
28 Bco. Chile, 680
2.800 Bco. Chile, 675
1.500 Bco. Sud Am., 62 1|2
2.800 Bco. Sud Am., 63
1.100 Bco. Sud Am., 62
900 Ocurl. Od., 145
21.078 Punta Lobos, 8 1|2
8.800 T. del Fuego, 107
1.000 T. del Fuego Od., 107
2.075 T. del Fuego, 107
4.100 Lautaro, 156
3.828 Caupolicán, 23 1|2
281 Rayón, 8 3|4
1.900 Yarur, 190
1.776 Agencia Graham, 6
12.450 Cía. Industrial, 56 1|2
9.900 Cía. Industrial, 57
1.000 Cía. Industrial Od., 57
1 Club Hípico, 300.000
6.500 Copec, 59
10.000 Copec, 58 3|4
700 Chilectra, 49
21.900 Electr. Ind., 15 1|2
1.000 Electr. Ind., Od. 15 1|2
500 Electr. Ind., 15 1|2
1.200 F. U. San Vicente, 55
1.745 Gas Stgo., 29 1|2
160 Gas Stgo., 29
4.500 Gas Stgo., 30
500 Insa, 198
1.000 Insa, 195
1.000 Insa Od., 197
2.500 La Rural, 22
7.500 Naviera Arauco, 16 1|2
11.573 Pap. y Cartones, 105
2.600 Pap. y Cartones, 106
1.400 Pap. y Cartones, 105 1|2
16.000 Pesquera, 6 7|8
800 Pizarreño, 73
1.900 Polpaico, 140
500 Ref. Viña, 98
879 Renta, 36 1|2
2.900 Saavedra, 11
20.000 Sanitas, 8
12.000 Sanitas Od., 8
7.200 Sanitas, 8
18.388 Sogeco, 4 3|4
10.100 Tattersall XE., 87 1|2
835 Termas de Panimávida Od., 5 7|8
11.725 Vapores, 119
2.300 Vidrios, 16
500 Cap D., 240
10.900 Cap. 140
2.500 Cic, 23
39.400 Fensa, 3 1|2
20.000 Fensa Od., 3 1|2
12.000 Fensa, 3 1|2
1.800 Indura, 5 7|8
10.064 Madeco, 19
1.750 Madeco Od., 19
66 Madeco, 18
5.000 Madeco, 18 3|4
5.396 Mademsa, 12 1|2

OPERACIONES DEL 5 DE JUNIO DE 1963, DE 12 A 13 HORAS

100 Bco. Hipot. Ch. 10-6, 72
2.000 Bco. Continental, 10 Od.
270 Bco. Crédito, 150
1.105 Bco. Chile, 675

COTIZACIONES DE ACCIONES

100 Bco. Chile, 677
100 Bco. Chile, 676
100 Bco. Israelita, 133
1.000 Bco. Italiano, 20 Od.
2.000 Bco. Italiano, 21
100 Bco. Sud Am., 62
7.300 Bco. Sud Am., 61
1.000 Aucanquilcha, 32
2.000 Delirio de Punitaqui, 12
2.500 Pta. Lobos, 8 1|2
1.000 T. del Fuego, 106
6.300 T. del Fuego, 105
10.000 Lautaro, 155
2.800 Caupolicán, 23 1|2
30.000 Chiteco, 9 1|4
5.000 Textil Viña, 9 1|2
1.000 Yarur, 190
2.000 Bima, 11 1|2
300 Cervecerías, 111
400 Cervecerías, 112 Od.
91 Codina, 200
1.000 Copec, 58 3|4
13.400 Copec, 59
25 Copec, 59 Od.
652 Copec, 59 Od.
3.648 Copec, 59
1.000 Copec, 59 1|2
2.000 Elect. Ind. Od., 15 1|4
4.500 Elect. Ind., 15 1|4
500 Inmob. Huelén, 250
9.500 La Rural, 22
3.000 La Rural, 21
3.000 Loza de Penco, 25
3.200 Loza de Penco, 24 1|2
2.597 Loza de Penco, 24 3|4
700 Melón, 212
1.300 Melón, 213
14 Melón, 212
10.000 Nav. Coronel, 20
85 Pap. y Cartones, 105 1|2
500 Pap. y Cartones, 105 1|2
500 Pap. y Cartones, 106
2.500 Pap. y Cartones, 105 1|2
2.700 Pizarreño, 72
1.000 Polpaico, 141
263 Ref. Viña, 98
2.000 Renta Urbana, 36 1|2
300 Saavedra Benard, 11
9 Soprole "B", 1.700
100 Tabacos, 115
400 Tattersall, 87 1|2
10 Teléfonos, 19
75 Vapores, 119
6.000 Vapores, 117
3.500 Vapores, 116
142 Vapores, 117
4.200 Vapores, 116
1.000 Vapores, 115
500 Vapores, 114 1|2
5.000 Vapores, 113
500 Vapores, 114
100 Vapores, 115
4.400 Vapores, 114
2.158 Vidrios Planos, 16
300 CAP, 140 Od.
200 CAP, 140 Od.
11.575 CIC, 23
55.000 Fensa, 3 1|2
10.000 Indac, 8 1|2
14.200 Madeco, 19

31 Polpaico, 132
83 Insa, 198
36 Copec, 55
16 Copec, 55
68 Colcura, 11
15 Emb. Andina, 80
25 T. del Trabajo, 104
24 Melón, 200
19 Melón, 200
30 Yarur, 180
30 Saavedra, 10
52 Fensa, 3
1 Deuda, 80
45 Bco. Italiano, 17
100 Cerro Grande, 500
40 Laguna Blanca, 270
86 Cap, 134
36 Bco. Edwards, 43
84 Bco. Hipotecario, 90
56 Electr. Ind., 14
43 Indac, 7
25 Electr. Ind., 14
78 Vidros, 14
25 Paños Tomé, 39
18 Madeco, 19
16 Cervezas, 103
67 Tamaya, 4 1|8
33 Gas Stgo., 25
35 Cervezas, 100
9 Cap, 125
23 Ref. Viña, 95
12 Copec, 53
9 La Rural, 21
43 Copec, 56 1|2
80 Bco. Talca, 180
8.550 Paños Bío Bío, 12
7 Gas Stgo., 28

49 Colorantes, 59
22 Minas y Fert., 38
7 Pap. y Cartones, 101
2.667 Merceditas, 0,8
3.000 Sedylán B., 1
93 Cervezas, 100
14 Pap. y Cartones, 95
2.222 Gleisner, 50
11 Paños Tomé, 35
53 Madeco, 18
28 Pizarreño, 75
30 Cintolesi, 70
40.027 Mol. San Cristóbal, 4
6 Ruddoff., 1
41 Cristales, 16
75 Paños Tomé, 39
44 Ast. Habas., 16
165 Colorantes, 60
45 Pizarreño, 75
83 Loza Penco, 26
800 Merceditas, 1
14 Copec, 58
71 Cervezas, 105
11 Melón, 208
17 Melón, 208
24 Electr. Ind., 16
14.633 Implatex, 5
8 Cap, 133
67 Pizarreño, 74
1.000 Sedylán B., 0,8
2.163 Agric. Nacional, 4
1.000 Bco. Arabe, 70
10.769 Bco. O'Higgins, 100
200 Bco. Pacífico, 100
36 Celulosas Cholguán, 7
474 Cemento Bío Bío, 75
4 Comao, 700
5.000 Consa, 0,95
30.250 Consa, 1
10.000 Consa, 1
550 Droguería Alfa, 2

REMATE A EFECTUARSE EL DIA 6 DE JUNIO

27 Bco. Sudam., 60
9.101 Mol. S. Cristóbal,, 4
3 Viña C. y Toro, 19
62 Renta, 33
21 Madeco, 17
25 Ref. Viña, 99
94 Bco. Hipotecario, 93
7 Bco. Hipotecario, 93
45 Vidrios, 14

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con moderada actividad se realizaron ayer las operaciones bursátiles. La primera jornada se desarrolló con sus precios firmes, no obstante no se produjeron alzas de mención. A segunda hora la plaza abrió más débil, lo que trajo como consecuencia una baja que se hizo más pronunciada en cierto tipo de valores dando una sensación de irregularidad al mercado.

Los bonos hipotecarios con operaciones reducidas no tuvieron mayores variaciones. El volumen de operaciones ascendió a la suma de 646.556 acciones en Santiago, 68.957 acciones con Valparaíso y 12.935 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 16 alzas contra 20 bajas. Tendencia irregular.

FONDOS MUTUOS

Fondo Crecinco ... ... 1.786.—
Capitales Unidos ... ... 2.077.—

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS

BONOS NOMINALES E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 n
B. Estado 6-3|4, 57 t
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile 6-1, 60 n
Hip. Chile 10-6, 72 t

BANCARIAS

Central, 3.400 n
Concepción, 16 t
Continental, 10 t
Crédito, 150 t
Chile, 676 t
Edwards, 45 n
Español, 168 n
Hipotecario, 95 n
Israelita, 133 t
Italiano, 21 t
Nac. del Trabajo, 10 1|8 n XE
Osorno, 157 n
Panamericano, 10 n
S. Americano, 61 t
Talca, 180 n

MINERAS

Andacollo, 3 1|4 n
Aucanquilcha, 32 t
Chañaral, 7 v
Cerro Grande, 500 n
Del. Punitaqui, 11 1|2 v
Disputada, 50 n
Espino, 8 1|2 n
Galleguillos, 3 c
Lota, 4 1|4 n
Manganesos A., 190 n
Merceditas, 1 c
M. Fertilizantes, 36 n
Ocurl, 145 t
Oploca, 180 n
Oruro, 130 n
Presidenta, 5 n
P. de Lobos, 8 1|2 c
Schwager, 13 n
Tamaya, 4 1|8 n
Tocopilla, 56 n
Totoral, 100 c

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 150 c
Colcura, 12 1|2 v
Copihue, 6 n
Gente Grande, 70 n
Laguna Blanca, 285 n
Rupanco, 94 n
T. del Fuego, 105 v
Viña C. y Toro, 21 v

SALITRERAS

Anglo Lautaro C, 156 c
Iquique Port., 30 v

TEXTILES

Caupolicán, 23 1|2 t
Chiteco, 9 1|4 c
FIAP, 73 c
Paños Bellavista, 83 n
Paños Concepción, 2 c
Paños de Tomé, 40 n
Rayonhil, 8 3|4 t
SEDAMAR, 27 1|2 n
Tejidos El Salto, 2 n
Textil Progreso, 30 1|2 n
Textil Viña, 9 1|2 t
Vestex, 10 n
Yarur, 190 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 6 c
Arrocera EGA, 13 1|2 n
Arroc. Miraflores, 22 n
BIMA, 11 1|2 t
Carozzi, 16 n
Cervecerías U., 112 v
CINDEC, 155 n
Club de Golf, 41.000 n
Club Hípico, 300.000 t
Club de Polo, 7.000 n
Codina, 200 n
COIA, 330 n
Colorantes, 60 n
Cía. Industrial, 57 1|4 c
COPEC, 59 1|4 t
Cristalerías Ch., 16 1|2 n
Ch. Cons. Invers., 100 c
CHILECTRA, 49 t
Electricidad Ind., 15 1|4 c
Embotell. Andina, 84 n
Fermo Química, 6 3|4 n
Fer. U. S. Vicente, 55 t
Fósforos, 48 n
Gas de Santiago, 30 t
Industr. Bellav., 5 c
Industrias Varias, 9 3|4 v
Inmob. Huelén, 250 t
INSA, 196 v
Interamericana, 5 [illegible] n
Interoceánica, 51 [illegible]
La Rural, 21 c
Loza de P., 24 7|8 [illegible]
Lucchetti, 4 7|8 [illegible]
Marinetti, 22 c
Melón, 213 t
M. Pérez Cotapos, [illegible] 1|2 c
Muelles P. Vergara, [illegible] v
Naviera Arauco, [illegible] 1|2 t
Naviera Coronel, [illegible]
Papeles y Cartones, 105 1|2 c
Pesquera Iquique, [illegible] 7|8 c
Pizarreño, 72 t
Polpaico, 141 t
QUIMIFARM, 100 [illegible]
Refractarios Lota, [illegible] n
Refinería de Viña, [illegible] c
Renta Urbana, 36 [illegible] c
Saavedra Benard, [illegible] t
Sanitas, 8 t
SOGECO, 4 3|4 t
SOPROLE "A", [illegible]
SOPROLE "B", [illegible] v
Tabacos, 115 t
Tattersall XE., [illegible] 1|2 c
Teléfonos, 22 v
Termas de Panimávida, 5 7|8 t
Vapores, 114 c
Vidrios Planos, [illegible]
Volcán, 27 n
Zig-Zag, 55 n

METALURGICAS

CAP, 140 c
CAP "D", 240 t
CIC, 23 t
Cobre Cerrillos, [illegible]
Electro Metalúrgica, 69 3|4 n
Envases, 2 n
FENSA, 3 1|2 t
FERRILOZA, 5 n
Indac, 8 1|2 t
Indesa, 2 n
Indura, 5 7|8 t
Madeco, 19 t
Mademsa, 12 1|2 [illegible]
Mecánica Ind., 9 [illegible]
Socometal, 14 1|4 [illegible]

SEGUROS

Ch. Cons. Grles., [illegible] v

TRANSACCIONES

BONOS NOMINALES E° . . . . [illegible]
TRANSACCIONES EN STGO. . . . 646.[illegible]
OPERACIONES CON VALPSO. . . 68.[illegible]

£ por tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 234. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE	.. ..
" 234. 5.0 Vend. . .	.. ..	.. ..
NO VARIO . . .	FLUCTUACION	.. ..
" 234. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	.. ..
" 234. 5.0 Vend. . .	.. ..	.. ..
NO VARIO . . .	FLUCTUACION	.. ..
SOSTENIDA . . .	TENDENCIA	.. ..
400 Tons. Largas .	VENTAS	.. ..





Suspendida charla Cónsul español

Se comunica que la conferencia que iba a dictar hoy el señor Joaquín Eduardo Thomas García, Cónsul General de España en Mendoza, ha sido suspendida, con motivo del duelo oficial, por el sensible fallecimiento del Papa Juan XXIII, y por coincidir con la Solemne Misa, que se efectuará en la Catedral Metropolitana, a las 19 horas.

Reanudaron sus labores los municipales

Se reintegraron ayer a sus labores los personales de las diferentes municipalidades del país, luego de haber realizado un paro ilegal por 24 horas, en protesta por algunas disposiciones del Proyecto de Revalorización de Pensiones.

Los informes recibidos en Santiago, señalan que en provincias paralizaron 1.406 funcionarios municipales, en tanto que en la capital lo hicieron 5.222.

Un programa de adiestramiento del personal cumple la UTE en la ENDESA

Abarca a 1.500 empleados y 6 mil obreros de dicha empresa, a través de todo el país.

Un curso intensivo para la formación de coordinadores se inició en la ENDESA, a cargo del Centro de Adiestramiento Industrial de la Universidad Técnica del Estado. Tiene por objeto capacitar a los coordinadores que posteriormente pondrán en marcha planes de mejoramiento, tanto de empleados y obreros, en los ramos de electricidad, obras de construcción y otros.

El programa que se desarrollará en la ENDESA alcanzará a 1.500 empleados y a más de 6 mil obreros, en todo el país. Se trata de la más importante de las operaciones de adiestramiento de personal que se lleva a cabo al presente en Chile y comprende las siguientes especialidades: Organización, a cargo del asesor Osvaldo Padilla; Relaciones Humanas, a cargo de Carlos Canales; Adiestramiento Industrial, Ernesto Buchwald; Enseñanza de Conocimientos Relacionados, Jorge Barros, y Dirección de Conferencias, Mario Fernández. El grupo base de alumnos está integrado por Eliana Azócar, José Sotomayor, Augusto Pérez, Antonio Ulloa, Héctor Castillo, Tomás Carvajal y Hans Krause.

Participa en estos planes, a nivel superior, la Universidad de Pittsburgh, Estados Unidos. Planes similares está desarrollando la Universidad Técnica en el Ejército, zona industrial de Maipú, empresas cupreras y otros grandes organismos fabriles del país.

APARECIO EL BOLETIN DE IMPUESTOS INTERNOS CORRESPONDIENTE A MAYO

Se encuentra en circulación el Boletín N.o 114 de Impuestos Internos, correspondiente al mes de mayo. Como es habitual, contiene materias de extraordinario interés para los profesionales, ingenieros, abogados, etc.

Destacamos los siguientes títulos del Sumario:

Decreto Supremo N.o 2 ("Diario Oficial" del 16|5|63), que establece el Nuevo Estatuto Orgánico del Servicio de Impuestos Internos.

Modificaciones a la Ley de Alcoholes y Bebidas Alcohólicas y normas para la represión de los monopolios.

Las Sociedades Constructoras de Habitaciones Económicas tienen obligación de llevar contabilidad fidedigna y presentar declaración anual de sus rentas, aun cuando estén exentas de impuesto.

Impuesto que afecta a la compraventa de monedas antiguas o de colección.

Instrucciones provisorias sobre exención del impuesto de fabricación de vehículos motorizados.

Calendario Tributario para los meses de junio, julio y agosto de 1963.

Diplomas para cien alumnos alfabetizados

Hoy se efectuará la entrega de diplomas a alumnos que aprendieron a leer y escribir a través de la Campaña Nacional de Alfabetización.

El acto se efectuará a las 19 horas, en la secretaría general de la campaña, ubicada en Huérfanos 1390. Los alfabetizados son más de cien e integran el segundo grupo de adultos que aprendieron las primeras letras. Fueron enseñados por profesores en centros urbanos, fabriles y rurales de Santiago.

Plan de Perfeccionamiento Técnico



La Universidad Técnica del Estado inició en la Empresa Nacional de Electricidad S. A. (ENDESA), un programa de adiestramiento industrial para el personal de dicha empresa, destinado a formar coordinadores que posteriormente tendrán a su cargo la enseñanza de supervisión que se hará extensiva a 1.500 empleados y a 6.000 obreros en todo el país. EN EL GRABADO, los alumnos del curso base en clases.

IMPULSAN FOMENTO ECONOMICO DE LA ZONA DE CONCEPCION

Con este objeto, se firmará un convenio entre la Universidad de esa ciudad y la CORFO.

El consejo directivo de la Corporación de Fomento de la Producción aprobó ayer el primero de una serie de convenios, que esa entidad tiene en preparación, para que las Universidades chilenas participen activamente en la planificación económica para el desarrollo de todas las regiones del territorio nacional.

Este primer convenio —que a juicio del Gerente General de la Corporación de Fomento, Humberto Díaz, constituye el primer paso para vincular a las universidades del país al desarrollo regional— será suscrito entre la Corporación de Fomento de la Producción y la Universidad de Concepción y permitirá que dicho instituto universitario, de dilatada experiencia en el campo de la investigación económica de la región centro-sur del país, brinde asesoría técnica planificada a los Comités Provinciales de la zona denominada "Hoya Hidrográfica del Bío-Bío" y que comprende las provincias de Ñuble, Concepción, Arauco, Bío-Bío y Malleco.

La Corporación de Fomento para la ejecución de los trabajos consultados en el convenio, invertirá hasta la suma de Eº 110.000.—, fondos que irán siendo entregados a la Universidad de Concepción según el avance de los estudios programados.

En la misma sesión, el Consejo de la Corporación de Fomento aprobó asimismo la destinación de Eº 1.064.000.— para el Instituto de Investigaciones Geológicas de Chile, filial de la CORFO, para que dicho organismo lleve adelante las actividades programadas para el presente año.

Como se sabe, el Instituto de Investigaciones Geológicas está dando conformación a la Carta Geológica Nacional, como, asimismo, realizando el reconocimiento geológico de los recursos minerales de todo el territorio, incluyendo los de aguas subterráneas. En la destinación antes mencionada están considerados los fondos con imputación al presupuesto de los Fondos del Cobre y que determinan realizaciones específicas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y O'Higgins, favorecidas con dicho estatuto.

Igualmente, el Consejo de la Corporación dio su aprobación al nuevo cálculo de Ingresos y al respectivo Plan de Inversiones del Fondo de Fomento y Progreso de la Ley N.o 11.828 para las provincias cupreras antes mencionadas.

El nuevo cálculo de Ingresos —considerando el real rendimiento de la Ley del Cobre, recuperaciones varias, revalorizaciones, excedentes, etc.— asciende a la suma total de Eº 12.754.578.76, de los cuales Eº 10.654.578.76 serán utilizados en los respectivos planes de inversiones de cada una de las cuatro provincias, y Eº 2.120.000.— que serán entregados a las Municipalidades favorecidas por la citada Ley del Cobre, en la proporción que corresponda.

"La incorporación de las Universidades chilenas al estudio de las mejores posibilidades de desarrollo que ofrece cada región del país, cuyo primer paso lo constituirá el convenio CORFO-Universidad de Concepción, es uno de los principales objetivos actuales de la Corporación de Fomento", explicó al respecto el gerente general de esa entidad, Humberto Díaz.

"La CORFO —dijo el señor Díaz— requiere para la eficiente regionalización y cumplimiento del Programa Nacional de Desarrollo Económico, el efectuar estudios acerca de la realidad económico-social de las diversas provincias del país y de sus posibilidades de desarrollo. Nada más adecuado, entonces, que incorporar a esa necesidad la valiosa intervención de todos los institutos universitarios del país que, además de la experiencia tecnológica, tienen los contingentes humanos que, precisamente, deberán trabajar para cumplimiento de ese plan.

"En el caso del convenio con la Universidad de Concepción, se han consultado diversas materias específicas que, básicamente, son las siguientes:

1) Programa de Investigación Económica, con reconocimientos socio-económicos de la región, estudio del consumo de las personas en función del ingreso y una investigación de la comercialización de los productos agrícolas más importantes.

2) Programa de Investigación Tecnológica, que incluye una prospección de algas marinas, investigación para el uso de minerales oxidados de otras regiones y estudios para aprovechamiento de otros recursos naturales de la zona.

3) Programas de Investigación en General, con estudios sobre aves, porcinos, producción de vinos, de productos hortícolas, etc., y

4) Preparación de Proyectos Específicos, con estudios técnico-financieros, para llevar a la realidad inmediata el resultado de las investigaciones antes mencionadas.

"La Corporación de Fomento, de acuerdo a los resultados de estas experiencias, que obedecerán a una programación no rígida, sino flexible, para profundizar en las posibilidades de cada región, irá, a su vez, estudiando el otorgamiento de los recursos financieros para la puesta en marcha de las realizaciones que de ello resulten."

Nuncio Apostólico se refirió al Papa Juan XXIII en la TV

La noche del martes último el Nuncio Apostólico, Monseñor Gaetano Alibrandi, se dirigió a los fieles por intermedio del Canal 13 de Televisión, de la Universidad Católica, para referirse a la personalidad del Papa Juan XXIII.

Señaló que "S. S. el Papa Juan XXIII ha vivido y ha muerto para gloria y vida de la Iglesia. Su amor fue la Iglesia; nuestro amor ha de ser la Iglesia. Ella, anegada en llanto, no se detiene junto al sepulcro del amado Pontífice. Cree en que Cristo es la Resurrección y la Vida, y como Magdalena, corre a la Jerusalén universal a decir que la muerte ha sido vencida. En el devenir de los siglos, Juan XXIII brillará con luz extraordinaria, y a la luz de todos los Pontífices, mártires, santos y sabios, surgirá otro Vicario de Cristo de ese Cristo que estará con la Iglesia hasta la consumación de los siglos".

El Embajador de Holanda visitó al Ministro Ortúzar

El nuevo Embajador de Holanda en Chile, P. G. Eduard Middelburg, visitó ayer al Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar.

La visita fue de carácter protocolar, y el diplomático departió cordialmente con el Secretario de Estado por espacio de varios minutos.

70 años cumple 12a. Compañía de Bomberos

La Décimosegunda Compañía de Bomberos "Chile Excelsior" realizará una sesión solemne con motivo de cumplir sus 70 años de existencia. En el curso de la sesión, que tendrá lugar a las 22.30 horas de mañana, se dará lectura a la memoria anual del Directorio y se procederá a otorgar los premios a los voluntarios más distinguidos.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Mejorarán procedimientos del comercio exterior de Chile

Una importante reunión, destinada a coordinar las actividades de Comercio Exterior, se celebró en la mañana de ayer, en el Gabinete del Ministro de Economía, con asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor; el Coordinador de Comercio Exterior, Oscar Ruiz Bourgeois; el Director Económico de la Cancillería, Jorge Burr, y otros personeros de esa Secretaría de Estado.

Al término de ella, Escobar Cerda manifestó que esta reunión tenía por objeto unificar los trámites que deben cumplir los comerciantes importadores, ya que en la actualidad ellos se realizan a través de varios organismos, creando serias dificultades para el normal desarrollo de las actividades del comercio de importación. Señaló que actualmente tienen atribuciones para autorizar las importaciones el Ministerio de Relaciones Exteriores, el Ministerio de Hacienda, el de Economía, y el Banco Central, lo cual significa demorar, sin justificación alguna este tipo de operaciones. Manifestó Escobar que el próximo lunes se celebrará una nueva reunión, para simplificar esta tramitación y hacer más expedito el intercambio económico de Chile con todo el mundo.

CONTRATO DE GARANTIA

Por un Decreto Supremo cursado ayer se faculta al Ministerio de Hacienda para que, en representación del Presidente de la República, suscriba el Contrato de Garantía con el Banco Interamericano de Desarrollo, por la suma de 3 millones 625 mil dólares, y el equivalente de 1 millón 500 mil dólares en escudos. Estos fondos serán empleados en obras de mejoramiento y ampliaciones de los servicios de la Empresa de Agua Potable de Santiago.

CONTINGENTES DE EXPORTACION

El Ministerio de Economía y Comercio cursó ayer el decreto por el cual se fijan los contingentes de exportaciones de quillay y semilla de cáñamo. Según este decreto, se autoriza un volumen de exportación del orden de las 500 toneladas para cada uno de esos productos.

FONDOS PARA MUNICIPALIDADES

El Ministerio de Economía puso ayer a disposición de las Municipalidades que se indican, las siguientes sumas de dinero con cargo a la Ley de Reconstrucción:

Concepción, 4 mil escudos, para alumbrado; Nueva Toltén, 12 mil escudos, para diversas obras locales; Renaico, 3 mil escudos, para terminación del matadero; Puerto Montt, 5 mil escudos, para reparación de calles, y Río Negro, 8 mil escudos, para un muro de contención del río.

FABRICA DE NEUMATICOS

Una segunda fábrica de neumáticos y cámaras de goma para los mismos, será instalada en Renca. La autorización fue concedida por decreto del Ministerio de Economía a la Compañía Manufacturera de Neumáticos en formación.

Asimismo, se autorizó la instalación de servicios de gas licuado en Arica, para cuyo efecto tendrá a su cargo el envase y distribución la firma Montalbetti y Cía.

Además, se autorizó la instalación en Santiago de una fábrica de vehículos motorizados de la Sociedad Comercial e Industrial Ciza.

San Bernardo.— DOS AÑOS EN EL CARGO.— El martes pasado, el Gobernador de este Departamento, Gustavo Saufuentes Torres, cumplió dos años en el cargo. Durante su mandato ha dado solución a diversas obras públicas, realizando una destacada labor en beneficio del Departamento. En el grabado, el Gobernador Gustavo Sanfuentes.

Faivovich pidió construcción de un Cuartel de Carabineros

SAN JOSE DE MAIPO.— El senador por Santiago, Angel Faivovich, acompañado del Alcalde de esta localidad, Dr. Jorge Esbir, se entrevistó con el Subsecretario del Ministerio del Interior, Jaime Silva, para solicitar la pronta construcción del Cuartel de Carabineros de San José de Maipo en los terrenos donados por la Municipalidad para este objeto. El senador Faivovich y el Alcalde Esbir hicieron presente que en la ley por la cual se aceptó la donación de estos terrenos, se estipula un plazo de cinco años para construir esta unidad policial, y que éste ya está por vencer.

Faivovich

El Subsecretario del Interior prometió preocuparse de inmediato de este asunto, con el objeto de iniciar la construcción del Cuartel de Carabineros en San José de Maipo antes que venza el plazo señalado en la citada ley. (Isla Ríos, corresponsal.)

AQUI...EL PUERTO

CHARLA EN JUVENTUD RADICAL.— Hoy, a las 20 horas, en el local de la Juventud Radical, Las Heras 523, se efectuará una charla basada en "Análisis actual del momento político". Será dictada por el tercer vicepresidente y consejero nacional, Gustavo Boye Soto. Se invita a todos los correligionarios de la provincia y en forma especial a los dirigentes de las Agrupaciones de la Juventud Radical de Valparaíso.

PAVAS PORTEÑAS.— Unas "pavas" porteñas que no lo eran tanto, fueron sorprendidas a bordo del barco noruego "Nordlimt". Las mujeres, cinco en total, fueron gentilmente embarcadas en Valparaíso por rubios marineros del lejano país, que tuvieron oportunidad de conocerlas durante la estadía del barco en este puerto. Ellas pertenecían a la agitada vida del "barrio chino" de Valparaíso y lograron encantar con particulares voces de sirenas, no sólo a los marineros, sino también al capitán del barco, que se hizo el desentendido respecto al insólito cargamento. Este se descubrió en Arica y en la actualidad, las cinco sirenas criollas esperan ser devueltas a su vida de los bajos fondos porteños, perdidas todas las esperanzas de conocer noruega.

PRIMER ENCUENTRO DE ARMADORES LATINOAMERICANOS.— Entre los días 11 al 13 del mes de julio, se realizará en Viña del Mar el primer encuentro de armadores latinoamericanos. Se contará con la participación de las empresas navieras de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú y Uruguay, que atienden el tráfico de la Zona de Libre Comercio. Con este motivo el presidente de la Asociación Nacional de Armadores ha invitado a una conferencia de prensa que se efectuará en la m/n. "Arauco", hoy día a las 13 horas, en la que se ofrecerá un almuerzo que marcará la iniciación oficial de los preparativos de este interesante torneo.

DEMOLERAN INMUEBLES EXPROPIADOS.— A mediados de la semana próxima serán abiertas las propuestas públicas solicitadas por la Dirección de Arquitectura provincial de Valparaíso para la ejecución de los trabajos de demolición de los inmuebles expropiados para el Liceo N.o 1 de Niñas de Valparaíso. Las referidas propuestas serán abiertas en forma simultánea el día 12 del presente, a las 11 horas, en el despacho del Intendente de la Provincia y en la oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de la Dirección General en Santiago.

Los inmuebles que serán demolidos están ubicados en la manzana comprendida entre la Avenida Argentina, calle Sarmiento, Pasaje Sarmiento y calle Don Bosco.

CUARTO SALON DE OTOÑO.— Continúa siendo muy visitado en la sala del Museo Municipal de Bellas Artes, el IV Salón de Otoño de Valparaíso. El Salón se mantendrá abierto hasta el día 20 del mes en curso.

MARTINANGELLI DE "CASACION".— El ex regidor de Valparaíso, militante del Partido Democrático, Jorge Martinangelli, ha resuelto ir de "casación" al Tribunal Calificador Nacional, para tentar suerte por última vez y ver modo de recuperar su banca en la Municipalidad de este puerto. El Tribunal Provincial emitió su fallo y proclamó a los 12 ediles porteños, pero Martinangelli sigue creyendo que sobra uno de los cuatro demócratacristianos y afirma que el cargo le corresponde a él.

SESION SOBRE ICTERICIA.— El directorio de la Sociedad Médica de Valparaíso ha acordado para los primeros miércoles de cada mes, realizar una sesión científica con un tema médico de actualidad, para lo cual cuenta con la participación de numerosos médicos y profesores de la capital que han aceptado el encargo de dar a conocer las últimas técnicas y tratamientos. Ayer, el doctor Luis Figueroa realizó un Simposio sobre "Ictericias Obstructivas", diagnóstico, complicaciones y tratamiento. La sesión se dividió en una reunión clínica que tuvo lugar a las 11 horas en el Auditorio del Hospital de Viña y en la que se trataron casos clínicos. En la tarde, a las 19 horas, en el Auditorio de la Sociedad Médica de este puerto, continuó la Reunión Clínica a cargo del doctor Figueroa y sus ayudantes.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

En conformidad a lo dispuesto en el DFL N.o 2, la Corporación de la Vivienda publica a continuación la nómina de poseedores de CUENTAS DE AHORRO PARA LA VIVIENDA, favorecidos con viviendas y créditos por 8.000 escudos, en el Sorteo realizado el 29 de abril de 1963, correspondiente a dichas cuentas, abiertas en la Oficina de Ñuñoa del Banco del Estado de Chile.

PREMIADOS CON VIVIENDA

Cuenta N.o	Bolita N.o	Nombre del favorecido	Direc. o domicilio
3119	01269	Raúl Moroni Villouta,	Rapel 257, Santiago.
4002	01391	Sergio Gaete Santander,	Las Palmeras 3395, Santiago.

PREMIADOS CON CREDITO

Cuenta N.o	Bolita N.o	Nombre del favorecido	Direc. o domicilio
4964	01548	José Díaz Díaz,	Gaspar Villarroel 1722.
3746	04357	Amalia Espinoza de Jiménez,	Dr. Johow 250.
4379	01783	Norma Silva Rojas,	A. de Berríos 6158.
3906	01740	Luis R. Zenteno Miranda,	Pobl. Lo Encalada—Luis Narbona N.o 31.
3811	01367	César Burotto Urzúa,	Brown Sur 718.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SANTIAGO, mayo de 1963.

Pobladores sin casa realizarán concentración pública en Conchalí

Los parlamentarios Galleguillos, Lehuedé, Tagle y las consejeras de la CORVI, Aura González y Raquel Valenzuela, darán a conocer todas las materias relacionadas con la construcción de población en Chacra "El Porvenir".

CONCHALI.— Los postulantes a viviendas de la población "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda", cuya construcción se iniciará a fines del presente mes, celebrarán el sábado próximo a las 16 horas una gran concentración pública en la Plaza La Palmilla con asistencia del senador por Santiago, Angel Faivovich, de los diputados por el Segundo Distrito, Florencio Galleguillos, Dr. Héctor Lehuedé y Manuel Tagle, y las Consejeras de la CORVI, Aura González y Raquel Valenzuela y autoridades locales.

En esta concentración pública los parlamentarios y las consejeras de la CORVI, explicarán a los postulantes a viviendas de la población que se construirán en los terrenos de la Chacra "El Porvenir", todas las materias relacionadas con el puntaje por cargas familiares y cuotas de ahorros, especialmente de los que ocuparán las primeras 1.400 casas cuya construcción se iniciará en breve.

Además en esta oportunidad la Unión de Comités Habitacionales y Centros de Madres harán entrega de un pergamino a los parlamentarios Faivovich, Galleguillos, Lehuedé y Tagle, en reconocimiento público a la gran labor que han desarrollado para materializar las aspiraciones de los pobladores de Conchalí, al obtener que la CORVI adquiriera los terrenos de la Chacra "El Porvenir" y que ahora se llame a propuestas públicas para construir las primeras 1.400 casas.



AURA GONZALEZ, consejera de la CORVI.

El Directorio de la Unión de Comités Habitacionales y Centros de Madres, integrado por José Pérez Chamorro, Alfredo Roldán, José Angel Ferrada, Enrique Mundaca, Enrique Hernández, David E. Seguel, Manuel Lobos, Margarita Elgueta, Angel Gacitúa, Rosa Pérez y Jorge Gómez, en reunión del lunes pasado acordó realizar la concentración en la Plaza de La Palmilla en vez de hacerlo en el local de la Asociación de Propietarios de La Palmilla, y agradecer a los parlamentarios y consejeros de la CORVI por su aceptación a la invitación a este acto público.

Se conmemora 83.o aniversario de Toma del Morro de Arica

ARICA.— Hoy se inicia el programa conmemorativo del 83.o aniversario de la Toma del Morro de Arica, que ha sido preparado por las autoridades de este puerto, y que se espera que tenga grandes relieves. Habrá conferencias en los diversos establecimientos educacionales, y mañana, día aniversario, culminarán los festejos con una misa de campaña en la cima del Morro, un desfile militar frente a la Plaza Colón y un programa artístico musical en el Estadio. Igualmente habrá diversos actos en otros lugares de la ciudad.

INGENIEROS DE CORFO.— Llegaron a ésta los ingenieros de la CORFO, Helio Varela y Andrés Passicot, quienes vienen a efectuar una encuesta para conocer la realidad industrial de Arica y su posición respecto de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

MINISTRO PERUANO.— Después de una breve permanencia en Tacna regresó a Lima, por vía aérea, el Ministro de Gobierno del Perú, Germán Pagador Blandel.

ACCIDENTE.— El Dr. Basso resultó herido a consecuencia de chocar el automóvil de su propiedad que conducía él mismo contra un poste de alumbrado en la calle Baquedano, siendo atendido en el Hospital. Posteriormente se retiró a su domicilio, y ha experimentado una gran mejoría.

JEFES NAVALES.— Se anuncia el arribo para hoy de los jefes de la Armada Nacional, contralmirante Jorge Balaresque y Ferndo Bascuñán, acompañados del capitán de fragata, Mario Poblete, quienes vienen a inspeccionar la guarnición naval y dependencias de la Armada.— (Crosa, corresponsal.)

Valparaíso:

Acuerdo de Juv. Radical en relación con muerte del Papa

VALPARAISO.— La directiva de la Juventud Radical de la Tercera Comuna de Valparaíso, se reunió y en relación con la muerte del Sumo Pontífice tomó los acuerdos siguientes:

1.— Hacer pública su manifestación de pesar por el sensible fallecimiento de S. S. Juan XXIII, como reconocimiento a su extraordinaria labor por la unificación de la humanidad y preservación de la paz mundial.

2.— Suspender los cursos de adoctrinamiento a los postulantes de la Juventud Radical hasta hoy jueves 6 del presente, a las 20 horas.



Lo Videla.— VISITA A "LA NACION".— Una delegación de pobladores de la chacra Lo Videla, de Conchalí, integrada por Raquel Rojas Melo, Susana Zamora Apablaza, Clementina Olivares y María Moreno Oliva, visitó LA NACION para dar a conocer el problema que afecta a 400 familias que deben abandonar este lugar, porque allí se construirá una poblacion para obreros municipales de la capital. En el grabado, los pobladores de Lo Videla en LA NACION.

NUEVA ALDEA CAMPESINA SE CONSTRUYE EN LA UNION

LA UNION.— El nuevo Alcalde de la comuna, Enrique Larre Asenjo, acompañado por algunos regidores y destacados vecinos de la ciudad, visitó la Aldea Campesina que se construye a dos kilómetros del centro mismo de La Unión, imponiéndose del estado de los trabajos que ya tocan a su término.

El Alcalde estima que a la inauguración, que debe realizarse a fines del presente mes, debe dársele un gran realce que corresponda al significado de esta aldea, la que —como las muchas que ya se han construido— dan un nuevo sentido a la vida de los inquilinos para los cuales hasta hace poco sólo existían viejas ranchas y "pueblas" sin comodidad alguna.

NUEVO PROFESOR

Se ha hecho cargo de su nuevo puesto en las preparatorias del Liceo Mixto de esta ciudad, el profesor Mario García Velásquez, quien es hijo de este pueblo y trabajaba en las escuelas de Santiago. Con este nombramiento se normaliza la marcha de las dos preparatorias que tiene el Liceo, ya que estaba actuando un solo profesor titulado. (López Baeza, corresponsal).



AVENIDA.— El hijo de Espartaco y Pistolas salvajes.
BRASILIA.— La marca.
COLON.— El paredón.
CONDELL.— Los Puentes de Toko Ri y El sitio de Siracusa.
IMPERIO.— Sin Dios ni ley y Hombre o revólver.
METRO.— El amor llamó 2 veces.
PACIFICO.— Los milagros de San Martín de Porres y Pepe el Toro.
REAL.— Quinteto de la muerte.
VALPARAISO.— De golpe en golpe.
VELARDE.— Solamente por amor.
VICTORIA.— Alborada de sangre y Cuando la tierra se incendió.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL— Perro mundo.
ORIENTE.— Saqueadores a mano armada y El candelabro de bronce.
OLIMPO.— Bucaneros del Caribe.
REX.— Dos en busca de un destino.
RIALTO.— Cárcel de mujeres. Sin aliento.

Microbús se volcó e incendió en Avenida España de Valpso.

VALPARAISO.— El microbús SS 750 de la Línea Expresos Viña del Mar, que se dirigía a las 12.55 horas por Avenida España hacia Viña del Mar, sufrió frente a las Maestranzas del Barón una falla en la dirección, que provocó su volcamiento.

A consecuencia de esto, se produjo un cortocircuito en las instalaciones eléctricas y los estanques de bencina estallaron, viéndose el microbús rápidamente envuelto por las llamas.

Con quemaduras muy graves resultaron heridas dos pasajeras del autobús, María Rosas Gambino, de 37 años y Olga Saavedra Molina, de 44, que fueron trasladadas a la Asistencia Pública de Valparaíso. Con quemaduras leves, resultaron las siguientes personas: Luis Avalos, Gabriel Olguín Plaza, Jaime Palacios Campos, Emilia Villalobos Olivares, María Fernández Villalobos, Irenia Marbolí Díaz y Cecilia Romero.

El chofer del vehículo, Jorge Basaure Castex resultó ileso y se encuentra detenido.

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGAN:

HOY:
"Huallaga", de Callao.
"Hedda Dan", de Nueva York.
"Pacaya", d Nueva Orleans.
"Elizabeth Bakke", de Gotemburgo.

MAÑANA:
"Santa Ana", de Nueva York.
"Overo", de Callao.

SALEN:

HOY:
"Isabella", para Punta Arenas.
"Allipén", para Callao.
"Hedda Dan", para Nueva York.
"Pacaya", para Nueva Orleans.

MAÑANA:
"Antonia", para Iquique.
"Huallaga", para Callao.



Propuestas Públicas

PARA LA ADQUISICION DE LOCALES COMERCIALES DE LA POBLACION "LUIS MATTE LARRAIN", DE PUENTE ALTO, Y DE DOS LOCALES DE LA POBLACION "UNIDAD VECINAL SANTA ROSA, SECTOR G" DE SANTIAGO.

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de los locales comerciales de la Población "LUIS MATTE LARRAIN", de Puente Alto, y de dos locales de la Población "UNIDAD VECINAL SANTA ROSA, SECTOR G", de Santiago.

Las propuestas se abrirán el lunes 17 de junio de 1963, a las 10 horas, en la Oficina del Jefe del Subdepartamento de Propiedades, ubicado en calle Alonso Ovalle N.o 894, 2.o piso.

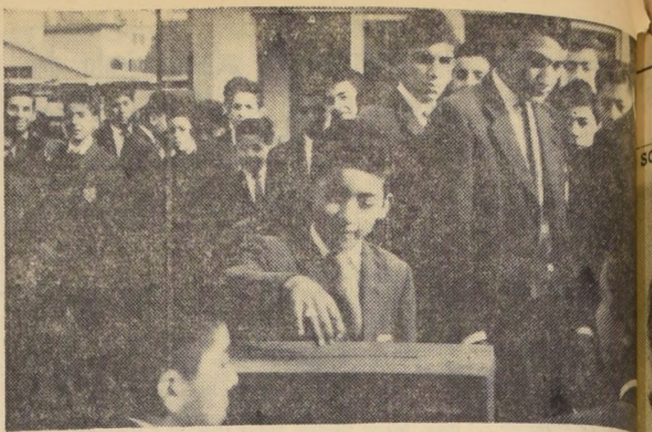
El mínimo para las propuestas, será el valor fijado por el H. Consejo de la Corporación de la Vivienda. Las ofertas deberán acompañarse de una Boleta de Garantía o Vale Vista por un valor correspondiente al 5 por ciento del respectivo precio mínimo. Estas boletas de garantía o vales vista estarán destinadas a responder de la seriedad de la oferta y del cumplimiento de ella en caso de que el proponente se adjudicare la respectiva propuesta.

El precio de venta de estos locales se pagará con un 20 por ciento al contado y el saldo a cinco años plazo, con un interés del 4 por ciento anual y del 12 por ciento también anual en caso de mora, siendo reajustable dicho saldo de precio, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 77 del D. F. L. N.o 2, de julio de 1959.

La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de rechazar las ofertas si así lo estimare conveniente para sus intereses. Bases y antecedentes en las oficinas del Subdepartamento de Propiedades, Alonso Ovalle N.o 894, 1.er piso, todos los días, de 15 a 17 horas.

Santiago, junio de 1963.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



Valparaíso.— ELECCION ESTUDIANTIL.— A las 9 horas de la mañana de ayer, se inició en el Liceo N.o 3, de Valparaíso, el proceso de elección de la directiva del Centro de Alumnos del establecimiento, culminación de una intensa campaña estudiantil. En el grabado, se puede apreciar la seriedad de votantes, que han dispuesto de una util[...] electoral completa, urnas, cámaras secre[tas], cifra repartidora y todas las modalidades [es]tipuladas por la Ley General de Elecci[ones].

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL
INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS
PLAN CAMINOS TRANSVERSALES ZONA DEVASTADA

Se llama a las firmas constructoras de obras viales tanto nacionales como extranjeras a inscribirse en un Registro Especial de Contratistas que les permitirá presentarse a varias propuestas del orden de E° 5.000.000.— o más cada una, que se abrirán próximamente en la Dirección de Vialidad y que corresponden al Plan de Construcción de Caminos de la Zona Devastada comprendida entre las provincias de Ñuble y Chiloé, y cuyo financiamiento es a base del crédito de I.D.A. (International Development Association).

Para inscribirse en este Registro Especial, los contratistas nacionales deberán presentar los antecedentes exigidos en las Bases de Inscripción para firmas nacionales, y los contratistas extranjeros, los antecedentes exigidos en las Bases de Inscripción para firmas extranjeras

El plazo para inscribirse tanto para los nacionales como los extranjeros vence el día 1.o de julio de 1963, a las 12 horas, fecha en que se cerrará el mencionado Registro Especial.

Las solicitudes de inscripción deberán entregarse en la Secretaría de la Sección Presupuestos del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 59, 3er. piso, oficina 17, diariamente, de 10 a 12 horas.

Las Bases para inscribirse estarán a disposición de los interesados a partir del día 6 de junio, en la misma oficina señalada anteriormente.

Llámase a inscripción especial de Contratistas o Empresas Constructoras, para la Ejecución de las Obras del Taller Zonal de PUERTO MONTT.

Podrán presentarse a esta inscripción especial los Contratistas inscritos en primera Categoría del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Las inscripciones se recibirán en la Oficina N.o 9 del Departamento de Maquinarias, Morandé 71 —segundo piso—, hasta las 12 horas del día 12 de junio de 1963.

PROVINCIA DE MALLECO
LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para los siguientes trabajos:

a) Mejoramiento del camino de Quilquilco a Termas de Tolhuaca, sector kilómetros 0,000 al 12,000, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de E° 5.044,53.

b) Mejoramiento del camino de Quilquilco a Termas de Tolhuaca, sector kilómetros 12,000 al 34,000, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de E° 5.036,68.

Bases y antecedentes, a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial de Angol.

Las propuestas se abrirán el día 17 de junio de 1963, a las 11.00 y 11.30 horas respectivamente, en la oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos calificatorios se reciben hasta el día 12 de junio de 1963, a las 11.00 horas.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Movimiento de Tierras, en cualquiera de las categorías de los Registros General y de Obras Menores.

PROVINCIA DE MAULE
LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la terminación de la construcción del camino de Pelluhue a Curanipe por la costa, sector Kms. 0,000 al 6.212, con un presupuesto oficial ascendente a E° 65.510[...]

Bases y demás antecedentes, a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial de Maule, en Cauquenes.

Las propuestas se abrirán el día 2 de julio de 1963, a las 11.00 horas, en la oficina del Constructor Civil de la Provincia. Documentos calificatorios se reciben hasta el día 27 de junio de 1963, a las 11.00 horas.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Movimiento de Tierras, en cualquier Categoría del Registro General.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de los trabajos de construcción de cierros en el Estadio Municipal de La Florida, comuna LA FLORIDA.

Podrán participar en ellas los Contratistas inscritos en el Registro de Obras Menores, en las Categorías Quinta y superiores en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura) del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas.

Apertura de las propuestas, en la oficina del Arquitecto Provincial de Santiago, el día 19 del presente mes, a las 11 horas.

Antecedentes, en la Oficina Provincial de Santiago de la Dirección de Arquitectura.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de los trabajos de construcción de cierros exteriores del Museo B. Vicuña Mackenna, en SANTIAGO.

Podrán participar en ellas los Contratistas inscritos en el Registro de Obras Menores, en las Categorías 5a. y superiores en la Especialidad "i" (Obras de Arquitectura) del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas.

Apertura de las propuestas, en la oficina del Arquitecto Provincial de Santiago, el día 17 del mes de junio de 1963, a las 11 horas.

Antecedentes, en la Oficina Provincial de Santiago de la Dirección de Arquitectura.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de la obra gruesa y terminaciones, dos Pabellones Salas de Clases y Patio Cubierto para Liceo Coeducacional de RENGO.

Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de O'Higgins y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 21 de junio, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES
PROPUESTA PUBLICA N.o 56

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de la siguiente cañería asbesto-cemento, Tipo T-20, con las respectivas Uniones Gibault completas, destinadas al Agua Potable de QUILICURA; Proyecto N.o 3.593-A (Ped. 1.392):

a) 1.088 metros de cañería de diámetro 75 mm.
b) 1.424 metros de cañería de diámetro 100 mm.
c) 1.448 metros de cañería de diámetro 125 mm.

La propuesta se efectuará en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Relacionador, Morandé 71, cuarto piso, el día 7 de junio de 1963, a las 11 horas.

ALCANTARILLADO DE PUERTO MONTT

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Alcantarillado de Puerto Montt, Ampliación Sector PEREZ ROSALES; Proyecto N.o 2.667.

Presupuesto oficial: E° 86.974,70.

Se entregarán antecedentes los días 8—10—11 y 12 de junio.

Se abrirá la propuesta el 25 de junio, a las 11.30 horas.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES
PROPUESTA PUBLICA N.o 59

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de importación, con cargo al Presupuesto en Moneda Extranjera, de 8 EQUIPOS de Radiocomunicaciones, destinados a diversos Servicios de Agua Potable.

Bases y antecedentes podrán obtener los interesados en Sección Materiales y Adquisiciones, Morandé 71, cuarto piso, de 10 a 12 horas.

La propuesta se efectuará el día 26 de julio de 1963, a las 11 horas.

Llámase a propuestas públicas para la ejecución del Pozo de Estudio N.o [...] para el Agua Potable del aeropuerto de Chacalluta, de ARICA; Proyecto N.o 4.71[...]

Presupuesto oficial: E° 11.184,00.

Se entregarán antecedentes desde el 8 hasta el 11 del presente y se abrirá la propuesta el 17 de junio, a las 11.30 horas

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Solicítanse cotizaciones públicas de precios por trabajos de reparaciones a [...] de máquinas y accesorios de la Draga "ING. JORGE LIRA", al ancla en el puerto de TALCAHUANO.

Bases y antecedentes en el Departamento de Dragas y Maquinarias, Dirección de Obras Portuarias, Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, 8.o piso.

Las cotizaciones se recibirán el día 20 de junio, a las 11 horas, en "sobre sellado".

CRONICAS SOCIALES
por LUCIA ARRIETA

SOCIEDAD.—

...ñorita Luz Clemencia Santos Correa

...B DE LEONES DE PROVIDEN-... AVANT PREMIERE.—

...jueves 6 del presente, se llevará a efec... funciones de vermut y noche, y pre...da por la Compañía de Américo Vargas ...y Durante, la representación de la obra ...co-policial "Usted puede ser un asesino", ...conocido autor español Alfonso Paso. Es... funciones serán a beneficio de las obras ...les del Club de Leones de Providencia. ...tarjetas entregadas para esta ocasión pue...ser canjeadas en la boletería del Teatro ...da, Estado N.o 82. Para cualquiera de ...los funciones.

...SPEDIDA AL PARROCO DE SAN ...ESCENTE.—

...s feligreses de la Parroquia de San Cres... despiden a su querido Párroco, don ...rto Fuenzalida Mayol, con una Misa de ...unión, que será oficiada mañana vier... a las 17.30 horas, por el Presbítero se... Fuenzalida. Asistirán todas las Asocia...es que se cobijan en la Parroquia, como ...Conferencia de San Vicente de Paul, de ...bres y mujeres; Sociedad del Sagrado Co... de Jesús, Acción Católica de señoras; ...n de María y Centro de Madres.

EUROPA.—

...Europa regresaron el señor Arturo Cou... Lyon y señora Rosa Subercaseaux de ...ño.

MEXICO.—

...encuentran en México el señor Mario Urzúa y señora Carmen Infante de ...

...UROPA.—

...ha dirigido a Europa la señora Mimí ...é de Infante.

...L NORTE.—

...regresado del Norte la señora Anita ...és de García.

...MUERZO POSTERGADO.—

...almuerzo de la Asociación de Mujeres ...distas, que debía efectuarse hoy, ha sido ...ndido, por el fallecimiento de Su San... el Papa Juan XXIII, hasta el próximo ...oles 12.

...MIDA.—

...señora María Teresa Calvo de Rodrí... ofreció una comida a sus amistades.

NACIMIENTOS.—

En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Guillermo Díaz de Valdés Ruiz-Tagle y de la señora Giannina Balbontín de Díaz de Valdés.

—Ha nacido una hija del señor Alejandro Calvo Navarrete y de la señora Bernardita Alvarez de Calvo.

—En la Maternidad Carolina Freire han nacido dos hijos del señor Luis Domínguez Vial y de la señora Regina van der Goes de Domínguez.

ENFERMOS.—

Se encuentra enfermo el señor Exequiel Undurraga Wilms.

—Continúa delicada de salud la señorita Eugenia Pérez Tupper.

EN MADRID.—

Se encuentran en Madrid el señor Raúl Bazán Dávila y señora Isabel Ried de Bazán.

MATRIMONIO.-



Señorita Ximena del Campo Ruiz, que el sábado 25 de mayo recién pasado, contrajo matrimonio privadamente con el señor Enrique Aguayo Vogel. La ceremonia se llevó a efecto en casa de la contrayente.

DESPEDIDAS DE SOLTEROS.—

El señor Eduardo Arriagada Moreno y señora Martha Cardini de Arriagada ofrecerán mañana viernes una comida, en su residencia de Avenida Bulnes, para despedir de su vida de solteros a Paz Valenzuela Izquierdo y Eduardo Aldunate Sanhueza. Han sido invitadas las siguientes personas, fuera de los festejados:

Bernardita Manterola Vergara, María Teresa Gandarillas Vergara, Loreto Alvear Fuenzalida, Gonzalo Sánchez Rivas y señora Carmen Serrano de Sánchez; Andrés Valenzuela Vial, Sergio Varas Alfonso y Gustavo Zañartu Bezanilla.

MATRIMONIO.—

El 20 de octubre será bendecido, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el matrimonio de la señorita María Gloria Errázuriz Abad con el señor Guillermo Amunátegui Monckeberg.

Conferencia sobre la India



La señora Kamala Ratnam, esposa del Embajador de la India, dicto una conferencia sobre "Literatura India Moderna" en la Tribuna del Salón de Honor de la Universidad de Chile. El acto fue auspiciado por la Asociación de Amigos de la India, que preside el señor Guillermo Gandarillas. En el grabado, un aspecto de esta conferencia.

Noticias de Arte y Cultura

COMIDA A TRES ESCRITORES.— En la Peña Literaria de Escritores y Artistas "La Bohemia", de Av. Bernardo O'Higgins 2879, local 110. el Taller Literario ofrece hoy, a las 21 horas, una comida en homenaje a los escritores Mónica Hermosilla, Rudy Barraza y Carmen Muñoz.

INTRODUCCION A LA ONTOLOGIA.— Curso en 12 lecciones, dictado por el profesor español Augusto Pescador. Será iniciado el viernes 14, de 19 a 21 horas, en el Departamento de Extensión Cultural de la U. de Chile. El profesor Pescador, doctorado en Filosofía en Madrid, es autor de varias obras de su especialidad, entre ellas, un tratado de Lógica que lleva 5 ediciones, "La Filosofía y Estética de Leonardo", "Ontología del Arte" y otros. Las matrículas se reciben en Huérfanos 1117, tercer piso, oficina 318, entre 13 y 20 horas.

ACUARELAS DE HANS SOYKA.— La exposición de acuarelas de Hans Soyka, profesor de la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, y profesor de la Universidad Santa María serán expuestas con el título de "Formas", en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, de Moneda 1467, de 10 a 12.30 y de 16.30 a 20.30 horas, desde el miércoles 12 del presente, día en que inaugura a las 19 horas.

CONMEMORACION DE RICHARD WAGNER.— Para conmemorar el 150.o aniversario del nacimiento del compositor alemán Richard Wagner, el Instituto Chileno-Alemán de Cultura y el Departamento de Extensión de la Biblioteca Nacional inaugura hoy, a las 19.30 horas, la exposición "Bayreuth de hoy", y a las 19 horas, el ciclo de conferencias sobre Richard Wagner, que dictará el Director de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, Vicente Salas Viú. Ambas se efectuarán en la Biblioteca Nacional, por calle Moneda 650.

"ASI ES CHILE".— Esta tarde a las 19 horas, con el auspicio de la Dirección de Turismo, se efectuará por el Canal 13 una charla a cargo del Padre Edmundo Stockins, SS. CC., ilustrada con diapositivas, y que versará sobre el archipiélago de Juan Fernández, mostrando la Isla Más a Tierra, las cuevas de los patriotas, la tumba de los marinos del "Dresden", el fuerte histórico de San Carlos, etc.

...nferencias, Exposiciones, Música

...PERMANENTE

...O PEDAGOGICO.— Die...145. De lunes a viernes, ...0 a 19.30 horas. Sábado, 12.30 horas.

...IOTECA NACIONAL.— Av. ...Higgins entre Miraflores y ... De lunes a viernes, de ...0 y 15 a 19 horas. Sábados 12.30 y 15 a 18 hrs. Do...e 15 a 18 hrs.

...O DE BELLAS ARTES.— ...Forestal. De martes a sá... desde las 9.30 a 12.30 y de ...0 horas. Domingo, de 15 a ...ras.

...O, B. VICUÑA MACKEN-... Avenida Vicuña Mackenna ... Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

HOY:

PICCOLA ORCHESTRA DA CAMARA: Del Inst. Ch.Italiano de Cult., con música de Leonardo Vinvi, Rasponi, Pergolesi y Martini, a las 18.45 hrs., Salón de Honor de la U. de Chile. Entrada libre.

CANADA VISITA CHILE: Exp. en Sala de Arte, Ministerio de Educación, Avda. O'Higgins 1371, interior.

VICTOR FRANZ: Exp. óleos Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, piso 2.o.

LAUTARO ALVIAL: Exp. pinturas, Sala Previsión Bco. Chile, San Antonio 327, subterráneo.

CERAMICAS, AFICHES Y FOTOS DE ISRAEL.— En un patio de la Casa Central de la Universidad de Chile.

FRANCISCO OTTA: Exp. retrospectiva. Sala Universitaria, Avda. B. O'Higgins 1040 altos. De 10 a 13 y 16.30 a 20.30 hrs. Sábado de 10 a 13 hrs.

HORACIO GERARDO GARCIA: Exp. marinas. Sala Moder. Merced 588.

SHIKO MANUKATA: Exp. del artista japonés, contemporáneo. Inst. Cultural Providencia, Avda. Providencia 2653.

GOBELINOS DE MARUJA PINEDO.— En la Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Norteamericano. Permanecerá abierta hasta el 7 de junio. De 10 a 12.30 y de 16.30 a 20.30 horas.

SERGIO CASTILLO: Exp. esculturas. Galería Bolt. Londres 92.

L'AVARE: Presentación de los personajes de la obra teatral de Moliere, que ha sido traducida y puesta en escena por Eugenio Dittborn. Presentación de los personajes, Teatro Inst. Chileno-Francés de Cult., a las 19 hrs. Agustinas 719.

CONCIERTO DE PIANO de la pianista norteamericana Grace Harrington, Auditorio de la Biblioteca Nacional, Moneda 650, a las 19 hrs. Entrada libre.

CONCIERTO DE JAZZ, actuación del Inst. Bancario de Cult. 19 hrs. Teatro Lex, Escuela de Derecho, Avda. Santa María con Pío Nono. Juventudes Musicales, entrarán con su carnet de Asociación.

LA POESIA DE GABRIELA MISTRAL: Charla de la poetisa Eliana Navarro, seguido de foro con Hernán Poblete, Antonio Avaria, Armando Uribe y Miguel Arteche. 19 hrs. Inst. Ch-N. Americano de Cult. Moneda 1467, a las 19 hrs. Entrada libre.

EL BAYREUTH DE HOY: Exp. sobre el sitio donde se desarrollan los festivales wagnerianos en Alemania. Sala Exp. Biblioteca Nacional. Moneda 650.

MARIA HELENA ANDRES: Exp. de obras de la pintora brasileña Centro Brasileño de Cultura, Avenida B. O'Higgins 1650, inaugura, a las 19 horas.

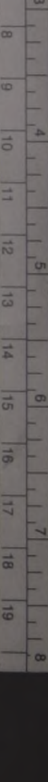
LECTURA DE CUENTOS: En el Taller Literario del Centro Brasileiro de Cultura, Alameda 1650, a las 18.30 horas, leerán sus cuentos Mónica Hermosilla, Rudy Barraza y Carmen Muñoz. Entrada libre.

HOMMES DU SIECLE: Films sobre "Viaje del General De Gaulle en Alemania" "Temps d'une vocation" y "André Malraux", a las 18.45 horas. Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719. Entrada libre.

EL BAYREUTH DE HOY: Exposición del lugar donde se efectúan los Festivales Wagnerianos, en Alemania, Sala Exposiciones, Biblioteca Nacional, Moneda 650. Inaugura a las 18.30 horas.

CONFERENCIAS SOBRE WAGNER: Ciclo de cinco conferencias, por Vicente Salas Viú, para conmemorar el 150.o aniversario del compositor alemán, 19 horas. Auditorio Biblioteca Nacional, Moneda 650, "Años de Aprendizaje", será el tema a tratar hoy.

AUDICION DE JAZZ: Con comentarios de José Haslasson. 19.30 horas. Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467.



¡Pasado mañana se cierra el Concurso de la tantas veces premiada película "Matar un Ruiseñor" de Gregory Peck!

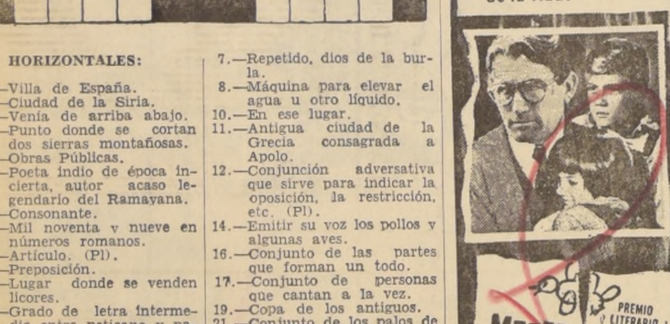
Un hombre íntegro... Su lucha contra prejuicios y todas las injusticias.

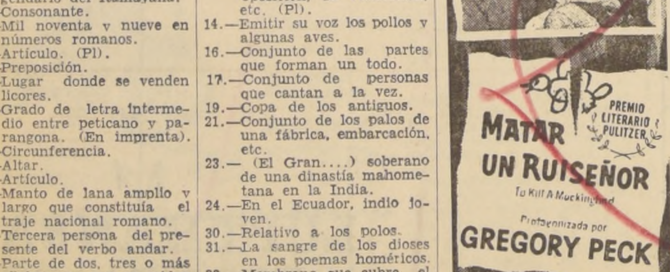
Soñar no cuesta nada y los niños sueñan con sucesos maravillosos. MATAR UN RUISEÑOR es una película de sueños y realidades de la vida. La conmovedora historia de un abogado que luchó contra los prejuicios y de los hijos que educó en el amor al prójimo. Vc MATAR UN RUISEÑOR, en el cine ASTOR, con censura para mayores de 14 años. Está brillantemente protagonizada por Gregory Peck. "Matar un Ruiseñor" es una película que distribuye Universal y es el impresionante relato de una injusticia que dejará huellas imborrables en su conciencia como la dejó en la de los protagonistas que la vivieron. Esta superproducción que ganó tres "Oscar" y otros premios como "Gary Cooper" y "La Cinta Azul de los Periodistas", además del codiciado Premio Literario Pulitzer, ha organizado un gran concurso entre los lectores de LA NACION y que ya toca a su fin. Hasta el viernes 7 del presente se seguirán recibiendo los cupones; luego avisaremos dónde y cuándo se efectuará el SORTEO DE LOS Eº 100; de los 20 objetos seleccionados por Artez Westerley entre lo más de los cosméticos nacionales, los 50 vales por dos plateas cada uno para ver "Matar un Ruiseñor" y los 10 elegantísimos obsequios donados por la "Casa Saxony", de Estado N.o 158, tradicionalmente la casa de lujo en artículos para caballeros. En el grabado, el eminente actor Gregory Peck con su "Oscar" por su actuación cúspide en "Matar un Ruiseñor". ¡Apúrese en enviar los cupones, que ya van quedando horas para el sorteo!



GREGORY PECK

PALABRAS CRUZADAS





HORIZONTALES:

1.—Villa de España.
5.—Ciudad de la Siria.
9.—Venía de arriba abajo.
11.—Punto donde se cortan dos sierras montañosas.
13.—Obras Públicas.
15.—Poeta indio de época incierta, autor acaso legendario del Ramayana.
17.—Consonante.
18.—Mil noventa y nueve en números romanos.
20.—Artículo. (Pl).
21.—Preposición.
22.—Lugar donde se venden licores.
23.—Grado de letra intermedio entre peticano y parangona. (En imprenta).
25.—Circunferencia.
26.—Altar.
27.—Artículo.
28.—Manto de lana amplio y largo que constituía el traje nacional romano.
29.—Tercera persona del presente del verbo andar.
30.—Parte de dos, tres o más sílabas con que se miden los versos en las lenguas que atienden a la cantidad.
33.—(La), capital de Bolivia. (Inv).
36.—O.C.R. (Inic).
37.—Dícese de la persona que ha leído mucho y que sabe muchas cosas.
40.—Percibí un olor.
41.—Alaba.
42.—Uno de los nombres de Cibeles. (Mit).
43.—Impar.
44.—Terminación verbal.
45.—Abandono voluntario del trabajo que hacen los obreros, para obligar a los patrones a ceder ante sus reivindicaciones. (Pl).
49.—N. T. (Inic).
50.—Parte lateral de la frente. (Inv).
51.—Canoa.
53.—Sitio donde los tribunales juzgan las causas.
54.—Extremidades de las aves.

VERTICALES:

2.—Oficina Correos.
3.—Departamento de Francia. (Inv).
4.—Parienta.
5.—H.U.K. (Inil).
6.—Lelo, elevado. (Inv).
7.—Repetido, dios de la burla.
8.—Máquina para elevar el agua u otro líquido.
10.—En ese lugar.
11.—Antigua ciudad de la Grecia consagrada a Apolo.
12.—Conjunción adversativa que sirve para indicar la oposición, la restricción, etc. (Pl).
14.—Emitir su voz los pollos y algunas aves.
16.—Conjunto de las partes que forman un todo.
17.—Conjunto de personas que cantan a la vez.
19.—Copa de los antiguos.
21.—Conjunto de los palos de una fábrica, embarcación, etc.
23.— (El Gran....) soberano de una dinastía mahometana en la India.
24.—En el Ecuador, indio joven.
30.—Relativo a los polos.
31.—La sangre de los dioses en los poemas homéricos.
32.—Membrana que cubre el cuerpo del hombre y de los animales.
34.—Ala de ave desprovista de plumas.
35.—Señal que tienen los naipes por un extremo.
38.—Consonante. (Pl).
39.—Espada antigua de hoja corta.
45.—H.E.R. (Inic).
46.—U.I.O. (Inic).
47.—Adverbio de lugar.
48.—Cloruro de sodio.
50.—Negación.
52.—Artículo.

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR

P	O	E	M	A	■	P	L	E	G	A	B	A
U	N	T	A	B	A	■	A	S	I	L	A	S
E	D	I	T	A	R	■	■	■	N	U	B	E
R	E	C	A	D	E	R	O	S	■	V	E	A
C	A	O	S	■	L	E	T	A	N	I	A	S
A	R	■	■	C	■	S	O	L	E	A	R	■
S	■	M	A	R	■	O	■	T	O	L	■	G
■	P	A	S	E	A	N	■	O	■	■	I	R
M	A	R	I	A	N	A	S	■	F	A	J	A
U	R	I	■	R	A	R	I	S	I	M	A	S
L	A	N	A	■	■	■	■	S	O	N	I	D	O
A	J	O	R	A	R	■	A	L	A	D	A	S
R	E	S	O	L	E	S	■	A	L	O	S	A

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. 19 horas: "Los físicos", de F. Durrenmatt.
CARLOS CARIOLA, San Diego (89350).— 19 horas: Cía. de Teatro argentino "Caminito", en Las de Barranco.
TEATRO ATELIER, Huérfanos y San Antonio.— Cía. de Susana Bouquet-Pepe Rojas: Cuando ella es la otra. 19 y 22.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Raúl Montenegro en "El prestamista".
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Cía. de América Vargas-Pury Durante. Usted puede ser el asesino.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) — 19 y 22: Tiempo para convivir.
TALIA, San Diego 242 (66592).— 19 horas: Alguien viene de lejos, de Benjamín Morgado.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 horas: Conjunto ICTUS, presenta El lugar donde mueren los mamíferos.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) —Cía. de revista Humoresque. La pulga delatora.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.45: Cía de revistas Bim Bam Bum. Las chicas del Bossa Nova.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Cía. de revista Picaresque. Strep Teasse.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22: Matar un ruiseñor. 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22: Sangre, sudor y lágrimas. Inglesa, documental. Mayores y Menores.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15: La soga. May. de 15 años.
CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos.— 14, 16.15, 19 y 22: Ensayo general para la muerte. 18 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19 y 22: Dos buscando un destino. EE. UU., drama. 18 años.
DANTE, J. Washington 26 (494359) —Vivirás sin amor. Después de mí el diluvio. May. de 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.30 y 22: Sodoma y Gomorra. 18 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 19 y 22: Taras Bulba. EE. UU., acción. 14 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — 19 y 22: La vida íntima de cuatro mujeres. EE. UU., drama. 21 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.30, 16.15 y 22: Motín a bordo. May. de 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— 15.15, 19.15 y 22.15: Días de vino y rosas. EE. UU., drama 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Sodoma y Gomorra. May. de 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22: ¿Quién es usted señor Sorgo?
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15: Los trescientos héroes. Estados Unidos, histórica, menores.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22.15: Taras Bulba. EE. UU. acción, 14 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15.15, 6.45 y 10.15: Boccaccio 70. Italiana, 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981). — La historia de un gran amor. La calavera negra.
METRO, Bandera 137 (833361). — 15, 19 y 22 horas: La soga. May. de 15 años.
NILO, Monjitas 879 (392078).— 14, 16, 19 y 22 horas: Lo que el cielo nos dá EE. UU., drama. Menores.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.30 y 22.15: Dos buscando un destino. EE. UU., drama, 18 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). 14, 16, 19 y 22 horas: La torre del misterio. May. de 14 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Taras Bulba. EE. UU. acción. May. de 14 años
PLAZA, Compañía 1068 (84714). — 14.15, 16.15, 18.15 y 22.15: Lo que el cielo nos da. EE. UU., drama, menores
REAL, Compañía 1040 (65555). — 19.15 y 22.15 horas: Los trescientos héroes. EE. UU., historia. Menores.
REX, Huérfanos 735 (41143–31144). — 15, 18.45 y 22: Días de vino y rosas. 18 años.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— Aventuras en los mares del sur. Cinerama)
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 15, 18.45 y 22: El satánico doctor No. 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— El hijo de Espartaco. El león. 14 años.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879. (96848).— Destino desconocido. Desvístase doctor. Honorables delincuentes.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Hombres o bestias. Piratas del río sangriento. La luz en la plaza.
ALHAMBRA.— San Pablo 4169 (90527).— Infierno en la tierra. Ruta de Hong Kong. Sangre en la carretera. La mujer del Faraón.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — El amor del valle. Bala en la espalda. Tarzán en la India.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Préstame tu llave. Los practicantes. Los vulnerables.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688). — Noticiarios, cómicas, dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Los practicantes. Cargamento de ?blancas. Ascensor para el cadalso.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Tierra y esperanza. Peor que el hombre. 15 años.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Balas por la espalda. La estrella vacía. Alarma a bordo del Valiant.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Mi último tango. La burrerita del Ipacaraí. Honor de raza. El precio de la traición.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Algo para recordar. Carmen de fuego.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685). — Panorama desde el puente. Audaz asalto. Callejnó sin salida.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— El abogado del diablo. Francesa, drama. May. de 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — La furia del ring. Hotel de recién casados. May. de 21 años.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — El amante de la muerte. May. de 18 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— El bronco Reynosa. El extra. Idolos del twist.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El bombero atómico. May. y men.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Los ocho sentenciados. Todo comienza el sábado. Un verano apasionado.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). —Herencia salvaje. Bala por bala. La reina del Nilo.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Así era mi madre. Caperucita Roja.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Hasta el último tiro. EE. UU., aventuras. May y men.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163) — Ursus en el valle de los leones. Luz en la plaza. Las aventuras de Miss Stone.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389). — El amor es asunto privado. El rey de los falsificadores. May. de 21 años.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Ana de los milagros. EE. UU., drama. May. de 14 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Doce horas para matar. El sexto sentido. El gabinete del doctor Galigary.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). —Alarma a bordo. del Valiant. Cadenas de odio. La trampa mortal.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Descanso del personal.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— El esqueleto de la señora Morales. Los tres Garcías. Yo no creo en los hombres.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). —La viudita indomable. El extra. El bronco reynosa.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) Un novio para Laura, Lolita. El último baluarte, Tumulto en alta mar.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Historia de un ladrón, La noche, Reunión en primavera, 4.o El maravilloso enmascarado.
MADRID, Chacabuco 32–C (93657) —Préstame tu llave. Los vulnerables. Los valientes andan sólos.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Las maravillas de Aladino. El hombre que desaparece, La fuga del monstruo, 18 años.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Milagro por un día. Jessica la fascinadora. May. de 18 años.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— El fantasma de la ópera. Terror.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). —Jumbo la sensación del circo. El espadachín de Siena.
MISTRAL, San Diego 270 (63994). Heredarás el viento, Ansia juvenil, El valle de los dragones, 18 años.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Aladino y la lámpara maravillosa. Alborada de sangre. Los tres sargentos.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Lo que el viento se llevó. Comezón del séptimo año. Festival de dibujos.
MONUMENTAL, Avenida Bernardo OHiggins 3943 (91555).— La ventana indiscreta, La estrella vacía. Mañana serán hombres.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Comezón del séptimo año. Festival de dibujos. Lo que el viento se llevó.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (3922749).— Mi bella acusada. El mercader del terror. 14 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Jessica la fascinadora. El diablo nunca duerme. Sombras de sospecha.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929) — Refugio de criminales. Las maravillas de Aladino, Los tres sargentos. 14 años.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— El esqueleto de la señora Morales. Los tres Garcías. Yo no creo en los hombres.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— El circo nunca muere. El gran circo. El cirio chino.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Dos semanas en otra ciudad. Los crímenes del castillo. Las dos caras de Caín.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— La ventana indiscreta, El extra. Mi dulce geisha, 15 años.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Cinco semanas en globo. La marca del zorro, Tarzán en la India.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15, 18.45 y 21.45 horas: Taras Bulba, EE. UU., acción, 14 años.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Los valientes andan solos. Los vulnerables. Préstame tu llave.
RIO, Monjitas 743 (33550).— El escudo negro. Vuelta a la vida.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— La noche llama al deseo. Los amores de Mesalina. 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Manón, ángel perverso. El cínico.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Cuatro agentes del desorden, La fuga del monstruo. Anatomía de un asesinato, 18 años.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Sombras del espacio. Suspenso. Menores.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— La noche. 21 años.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Tierra y esperanza. Peor que el hombre.
SAN MARTIN, Avda B. O'Higgins 776 (35351).— El embajador del miedo. 14 años.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Las nieves de Kilimanjaro, Lolita, Los amores de Salambo.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Milagro por un día, Los tres sargentos. El audaz, Préstame tu marido.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El centauro del norte. Menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Del matrimonio al amor. 18 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 — Pasaporte a la deshonra. El diablo rubio, Refugio de criminales, 18 años.
SUR, San Diego 935 (61524).— El hijo de Espartaco El león.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Historia de un amor prohibido. Fumadores de opio. 18 años.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — El farsante. Disparen sobre el pianista.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— El ladrón de Bagdad. Cinco semanas en globo. Tarzán en la India.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Un tiro en la noche. El sitio de Siracusa.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) D— Ballet Nacional en Medea, Concertino y Alotría.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Divorcio a la italiana, 21 años.

CINES COMUNALES

ALHUE, Población Dávila).— Madriguera de espías. Bala sin nombre. Esta tierra es mía.
CERVANTES (San Antonio).— Los comancheros, Sed de oro.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú: Gorila agente secreto. El circo de Nagasaky.
MUNICIPAL (Peñaflor).— El gallo giró. El espía.
MUNICIPAL (San Bernardo).—
NACIONAL (Puente Alto).— El El gato. Cuidado chicas. abrazo del muerto. La estrella vacía, El vampiro y la bailarina.
PLAZA (Talagante).— 15, 18.30 y 21.30 horas: Muñequita de lujo.
SANTIAGO (San Bernardo).— Manos criminales, Festival de Tom y Jerry.

FUE APLAUDIDA EN EL SANTA LUCIA

"LA CONQUISTA DEL OESTE"

Cinerama con intérpretes



Fue exhibida en el Santa Lucía ante un grupo de gente de prensa y radio, la joya M-G-M "La Conquista del Oeste". Cinerama con 24 estrellas de intérpretes y cuyo estreno oficial será el jueves 13 del... fotografía muestra un aspecto de esta función. "La Conquista del Oeste" aplaudida a su término por la con...

Film brasileño llamó la atenc... en Festival realizado en It...

"Barravento" muestra la antigua superstición de la macumba, con imágenes.

LONDRES.— (UPI).— El periódico "The Guardian" dice hoy que el festival de películas sudamericanas que acaba de celebrarse en la Riviera Italiana resultó "más interesante que emocionante", y brindó también la oportunidad de apreciar los más recientes y mejores films de Argentina, Brasil, México y otros países latinoamericanos.

RELACIONES ITALO-AMERICANAS

El festival referido fue el cuarto de Sestri Levante que tuvo lugar cerca de Génova, y fue auspiciado por la Organización Columbianum que dirigen los jesuitas. El propósito de esta organización es intensificar las relaciones culturales entre Italia y América Latina.

DIRECTOR DE 25 AÑOS

"La gran revelación de Sestri este año fue la película brasileña "Barravento"", dice "The Guardian". La cinta fue dirigida por Glauber Rocha, que tiene 25 años y nació en Bahía, y su acción se desarrolla en una aldea de ...res.

RELIGION Y SUP...

El periódico seña... película constituye u... cia de la explotación... sometidos los pesca... papel que juega la ... en el empeño de ... bajo tal yugo". Esta... ción es la Macumba, ... traña de cristianism... giones de tribus afr... tiene gran arraigo e... vincia de Bahía.

"Al mismo tiempo ... el director parece e... nado por los efecto... de la Macumba, por ... dedica algunas de la... más impresionantes ... cinematográfica".

Añade que "Barra... tulo que es el nombr... mento de transforma... religión citada, tien... des específicas pura... tografía es bella y ...

Noticias de Teatro

ITUCH CON ESTUDIANTES

Directivos del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH), se reúnen oficialmente en la mañana de hoy, a las 11 horas, con directivos de la Federación de Estudiantes de Chile, con el objeto de acordar el nuevo tipo de facilidades que se otorgarán a los estudiantes y a diversas nuevas manifestaciones de extensión teatral, que se cumplirán en las escuelas universitarias de aquí hasta fines del presente año. La reunión tendrá lugar en la sede del ITUCH, Alameda 2413, piso 2.o, oficina del Director suplente, señor Domingo Tessier.

"DIARIO DE UN LOCO"

Emilio Dufour, del Instituto del Teatro, está haciendo la traducción de la obra adaptada para el teatro de un cuento de Nicolás Gogol, titulada "El diario de un loco", cuyo único protagonista obtuviera el premio a la mejor interpretación del año 62, en Francia.

Humberto Duvauchelle, de la "Compañía de los Cuatro", encargó al señor Dufour esta traducción, porque se encuentra muy interesado en representarla en el Petit Rex, en fecha próxima. La pieza, uno de los más apasionantes relatos del autor ruso, ocupa una función completa, y es como una "obra maestra" del teatro mundial.

SE VAN "LOS FISICOS"

Sólo hasta el domingo próximo permanecerá en la cartelera del Antonio Varas la tragicomedia de Fiedrich Dürrenmatt, "Los Físicos", que con tanto éxito ha venido presentando en los últimos tres meses el Instituto del Teatro. El trabajo protagónico de Jorge Lillo, Franklin Caicedo, Tennyson Ferrada, logra primerísimos niveles, a la par que el de la destacada actriz María Cánepa, verdadero ente del mal, dentro de la obra.

Un nuevo y extraordina... fonomímico: Carlos So...



CARLOS SOLIS, el originalísimo y extraordinari... mico que realizó el anterior concurso de LA NAC... una película. Aquí lo vemos actuando junto a u... cupones enviados, en esa ocasión, por nuestros lect... volverá a actuar en el fácil y grandioso concurso ... por la Universal y LA NACION. Carlos Solís es ... que pronto dará mucho que hablar en nuestro m... vilesco, pues con ínfimos recursos materiales hace ... mas y sensacionales creaciones.



...E SOVIETICO:

...ujeres rusas soportan ...ejor la ingravidez

...n "La Galaxia te aplaude" muestra a una cosmo-...ta femenina. Gagarin anunció vuelo orbital con faldas.

...OSCU, 5 (UPI).— La in-...tria cinematográfica sovié-... dio a conocer tomas de ... película a estrenarse más ...lante en la cual se presen-... una mujer cosmonauta, lo ... afirma el convencimiento ... círculos bien informados de ... una mujer se está entre-...do para hacer un viaje por ...spacio.

...CABELLOS LARGOS

...asta el momento no se ha ...firmado la versión según la ... una mujer se está entre-...do para hacer un vuelo or-... pero a principios de este ... en un programa de tele-...ón se veía a una mujer ...partiendo el trabajo de un ... que se entrenaba para ...ar la falta de gravedad. ... notaba claramente el ca-...o largo bajo el casco y en aquella oportunidad se dijo que era "una trabajadora que colaboraba en los experimentos de ingravidez.

ANUNCIOS DE GAGARIN

En el mes de enero Gagarin hizo pensar que la Unión Soviética preparaba a una mujer para los vuelos espaciales cuando dijo, sin agregar nada más, que el mundo tendrá pronto su primera mujer cosmonauta.

En esta película "La galaxia te aplaude", la actriz Larisa Gordeichik hace el papel de la cosmonauta Tanya.

Observadores bien informados creen que la Unión Soviética está efectivamente preparando un vuelo orbital femenino que le dará un gran éxito publicitario, aún cuando se trate de un vuelo breve.

...abalgata Musical", con Danny Chilean

...os espectáculos conmemora-...s del 10.o aniversario de ...balgata Musical", de Hu-... Ortega, continúan desper-...do gran interés y entusias-... y realizarán el próximo ...ingo 9, en vermut y no-... en el Teatro Caupolicán, ... escenario lucirá gran ale-... "Ducal" con el montaje ...nico de Ariel Arancibia. ... programa conmemorativo ..."Hola, Chiquillas... Cabal-... Musical", consulta los ...nbres de Danny Chilean, ...ador del "Moai" 1963 de la ...sta "Ecran"; Rosamel Araya y los Playeros; Arturo Millán, Luis Alberto Martínez, Luciano Galleguillos, Firulete-El Pollito, Jorge Romero; cancionistas juveniles Gloria Benavides, Maggy, Palmenia Pizarro, Mary Calderón y el Trío Angaroa; orquestas "Los Ramblers", "Los Peniques" y "Los Cubanacán"; coléricos Johnny y Tomás, con Los Players; melódicos Ferrán Alabert y Ramón Aguilera; fonomímico Chicho Azúa, y los animadores de Radio del Pacífico, Yungay y Presidente Balmaceda.

BALLET NACIONAL CHILENO
Director: ERNST UTHOFF

TEMPORADA 1963

HOY JUEVES

16 horas.— FUNCION ESCOLAR (entradas agotadas)
19 horas.— UNICA PRESENTACION A PRECIOS POPULARES

TEATRO VICTORIA
PROGRAMA:
"MEDEA" Cullberg-Bartok
"CONCERTINO" Koner-Pergolessi
"ALOTRIA" Uthoff-Strauss

Orquesta Sinfónica de Chile
Director: VICTOR TEVAH

Entradas para la función de las 19 horas en venta en el mismo TEATRO VICTORIA

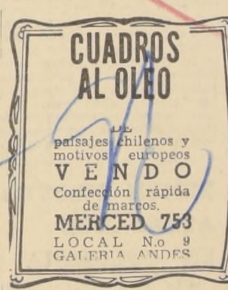
PREFERENCIA	Eº 2,—
PLATEA ALTA	1,—
BALCON	0,80
UNIVERSITARIOS	0,50

(En Compañía 1264, 2.o piso.)

Para verla y oirla



CAMELIA REYES, la atractiva cantante cubana que nos visita por segunda vez —había estado en 1956—, compartió amablemente con los periodistas, durante un coctel que ofreció en el Hotel Crillon. Anteriormente se presentó con canciones españolas, esta vez incluye en su repertorio, desde el twist que ganó el Festival de San Remo, hasta algunas canciones en japonés, que prepara para su próximo viaje a Tokio. Un reportero de "Pingüino" se interesó mucho en saber cómo se decía "¡salud!" en japonés, a lo que Camelia accedió gustosa, dándole un ejemplo gráfico con un pisco-sour. Confesó que su empresario Cammarata, que le acompañaba, era el causante de los cambios en el estilo de sus canciones: —"El sabe mejor lo que el público desea escuchar". Camelia Reyes, se presenta en los show de Radio Portales y en el "Humoresque".







"Medea" se presenta hoy en funciones populares

Esta tarde, en el Teatro Victoria, el Ballet Nacional presentará dos nuevas funciones, que incluyen "Medea", de Cullberg y Bartok, su último estreno.

Las funciones se efectuarán a las 16 horas, exclusivamente para estudiantes, y a las 19 horas, a precios rebajados.

El programa de hoy incluye también los ballets "Concertine", de Koner y Pergolessi, y "Alotria", de Uthoff y Strauss. La música será interpretada por la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Víctor Tevah.

BALLET NACIONAL VIAJARA A PARIS EN NOVIEMBRE

El Comité de Turismo de París y el Departamento del Sena invitaron al Ballet Nacional Chileno, que dirige Ernst Uthoff, a participar en el Festival de la Danza en París, que se efectuará en los primeros días de noviembre de este año.

El Ballet Nacional viajaría con tres programas que incluirían obras de distinto carácter, incorporando algunas de auténtica extracción hispanoamericana, como "Calaucán", "Milagro en la Alameda" y sus propias versiones de obras de distinto carácter, conocidas mundialmente.

El Ballet Nacional tiene programada, además, visitas a otros países en combinación con la fecha de París al que se agrega el compromiso existente de realizar una jira extensa por Estados Unidos en la temporada 1964-65.



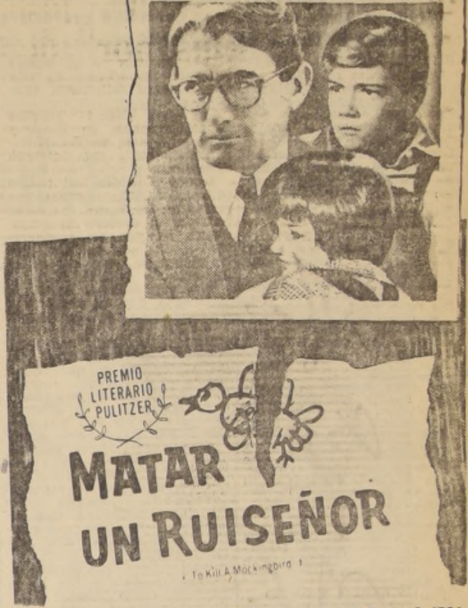
Este cantante de tangos de nacionalidad chilena, reaparece en nuestros escenarios y emisoras de provincias y de la capital con su antiguo bagaje de tangos de la vieja guardia. El es el recordado Fernando Bonancia que fuera hasta hace algunos años un ídolo de los aficionados al tango de meta y ponga.

CANTINFLAS DE "DON QUIJOTE"

MEXICO, 5 (UPI).— El famoso cómico Mario Moreno (Cantinflas) se propone filmar una película en Andalucía sobre un libro titulado "Don Quijote cabalga de nuevo", según se informó en círculos cinematográficos.

El autor del guión es el escritor Carlos Blanco.

EXITO ROTUNDO DE LA PELICULA DE GREGORY PECK EN EL CINE ASTOR



Laureada con 3 "Oscares" de la Academia de Hollywood, "MATAR UN RUISEÑOR" fue todo un éxito en el Astor. Agradó esta joya de Universal, para mayores de 14 años, por su mensaje de ternura y honda humanidad.

LAS AGUILAS HUMANAS DEBUTARAN EL VIERNES 7 EN IQUIQUE

Hoy llegarán a Iquique los efectivos artísticos del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1963, con la pintoresca caravana de "Elefantes Futbolistas", la feroz leona Nelly y la manada de leones agresivos de Africa, que presenta el domador alemán Franz Schumann, conmoviendo a chicos y grandes nortinos.

En Iquique reina verdadero entusiasmo por conocer las "Caras Nuevas" 1963, tales como las "etoiles" acrobáticas francesas "Les Cuatre Jeannets", que se hacen aplaudir por su lozanía, juventud y destreza gimnástica; The Four Gibbson Bros, gimnastas estadounidenses; The Durbin Trío, malabaristas - saltadores; vuelista suicida Clara Castilla, y los Toreros Trapecistas Voladores.

Las jazz "Sonora Cuba", de 22 instrumentistas, y el equipo de clowns y tonies de Chicharrita, Caluga y otros aportan mayor colorido a las fiestas del Gran Circo.

En Iquique, mañana viernes 7 noche, debut; sábado 8, triples penúltimas funciones: matiné, vermut y noche, y el domingo 9, tres despedidas de Iquique.







SE FUGARON A CUBA CINCO CAPTORES DEL "ANZOATEGUI"

Venezuela había solicitado su detención preventiva para evitar que huyeran de Brasil. Nuevo capítulo en la captura del carguero venezolano.

RIO DE JANEIRO, 5 (UPI). — Cinco de los rebeldes venezolanos que se apoderaron del buque 'Anzoátegui', incluido su cabecilla, huyeron a Cuba, según informó el Ministerio de Justicia.

Los cinco eran miembros del grupo que se apoderó del buque venezolano "Anzoátegui" al que llevaron a un puerto brasileño en febrero de este año y luego solicitaron asilo político.

Los otros cuatro asilados se han quedado en Brasil y están sujetos al pedido de encarcelamiento del Gobierno venezolano.

Venezuela hizo el pedido precisamente para evitar que escaparan de Brasil, país que reconoce el derecho de extradición. Empero un funcionario de justicia de este país ha dicho que duda que se les imponga la extradición.

Weismar Medina Rojas, el tripulante que encabezó la operación de amotinamiento y dirigió luego el barco a puerto, tomó junto con sus otros cuatro compañeros un avión alquilado en que viajan hacia Cuba. Alcirio Dardeu funcionario del Departamento de Extranjeros del Ministerio de Justicia dijo que Rojas y sus compañeros pidieron hace varios días permiso para abandonar el país y que ahora al huir han perdido todos los derechos de asilados.

Venezuela presentó hoy mismo su pedido de encarcelamiento preventivo "que ahora será estudiado" dijo un funcionario.

"Cualquier procedimiento de extradición depende de la Suprema Corte Federal. Pero personalmente creo —dijo Dardeu— que es difícil que se conceda la misma, pues Brasil tiene una tradición en el sentido de conceder asilo tanto a las personas de derecha como a las de izquierda.

Dardeu dijo que los cuatro que han quedado tendrán que ser autorizados por el Ministerio de Justicia si quieren salir del país.

"Por lo que nosotros sabemos, hasta ahora no tienen pensado irse. Carecen de pasaportes y de todo tipo de documentos. Pero los cinco que escaparon hoy ya están fuera de nuestro control. Si Venezuela los quiere, tendrá que pedir la extradición a Cuba."

Brasil denegó un pedido de extradición presentado por Venezuela cuando los nueve arribaron al Puerto de Macapa en el norte brasileño.

Dardeu dijo que los nueve tenían dificultades con el idioma. No podían conseguir empleos y, sin embargo, se conducían bien y no cumplieron actividades políticas en este país.

Los que escaparon son Weismar Medina Rojas, Carlos Gil Palma, Juan Hernán Montilla Careyo, Antonio López Sandoval y Mario Peláez Grocer.

Los que se han quedado son Tomás Pereira, Carlos Hidalgo, Máximo Canales y José Rómulo Nino.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor
LUIS PEDRO RODRIGUEZ RAMIREZ
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Av. Cóndell 1596, a las 16 horas.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hijo y hermano, señor
EDUARDO ARAYA ALVAREZ
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de Barrancas, a las 10 horas.
La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, don
PEDRO URBINA HIDALGO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde su domicilio, Espiñeira N.o 3174.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora
REGINA SALAZAR DE BUSTAMANTE
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Emiliano Figueroa 8559, Población San Ramón.
La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora
ROSALINA LECAROS DE CARREIRA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 10 horas, desde su casa habitación, Sebastián Elcano N.o 1644. Se le oficiará una misa a las 11 horas, en la Capilla del Cementerio.
La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida madre y abuelita, señora
NATALIA GONZALEZ TRONCOSO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Locarno N.o 2483, a las 16 horas.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don
MIGUEL LUIS OVALLE TORO
(Q. E. P. D.)
Sus restos se están velando en la Iglesia Franciscana, Andrés Bello con Recoleta, donde se oficiará una misa a las 10 horas, partiendo el cortejo al Cementerio General.
Su esposa.

✝ Ha fallecido nuestro inolvidable esposo y padre, don
ERASMO RIVAS ULLOA
(Q. E. P. D.)
Sus restos se están velando en la Iglesia "Los Carmelitas" donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas, partiendo el cortejo a las 17 horas, al Cementerio General.
La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido padre y abuelito, señor
SEGUNDO STAZZI PAMPANI
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 12 horas, en la Capilla de dicho Cementerio.
El cortejo saldrá a las 11.30 horas, desde la Parroquia de Ñuñoa.
Sus hijos y nietos.

✝ Ha fallecido mi querido esposo señor
ARMANDO ASTUDILLO SERRANO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Parroquia El Sagrario (Plaza de Armas.)
María Howard de Astudillo.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hija y madre, señora
CARLINA CONTRERAS GAMBOA
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia San Alfonso, a las 10 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor
ENRIQUE DEL SOLAR
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Gabriela Mistral Pasaje Padre Vergara, N.o 1236, a las 11.30 horas.
La familia.

IN MEMORIAM.—

✝ Mañana 7 de junio, primer aniversario del fallecimiento de nuestra señora Madre.
FRANCISCA KRUMENAKER DE ARRIAGADA
(Q. E. P. D.)
Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Iglesia de los Padres Carmelitas, Avda. Independencia esquina Borgoño.
Sus hijos.

DEFUNCIONES.—

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
CELIA ESPINOZA vda. de VERGARA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Cinco de Abril N.o 4116, a las 16.30 horas.
La familia

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
JUAN DE DIOS MORALES NORAMBUENA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Lira N.o 1289, a las 16.30 horas.
La familia.

Inaugurado Congreso de Instituciones Hispánicas

Presidente Honorario del torneo fue designado Ramón Menéndez Pidal.

MADRID, 5 —(UPI)— En el Salón de Actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y con enorme concurrencia se realizó el acto inaugural del Primer Congreso de Instituciones Hispánicas.

Hablaron en representación de España el Director del Instituto de Cultura Hispánica, Gregorio Marañón, y el profesor Dámaso Alonso. Por la Asamblea Económica, el Licenciado mexicano Manuel Fuentes Novoa, y por la Asamblea Fisiológica, el Secretario Perpetuo de la Real Academia de Argentina, Luis Alonso.

En representación de los Institutos de Cultura Hispánica, habló el Presidente del Instituto de Cultura Hispánica de Paraguay, Julio César Chávez.

Se eligió por unanimidad Presidente de Honor del Congreso al Director de la Real Academia Española de la Lengua, Ramón Menéndez Pidal.

Mañana se iniciarán las deliberaciones a las que asisten 200 congresistas.

35 guerrilleros comunistas son muertos en Saigón

SAIGON, 5 (UPI).— Un total de 35 guerrilleros comunistas fueron muertos en una operación gubernamental completada el lunes contra el Viet Cong en la región de las "Siete Montañas", según informó hoy un portavoz militar de los Estados Unidos.

La operación, que involucró miles de soldados de infantería y guardias civiles, comenzó el 30 de mayo cerca de la frontera con Cambodia.

PRECIO DEL AZUCAR DECLINARA EN EE. UU.

Se informó al Congreso que en fecha próxima dicho valor llegará a sus niveles normales.

WASHINGTON, 5 (UPI).— Al Congreso se le informó hoy que el precio del azúcar continuará declinando hasta llegar a niveles normales de nuevo en un futuro no lejano.

Tal predicción fue hecha por el Subsecretario de Agricultura, Charles S. Murphy, en tanto que una subcomisión de la Cámara de Representantes inició la tercera investigación sobre los precios del azúcar.

En los últimos trece días, según señaló Murphy, los precios han declinado con la misma rapidez con que antes habían aumentado.

Añadió que el precio de los crudos en Nueva York, que permaneció en 6,6 centavos de dólar la libra al comenzar el año, había ascendido a 13,2 centavos el 23 de mayo antes de que el alza fuera abruptamente detenida. Hasta ahora, el precio ha declinado 4,2 centavos para quedar en nueve centavos, y la "tendencia actual sigue siendo de baja", indicó.

"Entendemos que el precio de los crudos alcanzará su nivel normal, de seis a siete centavos la libra, de nuevo en un momento relativamente cercano del futuro", agregó.

POTENCIA DESTRUCTORA DE LA FUERZA NUCLEAR MULTILATERAL

Esta fuerza —que fue propuesta por Kennedy— podría sobrevivir a una guerra y "propinar un golpe de represalia inevitable". Comentarios en Gran Bretaña. Esta contaría con 25 barcos de superficie armados con ocho cohetes "Polaris" cada uno.

LONDRES, 5 (UPI).— Fuentes norteamericanas informadas dijeron hoy que Estados Unidos ha dicho a Gran Bretaña que la fuerza nuclear multilateral propuesta por el Presidente Kennedy podría sobrevivir en la guerra y propinar un "golpe de represalia inevitable".

El Almirante Claude V. Ricketts, Segundo Jefe de Operaciones Navales de Estados Unidos, explicó el caso de Estados Unidos a las autoridades británicas en dos días de conferencias que concluyeron hoy, según informaron las fuentes. Ricketts ha de regresar a Washington mañana.

La discutida fuerza constaría de unos 25 barcos de superficie armados con ocho cohetes Polaris cada uno y tripulados por dotaciones extraídas de los países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN).

El Ministerio de Defensa, en un comunicado, describió las conversaciones sostenidas entre Ricketts y las autoridades británicas como "discusiones de sumo valor".

"Según se desprende de estas discusiones, el Almirantazgo podrá presentar una apreciación equilibrada a la consideración de los jefes de Estado Mayor y posteriormente del Ministerio de Defensa", dice el comunicado.

Se tiene entendido que Ricketts recalcó en sus charlas la opinión norteamericana de que la fuerza de superficie no solamente sobreviviría en las condiciones de la guerra moderna, sino que también sería una adición significativa al disuasor nuclear de Occidente.

No hay avances en la Reunión sobre Desarme

Ambas partes rechazaron proposiciones mutuas.

GINEBRA, 5 (UPI).— Por John D. Parry.— Los Estados Unidos y la Unión Soviética se encontraron hoy en otro estancamiento al rechazar cada parte las propuestas de la otra para solucionar el problema del desarme mundial.

El Embajador de los Estados Unidos, Charles Stelle, rechazó las propuestas soviéticas considerando que están hechas "al azar, disparatadamente e inoportunamente".

El negociador soviético, Semyon Tsarapkin, manifestó que las propuestas de los Estados Unidos de que se busque un acuerdo de suspensión de la producción de material fisible no son más que una añagaza para "establecer espionaje legalizado y descubrir información sobre las técnicas nucleares soviéticas".

El delegado ruso acusó a los Estados Unidos de tener grandes acumulaciones de material que podrían manufacturar armas nucleares "durante muchos años venideros" aún cuando se suspendiera la producción.

Por lo tanto, declaró, la propuesta norteamericana "carece de objeto" y "no ejercería influencia" sobre el peligro de guerra nuclear.

KENNEDY VISITARA ALEMANIA

WASHINGTON, 5 (U.P.I.)— El Presidente Kennedy se mantiene firme en su intención de visitar Alemania y Berlín occidentales e Irlanda a fines del presente mes, aunque el Cónclave de los Cardenales católicos para elegir al nuevo Papa podría provocar una alteración del programa de su viaje a Italia, según se supo hoy por fuentes de la Casa Blanca.

Todavía ayer, Kennedy dijo a su visitante, el Ministro de Investigaciones científicas de Alemania occidental, Hans Lenz, que "está ilusionado con su viaje a Europa".

Hoy fuentes alemanas autorizadas manifestaron que Lenz, después de una visita de cortesía de 20 minutos al Presidente, quedó persuadido de que Kennedy piensa decididamente ir a Alemania y Berlín occidentales.

IN MEMORIAM.—

✝ Don **PEDRO PINO VERGARA**
Hoy, 6 de junio, se cumple el tercer aniversario de su fallecimiento, se oficiará una misa, a las 10.30 horas, en la Parroquia de los Reverendos Padres Carmelitas, ubicada en Independencia esquina Borgoño, donde se rogará por el eterno descanso de su alma.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación serán desocupados, y los respectivos cadáveres serán sepultados en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.o 241, de 14 de abril de 1932.):

NICHOS ADULTOS

GALERIA N.o 1
N.os 160, Agustín Pardo B.; 463, Ernesto von Schenborn; 706, Orlando Castro R.

GALERIA N.o 2
N.o 1806, Berta Araya U.

GALERIA N.o 4
N.os 2402, María Medel; 2809, Manuel Zúñiga G.

GALERIA N.o 7
N.os 6870, Rosario Chamorro D.; 7261, Manuel Puga S.; 7452, Elena Fuentes V.

GALERIA N.o 8
N.os 7917, Sara Domínguez U.; 8528, Guillermina Muñoz; 9054, Avelino Jiménez R.; 10648, David Quijano I.; 10707, Hugo Vásquez P.; 11805, Manuel H. Tamayo G.

GALERIA N.o 10
N.os 825, María Sánchez Ch.; 2909 Julia Mejías E.; 3601, Etelinda Conejeros P.; 3837, Rosa Olivares T.; 3880, Rosa Muñoz M.; 3589, Manuel Sánchez A.; 3693, Arturo Ahumada M.

GALERIA N.o 11
N.os 335, Juan Véliz F.; 351, Lidia Sandoval C.; 482, Manuela Vega L.; 727, Hipólito Agüero C., 801, Arturo Ebner F.

GALERIA N.o 13 — ANEXO
N.os 21, Clara Cerda M.; 85, Edelmira González Z.

GALERIA N.o 16
N.os 281, Prosperina Cifuentes; 305 Pastor Astudillo A.

PABELLON N.o 29
N.os 573, Ester Rodríguez Ch.; 582, José Abarca M.; 604, Adelina Navarrete; 624, Humberto Ortiz F.; 627, Mercedes Olmedo M.; 640, Delfina Aranda A.; 643, José Dinamarca D.; 647, Aurora Alcántara V.; 652, Uberlina Huerta V.; 670, Amelia Salazar M.; 674, Doraiisa González B.; 675, Alicia Reyes B.; 687, Rafael Vidal R.; 694, Javier Mateluna; 695, Modesta Flores A.; 699, José del T. Muñoz P.; 706, Jorge Díaz A.; 714, Daniel Gutiérrez P.; 718, Lucrecia Cruz L.; 719, Manuel Olivares O.; 726, Manuel Farran Sch.; 727, Marcial Villagra A.; 738, Julio Alarcón Q.; 743, Rosa Soto S.; 746, Glasfira Grado R.; 751, Misael Muñoz R.

PABELLON N.o 28
N.os 649, Elsa Mancilla V.; 650, Pedro Muñoz A.; 657, Juan Torres C.; 675, Alberto Ortega C.; 768, Julia Labrin Z.

PABELLON N.o 27
N.o 703, Jesús Jiménez M.

PABELLON N.o 9
N.os 4335, Teobaldo González; 4613, Marta Biscar.

Sec. Norte LADRILLO
N.os 931, Manuel Castro C.; 1085, Ricardo Ibarra M.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.o al 10, inclusive) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de junio de 1963.

EL DIRECTOR

TRES NACIONES INTEGRARAN FEDERACION DE AFRICA ORIENT[AL]

Así lo acordaron los Gobiernos de Kenya, Tangañica y Uganda. Una [decla]ración en este sentido fue emitida en Nairobi.

NAIROBI (Kenya), 5 (UPI) —Los gobernantes de Kenya, Tanganyika y Uganda anunciaron hoy que sus naciones se unirán en una federación de Africa oriental.

El Primer Ministro de Kenya, Jomo Kenyatta, el Presidente de Tanganyika, Dr. Julius Nyerere, y el Primer Ministro de Uganda, Milton Obote, firmaron aquí la declaración de la Federación después de una conferencia de un día.

La proyectada Federación persigue la unión de las tres naciones para formar el territorio africano unificado más grande.

Se espera que la Federación se base en la Organización Africana Oriental de servicios comunes creada por la [Admi]nistración Colonial [Británica].

Esta organización [maneja]ba los servicios postales, telegráficos, ferroviarios y [maríti]mos del este de Africa. [Se] cree también que la [Fe]deración comprenda [un mercado] común de defensa [...] provisionalmente por [las] naciones en Kampala [...]da, el mes pasado.

EN ARGENTINA:

Con dos candidatos presidencia[les] enfrentaría la UCRI las eleccio[nes]

Hasta el momento no se ha producido acuerdo entre Solano Lima, a quien apoyan Perón y Frondizi, y los partidarios de la postulación del Dr. O[scar] Alende.

CORDOBA, Argentina, Junio 5 (UPI).—El Radicalismo Intransigente quedó virtualmente dividido como resultado de un profundo desacuerdo entre el sector frondizista, adicto al "Frente Nacional y Popular" — y a la candidatura presidencial del Doctor Oscar E. Alende a la Primera Magistratura de la nación.

La vieja sentencia radical, llegar a un acuerdo para provocar un nuevo desacuerdo, no se cumplió esta vez: el desacuerdo, fue total.

La convención no tuvo número para sesionar reglamentariamente. En minoría resolvió que la mesa directiva de la Convención asuma el gobierno político del partido y que a la vez estudie la posibilidad de convocar el plenario para que defina la situación planteada con motivo de la candidatura a presidente sostenida por el Frente Nacional y Popular y hasta ahora impugnada por el sector alendista.

Esta resolución fue adoptada por convencionales frondizistas y de hecho será desconocida por el alendismo por estimar que carece de legalidad. El alegato se basa en que fue adoptada en minoría.

El doctor Alende, que se negó obstinadamente a contribuir a la formación del quórum ha provocado una situación de gran incertidumbre dentro del Partido.

En efecto: no pudo establecerse de inmediato si Alende seguirá manteniendo su candidatura hasta el fin, en un esfuerzo por evitar que el Frente pueda llevar adelante una solución electoral que no sea controlada por los radicales intransigentes.

La elección presidencial en la Argentina es de segundo grado y quizá Alende desarrollaría un juego táctico opositor al frentismo dentro del Colegio Electoral que se debe reunir —después de las elecciones— el 31 de julio y que será en definitiva quien elija al Presidente.

Alende y sus partidarios trataron infructuosamente de ganar tiempo para imponer sus posiciones. Con la aparente esperanza de que el Gobierno ha de impugnar la candidatura presidencial de Solano Lima por haber sido auspiciada por acuerdo entre Juan Domingo Perón y el ex Presidente Arturo Frondizi, conseguido —se dice— a través de Movimiento Frigerista (llamado así por Rogelio Frigerio, que fuese [...] del Presidente Frondizi [...] fuera quien negociara [...]do entre el peronismo [y Fron]dizi que le dio a éste [los votos] necesarios para la Presidencia).

La impugnación de Lima no se ha producido hasta ahora y en esa [...] Alende no ha tenido [al]ternativa que romper [el quó]rum de la Asamblea del Partido.

BUS CON 3[4] ESTUDIANTE[S] CAE A UN [LAGO]

FLEKKEFJORD [...] 5. (UPI).— La policía [informó] que un viejo ómnibus [que con]ducía a 34 estudiantes [a una] reunión religiosa que [tendría lu]gar en esta localidad [...] esta noche de la [...] se hundió en un lago.

Cinco cadáveres [fueron] recuperados por hombres [ra]nas que trabajan [a] a catorce brazas (cuatro [me]tros) de agua helada, [...] por perdidos cuatro presuntamente muertos.

Sobrevivieron 25 [...] pero varios han sido [hospitali]zados con graves lesiones, según dijo la policía.

El ómnibus, propiedad [de la] Asociación de Jóvenes [Cristia]nos, era conducido por [uno de] los muchachos que, [según se]ñaló la policía, tenía [permiso] legal para manejar.

Testigos presenciales [dijeron] que el ómnibus de [estu]diantes se topó con un estrecho paso y se [salió del] camino, despeñándose [por una] pronunciada pendiente [y ca]yendo al agua.

Añadieron que parecía [que el] ómnibus colegial no [...]rar.

Según la policía, [los hom]bres-ranas siguen [buscando] los cadáveres de los [desapare]cidos.

La mayoría de las [víctimas] iban a graduarse de [...]res este mes.

ARDE TEHERAN:

Aplastaron una revuelta destinada a derrocar el Gobierno de Irán

TEHERAN, 5 (UPI).— (Por Joseph Mazandi).— Miles de fanáticos iraníes musulmanes lanzaron un ataque hoy en el centro de Teherán en un intento de derrocar el Gobierno del Shah; pero las leales tropas del soberano desbarataron el asalto disparando con tanques y ametralladoras.

Se informa de disturbios similares ocurridos en otras ciudades.

A las ocho de la noche se implantó el toque de queda y el Gobierno ordenó la supresión, sin contemplaciones, de toda actividad de oposición al mismo, empleando armas de fuego, gases lacrimógenos y culatas de fusiles, en una batalla que duró todo el día y que dejó en llamas el centro de esta capital.

Ha sido éste el peor disturbio ocurrido desde 1953, año en que las turbas derrocaron el Gobierno del Primer Ministro, Mohammed Mossadech; pero el actual Jefe del Gobierno, Assadollah Alam, dijo a United Press International que "un máximo de 20 personas resultaron muertas y lesionadas" durante la lucha. Agregó que otras 30 fueron detenidas.

A última hora del día, el eco del tabletear de las ametralladoras se sentía aún en las incendiadas calles llenas de escombros de la zona de los bazares en el centro de la ciudad y escenario de asesinatos y revoluciones ocurridas en la Persia del pasado. Tropas tocadas con cascos de acero blancos se movían en medio de las ruinas buscando a los enemigos del Shah.

Los atacantes eran partidarios del líder musulmán Rouhollah Khomeini, jefe de la secta Shiite, quien fue detenido al surgir los desórdenes. Estos fanáticos se oponen a las reformas del Shah, que han causado disminución en los ingresos de dicha secta por concepto de las tierras que han sido distribuidas entre los campesinos. Además se oponen al voto concedido a la mujer.

Agentes de Seguridad dijeron que la semana de discursos y desórdenes antigubernamentales en el país fue financiada por el Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser.

Se desconoce el lugar donde se encuentra el Shah; pero frente a su palacio residencial había rodeándolo numerosas tropas provistas de ametralladoras, mientras otros soldados bloquearon las principales rutas de acceso al palacio y edificios del Gobierno, luego que los revoltosos incendiaron vehículos y autos oficiales.

Terroristas asaltaron e incendia[ron] Misión Militar de EE. UU. en Cara[cas]

Los asaltantes se llevaron el armamento que se encontraba en el local des[pués] de amordazar y desnudar al personal norteamericano que se en[contra]ba en ella.

CARACAS, 5 (UPI).— Doce individuos, no identificados, se presume que miembros de las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, asaltaron esta noche la Misión militar norteamericana, robando armas e incendiándola después.

Los cuatro asaltantes vestían uniformes militares e irrumpieron en la Misión, amordazando y desnudando a seis personas que se encontraban en su interior.

Dominada la situación, los elementos se apoderaron de las armas.

Dos unidades de bomberos combaten las llamas.

La Misión se halla [en la] zona residencial del [...] Club, en el este de [...] De tratarse de una [acción ex]tremista sería la pri[mera] que se produce al[...] que terminó la llamada [ofensiva] de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional.

TEMEN NUEVOS ATENTADOS EN COLOMBIA

BOGOTA, 5 (UPI).— El Ministro de Guerra, mayor general Alberto Ruiz Novoa, dijo al matutino "El Tiempo" que el Gobierno tiene informaciones sobre posibles atentados contra personalidades del Gobierno y que por esa razón se han tomado algunas precauciones.

Ruiz Novoa hizo su declaración anoche después de ser rodeada su residencia por numerosas unidades de la policía militar que portaban ametralladoras, según dice el periódico.

No se dieron más detalles.

Hace dos días fueron detenidos diez individuos, sindicados de planear una serie de atentados terroristas en Bogotá, pero se ignora si su actividad tiene que ver con la denuncia del Ministro.

Responsabilidad de los fabricante[s de] cigarrillos en muerte de sus clie[ntes]

TALLAHASSEE, Florida, Junio 5.— (UPI).— La Suprema Corte del Estado de Florida dictaminó hoy que una empresa elaboradora de cigarrillos puede ser considerada responsable por la muerte de una persona si esta fallece como consecuencia de fumar el producto de la Compañía.

La opinión del alto tribunal fue solicitada por la Cámara Federal de Apelaciones con asiento en Nueva Orleans en el caso de la viuda de Edwin Green, quien inició una acción judicial reclamando una indemnización de 250 mil dólares de la American Tobacco Company porque su esposo falleció en 1958, de cáncer al pulmón, tras varios años de fumar cigarrillos fabricados por dicha Compañía.

Tanto el Tribunal Federal de distrito como la Cámara de Apelaciones habían rechazado la acción, entendiendo que la Compañía no pudo prever, con debida diligencia, el resultado perjudicial que el consumo de tabaco tuvo para Green.

La Cámara de Apelaciones, sin embargo, decidió rever el caso y, en el interín, solicitó el pronunciamiento de la Corte Suprema del Estado sobre si de acuerdo con la legislación local, la Empresa incurre "en responsabilidad absoluta, como en caso de redhibición implícita, por la muerte causada a raíz del uso [de ci]garrillos..."

El alto tribunal [decidió por] cinco votos contra [...] así ocurre y su op[inión será] tenida en cuenta e[n la deci]sión del caso.

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 6 DE JUNIO DE 1963

Fundado el 14 de enero de 1917



U. CATOLICA no ha rendido aún cuanto es capaz, pero el equipo cruzado va invicto. En cambio, Santiago recién se entona, luego de actuaciones muy irregulares. En la escena, que corresponde al estrecho triunfo de la UC. sobre los bohemios, Adán Godoy se lanza a los pies de Tobar, a quien obstruye L. Ramírez.

EL ASCENSO:

DIVISION EN ALZA

Deportes Temuco, Trasandino, Green Cross, Luis Cruz y Universidad Técnica, cinco grandes. De ellos, deberá salir el campeón de 1963. Fútbol y recaudaciones solventes. Los mejores valores de cada equipo y hechos curiosos en las primeras cuatro fechas

Ya se cumplieron cuatro fechas del torneo profesional en la División de Ascenso, que este año promete tener un interés deportivo como no lo hubo jamás anteriormente, desde la creación de esta serie, y lo acontecido hasta ahora, observado desde distintos ángulos o facetas, permite concluir una premisa halagadora: el Ascenso está en alza.

Desde el punto de vista futbolístico, hay cuadros que ya pueden ser mencionados como potencias, considerando no sólo su ubicación en la tabla de posiciones —que en los inicios de un certamen pueden mover a engaño, si no se considera la capacidad del antagonista—, sino el rendimiento de juego. Porque el fútbol de hoy no es solamente un juego con ejercicios de carrera y salto. Entran en él los recursos técnicos del jugador, más la táctica y la estrategia. En estas últimas compete al entrenador adecuarlas a las circunstancias y las primeras, siendo innatas, corresponden también al director técnico pulirlas.

En base a los cenceptos señalados, sin duda, destacan el puntero e invicto Deportes Temuco, Trasandino, Green Cross, Luis Cruz y Universidad Técnica.

En un segundo plano, podríamos sindicar a los conjuntos con futuro: a los que han demostrado que si concretan las virtudes, bien podrían, al término de la primera rueda o durante el desarrollo de la segunda, amagar las posiciones del grupo de los eventuales grandes". En esta posición se hallan Ñublense, San Antonio, Ovalle Ferroviario e Iberia. Sin duda que la revelación en este sentido la constituye el Benjamín de la división Ovalle Ferroviario. Y la nominación no es un capricho del cronista. Tiene asidero. Al igual que Ovalle Ferroviario también se incorporó en esta temporada al Ascenso Deportes Temuco. Empero, los de la Perla del Cautín, ya tienen una tradición, como lo es su tránsito por el Torneo Regional de Concepción y en donde alcanzaron, el año antepasado, el título de campeón. Convengamos entonces en que Ovalle Ferroviario constituye la revelación grata del certamen 1963.

Lister Rossel, Colchagua y Municipal, de un modo singular éste último, muestran como característica principal la irregularidad de sus actuaciones. De esta particularidad puede inferirse que esos conjuntos o no han logrado armonizar sus diversas líneas o la dirección técnica aún no encuentra el común denominador de juego, acorde con los rasgos o virtudes de cada uno de los integrantes. A estos equipos hay que esperarlos.

Cierran este panorama los representativos de San Bernardo Central y Ferroviarios Valparaíso; el primero con sólo un punto en la escalerilla de valores y, el segundo, sin puntaje a favor, aún. Creemos que con los antecedentes citados, formular comentarios al respecto, podríamos ser mal interpretados. Por lo demás, la estadística es elocuente.

LAS RECAUDACIONES

Uno de los argumentos más sólidos y que con mayor frecuencia se esgrimió por parte de los dirigentes que, en todos los años que lleva de existencia la división de ascenso, han pretendido con mayor o menor énfasis liquidar o sepultarla, es aquél de las bajas recaudaciones. Con ello pretendieron siempre acusar a la serie ascensorista como un lastre económico.

En este aspecto, tan vital, también el Ascenso muestra esta temporada un auge o alza, no sólo en aquellas ciudades siempre taquilleras, sino en otras que fueron siempre flojas o débiles. En este rubro, Deportes Colchagua se lleva las palmas, con lo que sus dirigentes deben sentirse satisfechos, porque una de las razones que blasonaron ante la Asociación Central para su permanencia en la división, fue precisamente ésa, la de que ahora contaba la nueva directiva con respaldo social.

Las matemáticas son una ciencia exacta y pensamos que el mejor medio de llevar al lector al convencimiento de nuestras afirmaciones precipitadas, es consignar el cuadro estadístico de las recaudaciones, incluidas cuatro fechas, en cada una de las plazas en donde se juega el Ascenso. Los números que, entre paréntesis, figuran al costado de las ciudades, señala la cantidad de reuniones allí jugadas. Este dato, desde luego, es de vital importancia consignarlo. En el caso de Santiago, hemos dividido las plazas en el Estadio Militar, allí hace de local Deportivo Municipal, y en estadio de la Universidad Técnica del Estado, reducto de los "naranjas".

1.o)	TEMUCO (3)	Eº 14.322,60
2.o)	CHILLAN (3)	9.388,70
3.o)	CURICO (2)	5.669,60
4.o)	SAN FERNANDO (2)	4.821,60
5.o)	OVALLE (2)	4.126,55
6.o	LOS ANDES (2)	3.578,05
7.o)	ESTADIO U. TECNICA (2)	2.602,55
8.o)	SAN ANTONIO (1)	2.281,51
9.o)	ESTADIO MILITAR (2)	2.110,90
10.o)	LINARES (1)	1.631,80
11.o)	VALPARAISO (2)	1.200,50
12.o)	SAN BERNARDO (2)	639,75
	TOTAL	Eº 52.374,11

De esta sinopsis pueden deducirse hechos curiosos. Por ejemplo, ver a Deportes Temuco también como puntero entre las plazas del Ascenso y a San Bernardo rezagado al igual que en la tabla de posiciones.

Siguiendo en el plan estadístico, pueden anotarse otros hechos, tales como el arrastre social de las entidades del Ascenso y que al fin de cuentas, es la base económica más segura de una institución. Los tres clubes que han llevado más socios, como locales y como visitantes, a presenciar sus cotejos son: Deportes Temuco 7.259, Luis Cruz, de Curicó 3.108, y Ovalle-Ferroviario 2.548. En cambio, los tres últimos en este rubro son: Green Cross 289, Iberia 199, y Municipal 196. Los más "viajeros" son los socios de San Antonio Unido, que de las cuatro fechas disputadas, en tres han sido visitantes y han seguido al cuadro 1.576 socios. En la primera fecha se trasladaron a la capital; en la tercera rumbearon hacia la sureña y apacible ciudad de Linares, y, en la cuarta, visitaron Valparaíso.

JUGADORES DESTACADOS

LA NACION semanalmente ubica en el Cuadro de Honor a los jugadores más destacados de los equipos del Ascenso.

Vamos a cerrar este panorama con la mención de esos elementos, formulando las citas en orden cronológico, es decir, de la primera a la cuarta fecha:

DEPORTES TEMUCO: Silva, Vidal, Silva y Carmona.

TRASANDINO: Mujica, Esquivel, Esquivel y Suazo.

GREEN CROSS: Portillo, R. Sepúlveda, Body y R. Sepúlveda.

SAN ANTONIO: O. Díaz, Fuica, O. Díaz y Campos.

IBERIA: Matti, Navello, Zelada y Ramírez.

ÑUBLENSE: A. Sepúlveda, R. Pérez, Mamani y Castro.

LUIS CRUZ: Calderón, Riu, Moresco y Moresco.

OVALLE-FERRO: Escalona, Ramos, Valdés y Ramos.

LISTER ROSSEL: Casanueva, Escudero, Grandón y Fuentes.

U. TECNICA: Oteíza, Oteíza, Otazo y A. Díaz.

MUNICIPAL: C. González, Sierra, C. González y C. González.

COLCHAGUA: Suárez, Alarcón, Meléndez y Moscoso.

SAN BERNARDO: E. Rojas, Salazar, Kusmanic y Ramírez.

FERRO-VALPSO.: P. Araya, Pastenes, Valdebenito y Johnson.

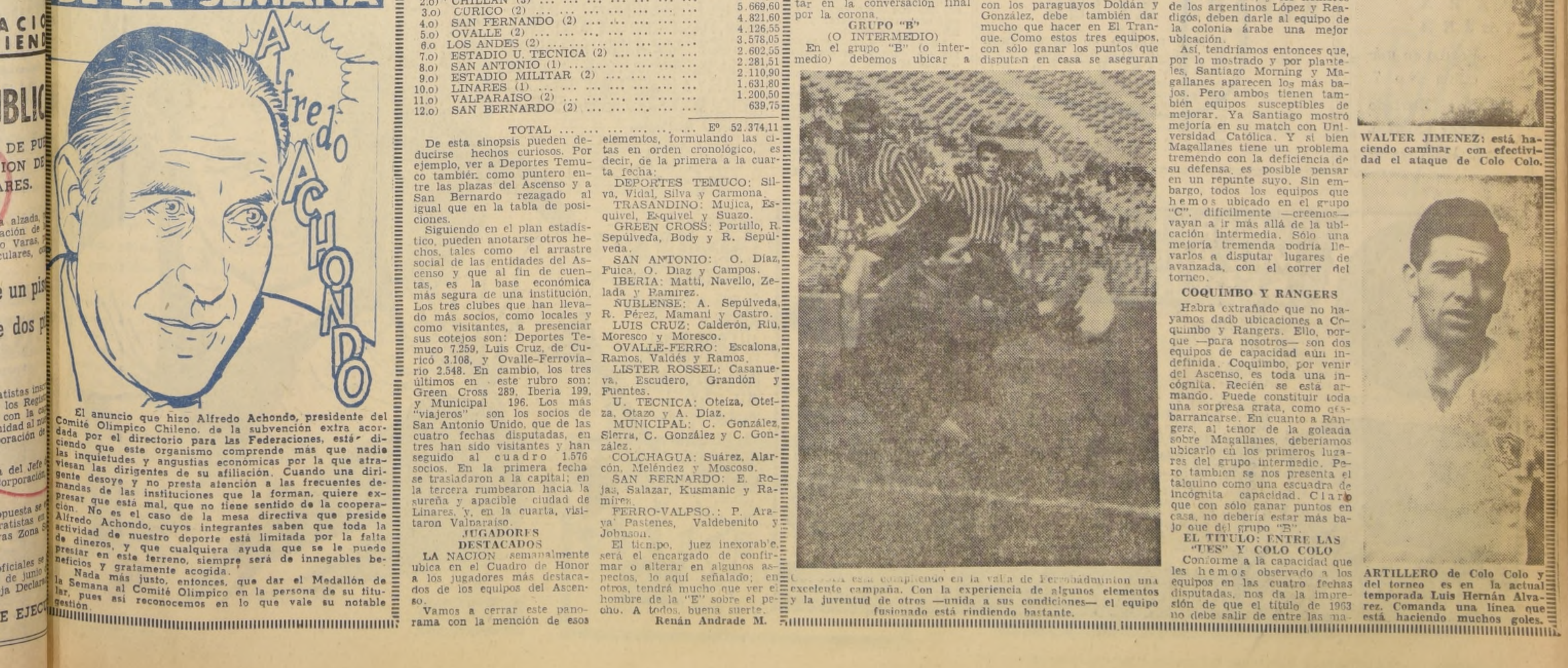
El tiempo, juez inexorable, será el encargado de confirmar o alterar en algunos aspectos, lo aquí señalado; en otros, tendrá mucho que ver el hombre de la "E" sobre el pecho. A todos, buena suerte.

Renán Andrade M.



DEFENSORES EFICIENTES.— El equipo de Iberia es uno de los conjuntos con futuro dentro de la competencia de Ascenso del presente año. Se trata de una oncena con valores parejos y eficientes, en donde sobresalen el medio volante de apoyo Lecaros (a la izquierda en el grabado) y el puntero Zelada.

EL MEDALLON DE LA SEMANA



El anuncio que hizo Alfredo Achondo, presidente del Comité Olímpico Chileno, de la subvención extra acordada por el directorio para las Federaciones, está diciendo que este organismo comprende más que nadie las inquietudes y angustias económicas por la que atraviesan las dirigentes de su afiliación. Cuando una dirigente desoye y no presta atención a las frecuentes demandas de las instituciones que la forman, quiere expresar que está mal, que no tiene sentido de la cooperación. No es el caso de la mesa directiva que preside Alfredo Achondo, cuyos integrantes saben que toda la actividad de nuestro deporte está limitada por la falta de dineros, y que cualquiera ayuda que se le puede prestar en este terreno, siempre será de innegables beneficios y gratamente acogida.

Nada más justo, entonces, que dar el Medallón de la Semana al Comité Olímpico en la persona de su titular, pues así reconocemos en lo que vale su notable gestión.

Eventuales "colosos" de 1963

Por ahora, los cuadros universitarios y popular insinúan más fuerza colectiva, con más fútbol. Ferrobádminton, la "vedette" de las fechas iniciales del torneo. Tres grupos en la competencia de primera división.

Pese a que han transcurrido sólo cuatro fechas del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor, no es tarea difícil hacer un panorama de lo que será en toda su extensión el torneo, en lo que a equipos grandes, medianos o bajos se refiere. Aún cuando en fútbol todo vaticinio resulta inadecuado, por los imponderables que siempre rodean al más popular de los deportes —sin ahondar mayormente— se pueden establecer grupos, dividiendo el poderío mostrado hasta el momento por los equipos; y haciendo quizás un poco de abstracción de las cifras que se registran en la tabla de posiciones. Porque a no dudar que la tabla a estas alturas —en algunos casos— no puede ser el fiel reflejo de la capacidad de los planteles. Esto, dado que algunos clubes que cuentan con escuadras de capacidad cierta, aún no logran los puntos que están en condiciones de obtener, mientras que otros —a la simple vista —de menores poderíos, han logrado un éxito si se quiere inesperado. Es, lo que comúnmente ocurre a comienzos de campeonato; lo que en algunos casos especiales se prolonga hasta límites insospechados.

GRUPO "A" (O GRANDE)

En el Grupo "A" (de los grandes) tenemos que incluir a aquellos institutos que prepararon planteles para estar en la disputa del título. Y que cuentan con oncenas capaces de polemizar por la corona. En el N.o 1 de este ranking —y aún cuando recién ha jugado dos encuentros— tenemos que, por antecedentes, ubicar al campeón de 1962, Universidad de Chile. A no dudar que la "U" cuenta con un plantel que perfectamente puede revalidar el cetro que posee. Sus figuras de primer plano, llámense Astorga, Eyzaguirre, Navarro, Sepúlveda, Alvarez, Leonel Sánchez, etc., unidas a valores de similares antecedentes y a noveles, como Hodge, Villanueva, Mesías y Rodríguez, de porvenir asegurado, ubican al cuadro universitario con la primera chance al título 1963. Y únicamente la duda que asiste de cómo afrontará el torneo después de campañas tan intensas resulta una incógnita.

En una ubicación inmediata a la de la "U" —en el grupo "A"— hay que colocar a Colo Colo. Un Colo Colo que con Jiménez, Cruz y Lepe ya ha lucido un poderío incuestionable. Junto a estas conquistas, la clase siempre latente de Escuti y Moreno, y la calidad comprobada de González, Ortiz, Alvarez y Bello, hacen que los albos sean postulantes indicados a la corona.

En un plano levemente inferior a azules y albos, hay que ubicar a Universidad Católica. Los vicecampeones de la temporada pasada tienen un cuadro de tanto o mayor poderío que en 1962. Las contrataciones de Adriazola e Isella tienen que darle mayor capacidad. Y sólo el hecho que haya habido un cambio de dirección técnica puede justificar un período de transición en el rendimiento siempre calificado de Ramírez, Fouillioux, Tobar y Cía. Con U. de Chile, Colo Colo y U. Católica, completaríamos el grupo de los equipos que —consideramos— deberán estar en la conversación final por la corona.

GRUPO "B" (O INTERMEDIO)

En el grupo "B" (o intermedio) debemos ubicar a aquellos teams que muestran planteles de rendimiento regular. Tan pronto pueden encaramarse como descender. Encabezando este grupo pondremos a Ferrobádminton, uno de los punteros e invictos que, como ya le es casi tradicional, resulta "la vedette" en las fechas iniciales. Los ferroviarios con un plantel con noveles y veteranos, está dando que hablar. A la experiencia de Coloma, Carmona y Rodríguez, se une la capacidad en proyección de Durán, y el apoyo eficiente de Grillo y Falcón. Ferro puede mantenerse en sitiales de privilegio insospechado; bajar a la posición intermedia que le corresponde, o descender... Al lado de los tiznados, hay que colocar a Wanderers, La Serena, Everton, Calera, San Felipe y U. Española. La condición de ser locales los cinco primeros nombrados, Y el hecho que, especialmente porteños, serenenses y viñamarinos hayan buscado formar los mejores planteles, les ubica en una posición más factible de ascenso que de descenso. Wanderers con Haroldo ha afianzado su delantera y con Riquelme su defensa. Y como en Playa Ancha cuesta ganarle, será hueso muy duro... La Serena con la mano de Miguelito Mocciola, la batuta de Verdejo, y las incorporaciones del meta Cortés, y el incisivo Trigilli, es otro cuadro al que costará vencer en su reducto... Y Everton con los paraguayos Doldán y González, debe también dar mucho que hacer en El Tranque. Como estos tres equipos, con sólo ganar los puntos que disputan en casa se aseguran una buena ubicación, creemos que tienen más posibilidades, —repetimos— de subir del grupo intermedio. San Felipe, con menor capacidad, al aprovechar su condición de local, puede también mantenerse en un plano de regular posición. Al paso que Unión Española cuenta con plantel como para hacer pasar susto a los más capacitados.

GRUPO "C" (O BAJO)

En la tabla figuran en las últimas ubicaciones, San Luis, Audax Italiano, Santiago Morning, Magallanes, Palestino y O'Higgins. El equipo quillotano no ha tenido suerte nuevamente con las contrataciones de jugadores argentinos, Brunetti y Tunessi no le han dado los resultados esperados. Sin embargo, con sólo aprovechar su condición de local tiene que salir del grupo bajo. De O'Higgins se nos ocurre algo similar. Bien se sabe que el rancagüino es un team en mucho joven, que no bien amalgame, va a mejorar notoriamente. Y si comienza a vender caras sus derrotas en casa, debe salir también de la posición "C".

Audax Italiano y Palestino, hicieron inversiones —y contrataciones—, para tener mejores escuadras, las que todavía no rinden. Zuleta, Tapia y Jaime Ramírez, aún no dan dividendos en Audax, pero los tendrán que dar, al igual que los argentinos Catalán y Villar; estos últimos cuando jueguen. Otro tanto debe ocurrir en Palestino. La dirección de Pachito Della Torre, y los nombres de los argentinos López y Readigós, deben darle al equipo de la colonia árabe una mejor ubicación.

Así, tendríamos entonces que, por lo mostrado y por planteles, Santiago Morning y Magallanes aparecen los más bajos. Pero ambos tienen también equipos susceptibles de mejorar. Ya Santiago mostró mejoría en su match con Universidad Católica. Y si bien Magallanes tiene un problema tremendo con la deficiencia de su defensa, es posible pensar en un repunte suyo. Sin embargo, todos los equipos que hemos ubicado en el grupo "C", difícilmente —creemos— vayan a ir más allá de la ubicación intermedia. Sólo una mejoría tremenda podría llevarlos a disputar lugares de avanzada, con el correr del torneo.

COQUIMBO Y RANGERS

Habrá extrañado que no hayamos dado ubicaciones a Coquimbo y Rangers. Ello, porque —para nosotros— son dos equipos de capacidad aún indefinida. Coquimbo, por venir del Ascenso, es toda una incógnita. Recién se está armando. Puede constituir toda una sorpresa grata, como desbarrancarse. En cuanto a Rangers, al tenor de la goleada sobre Magallanes, deberíamos ubicarlo en los primeros lugares del grupo intermedio. Pero también se nos presenta el talquino como una escuadra de incógnita capacidad. Claro que con sólo ganar puntos en casa, no debería estar más bajo que del grupo "B".

EL TITULO: ENTRE LAS "UES" Y COLO COLO

Conforme a la capacidad que les hemos observado a los equipos en las cuatro fechas disputadas, nos da la impresión de que el título de 1963 no debe salir de entre las manos de U. de Chile, U. Católica y Colo Colo. En este sentido, ratificamos nuestro pensamiento.

En lo que respecta a los cuadros con más posibilidades de descender, es muy prematuro hablar de ellos, estando la competencia recién iniciada. Lo que sí podemos consignar es que el presente se nos ocurre será un torneo muy disputado por las dos puntas. Lo que significará que la presión y entusiasmo de los hinchas vayan a ir en constante aumento, vaciándose los aficionados a los estadios, cada vez con mayor avidez.

Manuel Emilio Cossa



U. DE CHILE: muestra su potencial, que lo sindica con grandes posibilidades de retener la corona. En Playa Ancha, ante Wanderers, la "U" obtuvo un empate valioso. En la escena, Rojas salta para no lesionar al meta Sanguinetto, quien ya tiene aprisionada la pelota entre sus manos.

[illegible] está cumpliendo en la valla de Ferrobádminton una excelente campaña. Con la experiencia de algunos elementos y la juventud de otros —unida a sus condiciones— el equipo fusionado está rindiendo bastante.



WALTER JIMENEZ: está haciendo caminar con efectividad el ataque de Colo Colo.



ARTILLERO de Colo Colo y del torneo es en la actual temporada Luis Hernán Alvarez. Comanda una línea que está haciendo muchos goles.

FABULOSOS CAMPOS Y GIMNASIOS PAULISTAS

Fácil es para los deportistas practicar la especialidad de sus preferencias. Todos los clubes de Sao Paulo son sociedades anónimas, cuyos títulos valen una fortuna. Existen estadios municipales y del Estado, siempre a disposición de campeones y aficionados.

El Estado de Sao Paulo, con poco más de 12 millones de habitantes, cuenta con 7 estadios en la capital y 67 en los pueblos del interior. O sea, una frondosidad que permite hacer deporte a cuanto aficionado tenga preferencias por esta agradable actividad.

Tanto en estos Estadios, como en instalaciones que no alcanzan a esta categoría, cuentan los aficionados a la natación con 25 piletas (7 olímpicas, de 50 metros), en la ciudad misma de Sao Paulo y con 107 ubicadas en pueblos del Estado, de las cuales 7 tienen las medidas olímpicas. De esta manera, la práctica del deporte acuático alcanza proporciones ilimitadas, surgiendo a cada rato auténticos campeones.

De los gimnasios municipales, el de Ibirapuera es el de mayor proporciones, como que caben en él 22 mil personas comodamente ubicadas. No hay columnas, de tal forma que no hay nada que moleste la visión. En este gimnasio se desarrollan los más importantes espectáculos de básquetbol y boxeo profesional.

El Estadio de Palmeiras, es uno de los fabulosos de Brasil. Está contruyendo nuevas instalaciones para el fútbol, con cancha de césped de varios colores, aislada del público con vestuarios subterráneos y tribunas para 90 mil personas. Posee, además, canchas de tenis, cuatro piletas, una olímpica, otra mediana, una para niños y otra para el público aficionado, gimnasio cerrado para 2.500 personas; cancha de patinaje, casino y dependencias para los socios. El título o la acción de Palmeiras se cotiza en más o menos 200 mil cruceiros.

Corinthians, el club más popular, el Colo Colo paulista, posee un hermoso campo de deportes, con Estadio para fútbol, con capacidad actual de 40 mil personas (lo ampliarán o construirán otro para 100 mil), un gimnasio cubierto que está en plena construcción (acomodaciones para 10 mil personas), dos piscinas de 50 y 25 metros, canchas de básquetbol y tenis. Sus socios pasan de 50 mil.

Impresionante es el campo de Paulistano, cuyas acciones tienen un valor de 500 mil cruceiros. Instalaciones: pista de atletismo que rodea la cancha de fútbol; dos gimnasios cubiertos; tres piletas; cuatro canchas de tenis; hermoso casino y un kindergarten, al que asisten muchos niños de corta edad, hijos de los socios del Club.

Las instalaciones de la Dirección de Educación Física y Deportes (DEFE), son: una piscina techada, con tribunas para 3 mil personas; un gimnasio cerrado, para 2 mil; un local, con sus respectivas dependencias para alojamiento de los deportistas amateurs y otro cuerpo de edificio para oficinas de las diferentes Federaciones.

El campo de Morumbi, que pertenece al Sao Paulo F. C., cuenta con un estadio central de dos pisos que se estima será más fabuloso que el de Maracaná. Lo completan un gimnasio, canchas para entrenamientos, piscinas, departamentos para concentraciones, equipo médico y kineseterapia, etc. Cada acción tiene un valor aproximado de 300 mil cruceiros.

La Municipalidad de Sao Paulo posee también el Estadio de Pacaembú, con pista atlética y cancha para fútbol, rodeadas por tribunas para 60 mil personas; pileta de 50 metros al aire libre y gimnasio cubierto con capacidad para 8 mil personas. En el costado sur del Estadio, se levanta un auditórium y graderías para coros y orquestas o conjuntos de bandas.

Imposible dar detalles de los demás campos paulistas. Su número y las comodidades que ofrecen a los deportistas, hacen que la práctica de las diversas especialidades, se realicen con comodidad, tanto para aquellos que militan en el grupo de los campeones, como para los que forman la masa deportiva del fabuloso Sao Paulo, la ciudad que "No Para".

E. V. R.

El gimnasio del Club Paulistano es uno de los más cómodos de Sao Paulo. Un piso flamante de parquet cubre la parte central, que está rodeada de tribunas para 3 mil personas. Este club es uno de los de más categoría de Sao Paulo. Cuenta con un local donde funciona un kindergarten. Es completo. En este gimnasio se desarrolló la competencia de esgrima de los Juegos Panamericanos.



VEINTIDOS MIL personas, cómodamente sentadas, puede recibir el fabuloso gimnasio cerrado de Ibirapuera (Sao Paulo). No hay nada que moleste la visual al espectador. Posee cómodos camarines y demás dependencias. Es uno de los locales de más capacidad del mundo.

OSCAR OTEIZA:

Puntero Astuto

El "chico" Oteíza, por imperativo físico, debió buscar el juego hábil. Asegura que en el Ascenso, como consecuencia del Mundial, se está jugando más fútbol. Universidad Técnica estará en la pelea por el título.

Enclavado en el centro de la provincia de Colchagua se halla el pueblo de Nancagua. En medio de una naturaleza exuberante, las gentes laboran la tierra para que broten el trigo, la cebada, las lentejas y los viñedos entreguen su fruto a los lagares. Allí nació, hace 27 años, Oscar Oteiza, puntero derecho del conjunto de la Universidad Técnica del Estado, uno de los catorce equipos militantes de la división de Ascenso.

Oteiza, como todos los niños de Nancagua, acudió a la Escuela Primaria del sector; allí, en el patio rodeado de largos y altos álamos, durante los recreos jugaban con la de trapo. El profesor advirtió las cualidades innatas del "chico" Oteiza y como buen deportista lo llevó a los infantiles del Unión Cunaco. Escaló todas las divisiones; pero, he aquí los recuerdos de esa época, expresados por el propio jugador:

—A los 17 años llegué a primera división y ese mismo año fui seleccionado de la Asociación de Santa Cruz. A fines de 1955, dirigentes del club Alianza de Curicó conversaron sobre mi contratación para actuar en Curicó. Acepté las condiciones, no tanto por las ventajas económicas, sino porque ello me permitiría alternar con otro fútbol. Y de progresar, tendría mayores posibilidades futuras.

Y no estaba errado el "chico" Oteiza. Al caer Deportes Alianza al pozo del Descenso, varios de sus jugadores —entre ellos Oteiza— interesaron a otros institutos. El fue adquirido por Deportes Ñublense de Chillán. Como hombre de campo, Oteiza no sólo es modesto, silencioso, sino que agradecido, cuando explica su tránsito por la entidad sureña de Chillán:

—Allí no sólo fui bien tratado por dirigentes, socios y compañeros de equipo. También aprendí futbolísticamente muchas cosas de labios del entrenador Adolfo Rodríguez. El me pulió muchos defectos. Lo que pueda ser ahora, gran parte se lo debo a él.

Durante la charla preguntamos al escurridizo alero cómo se halla en su nueva entidad, Universidad Técnica, y qué opinión le merece el juego que en la actualidad se practica en el Ascenso. Medita y responde así:

—Se juega mucho más fútbol que hace tres años; creo que en esto influyó el torneo mundial realizado en Chile el año pasado. En las defensas hay menos "hacha" (violencia). En la Universidad Técnica, precisamente, nuestro entrenador inculca una modalidad netamente moderna. Es decir, hay que jugar fútbol; nada de violencia ni improvisaciones; la estrategia estudiada durante el entrenamiento de la semana, acorde con el adversario, se cumple al pie de la letra. Es la única manera de jugar hoy día, disciplina y táctica. La misión que personalmente debo realizar en el campo de juego, se aviene con mi temperamento y mi físico. En una palabra, estoy feliz en el conjunto universitario. Buenos compañeros y un entrenador muy consciente, el equipo debe rendir mucho. Hay que saber esperar. Al término del certamen actual, estaremos en la pelea por el título. El torneo es difícil, pero tengo mucha confianza.

La charla siguió con recuerdos de algunos compañeros en los equipos por donde ha pasado y Oteiza tiene palabras fraternales para Ramón Guiñazú, entreala derecho de Coquimbo Unido. Fueron compañeros durante tres temporadas en Alianza y señala que no sólo fue un excelente amigo, sino que un gran jugador que le mostró cómo, al margen de la buena técnica, hay que saber algunas triquiñuelas para conocer y dominar al adversario.

Así es el astuto y rápido puntero derecho de los estudiantes técnicos, que al igual que en las canchas de su pueblo natal, debe estar con los ojos bien abiertos en la finta frente al defensa, porque carece de físico para ir al choque y así se lo enseñó su profesor primario allá en la canchita terrosa de la escuelita en Nancagua.

Renán Andrade M.



GRATITUD.— A sus buenas cualidades futbolísticas, Oteiza une otras virtudes humanas, entre ellas, una muy escasa, la gratitud. Elogia a todos los que dentro y fuera de la cancha algo le han enseñado en la vida del deporte.

AQUI VALPARAISO:

RESURGIMIENTO ATLETICO

La nueva directiva que encabeza Exequiel Luna, ha emprendido una labor encomiable. "Maratón de las Américas", con atletas extranjeros habrá el 12 de octubre próximo. Fracasada la unión con Viña del Mar, se busca la savia del interior de la provincia.

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera M.).— Un atletismo remozado se practica en este puerto. Nuevas caras, especialmente en damas, que sin poder aspirar todavía a triunfos de jerarquía, a la altura de los conseguidos por Marisol Masot, Francisco Allen o José Aceituno, quienes figuran siempre en el primer plano, han demostrado un entusiasmo y dedicación dignos de todo elogio. Considerando el hecho de que hay que recorrer, para los entrenamientos y competencias, alrededor de los 15 kilómetros en movilización particular para llegar al estadio oriental de Las Salinas. Inconveniencia que es superada sin discusión e indica que aún existe material humano capaz de revivir antiguas jornadas.

Según se puede apreciar, todos están trabajando en forma afanosa. Principalmente las dos Universidades, a las que se suma el poderoso aporte Naval. Siempre avasallador, pero de vital importancia para incitar a la superación.

Luego de solucionada una aguda crisis directiva, el nuevo presidente del atletismo porteño, Exequiel Luna, ha emprendido una encomiable labor, ya que prácticamente debía comenzarse de nuevo. Sin sede social. Ni tampoco pista atlética o una subvención gubernamental, valiéndose con los propios medios de la institución y tratar de demostrar que puede recuperarse un reconocido prestigio. Para, seguramente entonces, contar con la ayuda necesaria proveniente de todos los círculos.

Considerando el trabajo actual, se puede afirmar que no está lejano el día en que nuevamente el clásico deporte en este puerto retornará a una época de grandeza.

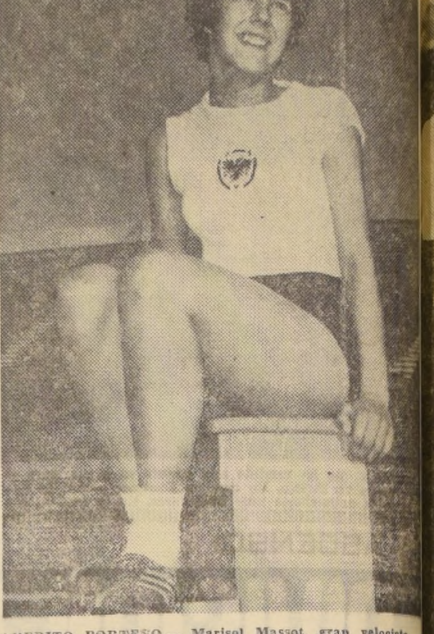
La "Maratón de las Américas", programada para el 12 de octubre próximo, será, sin lugar a dudas la tónica a este esfuerzo colectivo. Tomarán parte los corredores más destacados del continente, sobre un recorrido probable de 21 kilómetros.

Esa sería, como puede apreciarse, la primera proyección de envergadura a que está abocada la nueva dirigente local. Otra de las preocupaciones constantes es obtener la pronta construcción de un gimnasio cerrado, donde poder practicar en cualquier época del año y también conseguir una subvención fiscal permanente de mil quinientos escudos.

Se ha podido valorizar igualmente la realización de un trabajo tesonero hacia las diversas localidades vecinas, invitándose a todas las instituciones existentes que se incorporen con sus atletas en la entidad local, con el objeto de ampliar la red de actividad hacia toda la provincia, única forma de hacer grande el atletismo. Valparaíso adoptó esta determinación, ya que no tuvo resultado positivo la tan bullada fusión con la congénere de Viña del Mar. Sentimentalismos y tradiciones se opusieron a una iniciativa de la [illegible]deración, inspirada hacia robustecimiento del atletismo y luego de comprobarse [illegible] la población atlética no [illegible]mite la existencia de más una asociación.

Sin embargo, primó la [illegible]lítica de independencia" [illegible] deportivamente no conduce [illegible] nada.

¿Y la pista atlética?... [illegible]cen que debe quedar con[illegible]da antes de fines de año. [illegible] parecer, tal promesa llega[illegible] concretarse, pues se advi[illegible] un inusitado interés en la [illegible]poración edilicia en benef[illegible] el atletismo.



CREDITO PORTEÑO.— Marisol Massot, gran velocista, [illegible] los registros de Universidad Católica de Valparaíso, será [illegible] de los créditos porteños en la nueva era del atletismo.

LOS GRANDES

FERNANDITO

APARENTEMENTE NO TENIA CONDICIONES PARA OFICIO, TAN RUDO COMO EL BOXEO, PORQUE LE FALTABAN SALUD Y FORTALEZA.- LOGRO VENCER ESOS OBSTACULOS CON TESON Y VOLUNTAD Y LLEGO A DOMINAR EL BOXEO EN TAL FORMA, QUE CREEMOS QUE NO HUBO NADIE EN CHILE QUE LO HICIERA MEJOR QUE EL PUPILO DE HECTOR RODRIGUEZ.

FERNANDITO DEBE GANAR OTRA VEZ...

SI.. PERO A MI NO ME CONVENCE...

¡DIABLO DE MUCHACHO! ¡NO PUEDO ALCANZARLO...

FUE CAMPEON SUDAMERICANO AMATEUR JUNTO A OSORIO Y AL "CABRO" SANCHEZ.- EN UN PRINCIPIO, EL PUBLICO NO QUERIA NADA CON EL Y LOS EMPRESARIOS NO SE INTERESABAN, PUES DECIAN QUE NO ATRAIA A LA GENTE.- PESE A TODO SU CALIDAD SE IBA IMPONIENDO.- GANO A CUITIÑO, A CELIS Y A ERASMO MARTINEZ.. SOLO HECTOR RODRIGUEZ CREIA EN EL FUTURO ASTRO...

PERO SU HONESTIDAD Y TENACIDAD TUVIERON EL JUSTO PREMIO, CUANDO ENFRENTO EMPATANDO, Y DESPUES VENCIENDO, A ESTANISLAO LOAYZA

DESPUES DE ESA VICTORIA, ANTE UN HOMBRE QUE HABIA TENIDO FAMA MUNDIAL, SE FUE A BUENOS AIRES.- ALLI ENTRO CON EL PIE DERECHO PUES, EN SU DEBUT, GANO A VICTOR PERALTA, EL VENCEDOR DE JUSTO SUAREZ.-

16

HIJO DE TIGRE NO SIEMPRE ES OVERO...

Estrellas rutilantes del fútbol no reflejaron su luz en el retoño. Otros, en cambio, salieron corregidos y aumentados.

[La] revista "Gráfico", de [Bue]nos Aires, en una de sus [últ]imas publicaciones hizo [un] verdadero "tratado" sobre [la] trayectoria deportiva de [la] figura extraordinaria que [se] llama Alfredo D'Stéfano.

[GUI]LLERMO SUBIABRE: [...] excepcional, no ha te[nido] quien continúe su brillante trayectoria.

[...]la crónica, se "pinta" al [...]k en sus múltiples face[tas]. Se habla de sus comien[zos], de quiénes fueron sus [com]pañeros —todos nombres [...]res en el fútbol argen[tino]—; de sus triunfos en Es[paña], de lo que es y repre[senta] en el fútbol mundial. [...]ice en definitiva quién [es A]LFREDO, así con ma[yúsc]ulas, como futbolista, con [el a]pelativo de "Saeta Ru[bia"] prendido a su figura co[mo] algo inconmovible. [...]o también en un toque [senti]mental, se hace especial [hinca]pié en el aspecto huma[no], en lo que es D'Stéfano [como] un hombre corriente, si[mple, q]ue puede ser y tener [ilusi]ones y vida "normal" [un] hombre a quien la fama [ha] colocado en una órbita [espec]ial. Llevado el asunto a [otro] terreno, la crónica toma [un] tinte muy particular [cuand]o aparece en escena el [hijo] del crack. Se llama co[mo] él, Alfredo, y según se [expli]ca, a los diez años que [...] está cumpliendo las "preparatorias" en lo que presumiblemente puede ser su carrera en el fútbol.

¿Por qué despiertan tanto interés los comienzos futboleros de un niño que debe entenderse no es muy distinto a muchos otros miles que hay a lo largo y ancho de todo el mundo? La respuesta es simple. Es hijo de Alfredo di Stefano y tal vez, sin proponérselo, el cronista esboza la esperanza, el secreto anhelo de que llegue a las alturas a las que se encumbró el padre.

Es posible que ésto ocurra y que en 8 ó 10 años más otra "Saeta Rubia" deslumbre al mundo. La posibilidad está refrendada por aquello de que "de tal palo, tal astilla" y por el dicho de "hijo de tigre tiene que ser overo".

Sin embargo, está en contra aquello de que "nunca segundas partes fueron buenas". Y la historia parece estar más de acuerdo con este decir que con aquellos otros. Hijos de estrellas vanamente se han esforzado por opacar la fama de sus progenitores. En España, por ejemplo, esa figura también excepcional que se llamó Ricardo Zamora, vivió la esperanza de que su primogénito Ricardo heredara sus pergaminos. Con el cariño puesto en ese sueño, lo preparó pacientemente. Hizo de él, un arquero, pero sólo un arquero más. Muy lejos del genial "Mago" cuyas hazañas se recuerdan y se recordarán siempre.

La "tragedia" del muy famosísimo Sir Stanley Matthews, nombre legendario en el fútbol inglés, es tal vez mayor. Su hijo, Stanley Jr., no sintió el aletear del fútbol. Prefirió ser tenista y aún cuando en esta especialidad se ha hecho un nombre, muchos hubieran preferido que el fútbol hubiera tenido otro Sir Stanley Matthews, capaz de reeditar las hazañas del longevo puntero a quien los propios Reyes le estrechan la mano como a un "Par".

Rosario, cuna de grandes jugadores argentinos, tuvo en el genial Harry Hayes un centrodelantero de prosapia. Con el correr de los años, apareció otro Harry Hayes. Era hijo de aquel y también eje de ataque. Jugó en primera y hasta llegó a ser seleccionado rosarino, pero su trayectoria fue un pálido reflejo de la brillante carrera del padre. Y así como éstos hay otros casos de que "nunca segundas partes..."

En nuestro medio algunos ejemplos confirman la regla. Los hinchas de Colo Colo hace dos o tres años vieron aparecer un muchacho cuyo apellido Subiabre los conmovio muy de cerca. Era hijo del "Chato" y tenía que ser bueno. Desafortunadamente, no fue así. El nuevo Subiabre era sólo un jugador más y el famoso apellido no volvió a escribirse. Magallanes, la vieja Academia hizo aparecer hace poco a un defensa lateral en quien se depositaron esperanzas. Era hijo de Arturo Carmona, el pícaro y completo jugador internacional. Vistió la casaca del padre, pero sus condiciones estaban lejos de las que poseía el "Negro". Continuaba jugando, pero es difícil que se repita la historia...



SERGIO NAVARRO.— Superó la nombradía de su progenitor.

Afortunadamente, hay también excepciones. Existen en la actualidad en el fútbol, varios cracks, cuyos padres también hicieron noticia. Sergio Livingstone, impulsado tal vez por la trayectoria deportiva del "otro" Livingstone, llegó al fútbol y más que eso triunfó plenamente, superando incluso lo que había hecho su antecesor. Sergio Navarro, hijo de "Motor" Navarro, el puntero izquierdo que hace años tuvo Magallanes, se encumbró, dejó atrás la figura paterna y llegó a lo que es hoy. Aníbal Ramírez se llamó un arquero que alrededor de 1924 fue seleccionado chileno. En otro puesto, vino más tarde el hijo: Jaime, cuyo nombre fue el receptáculo de la fama del padre.

Andrés Prieto, y los Prietos de ahora, son la continuación de la calidad que en épocas algo añejas ya dejó sentada un jugador que también llevaba el mismo apellido.

En 1932 en Argentina, se formó una línea delantera que integraban Peucelle, Molina, Masantonio, Sastre y García, el famoso Chueco. Jugaron contra la selección uruguaya por la Copa Lipton. Ese Molina, entreala derecho, es el padre de "Chiche" Molina, ahora en Santiago Morning, quien, por extraña coincidencia, en 1957, fue también seleccionado y jugó contra los charrúas. Lo hizo integrando una línea que formó así: Corbatta, Molina, Angelillo, Grillo y Garabal.

¿Qué ocurrirá con el hijo de Di Stéfano? ¿Llegará tan alto como el padre? ¿Desaparecerá sin hacer nada? ¿Se repetirá la historia de "nunca segundas partes..."? ¿O podrá decirse con el correr de los años, que "el hijo de tigre tiene que ser overo"? Sólo el tiempo podrá despejar la incógnita... Mientras tanto, continuemos esperando...

Jorge Fernández R.

SIR STANLEY MATTHEWS.— Figura rutilante del fútbol inglés, no ha visto su fama perpetuarse a través de su hijo, que prefirió ser tenista.

ERIC VAN DER VALK:

El nuevo monarca del golf chileno

Tiene 27 años y juega desde niño. Ha representado a Chile en tres torneos internacionales. Cree que puede seguir progresando.

Contrariando la idea muy difundida de que el golf es un "jueguito" para viejos, el nuevo campeón, Eric Van Der Valk, sin ser un niño, está en plena juventud, ya que cuenta con sólo 27 años. Hijo de padre holandés y madre chilena, tiene Van Der Valk el aspecto desgarbado, típico de un "gringo chico", como hay muchos en nuestro país. Este "formato" externo, complementado por un rostro vivaz, un hablar suave, pero sin amaneramiento, y un físico delgado, pueden dar a entender que juega golf porque no pudo hacer otra cosa.

La verdad es bien diferente. Deportivamente, la vida del nuevo monarca del golf es amplia, ya que también jugó rugby, fútbol, tenis, natación, atletismo y, con mayor intensidad, practicó ski. Todo esto, mientras fue estudiante en el Grange School. Abandonadas las aulas, su norte deportivo se dirigió al golf, donde sin duda alguna ha triunfado plenamente.

Las razones de su afición las explica diciendo: "Sin que haya destacado mayormente, creo que pude haber sido alguien en el rugby y también en el ski, pero cuando dejé el colegio y tuve que elegir me decidí por el golf. Influyó en ello el hecho de que mi padre me hubiera estimulado y además porque me convencí que tenía más condiciones para el golf que para cualquier otro deporte."

—¿Desde cuándo juega?

—En realidad no recuerdo. Pero no puedo haber tenido más de diez años cuando comencé. Claro que ya en serio, como competencias organizadas, el primer torneo en que intervine fue un campeonato juvenil, efectuado más o menos en 1951. Gané en la final a Alberto Ostertag, que posteriormente dejó de jugar.

—¿Qué torneos importantes ha ganado?

—Los tres últimos de esta temporada. El de Chile, el de Santo Domingo y el de Viña del Mar. También la Copa Subercaseaux, en la que participan normalmente los mejores jugadores nacionales. Además, en 1957 salí segundo en el Abierto de Chile, en cuya final me venció el argentino Angel Monguzzi, que figura entre los cinco mejores de ese país.

—Internacionalmente, ¿cuál ha sido su actuación?

—Representé a Chile en tres oportunidades: en 1960, en el Campeonato Abierto de Colombia; en la Copa Andes, jugada en Uruguay, y el año pasado, en este mismo torneo, pero realizado en Chile.

—¿Cómo le fue en estos torneos?

—En Colombia jugamos con Jaime Vergara y no nos fue muy bien. Participaron todos los países sudamericanos y también Panamá. Salimos más o menos en la mitad. En Uruguay nos ubicamos en el cuarto lugar y en Chile perdimos en la final con Argentina, quien, por otra parte, tiene el mejor golf de Sudamérica.

—¿Hay mucha diferencia entre Argentina y Chile?

—Existe diferencia, sin duda alguna; pero no tanto en calidad de jugador a jugador, sino en el número de valores parejos que existen en ambos países. Ellos tienen mucho más donde elegir en el caso de hacer una selección, lo que se explica por la gran cantidad de jugadores, lo que hace subir el standard medio. Ahora, si se mira el asunto en el terreno individual, creo que el número uno de Chile, perfectamente puede jugar mano a mano con los mejores de Argentina. En cuanto a equipos, es indiscutible que los argentinos nos superan, ya que son más parejos, y esto es determinante en los resultados.



Este año ha consiguido Eric Van Der Valk, la consagración definitiva en el ambiente chileno del golf.

—¿Está satisfecho de lo que ha hecho hasta el momento en el golf?

—La verdad que no. Creo que puedo llegar más arriba, en cuanto a nivel técnico. Pero para lograrlo es fundamental entrenar y jugar seguido. Mientras estudié no pude en realidad entrenar, sino en forma aislada y sin continuidad. Afortunadamente, ahora, gracias a que mi padre es también golfista y me da facilidades, me he podido dedicar con mayor intensidad. Pero esto sólo en los últimos dos años. Por eso que tengo confianza en que puedo seguir progresando si mantengo el mismo ritmo de entrenamiento.

J. F. R.

ABDULIO DURAN V.:

Llegará...

El joven delantero de Ferrobádminton, con sólo 18 años de edad, saltó de la división juvenil a primera, en la que en los pocos encuentros en que ha jugado, ha convertido cuatro goles, constituyéndose en una figura con porvenir.

No es costumbre que en esta página del Suplemento Deportivo tengan cabida aquellos jugadores que recién están asomando en el estrellato futbolístico local. No lo hacemos, más que nada, por no entorpecer la carrera de alguna figura que se está insinuando promisoria y que por algún reportaje o entrevista crean que ya han logrado superar las barreras con que está tapizada toda actividad deportiva. Sin apartarnos de esta norma, y orillando tal vez el marco en que ella está, esta vez les presentamos a un muchachito de 18 años de edad, que está actuando en el equipo de Honor de Ferrobádminton con singular éxito. Se trata del delantero Abdulio Durán Vargas. Nació en Catemu en febrero de 1945 y desde que pisó una cancha de fútbol llamó la atención por su desparpajo para actuar. Todo lo hacía con esa desenvoltura propia de aquellos que tienen disposición natural para jugar al fútbol.

Suelto de cuerpo, buen dribleador, guapo en el área, sentido exacto del pase. Como hombre modesto, de campo, es callado, y silenciosamente una tarde llegó hasta el Estadio Ferroviario, enclavado en la Población San Eugenio.

Su tez morena, su pelo duro de doblegar, lo hizo una figura fácil de identificar en las selecciones de jugadores que todos los comienzos de año hace la entidad ferroviaria. En 1961 jugó en la primera infantil, al año siguiente pasó a la división juvenil y cuando el equipo de honor necesitó un poco de oxígeno para poder terminar el certamen, se le dio la oportunidad en algunos partidos para mostrar sus condiciones. Y lo hizo bien. Desde ese momento se le consideró como un "posible" para el conjunto de honor.

Siendo juvenil fue llamado a la selección de Santiago. Por su juego personalista, el entrenador lo dejó fuera del equipo. Pero el morocho player siguió actuando en Ferro y buscando una nueva oportunidad.

Este año ha jugado en cuatro encuentros y ha convertido 4 goles. Cuota por lo demás decidora que tiene potencia en su disparo y que no se amilana en el área chica. Su último match frente a Palestino actuó con una mordedura de perro en el tobillo. No quiso decir nada en el club y así jugó. Cuando el médico se impuso le ordenó que inmediatamente se pusiera en tratamiento. Su modestia, su humildad, en ese acto quedó demostrada.

Se trata de un elemento venido de provincia. Un "huasito" "güeno" para el fútbol. Cuando lo fuimos a buscar al Estadio de San Eugenio y preguntamos el porqué de su ausencia a nuestra redacción, cosa que habíamos quedado de acuerdo, sus compañeros casi en coro respondieron: "¡Tuvo miedo!". Fue el temor propio del muchacho que en la vida recién se está abriendo camino. Fue un verdadero sacrificio sacarle alguna declaración, una respuesta que nos sirviera de tema central. Sólo pudimos saber que está bien en Ferro. Ha encontrado buenos amigos y todo el mundo lo aprecia.



¡AHI ESTA!— Es el nuevo valor de Ferrobádminton, Abdulio Durán Vargas. Tiene sólo 18 años de edad y tres años actuando en Torneos oficiales. De juvenil pasó a primera y ya está anotado en la tabla de goleadores con la bonita cuota de cuatro goles.

—Aquí estoy bien. Me siento a gusto y me agrada jugar por Ferrobádminton, el único club en que he estado en Santiago. Cuando llegué, un amigo me llevó a su casa para poder seguir jugando. Luego el utilero me consiguió un trabajo en la fábrica donde labora, y me dio permiso para poder entrenar. Es tan corta mi actuación que es muy poco lo que puedo decir.

—¿Le asusta jugar contra equipos grandes y poderosos?

—No. En la cancha somos todos iguales. Once contra once y el que hace más goles, gana.

Repetimos, Abdulio Durán Vargas es un muchacho que tiene porvenir. Todo lo que venga, está en la forma que el mismo le dé.

Alfredo Leonel Parra.

En octubre se elegirá la sede de Olimpíada de 1968

Hay cuatro candidatos: Buenos Aires, Detroit (EE. UU.), Lyon (Francia) y Ciudad de México.

■ LAUSANA, Suiza, 5 (UPI) —La Junta Ejecutiva del Comité Olímpico Internacional se reunió con la asistencia de 25 dirigentes de Federaciones Deportivas Internacionales para iniciar la preparación de los Juegos Olímpicos de 1964 y 1968.

En la reunión se intercambiaron puntos de vista sobre "Deportes y Política y durante la reunión, que durará dos días, se considerará la importante cuestión de la sede de las Olimpíadas de 1968. Son candidatos Buenos Aires, en la República Argentina; Detroit en los Estados Unidos; Lyon, en Francia y la Ciudad de México.

Francia y México presentaron una protesta contra la solicitud austriaca de que se considere a Viena como posible sede, por entender que no se pueden presentar nuevas candidaturas después del 1.o de abril.

La futura sede será elegida entre el 14 y el 23 de octubre troit, en los Estados Unidos; reunirá el Congreso del Comité Olímpico Internacional.

Para los Juegos de Invierno han presentado su candidatura Calgaryn, en Canadá; Grenoble, en Francia; Lahti, en Finlandia; Lake Placid, en los Estados Unidos; Oslo en Noruega; Sapporo, en Japón; y Sion en Suiza. La elección se hará en el Congreso de Innsbruck, Austria, del 25 al 28 de enero del año próximo.

Atletismo:

El programa oficial del S. A. de Cali, Colombia, recibimos

Por gentileza de Panagra, LA NACION recibió el programa oficial del XXII Campeonato S. A. de Atletismo, varones, y el XII de damas, a celebrarse en Cali, capital deportiva de Colombia, a partir del 29 de junio en curso.

La portada, a color, exhibe las banderas de los países participantes, Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador, CHILE, Colombia, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, y el escudo de la ciudad sede del certamen, Cali.

El material de lectura comprende la nómina del Comité de Honor, encabezada por el Presidente de la República de Colombia, doctor Guillermo León Valencia, y la del Comité Organizador, que aparece presidida por Alberto Galindo H., el saludo a los deportistas que acudirán a la cita fraterna, tabla de records S. A., y material bibliográfico. En las hojas centrales, una hermosa vista panorámica del Estadio Olímpico "Pascual Guerrero", que servirá de escenario en la disputa atlética, con una capacidad para unas 48.000 personas. La contratapa, también a color, muestra la silueta de un vallista salvando un obstáculo.



GOLAZO DE TORRES.— La nota gráfica de Muñoz Armijo es precisa. El delantero calerano Torres ha derrotado a Pacheco con un potente disparo desde larga distancia. El arquero azul se lanzó bien y alacanzó a manotear el balón, pero la potencia que llevaba éste lo doblegó.

EUROPA: META DE RAUL SAINT-JEAN

Por qué no actuó en el último Torneo Metropolitano de Ciclismo, ni defendió su record nacional en los 50 kilómetros. Una réplica del "Pago de Chile". Su meteórica y brillante carrera deportiva. Otro record más que pudo caer. Irá a aprender al Viejo Mundo y luego regresará para enseñar a los demás. Proyectos.

Hubo un gran ausente en la disputa de los accidentados 50 Kilómetros en Pista, del último Campeonato Metropolitano de Ciclismo.

Ese fue Raúl Saint-Jean.

El sobrio y esforzado muchacho venía de batir (el 19 de mayo, en el Torneo del Livetti) el record de Chile para la prueba, y se tenía la sensación de que ese tiempo de 1 hora 11 minutos 23 segundos 4 décimas que él había establecido para la distancia, rebajando la marca que desde 1957 detentaba Andrés Moraga, con 1 hora 14'34" 5, podía ser mejorada. Todo dependía de que Saint-Jean entrara en la pelea. Se había ganado en convincente y suelta acción a Vargas, Macaya, Carvajal, Ramírez y Ascuí, y estos leones, con sangre en el ojo, ansiosos de desquite, lo harían correr más. Y él, con toda seguridad, visto el sobresaliente estado porque atravesaba, respondería al requerimiento. Tambalearía el record y se tendría la oportunidad de presenciar un espectáculo vibrante, pleno de emoción y colorido.

Pero nuestros aficionados se quedaron con las ganas. Se esfumó la expectativa. Saint-Jean no se presentó a competir.

¿Qué le había ocurrido al nuevo recordman nacional de los 50 Kilómetros?

Algo muy parecido a lo de "El pago de Chile".

Desde 1960 había estado defendiendo con singular entusiasmo y dedicación los colores del "Bata" de Peñaflor; había llevado en forma honrosa, brillante y distinguida sobre el pecho, por todos los caminos, pistas y circuitos nacionales esa firma, y la firma le había retribuido el gesto, con un sobre de despido de la industria.

¿Razones? ¿Falta de cumplimiento a su contrato de trabajo como operario, de respeto a sus jefes o de asistencia a sus labores?

Nada de eso.

Por haber reclamado una mejor atención por parte de la Rama de Ciclismo, Leonidas Carvajal y Manuel Zamora habían sido despedidos de la firma "Bata", y Raúl Saint-Jean —creyéndose también en la lista—, en gesto de solidaridad, se había negado a integrar el equipo de Persecución Olímpica de su club, en el II Torneo Metropolitano. La respuesta de la firma no se dejó esperar. Saint-Jean siguió el camino de Carvajal y Zamora. Quedó sin trabajo.

—Me sentí tan desmoralizado —nos declaró Saint-Jean al conversar con él— que no tuve ánimo para nada. Menos para correr. Fue una lástima grande. Habíamos estado entrenando con Carvajal, Zamora y Sepúlveda, y dos veces habíamos bajado de los 5 minutos. Estábamos seguros de batir el viejo record de Chile de Persecución Olímpica, que, desde 1950, detentan el "Huaso Rivera, Juan Garrido, Alfonso Moreno y Hernán Cornejo, con 4 minutos 52 segundos 6 décimas. Pero, sin Carvajal y Zamora, la cosa no podía ser. Era un sacrificio inútil. ¡No valía la pena!... ¿Lástima grande, verdad?...

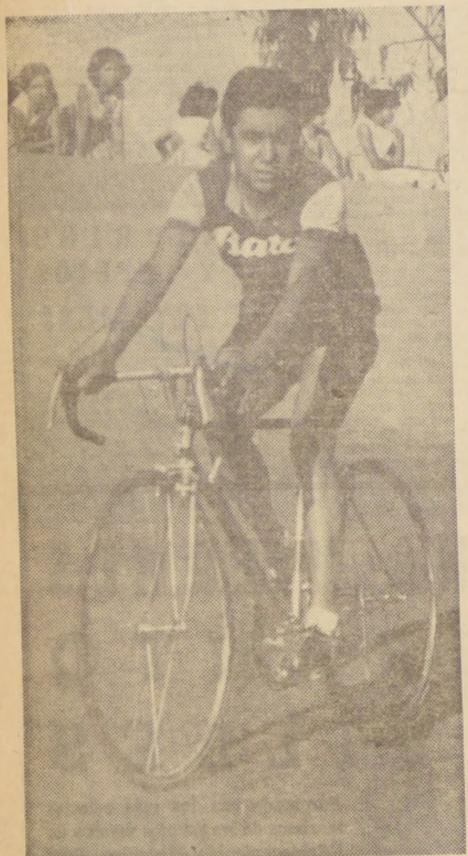
Y el moreno corredor, que debutara hace tres años con un triunfo en Novicios, por Green Cross, y que rápidamente subiera a II Categoría, triunfando posteriormente en la Doble Rancagua, tres veces en la Doble Graneros, en las Cinco Horas a la Americana, del Parque, en 1961; dos veces en los 50 Kilómetros; otra vez en las Seis Horas del Parque, fuera 4.o por equipo, junto con Macaya, Vargas y Ascuí en la Vuelta de México, de 1962, y rematara 17.o, en caminos, en el Panamericano de Sao Paulo, calla y se pone serio.

—¿Planes para el futuro?

—Especializarme en gran fondo, seguir entrenando firme en ruta y rebajar, con mejor ánimo, ese record mío de los 50 Kilómetros. Luego, tender la vista al extranjero. Mi anhelo máximo es ir a Europa. Allá, junto a los astros italianos, franceses, belgas, holandeses, alemanes y rusos se aprende mucho. Luego, traer esas enseñanzas para acá. Estas posibilidades no son muy lejanas. Tengo en París un amigo íntimo, Héctor Carrasco, que no se cansa de invitarme, y a lo mejor ahora que me ha sucedido ésto le diga a mi amigo que sí y haga maletas para el Viejo Mundo. Y, de suceder esto, les prometo que muy pronto tendrán ustedes noticias mías...

Y el bueno de Raúl Saint-Jean da un suspiro esperanzado y se despide de nosotros.

RAUL AEDO RUIZ



RAUL SAINT-JEAN: actual recordman chileno de los 50 kilómetros en pista, con 1 hora 11 minutos 23 segundos 4 décimos y una media horaria, superior a los 42 KPH.

Medalla al Mérito Deportivo recibió anoche S. Aguad

Conferida por el básquetbol del Brasil.

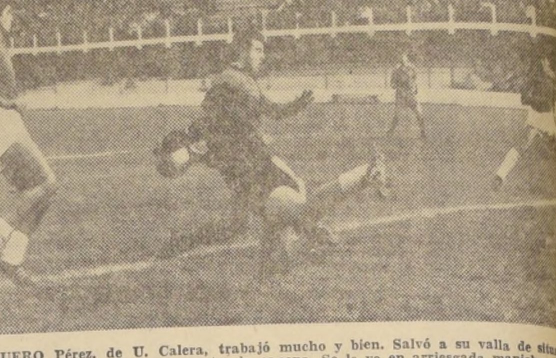
El presidente de la Comisión de Zona Sudamericana de la FIFA, Erasmo López, quien estuvo recientemente en Río de Janeiro, recibió la misión de parte de la Confederación Brasileña de Básquetbol, de hacer llegar a manos de Sabino Aguad, titular del básquetbol chileno, de la Medalla al Mérito Deportivo que le fue conferida en su oportunidad por esa dirigente. Este acto se realizó anoche en uno de los salones del Consejo Nacional de Deportes, ante la presencia de numerosas autoridades del deporte chileno.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónéselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

4—2 FUE EL SCORE:

U. de Chile hizo pesar su buen fútbol sobre Calera

Luego de algunas complicaciones derivadas de la poblada defensa que le opuso el equipo visitante, la "U" estableció en las cifras su mayor capacidad individual y colectiva. Coll (2), Marcos y Musso (de penal) marcaron para el vencedor. Y Torres (2) para el perdedor.



EL ARQUERO Pérez, de U. Calera, trabajó mucho y bien. Salvó a su valla de situaciones de mucho apremio, como la que muestra la escena. Se le ve en arriesgada maniobra arrebatándole de los pies la pelota a Fumarone. Gustó el match en que U. Calera cayó honrosamente ante Universidad de Chile.

Cancha: Estadio Santa Laura.

Pagaron: 10.154 personas.

Socios: U. de Chile, 1.379; Calera, 87; U. Española, 60.

RECAUDACION: 7.990,65 escudos.

ARBITRO: José Luis Silva, más que regular.

U. de Chile (4): Pacheco; Rodríguez, Villanueva y Navarro; Musso y Sepúlveda; Rojas, Coll, Fumarone, Marcos y Angulo. Entrenador: L. Alamos.

U. Calera (2): Pérez; Vargas, P. Valencia y Córdoba; García y R. Valencia; Torres, Silva, Kolanjeand, Ríos y Zullinger. Entrenador: Raúl Marchant.

GOLES: (primer tiempo): 42' COLL abrió el marcador con disparo sorpresivo "bombeado" enviado desde el semi círculo del área grande.

(Segundo tiempo): 4' TORRES con chut potente y alto, enviado desde 5 metros fuera del área, doblegó la resistencia de Pacheco y aún cuando el meta azul alcanzó a manotear la pelota, ésta se fue al fondo de las mallas por la potencia que llevaba, y trás de pegar en un vertical; 18' MARCOS' quebró la igualdad con un chut de cerca sobre la presencia del arquero Pérez y el zaguero Valencia, luego de recibir centro de Angulo; 21' COLL "picó" la pelota dentro del área chica, dejándolo lejos del alcance del meta calerano, luego que hizo extraña parábola; 22' (penal) MUSSO; cobrada la falta por estrellón de Marcos con Valencia; 29' TORRES dejó el marcador 4 a 2; al recoger muy bien —de primera— un corner servido por García.

Tal como se preveía, U. de Chile sumó dos nuevos puntos en el compromiso con U. Calera. Y también como se esperaba, el equipo calerano, opuso a los universitarios una poblada defensa que les complicó algo la vida. Con ocho hombres atrás, Calera trató de tapiar el terreno. Y los azules, por tal motivo, transitaron con algunos ripios en las cercanías de la ciudadela visitante. Aparte del trío defensivo, los mineros replegaron a sus mediovolantes, y a los delanteros Silva y Zullinger, quedando Torres en una posición intermedia. Adelante, sólo Ríos y el argentino Kolanjeand. No extrañó entonces, que la "U" copara la cancha y bombardeara desde todas las posiciones y ángulos al meta Pérez. Pero se encontraron los azules con una defensa, aparte de numerosa, eficiente, en la que el guardarredes cumplía con lo suyo, cuando Rojas lograba filtrarse y enviar peligrosos centros que iban a encontrar, Coll o Fumarone. A todo esto, Marcos rotaba en su afán de abrir la defensa minera, sin lograr su objetivo. Mientras Angulo, como alero izquierdo neto trataba de atraer hacia su costado al bloque calerano. Todo esto en cuanto a los forwards universitarios. Pero el ataque de la "U" no se basó únicamente en sus delanteros sino que contó con el decidido apoyo de Sepúlveda quién en repetidas ocasiones se entreveró con ellos y también con la colaboración de Musso y Navarro adelantados esporádicamente. Con todo la valla visitante no claudicaba. Y mientras la zaga respondía algunos contragolpes que finiquitaron Ríos y Kolanjeand, inquietaron a Pacheco. Recién —faltando 3 m. para el término del 1er. tiempo—, el martilleo incensante de la "U" fructificó en el marcador, pudiendo irse los azules al descanso con su estrecha, pero merecida ventaja. A poco de iniciado el segundo tiempo, Torres sorprendió al meta universitario con un taponazo de distancia. Y mientras por momentos Calera creció, el campeón se vió levemente desorientado. Pero no bien Marcos encontró el camino del gol —a los 18'—, la superioridad de la "U" ya no sólo pesó en las acciones, sino que también en el marcador. Arrolló el cuadro de Alamos a los mineros, y por sobre los 22' tenía decidido el triunfo a su favor, con un 4 a 1 cómodo y categórico. Entonces, sabiéndose perdido, el team visitante salió de su moldura defensiva y se adelantó a buscar un score más honroso. Sobre los 30' Torres logró el objetivo buscado. Cayó entonces Calera, honrosamente, ante una U. de Chile que luego de algunas complicaciones, hizo pesar su mayor capacidad individual y colectiva.

Se presenció un encuentro grato, de pasajes técnicos y atrayentes. La "U" por momentos mostró su "ballet". Pero cuando más gustó fue cuando mostró la contundencia "de equipo", especialmente en el aspecto ofensivo. Calera estuvo en lo suyo. Se defendió hasta cuando pudo, en forma eficiente. Y finalmente rindió pleitesía ante un rival que, aún cuando está formado con algunos jugadores de la reserva, muestra pergaminos tales como para que sus hinchas digan que el equipo que aspire a la corona, 1963, tendrá que conversar primero con la "U".

Manuel Emilio Cossa.

Curiosidades DEPORTIVAS por chemin

■ El hockey sobre patines nació en el condado de E[...] 1877 y con las mismas normas establecidas para el [...] sobre hielo, reglamentos que todavía están en vigor, [...] se hayan introducido algunas modificaciones.

■ Young Corbett III, que fue campeón mundial d[...] welter, se llamaba Rafael Capabianca Jordano y, [...]ralmente, era de ascendencia italiana.

■ El primer record que se conoce en carreras de m[...]mo fue establecido en Hendee, el 4 de julio de [...] que se corrió de Nueva York a Boston.

■ Entre los futbolistas chilenos que fueron contrat[ados por] clubes extranjeros podemos anotar los siguientes: [...] Cortés, Iván Mayo y Roberto Luco, que jugaron por [...]bes argentinos River Plate, Vélez Sarsfield y Boca [...] Norton Contreras, en Bansfield; Carlos Giudice, que [...]vó Peñarol de Montevideo Sergio Livingstone, que actu[...]samente en Racing; Jaime Ramírez, Andrés Prieto y [...] Molina, que jugaron en España y Fernando Riera, qu[...]ciera en Francia. Los dos últimos que se fueron so[n...] Toro, actualmente en Italia y Eladio Rojas que cu[...] contrato en River Plate, de Buenos Aires.

■ En la vigésima Olimpíada, efectuada en el año [...] de Jesucristo, fue disputado el primer encuentro [...] y el primer campeón olímpico fue Onomaste di Sm[...]

■ Robert Tyre "Bobby" Jones, de Atlanta, Georgia, [...] lo que quizás sea el record más sorprendente del [...]teur en la historia del deporte. En 1930, ganó los ca[...]tos abiertos y amateurs de Estados Unidos y los m[...]neos en Gran Bretaña. Es el único jugador de golf [...]tenta el record que los golfistas llaman "Gran Slam", [...]tiró después de esa hazaña. Jones, ganó su primera [...] el campeonato "Junior" de Atlanta, a la edad de nu[...]

■ En las competencias atléticas de la antigüedad era [...]te que también se hicieran certámenes en los qu[...]ban la música, la poesía, el teatro y la danza.

Cambio de entrenador en equipo de Audax

Hernán Carrasco ocuparía la dirección técnica en reemplazo de Martín García, quien pidió su libertad de acción. U. Técnica busca un reemplazante para José S. Arias. Mendoza, posible puntero izquierdo de Santiago ante San Luis. Massaro, Bulnes y Reginatto actuarán en partido de Emelec-Peñarol. Asamblea tendrán mañana los bohemios.



■ Hernán Carrasco está pronto a tomar el "timón" como técnico del cuadro profesional de Audax Italiano. El club de colonia le ofreció un contrato que el coach, en un principio, aceptó. A todo esto, Martín García mismo habría pedido su libertad de acción.

■ Domingo Massaro, René Bulnes y Adolfo Reginatto viajarán a Ecuador a controlar el match que, por las eliminatorias de la Copa Libertadores de América, sostendrán Emelec y Peñarol. Bulnes se quedará en el país hermano, ya que le fue ofrecido un buen contrato.

■ Hugo Cheix, joven y estudioso entrenador, suena como candidato para varios clubes. A todo esto, José S. Arias renunció a la dirección de U. Técnica.

■ Rangers de Talca en un gesto muy plausible ha invitado a periodistas de prensa y radio con ocasión del match que el próximo domingo sostendrá con Colo Colo, en cancha piducana. En esta oportunidad el club albo hará entrega de una medalla de oro a Juanito Soto.

■ El partido a disputarse el domingo en el Estadio Braden de Rancagua entre el cuadro dueño de casa, O'Higgins, y Palestino, será decisivo para los destinos de José Pérez como director técnico de los celestes.

De buena fuente supimos que la directiva de la entidad rancaguina, en base al resultado de ese partido, adoptará medidas sobre la marcha del equipo y el entrenador.

No había que tener aptitudes de Casandra para vislumbrar la determinación de los dirigentes de O'Higgins, desde el momento que en 4 fechas, los celestes no acumulan ni un punto a favor, ni le han marcado un gol a nadie.

■ Satisfaccion en la dirección técnica y en los dirigentes albos dejó la actuación del juvenil puntero izquierdo Rivas, que en el encuentro en que los de San Felipe fueron apabullados a goles, jugó con la tranquilidad y sapiencia de un consagrado.

Este hecho tuvo otra consecuencia positiva. El retorno de Bernardo Bello no será acelerado, de modo que cuando reaparezca frente a U. de Chile, en la sexta fecha, lo estará absolutamente recuperado.

■ Magallanes anuncia varias novedades para su match con U. de Chile. Reaparecerán Ojeda, Gutiérrez y Ampuero. Pero difícilmente pueda actuar Torres, ya que se halla agripado.

■ Astorga fue enyesado de una pierna y deberá estar ausente una semana del arco de U. de Chile. Otro lesionado en el equipo azul es Musso. Ayer estuvo rengueando por largo rato.

■ Varias novedades en Audax Italiano. Reaparecerán ante Ferrobádminton: Yori, Vargas y Ramírez. Es posible también que debute el argentino Villar. En cuanto a Catalán, estaba listo para debutar; pero hubo de viajar a Mendoza por enfermedad de su señora madre.

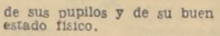
■ El back centro de Santiago Morning, Cabello, hizo saber que está pronto a reincorporarse al cuadro. Frente a San Luis, actuará de puntero izquierdo Mendoza, quien reemplazará a Capot.

■ Mañana, a las 20 horas, en primera citación, y a las 20.30, en segunda, se efectuará en su local de calle Castro 41, la asamblea convocada por el directorio de Santiago Morning, acto donde se conocerán los diversos pormenores de la gestión cumplida recientemente.

■ Andrés Prieto y los dirigentes de la UC estaban un poco preocupados ayer, ante la tardanza en el regreso de N. Isella, quien fue a Buenos Aires para visitar a sus familiares. Lo esperaban para el martes; pero el jugador no comunicó nueva fecha de su arribo.

OTROS DOS INVICTOS CHOCAN MAÑANA: HERNANDEZ Y SOSA

Difícil rival tendrá el campeón chileno de los welters, en el argentino.— Frente al puntano Vicente Miranda reaparece también mañana Elías Vargas, campeón nacional gallo.— Campeones de los Barrios de Santiago van a Valparaíso. El sábado, 2a. fecha del Torneo de Preparación.— Willie Pastrano, "Boxeador del Mes". Mauro Mina, N.o 1 en el ranking de los semipesados.



■ Ayer realizaron su última sesión de entrenamiento fuerte, a fin de tomarse hoy un merecido descanso, los pugilista Deolidio Sosa, argentino, y Manuel Hernández, chileno, encargados del combate estelar básico de la reunión de mañana en el ring del Teatro Caupolicán.

El campeón nacional welter, después de hacer "footing" en la mañana, trabajó intensamente en el Gimnasio del Cia. de Gas, bajo la dirección de Raúl Villalón. Por su parte, el transandino lo hizo en el Gimnasio de la Federación Chilena de Boxeo, y a las órdenes de su manager, Alejandro Ammi.

■ También pusieron término ayer a sus respectivos "trainings" el campeón gallo de Chile, Elías Vargas, y el argentino Vicente Miranda, peleadores estos que deberán animar el match de semifondo de la velada de mañana en el Caupolicán.

Al término de ambas jornadas, tanto Oscar Giaverini, director técnico y representante de Vargas, como Miguel Rivera, "coach" de Miranda, se mostraron ampliamente satisfechos del rendimiento de sus pupilos y de su buen estado físico.

■ Ha logrado despertar expectación en nuestro medio deportivo esta puesta internacional entre Manuel Hernández y Deolidio Sosa. Y esa expectación se justifica. Tanto el crack local de los mediomedianos como el púgil visitante, no conocen derrotas en sus respectivas hojas de servicios. Y este choque de invictos, como es de suponer, resulta interesante y digno de presenciarse. Mayor número de combates luce en su "ranking" personal Manuel Hernández, pero Deolidio Sosa —dentro de sus 13 peleas— ha enfrentado a conocidas figuras argentinas en su peso y, hasta el momento, ha salido siempre airoso. Títulos y merecimientos ostenta por lo tanto de sobra, para emerger como un rival digno de cuidado para Hernández.

■ En ligera proporción menor, igual interés ha despertado el semifondo, también a 10 rounds, entre Elías Vargas y Vicente Miranda. El campeón chileno de los "bantams", la vista fija en un próximo encuentro con José Smecca, crédito bonaerense de los gallos, quiere reaparecer en buena forma y vencer lo antes posible a Miranda. Todo esto, es claro, siempre que el bravo puntano se lo permita mañana. En suma, otro buen cotejo de categoría internacional.

■ Intensa actividad desarrollará el boxeo aficionado este fin de semana. Un equipo actuará en Valparaíso, siendo formado a base de los Campeones de los Barrios, cuya primera presentación satisfizo a los aficionados porteños. Disputarán el trofeo donado por Jorge Allendes.

Otros elementos de la Asociación Santiago, animarán los preliminares de la reunión del viernes en el Caupolicán. Finalmente, para el sábado, se anuncia la segunda fecha del Campeonato de Preparación. Escenario, será el cuadrilátero del gimnasio del Club México y el programa consulta los siguientes encuentros:

Categoría Mínimo: Manuel Vidal (San Bernardo) con Luis Mondaca (Palmilla).

Categoría Gallo: Francisco Medina (San Bernardo) con Fernando Ramírez (México); Guillermo Clavería (GAS) con Héctor Correa (México).

Categoría Pluma: Jorge Cabrera (Gas) con Jorge Medina (San Bernardo).

Categoría Liviano: Bernardo Cea (Propa) con Luis Cordero (San Bernardo); y Fernando Aravena (México) con Luis Lorca (Chilectra).

Categoría Mediomediano: Roberto Núñez (México) con Jorge Monge (San Bernardo).

Categoría Pluma: Mario Molina (Gas) con Moisés Pavéz (Club Hípico).

Además se han programado dos combates por el Campeonato Interno del Club México. El examen médico y pesaje reglamentario de todos estos elementos, se efectuarán esta noche a las 20 horas en la sede de la Asociación Santiago de Boxeo Amateur, Alameda 237.

■ PROVIDENCE, Rhode Island, 5 (UPI).— Willie Pastrano, que el sábado pasado conquistó el título medio pesado del mundo al destronar a Harold Johnson, fue escogido como "Boxeador del mes" por la Asociación Mundial de Boxeo al dar a conocer hoy el nuevo escalafón de boxeadores.

El escalafón es como sigue:

PESO PESADO: Campeón, Sonny Liston. 1.o Floyd Pattersonn; 2.o Cassius Clay; 3.o Doug Jones.

MEDIO PESADO: Campeón, Willie Pastrano. 1.o Mauro Mina 2.o Eddie Cotton; 3.o Harold Johnson.

PESO MEDIANO: Campeón, Dick Tiger. 1.o Gene Fullmer; 2.o Rubin Carter; 3.o Tom Giardello.

PESO MEDIANO JUNIOR: Campeón, Ralph Dupas. 1.o Nino Benvenuti; 2.o Bruno Visintin; 3.o Emdennx Moyer.

PESO MEDIOMEDIANO: Campeón, Luis Rodríguez. 1.o Brian Curviu; 2.o Emile Griffith; 3.o José Stable.

PESO MEDIOMEDIANO: JUNIOR: Campeón, Roberto Cruz. 1.o Eddie Perkins; 2.o Shigemasa Awakami; 3.o Bobby Scanlom.

PESO LIVIANO: Campeón, Carlos Ortiz. 1.o Kenny Lane; 2.o Paulie Agmutead; 3.o Carlos Hernandez; 4.o Dave Chagnleymo.

PESO LIVIANO, JUNIOR: Campeón, Flash Florde. 1.o Love Allotey; 2.o Jomnnx Bizzago; 3.o Xukio Katsumato.

PESO PLUMA: Campeón, Sugar Ramos. 1.o Rafis Ing; 2.o Miutunori Seki; 3.o Dom Johnson.

PESO GALLO: Campeón, Eder Jofré. 1.o Alphonse Halimi; 2.o Jesús Pimentel; 3.o José Medel.

PESO MOSCA: Campeón, Pone Kingpetch. 1.o Ernesto Miranda; 2.o Salvatore Burruni; 3.o Bernardo Carabello.





WILLIE PASTRANO, a la derecha, en esta radiofoto de la UPI, lanza una izquierda en gancho y esquiva una derecha de Harold Johnson, en el match que el primero le ganó al segundo, arrebatándole la corona mundial de los semipesados. Pastrano, por esta hazaña, fue considerado el "Boxeador del Mes" en EE. UU.

A MENOS QUE EMPATEN, uno de estos dos guapos: Manuel Hernández, campeón chileno de los welters, a la izquierda en el grabado, Deolidio Sosa, argentino, a la derecha, perderá mañana su condición de invicto, en el ring del Caupolicán. Ambos no han reconocido derrotas hasta la fecha.

Unión Parroquial de Renca, eligió nuevo directorio

Renovó Comando Directivo, en reciente asamblea general de socios, el Deportivo Unión Parroquial, de Renca, la entusiasta entidad comunal metropolitana.

Regirá los destinos de la institución, para el período 1963-1964, la siguiente Mesa Directiva: presidente, Pedro Martínez O.; vicepresidente, Enrique Naranjo; secretario general, Renard González; tesorero, Hugo Gertzen; directores, Enrique Canales, Manuel Astudillo y Ramón Vargas. Capitán del primer elenco, Carlos Galdámez; vicecapitán, Juan de la Fuente. Capitán del segundo, José Yáñez; vicecapitán, Pedro Martínez Cornejo. Capitán del tercer cuadro, René Burgueño, y vicecapitán, Polo Galdámez.

El Unión Parroquial, de Renca, cuenta con un magnífico campo deportivo, camarines y baños, y acepta desafíos para jugar con tres equipos adultos. Datos y referencias en su secretaría, de calle Diego Portales N.o 761, Renca.

Establecimientos Oriente cayó ante Hotel Panamericano

En fútbol hotelero.

Con un categórico 5-3 en la cuenta rubricó el primer elenco del Deportivo Hotel Panamericano su último cotejo amistoso en fútbol con el Club Deportivos Establecimientos Oriente, en la Cancha Cuarta ona.

Hotel Panamericano venció también con su segundo equipo a Establecimientos Oriente, por un tanto a cero.

Esta institución, con cancha propia en los campos de la Cuarta Zona, acepta desafíos para jugar los miércoles o jueves. Toda consulta al respecto podrá hacerse al fono 82911.

Atleticomentarios por ARATO

La Federación Atlética de Chile fue exigente con los atletas que buscaran representar al país en los IV Juegos Panamericanos celebrados hace poco en la industrial ciudad de Sao Paulo, Brasil. Incluso avisó a las autoridades superiores del deporte que no ocuparía el número de plazas que se le tenía asignadas. Con esa misma honestidad se trazó un plan para levantar el nivel técnico, de modo que Chile pueda recuperar el prestigio que siempre tuvo en el concierto continental. Esos afanes de la FEDACHI se están llevando a la práctica con la preparación invernal a que se hayan sometido un grupo de más de treinta atletas. Producto de esa preparación sistemática y continuada, es que en la actualidad existe un grupo de elementos con marcas que han de permitirle luchar los puestos de vanguardias en los juegos atléticos de Cali, Colombia. Tal es el caso de Marlene Ahrens, Carlota Ulloa, Miriam Yutronic, Marisol Massot, entre las damas; Luis Alarcón, Juan Carlos Ruz, Cristian Errázuriz, Mario Baeza, Luis Meza y Carlos Tornsquist, entre los varones.

CARLOTA ULLOA, atleta de los registros de Colo Colo y preseleccionada para ir al S. A. de Cali, Colombia.

Empero, existe el peligro real de que de esos diez elementos, sólo viajen dos. ¿Por qué? Porque la FEDACHI carece de medios económicos para solventar el envío siquiera de una delegación reducida, pero con reales valores, como serían las damas y varones precitados. Los dirigentes, silenciosamente, en un trabajo de hormiga han golpeado diversas puertas. Nada. Creemos que el atletismo no es merecedor de esa suerte de indiferencia. Hay un deporte profesional —el fútbol— que bien podría brindar su apoyo generoso y fraterno, en esta emergencia. El más popular de los deportes, el que arrastra muchedumbres dominicalmente —incluso días de semana— debe contribuir a que nuestro país esté representado en el S. A., a iniciarse el próximo 29 de junio en el país norteño. Al margen de lamentar la ausencia de la estrella solitaria en la tierra del pasillo, está un hecho mucho más lamentable: la pérdida al derecho de organizar, como país sede, el próximo certamen S. A.

Insistimos en que la Asociación Central, como organismo rector del fútbol profesional no debe desoír el llamado del atletismo. Un gesto fraterno hacia el más amateur de los deportes, no sólo sería bien recibido por los que algo tienen que ver con el atletismo; sino la afición deportiva chilena entera aplaudiría el generoso apoyo. La Asociación Central de Fútbol, tiene la palabra.

CLUB DE DEPORTES "SANTIAGO MORNING"

Asamblea General Extraordinaria

En cumplimiento del acuerdo tomado por el Directorio en su sesión del 29 de mayo, se cita a Asamblea General Extraordinaria de Socios para mañana viernes 7 de junio, a las 20 horas en primera citación y a las 20.30 horas en segunda.

EL SECRETARIO GENERAL

3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

CATITAS AUSTRALIANAS, CINCO encudos la pareja, Monseñor Edwards 688, Larraín.
Z 81|In.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming.
Z-4|In.

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789.
Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65.
Z-4|In.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057.
Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata.
Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 162, fono 68907.
Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728.
Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre, caminera, mujer paseo, Moneda 2047.
Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049.
Z-4|In.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

SE ARRIENDA PIEZA A PERSOna sola, Artemio Gutiérrez 1380.
Z-8|Ind.

SE ARRIENDA UNA PIEZA A LA calle a persona sola, en calle Carlos Pezoa Véliz 681, Q. Normal.
Z. 30|8.

ARRIENDO BONITA PIEZA con amplio closet y baño anexo c|s. desayuno en departamento moderno con patio a señorita sola San Camilo 463, departamento 2.
A-7|7

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

FERRETERIA MADRID, OFRECE en su gran liquidación, estufas, chapas, candados, platos, tazas, y otros artícuols más. San Antonio 401.
Z 41|In.

H. H. AL FRIO, DOBLE ECONOmía y rendimiento con la formidable estufa a parafina H. H. 63. Pídala en las buenas casas del ramo. Por mayor al teléfono 66941, casilla 3793, Santiago.
Z23|In.

SOFA Y DOS SILLONES NUEvos vendo. Marín 351.
A. 7|30
Z 10|In.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PULIDOS PISOS SUPERFINOS, REparaciones, cambiemos palmetas, entablados. "Soconales". 68691.
A. 28|10.

CIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913.
Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 729976, perteneciente a Héctor Decker Banco del Estado Central, queda nula por aviso correspondiente.
A. 6|14.

MUIRHEAD ROJAS, ALEJANDRO.— Quiebra.— Primer Juzgado Civil presentóse Gerard Dubois Lassus, diplomático, Ahumada 131, verificando extraordinariamente crédito por 17.025 escudos. Juzgado proveyó: Santiago, dieciocho abril 1963. A lo principal y otrosíes, téngase presente.— Briones.— Contreras. — Secretario.
A. 6|14.

NOTIFICACION.— PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía, expediente 15.682, caratulado "Sociedad Canal de Maipo con Armijo Camilo y otros", cobro ejecutivo de pesos, presentóse perito Abraham Palominos cobrando como honorarios 250 escudos. Juzgado proveyó: Santiago, veintiocho mayo 1963. Traslado y autos.— Briones.— Contreras.— Ordenóse notificar demandados por avisos en "La Nación".— Secretario.
A. 6|14.

EYHERREGARAY, SANTIAGO. — Quiebra.— Primer Juzgado Civil, presentóse Santiago Eyherregaray Alsueldo, pidiendo sobreseimiento definitivo de la quiebra, alzarla, ordenando cancelación inscripciones, por haber cancelado tanto capital, intereses, costas créditos que tenían en contra fallido José Kain Kucera. Juzgado proveyó: Santiago, veintinueve mayo 1963. A lo principal, publíquese esta solicitud; otrosí, téngase presente.— Briones. — Contreras.— Secretario.
A. 6|14.

NOTIFICACION. — EXPEDIENTE 16.933, Primer Juzgado Civil, caratulado: "Marambio, Belisario, con Venegas, María", nulidad de matrimonio, dictóse siguiente auto prueba: "Santiago, veintisiete mayo 1963. Por evacuado trámite dúplica en rebeldía demandada. Vistos: Recíbese causa prueba fijándose como hechos controvertidos los siguientes: Primero: Si el matrimonio celebróse ante un Oficial del Registro Civil incompetente; segundo: Cuál era el domicilio de las partes a la fecha del matrimonio, y su residencia en los tres meses anteriores.— Briones.— Contreras.— Notifico auto prueba a María Ester Venegas Tobar.— Secretario.
A. 6|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veinticinco mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Sara Rosa Soza Arancibia a Atilio Percie y Sara Luisa Montecinos Soza, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Luis Abraham Montecinos.— El Secretario.
A. 6|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Humberto Alfonso Díaz a Juan Humberto, Jorge Clodomiro, Héctor Felipe y Esteban Alfonso Díaz Santander, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Amelia Santander Baeza.— Secretario.
A. 6|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Juan Eduardo Moreno Figueroa a Graciela Cecilia Regina, Hernán Eduardo, Mario Sergio, y Marta Inés Moreno Ruiz, sin perjuicio derechos cónyuge, Regina Ruiz Martínez. — Secretario.
A. 6|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Amada Rosa González Pérez a Adela Rosa y José Manuel Vásquez González, sin perjuicio derechos cónyuge, Manuel Vásquez Pérez. Inventario solemne practicaré 8 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 7|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL libreto de cheques del N.o 651 al 700, de la cuenta N.o 13312 del Banco Panamericano, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
Z. 8|14



14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL.— REsolución quince abril decretóse que Luis Ernesto Triviño Uriondo no tiene la libre disposición de sus bienes. Causa 841-63.— Secretario.
A. 6|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 14 mayo 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Teresa González Ramírez a hija legítima Laura Inés Arenas González, quien la hereda esa calidad y por transmisión derechos de hermano legítimo Guillermo Raúl Arenas González, y herencia intestada de Guillermo Raúl Arenas González a hermana legítima Laura Inés Arenas González.— Secretario.
A. 6|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 15.615, del Banco del Estado, Buin, perteneciente al Sindicato Industrial Farmesa, queda nula por aviso correspondiente.
A. 6|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 28 mayo 1963, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada de María Rosa de las Mercedes Martínez Rebolledo a hijos legítimos y herederos universales testamentarios Francisco José, Víctor Arturo, Juan Luis y María Rosa Rojas Martínez. Practicaré inventario solemne 7 junio 1963, 11 horas, en Secretaría.— Secretario.
A. 6|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 957695 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Luis Cáceres Araya, queda nula por haberse dado aviso.
A-6|14

HABIENDOSE EXTRAviado el cheque del Banco Francés e Italiano para la América del Sud, serie Y N.o 1795527, su valor queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
C-6-14

POR HABERSE EXTRAVIADO cheque N.o 6691, del 15-5-63, del Deutoch - Sudamerika nioche Bank, a la orden del Hotel Robert Wolf, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A-6|14

HABIENDOSE EXTRAviado cheque N.o 702528, del Banco del Estado, Oficina Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A-6|14

POR EXTRAVIO DEL CHEQUE N.o 2974600, serie C. C. de la cuenta corriente N.o 88, Banco Panamericano (Sucursal Talagante), queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 7|14

JUZGADO DE LETRAS DE MAIpo-Buin. Por resolución de 30 mayo 1963 concedió posesión efectiva herencia quedada fallecimiento Rosa Amelia Ríos Romo y Blanca Rosa Ríos Romo a sobrinos legítimos primera e hijos legítimos segunda, señores Jorge Gastón, Olga Blanca Concepción, Victoria Rosa María, Miguel Ascanio y Orlando Pablo Carvajal Ríos.— La secretaria.
A. 7|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Humberto Tavernese Corrado a heredero testamentario Ernesto Enrique Torres Silva.— Secretario.
A. 7|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— CITAse audiencia 7 actual, 15 horas, parientes menores María Ximena, Fernando e Isabel Castillo Marambio, deliberar curatela.— Secretario.
A. 7|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Raquel María Marambio Allende a Luisa Inés, Raquel María, Francisco Javier, María Ximena, Fernando José e Isabel Margarita Castillo Marambio. Inventario solemne practicaré 8 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 7|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 921096 del Bco. del Estado Central, perteneciente a Elsa López Canales, queda nula por haberse dado aviso.
A. 7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TItulo N.o 141394, por 160 acciones de la Cía. Sudamericana de Vapores, a nombre de Luis Garmendia Martín, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 7|14

QUIEBRA BARTOLOME FERRER Salva. Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. Notifícase conforme artículo 110, Ley de Quiebras, que don Guillermo Ferrer Ferrer, industrial, domiciliado en Vicuña Mackenna 1451, verifica fojas 131, crédito de E° 37.457, 23 que consta de sus Libros de Contabilidad de fojas 598 a 601, Libro Varios Deudores N.o 14.— Secretario.
A. 8|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtaí San Miguel. Resolución 5 junio 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Abraham Araya Saavedra a hijos legítimos Abraham Roberto, Laura Amelia, Alfredo, Margarita Elena y Orlando Araya González.— Secretario.
A. 8|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque 0004239, Serie A. S., cuenta 8242, Banco del Estado Recoleta, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 8|14

POR HABERSE EXTRAVIADO EL cheque Serie B3, N.o 8033479, del Banco Israelita de Chile, girado por la suma de E° 93,32 a nombre de Juan Serrano Palma, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 8|14

JUZGADO LETRAS PUENTE ALto. Por resolución 27 abril 1963, autos 3912, concediόse posesión efectiva herencia de Juan Bautista Morales Torres, con beneficio inventario, a hijos legítimos Juan Alfonso y Héctor Patricio Morales Zúñiga, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Laura Rosa Zúñiga Tobar. Practicaré inventario solemne 10 junio, 11 horas, oficina Juzgado. Rosa Stuardo Luengo.— Secretaria.
A. 8|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— TUvose por verificado crédito de E° 334,30, de Carlos Haddad Abdallah, proveniente documentos. Proposiciones Ricardo Ramírez.— Secretario.
A. 8|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL, SANTIAgo. Tuviéronse por verificados siguientes créditos: Yusef Buzada Cocio, E° 830,76, proveniente letras. Juan Bunzli Winckler, E° 337,54, proveniente venta materiales. Proposiciones Domate, Ingenieros.
A. 8|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución once abril presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Leoncio Medina Medina a Leonel, Leontina, Leonildo, Leoclice, Leonor, Leonisa, Leonidas, Leoncio,, Luzmila y Leomelo Medina Naranjo.— El Secretario.
A. 8|14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva Clara Gutiérrez Roa a Luis Silva Gutiérrez.
A. 8|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C-6|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Secciones independientes señoras, caballeros. Otórgase diplomas.
A| 13|18.

CICUTA





GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos, Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
G.P. 4|6

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886, Oficina 502. Todo asunto. Especialmente compraventas, asuntos matrimoniales, cobranzas.
18–VI. G.P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
22|6. GP.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo, Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho) 66453. 6—9 P. M.
GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176.
GP. 31

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 615 Fono 85812.
GP. 31.

DR. EMANUEL IVANYI.
Medicina interna. Rayos X. San Francisco N.o 34, Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2—5 1|2.
GP. 6-8

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas
GP. 28.2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños, Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7, Huérfanos 2084.
19|VI. GP.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
G.P. 31|6.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
G.P. 31|6.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.

CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
G.P. 31|6.

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 31|12

Dentaduras Artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive, sábados. República 71, teléfono 92849.
C. 9|6 G.P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

EMPIEZAN CURSOS: DACTILOgrafía, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa" Catedral 1257.
A| 13|18.

ACADEMIA TECNICA PROFESIOnal "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946, Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratoristas dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta, JOMAR, Bandera N.o 670.
C. 30|18.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección. Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas.
A. 13|18

ESCOBAR. PONGA BASE AL castellano, inglés, francés. Nueva York 52 - 810 - 68307.
A. 8|18

25.—MAQUINAS DE COSER

MAQUINAS DE COSER "ALFA", grandes créditos. Enrique Palma, Estado 30.
Z 25|In.

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna chilena para los ganados de Chile. Monjitas. 667.
Z. 2|27.

30.—MUEBLES Y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|In.

RESTAURACION DE MUEBLES finos, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|In.

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión.
Z-31|35

ANTEOJOS, BIFOCALES, ROdolfo Hammersley, Agustinas esquina Bandera.
Z-35|In.

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile.
Z-35|In.

OPTICA ROTTER, HUERFANOS 1029 ofrece el más amplio surtido en cristales, monturas y anteojos en general, previa receta médica, a precios incomparables.
Z 35|In.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE MUY BUENA LAvandera, joven; recibe lavado y va a buscar a domicilio. Vive calle Carlos Pezoa Véliz 681.
Z 31|36

EMPLEADO PARA ATENDER CUALquier ramo al mostrador, ofrézcome con larga experiencia, amplios informes. Carlos Demuth. Correo 15.
Z. 6|36.

HUMBERTO DIAZ SE OFRECE PAra portero aseador y aseo y encerado de oficina mensual, excelentes recomendaciones. Herrera 914, casa 8.
Z. 6|36.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

VENDEDORES - VENDEDORAS: 5 vacantes, oportunidad. Nueva York 52 - 814. 9-12.
A. 8|37

38.—PEINADOS, BELLEZA Y MODAS

SU TOLITTE SERA COMPLETA usando Dolly Pen, el desodorante moderno.
Z 38|In.

GUARDAPOLVOS EMPLEADAS DOmésticas, mejores y más baratos. Fábrica Avenida España 141.
A. 30|38.

40.—PROPIEDADES VENDEN

MAITENCILLO, PRECIOSO SITIO orilla del mar. E° 2.000. Facilidades. 20 x 125 m. Vende Tapia, Teatinos 248, departamento 50.
Z-15|40

¿ESTA SU HIJO ATRASADO EN SUS ESTUDIOS?
Póngalo al día en forma eficiente, con profesorado competente. Humanidades completas, preparatorias, bachillerato
EXITO ASEGURADO
Carrera Pinto 1966
Teléfono 462192
Atención todo el día.
(Entre Manuel Montt y Antonio Varas.)

42.—PRENDAS DE VESTIR NUEVAS y USADAS

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas.
Z-42|In.

TELAS DE OTOÑO, LA SORIAna, Estado esq. Agustinas.
Z-42|In.

CASIMIRES, SARGAS Y FRANElas, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estacin invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

CALZADO PARA NIÑOS A PREcios rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054.
Z-42|In.

PARA CAMISAS DE HOMBRE Y niños, Nelbec, Alameda 3083.
Z-42|In.

ROPA INTERIOR DE SEÑORA, medias, faldas, Terylene. Nelbec, Alameda 3083.
Z-42|In.

HELEN ROSE, ALTA COSTURA, creaciones exclusivas, abrigos, trajes sastre, batas. Créditos, San Antonio 360, Merced 820, local 10.
Z-42|In.

PIELES POR MAYOR, AMPLIO surtido, calidad y colores. Royal Mouton Ltda., Huérfanos 724, frente Teatro Rex.
Z-42|In.

FASS, EL CHINE FRANCES, LUce más elegante, abriga, es fácil de lavar y no encoge nunca. Precios sin competencia, somos fabricantes. Sotomayor 9.
Z-42|In.

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuaro, damas y caballeros. San Diego 1531.
Z-42|In.

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos.
Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas, ROFFE, San Diego 107. Créditos.
Z. 31|42

47.—RADIOS y DISCOS

DISCOS DE TODAS LAS MARcas, Radios R. C. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina, Alameda 2981.
Z-47|In.

RADIOS PHILIPS, DISCOS, TOcadiscos. Créditos, Radiolandia, San Antonio 790.
Z-47|In.

RADIO ESTADO, RADIOS, TOCA discos, grandes facilidades. Estado 333.
Z-47|In.

RADIOS, TOCADISCOS, RADIOS portátiles, radio electrolas, lavadoras, créditos en Radio Estado. Estado 333.
Z-47|In.

48.—REMATES y CITACIONES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia veinte presente, quince horas, se rematará propiedad calle Málaga N.o 46, de comuna de Las Condes, inscrita a fojas 12.515, número 16.166, Registro Conservador Bienes Raíces, Santiago, año 1960, embargada en autos ejecutivos "Castro Véliz, Carlos, con Greene Valverde, Eugenio", N.o 5291-62, ante este Tribunal. Mínimum será E° 5.169,00, que corresponde a tasación aprobada. Boleta o dinero efectivo por E° 516,90. Pago contado. Demás bases y condiciones en Secretaría.— Homero Retamal Zúñiga.
A. 7|48.

EL 7 DE JUNIO DE 1963, A LAS 15 horas en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de San Miguel juicio Moline con Cuadrado Ernesto: Una mesa de centro normanda. Un amoblado de living, tres piezas sofá y dos sillones con fundas. Un buffet moderno.— Nicanor Marticorena Pereira.— Martillero Público.
C-6|48

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía, calle Bandera N.o 342, 3.er piso, se rematará el día 20 junio 1963, a las 15.30 horas, propiedad ubicada calle Gaspar de Orense N.o 460, esta ciudad, inscrita fojas 4.438, N.o 6.402, Registro Propiedades, año 1956, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum subasta: E° 689, valor correspondiente avalúo fiscal propiedad embargada. Forma pago: al contado dentro tercero día efectuado remate. Tomar parte subasta acompañar vale vista por valor 10 por ciento mínimum orden Tribunal. Gastos escritura, impuesto transferencia y en general los necesarios posesión material propiedad serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente N.o 155234, caratulado Banco del Estado de Chile con Salinas Cabrera, Enrique y otro. Ejecutivo.— El secretario.
A. 8|14

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE MAQUINARIAS Y MAteriales San Pablo 1441, jueves 6 junio, 11 horas. Por orden Gumercindo Araneda, M. Aldunate y Cía., Rizzieri Idini, Régulo Bustamante, Gal. Anabalón, Raúl Muñoz, Manuel Fuentes, Mauricio Kirschbon, Martina y Montalba, Elena Pedrazza. A la vista. Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., Martilleros Públicos.
C. 6|48

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para remates de automóviles, camiones y camionetas, Arturo Prat N.o 550, fono 392250.
C. 30|48.

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para recibir consignaciones y ventas en privado, Arturo Prat 550, fono 392250.
C. 30|48.

EL 7 DE JUNIO DE 1963, A LAS 15 horas en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Yávar Sergio con Abarzúa Gudelina: Mesa de comedor normanda. Seis sillas normandas tapizadas. Un toilette con espejo angosto. Una cómoda. Un velador normando.— Nicanor Marticorena Pereira.— Martillero Público.
C-6|48

CITASE A REUNION GENERAL ordinaria de socios de la Sociedad Cooperativas de Viviendas "Estadio Limitada", calle Rapa Nui, sitio 34, Población Estadio. Para el domingo 16 de junio de 1963, a las 9 A. M. en primera citación y 10 A. M. en segunda citación, con los señores socios que asistan. Tabla: 1.o— Memoria y balances de los años 1960 al 1962; 2.o— Elección del nuevo consejo de administración y suplentes; 3.o— Elección de la nueva junta de vigilancia y suplentes. Nota: La reunión se llevará a efecto aunque llueva.— Víctor Salinas M., presidente; Luis Hto. González G.— Secretario.
Z-7|48

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate de calle Chacabuco N.o 763: La nómina de consignatarios del remate a efectuarse mañana viernes 7, a las 3 P. M., en calle Chacabuco N.o 763. Dicha nómina es la siguiente: Jorge Stockle, Eduardo Sánchez Letelier, Luis Cerda, Adriana Apablaza, Miguelina Jara, Jesús Martínez, Domingo García, Hugo Díaz, Ignacio Albornoz, Guillermo Rivera, Luciano Acevedo, Enrique Rebalsky, José Silva, Hans Heinke, Simón Luquer, Arturo Sotta, Heriberto Sánchez, J. Spoerer y Cía., José Scharestein y Cía. Limitada, Adolfo Mondino, José Mateu, César de la Cruz, Francisco Bermejo, Gustavo Vargas Vargas, Gustavo Vargas Salinas. — Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C-7|48

REMATE SEMANAL DE MENAjes de casa mañana viernes 7, a las 3.30 de la tarde, Compañía 1390, por orden de los señores Julia Valencia, Julián Gutiérrez, Margarita Unzueta, Olga Latorre, Humberto Canifru, Raúl Lagos, Isabel Benett, Osvaldo Johnson, María Gálvez, Berta Guerrero, Jorge Serrano, Adriana Vera, Amada Cortés, Sergio Navarro. A la vista Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C-6|48

EL SINDICATO PROFESIONAL de Choferes, Línea Diagonal, efectuará el día 11 del presente mes las elecciones de la nueva directiva para el período 1963, en Carrascal N.o 6871, de 11 horas a 14 horas, con la presencia del señor Inspector Comunal de Quinta Normal.— La directiva.
A. 6|48

SINDICATO PROFESIONAL UNIco de Montadores de Ascensores y Ramos Similares de Santiago. Cita a reunión general extraordinaria para el miércoles 12 de junio de 1963, a las 19 horas. Tabla: ElecciόNn del directorio 1963-1964. Calle Catedral N.o 2047.— El secretario.
A. 6|48

REMATE JUDICIAL.— ANTE EL Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 342, tercer piso, se rematará, día 24 junio próximo, a las 15 horas, la propiedad ubicada en la comuna de Calera de Tango, departamento San Bernardo, denominada Chacra Santa Teresita o Teresa, de 23,814 hectáreas aproximadamente, de propiedad de Sofía Larraín Manchefio, inscrita en Conservador Bienes Raíces San Bernardo a fojas 145, N.o 258, año 1958, teniendo derechos de agua en el Canal La Calera y Lo Espejo, resultando de ambos derechos 26,5 litros por segundo, equivalente a un litro por hectárea, por segundo. Estos derechos de agua se encuentran inscritos a fs. 145, N.o 258, Conservador San Bernardo. Mínimo subasta E° 35.069. Más dividendos atrasados a favor del Banco Hipotecario de Chile. Forma de pago, E° 20.000 contado, saldo seis meses plazo desde remate; intereses 12 o|o anual y 15 o|o caso retardo. Caución postores, E° 3.506,90. La parcela tiene 3.530 árboles frutales aproximadamente. Tiene casa buen estado, otras construcciones, jardines, patios, caminos interiores. Más bases autos 98.787, Piccaluga, Francisco, con Illanes, Julio y otra, Ejecución.— Secretario.
A. 9|48.

CONTINUACION REMATE PAÑOS nacionales ordenado por José Jorratt en San Diego 205, todos los días, de 18 a 20 horas.— Sergio Ravanal, Martillero Público.
C. 30|48.

REMATE JUDICIAL.— ANTE QUINto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, se rematará, 5 julio 1963, a las 15.30 horas, la propiedad ubicada en Chillán, calle Arturo Prat 535, inscrita a fs. 674, número 1552, año 1955. Mínimo: E° 14.000. Al contado. Todos los gastos e impuestos de cargo del subastador. Caución postores remate: 10 o|o mínimo, dinero o boleta. Más bases y antecedentes autos 95.527, Banco del Estado de Chile con Muñoz, Domingo. Requerimiento.— Secretario.
A. 9|48.

50.—SASTRERIA Y CONFECCIONES

DELANTALES PARA TODOS LOS colegios particulares, Julin Serra, San Antonio 559, y Diagonal Cervantes.

51.—SERVICIOS PARA EL HOGAR

CASA LEPE: OFRECE DE IMportación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049.
Z-51|In.

51.—SERVICIO PARA EL HOGAR

REFRIGERADORES, TERMOS eléctricos, Fortuño, Estado 18.
E°-51|In.

CINE SONORO EN SU HOGAR, fono 65935.
Z-51|In.

DEPOSITO "PLANSA", OFRECE plásticos de calidad: Planchas lisas y acanaladas en colores transparentes para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cía. Ltda. Teatinos 419, fono 88345.
Z-51|In.

GRAN LIQUIDACION DE FERREtería Madrid, lámparas, estufas, jugueras. Ferretería Madrid, San Antonio 401.
Z-51|In.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

SACOS, ANTES DE COMPRAR O vender, consulte a Camilo Truffello y Cía. Agustinas 925, oficina 414, Teléfonos 33529 y 35785.
Z-53|In.

CUEROS SOPORTADOS, HULES y pergamoides, los encontrará a precios muy bajos en el Depósito de Plásticos de Roberto y José Nazar, Puente N.o 672.
Z-53|In.

TAMBORES VACIOS DE 200 LItros, compro cualquier cantidad. José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal, fono 95943.
Z-53|In.

BALDES CONCRETEROS A PREcio de fábrica, José Joaquín Pérez 4809.
Z-53|In.

ARGOLLAS PARA NOVIOS, ORO de 18 k., 18.000 pesos par; argollas para novios, oro 14 k. 7.850 pesos par. Casa Gorab, Bandera 703, Rosas 1771, y 21 de Mayo 692.
Z-53|In.

ESTUDIANTES: MALETERIA "LA Mundial", de 21 de Mayo 665, les ofrece a precios de fabricantes, Bolsones, portadocumentos, estuches, etc., artículos deportivos, cinturones, guantes, billeteras, etc.
Z-53|In.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMberos, "Deber y Constancia", Bomba Mapocho.— Cito a la Compañía, a reunión para mañana 7, a las 19.30 horas. Tabla: Admisión de voluntarios, renuncia del teniente 1.o y de un ayudante, y elecciones a que haya lugar.— El secretario.
O-7|55

DECIMA COMPAÑIA DE BOMberos, Bomba España.— De orden del señor Director cítase a la compañía a reunión extraordinaria, para mañana viernes 7 del Pte., a las veintidós horas. Tabla: Renuncia del señor secretario; Elección a que hubiere lugar; Aumento de cuotas; Modificaciones del presupuesto; Suplementación de ítem; Aprobación de gastos; Cascos.— El secretario.
O-7|55

BRITISH COMMONWEALTH FIre Company, J. A. S. Jackson.— By order of the Captain an exercise will be held on thursday at 21.30 hrs. at the station working. Uniform will be worn.— The Adjudant.
O-6|55

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa, Séptima Compañía. Bomba Macul.— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy miércoles 5 y mañana jueves 6, a las 22 horas. Tenida, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante.
O. 6|55

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: San Norberto.
MAÑANA: San Roberto.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, G. Avenida 4770	53020
(Cuerpo de Ñuñoa): Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40057

ITINERARIO DE AVIONES

INTERNACIONALES

JUEVES

9.50 horas: Vuelo 107. DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106. DC-6B. Llega de Montevideo y Buenos Aires.

NACIONALES

8 horas: Vuelo 550. DC-6B. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.
8.30 horas: Vuelo 530. DC-3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.
9.10 horas: Vuelo 900. DC-6B. Sale a Antofagasta, Iquique y Arica.
16 horas: Vuelo 902. DC-6B. Sale a Antofagasta y Arica.
8 horas: Vuelo 802. DC-6B. Sale a Punta Arenas.
8.10 horas: Vuelo 420. DC-3. Sale a Temuco, Pucón y sorno.
8.30 horas: Vuelo 630. CV 440. Sale a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.
18 horas: Vuelo 200. CV-440. Sale a Concepción.
13.40 horas: Vuelo 901. DC-6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica
1820 horas: Vuelo 521. DC-3. Llega de La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.
20.20 horas: Vuelo 551. CV-440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.
21.10 horas: Vuelo 903. DC-6B. Llega de Antofagasta y Arica.
16.50 horas: Vuelo 631. CV 440. Llega de Concepción, Valdivia y Puerto Montt.
18.25 horas: Vuelo 421, DC-3. Llega de Temuco, Pucón y Osorno.
20.35 horas. Vuelo 803. DC-6B. Llega de Puerto Montt y Punta Arenas.
21 horas. Vuelo 201. CV 440. Llega de Concepción.

PANAGRA

JUEVES

Vuelo 80, llega procedente de Buenos Aires a las 20.50. Sale con destino a Nueva York, a las 21.35, con escalas en Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE.
JUEVES.

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, desde Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación desde Buenos Aires y Córdoba.
Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.

COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 15 horas, con combinación de Londres, París, Dákar, Recife y Río de Janeiro. Además, Nueva York y Trinidad.
Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dákar, Madrid, París y Londres.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación) (398001-2-3 — 571234).

JUEVES

DC-8. Vuelo KL 791. Llega a las 15.55 horas, procedente de Amsterdam, y escalas en Zurich, Lisboa, Dákar, Río de Janeiro.

FARMACIA DE TURNO
Permanente
hasta la UNA de la madrugada
Andrade

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 8211

ITINERARIO DE TRENES

RED-NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, Jueves y domingos, a las 10 horas. domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.
Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera, los lunes, miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur-Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.
Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente a las 7.40 horas.
Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente a las 8.30 horas.
"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas. con combinación a Temuco.
Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.
Ordinario Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente, a las 14 horas.
Ordinario Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 18.30 horas.
Automotor Santiago-Talca, sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.
"Flecha Norturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20 horas.
"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.
"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO
Expresos diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 y 17.40 horas.
Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.
"El Rápido", diario, excepto sábados de Mapocho a las 19 horas.

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno para la semana comprendida entre el 1 y 8 de junio de 1963.

FARMACIA CARRERA, Agustinas 1295; EL SOL, San Francisco 694; PASTEUR, Av. Irarrázaval 329; VICTORIA, Lo Cochrane 1401; ATENAS, Portugal 1053; SAN FRANCISCO, San Francisco 1615; SERRANO, Santa Rosa 1994; MUNDIAL, Avenida Vicuña Mackenna 4182; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; PROGRESO, Av. María 6792; ROMA, Tercera Avenida (Buzeta) 2...; NAVIDAD, Miguel de Atero 2...; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 198; BLANQUEADO, San Pablo 5125; ITALIANA, San Pablo 2402; OTERO, Av. Brasil 5...; UNION, Av. Bernardo O'Higgins 3479; TUCAPEL, San Alfonso 1005; EUGENIN, Av. España 2...; CONTADOR, Av. Independencia 2896; ROJAS, Sta. María (Conchalí) 2301; CITY, Av. Independencia 572; SANTA FILOMENA, Santa Filomena 198; STOW, Valdivieso 596; MOLLY, Av. Providencia 1312; CRUZ DEL SUR, Av. Apoquindo 4517; LIDO, Eleodoro Yáñez 2865; CONCORDIA, Sebastián El Cano 1779; BELLAVISTA, Los Aguiluchos 3586; PLAZA ... NA, Av. Irarrázaval 5701; ESTADIO, Carmen Covarrubias 4...; DE URGENCIA, San Francisco 75, (turno permanente.) SEBASTOPOL, Sebástopol 431.

¡Preparese para el frio invierno!
Con ABRIGOS y CHAQUETONES de
SASTRERIA ARGENTINA
BANDERA 763
TERNOS DE MEDIDA Y CONFECCIONES
Compre lo que quiera... Pague como pueda.
CREDITOS

SOLICITA CONCESION

de servicio privado para instalar Estaciones de Radiocomunicaciones

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. ha presentado una solicitud por la que pide ampliación de la concesión de servicio privado de radiocomunicaciones otorgada por decreto de Interior N.o 2.303 de 13 de mayo de 1960, a fin de instalar estaciones de VHF en Santiago; Subestación San Pedro y Cerro Robles ubicada en el departamento de Quillota de la provincia de Valparaíso; Subestación Quinquimo ubicada en el departamento de La Ligua de la provincia de Aconcagua; Subestación Los Vilos, Subestación Illapel y Cuesta El Espino, ubicadas en el departamento de Illapel de la provincia de Coquimbo; Subestación Ovalle y Central Los Molles ubicadas en el departamento de Ovalle de la provincia de Coquimbo.

Las estaciones de Cerro Robles y Cuesta El Espino serán repetidoras y todo el sistema servirá al Despacho de Carga y Operaciones de la Empresa.

Se hace la presente publicación en conformidad a las disposiciones de la Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que en un plazo de treinta días se presenten las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS

GUSTOS y DATOS
POR John Timba

Bastante entretenidas resultaron las carreras del domingo en La Palma, dónde daba gusto ver a los amigos preparadores pelando el ajo con sus pupilos ante la ausencia total de empleados de corral. Ojalá esta semana se solucione la cosa y los traineers no tengan que seguir llevando personalmente sus pingos a la cancha.

Y vamos viendo, las tres primeras de La Palma, son condicionales para perdedores y como en estas, la campaña poco o nada cuenta, me limito a informarles de lo que sé y he apreciado en anteriores carreras. Creo que una cartilla con SOMBRIO, SIFLEX y OSO DORADO, por mitades, puede dar buena plata. Son tres que corren bastante más de lo demostrado en sus anteriores y me parece que esta es la ocasión propicia. Maravillas hablan de HI FI, y de BURLALAT, en la tercera, pero, es cuestión de gusto personal.

En la cuarta se compone la cosa y aunque ustedes crean que tengo una especie de afecto personal por INVERSIONISTA, vuelvo a recomendarle con fé. Lo que he visto en sus carreras anteriores, es muy sugestivo, y me parece un alto sport con posibilidades. Enemiga, BALA NEGRA, y no digo más.

En la quinta, tengo el dato de ANA PATRICIA, aunque me aseguraron que si CAZADORE no ganaba por dos cuerpos, no cobraban los bonos sus responsables. Para la sexta, otro dato: ITALO ROMANO; la verdad, es que en estos, se destaca neta ...ión.

En la octava, Briones, el ...able Briones, vuelve a presentar una de sus llavecitas: SUN SHINE con QUALITY. Los dos vienen de llegar mal, pero, aunque todo parece indicar que están en la brigada del descenso, aconsejo averiguar, —si alguno es capaz— porque puede salir la llave con gran sport.

En la novena, me gusta HEREJE. Su enemigo, debe ser TABOLEO, que a los palos, y en la distancia, tiene su mejor aliado.

ULTIMA HORA en la décima, debe volver a realizar buena presentación. Su ultima, no hay que tomarla en cuenta, porque tuvo tropiezos en la partida. Enemigos, son NIZAM y AS DE TREBOL. Ojo con éste especialmente, a los que buscan buenos dividendos.

¿Seguirá PRONOSTICO la suite? Difícil predecirlo, pero está ganando tan bien, que todo parece indicar que sorpresivamente decidió ser caballo de carreras (Y estaba corriendo para cumplir trámites e irse a la eliminación). En todo caso, hay que cubrirse con BUSCA ORO.

En la duodécima tengo un dato en fija: Aquarium. ¿No les gusta? bueno, busquen entonces entre Shangaicita y Chevalier, dos que están muy bien.

Y llegamos a la final de la mañana, donde el que esté ahogado, debe insistir con COMO EL que aquí cayó muy bien. Aseguran, por otra parte, que el robo del día es ACORDE. Ustedes verán.

CLUB HIPICO

Y veamos la cosa en la calle Blanco: en las cinco primeras hay poco que recomendar y cualquiera sale. Datos y gustos son: PETISA, CLARA LUZ, EURASIA y MIGRACIA. Combinenlas como les parezca y yo me lavo las manos.

Otras tres carreras destefiidas siguen a continuación y me parece que los ganadores hay que buscarlos por el lado de MARLON BRANDO, TRONIO y CHICOCO.

En la novena, si hay pista blanda, SOMALIA debe ser grito y plata. Está sobresaliente y lleva buena monta. Aquí, CLARION, pese a los kilos, puede ganarlos.

En la décima, mi gusto, con piedra, es GRINGO BRAVO. No hago comentarios, pero creo que con éste se van a entender a la llegada. Para la undécima, TEJUELITA. "Brujito" Briones cree que va a hacer la grande él sólo, pero yo no me puedo quedar callado y les cuento que le puede salir el golpe.

La duodécima, debería ser para RAJAH, por antigüedad, pero ya PHARISIENNE se está acercando mucho y hay que tenerla en cuenta.

La décimotercera, una lotería muy abierta, y muy bonita, tiene ya varios datos para escoger: DON CHAVO, CATAVIENTO Y QUIETO. Lo que ustedes jueguen es cosa aparte, pero traten de hacerle los puntos a uno que esté pagando bastante, porque creo que el ganador va a ser del orden de los dos escudos como mínimo.

Y para la final, y ahora sí que el dato va con piedra, CIUDADELA. Viene de ser sexta y es animal honrado. El dato extra, es el de NEBUCANITA, pero viene de llegar muy mal y a lo mejor las papas se le queman a sus responsables si intentan ahora la avería.

...SCRIPCIONES PARA EL JUEVES ...3 DE JUNIO EN EL H. CHILE

...mio HEROE. — ...0 metros.— In... ...e: 52 al 66.— 2a. Serie.

- ...Bourget 58
- ...acián 58
- ...raz 58
- ...ibal 56
- ...erio 56
- ...nclave 52
- ...aga 51
- ...ter 51
- ...egría 51
- ...Benje 50
- ...andro 48
- ...ila 48
- ...our 47
- ...aletto 47
- ...vial 46
- ...otero 46
- ...rtesnera 45

...mio HUERTA. — ...0 metros.— Indi... ...9 al 49,5.— 3a. ...e.— 11a. Carrera.

- ...ora Si 57
- ...erano 55
- ...hinela 55
- ...ntino 55
- ...ador Land, 55
- ...de Triomphe 54
- ...nco 53
- ...otar 53
- ...Shine 53
- ...azul 53
- ...etrefe 53
- ...io 52
- ...Duke 50
- ...on 50
- ...y 50
- ...erante 49
- ... 49
- ...oso 48
- ...Pagá 48
- ...Trini 48
- ...uet 47

...mio HUEGUETTE. ...metros — Indi... 30 al 38. — 4a. ...e.— 14a. Carrera.

- ...Fog 57
- ...se 56
- ...ijo 56
- ...ucia 54
- ...lanita 54
- ...ana 54
- ...ría 53
- ...y 53
- ...try Girl 53
- ...ber 53
- ...r 53
- ...rado 53
- ...kok 53
- ...tando 51
- ...Recuerdo 51
- ...Visir 51
- ...Love 51
- ...loso 51
- ...Golondrina 50
- ...onía 49
- ...us 49
- ...reña 49
- ...er Magoo 49
- ...ito Negro 49

...mio HUICANITA. ...metros.— Indi... 22,5 al 29,5.— Se... — 13a. Carrera.

- ...oyano 54
- ...y 54
- ...a 54
- ...er Nat 54
- ...illo 54
- ...ocha 53
- ...ano 53
- ...Cheto 53
- ...uena 53
- ...ador 52
- ...inas 52
- ...endo 52
- ...án 51
- ...quén 51
- ...vari 51
- ...aven 51
- ...étaro 51
- ...rby 50
- ...a 50
- ...pendo 50
- ...o 50
- ...ntain 49
- ...de Aguila 48
- ...losa 48
- ...nahuel 47

...mio HUISA. ...metros.— Indi... 18 al 23. — 6a. ...— 12a. Carrera.

- ...lón 55
- ...y Boy 55
- ...fin 54
- ...a 54
- ...lemousse 54
- ...rita 53
- ...que 53
- ...ador 53
- ...chín 53
- ...turiana 53
- ...ita 53
- ...eo 53
- ...Crysalis 53
- ...Sata 52
- ...tara 52
- ...món 52
- ...Real 52
- ...roso 52
- ... 51
- ...mba 51
- ...a 51
- ...a 51
- ...so 51
- ...co 50
- ...a 50
- ...o 50

...HULLA. — ...metros.— Indi... 13 al 18.— 7a. ...— 10a. Carrera.

- ...cha 54
- ...ta 54
- ...ica 54
- ...orio 54

- Papelucho 53
- Universo 53
- Maranguapé 52
- Cuchilla 52
- Monteagudo 52
- Dorian Grey 51
- Olimpia 51
- Proeza 51
- Flor de Ulmo 51
- Magancia 51
- Mazucamba 51
- Piba Linda 51
- Cuckoo 50
- Diestro 50
- Hispaniola 50
- Robinson 50
- Sensato 50
- Jalousie 49
- Fiador 49
- Tri Sulara 49

Premio HUNNA. — 1.200 metros.— 8a. serie.

- Pireo 55
- Big American 54
- Clarinda 54
- Okhrana 54
- Pretoria 54
- Querendón 54
- La Escocesa 53
- Imperio 53
- Lamballe 53
- Nibaloa 35
- Dactilografía 52
- Dark Astro 52
- Ranco 52
- Vibilia 51
- Lomaso 51
- Mono Fox 51
- Zalamería (9) 51
- Omnia 50
- Ernesto 50
- Monacal 50
- Normanda 50
- Corsi 49
- Chirimoyo 49
- Goyita 49

Premio HURONERA. — 1.200 metros.— 9a. serie.

- El Dardo 59
- Souvenir 54
- Calpe 54
- El Campero 54
- Filudo 54
- Orfeo Negro 54
- Pastorcita 54
- Spartana 54
- Armonio 53
- Fra Angelico 53
- Guay 53
- Inapar 53
- Pascana 53
- Reyezuelo 53
- Sun Ren 53
- Cri de Guerre 52
- Andén 52
- Apple Cider 52
- Cipayo 52
- Pamelito 52
- Valiant 52
- Ambos Mundos 51
- La Polin 51
- Scottish Blue (4) 51

Premio HURTADORA.— 1.200 metros.— 10a. serie.

- Pathy 54
- Yacuto 54
- Barbián 54
- Certosa 54
- La Siesta 54
- Nariva 54
- Nicasio 54
- Bellatrix 53
- Gobiernista 53
- Maraña 53
- Mirela 53
- Indiano 52
- Livorno 52
- Teatino 52
- Zapador 52
- Ardentera 51
- Connie 51
- Dust Mog 51
- Asperalón 51
- Casamata 51
- Nena 51
- Nereidita 51
- Vulcano (1) 51
- Mulpún 50

Premio HYPERINA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— Jinetes aprendices.

- Benavides 54
- Lightkeeper 54
- Patria Nueva 53
- Temucana 53
- Aplicación 53
- Argelia 53
- Don Jack 53
- La Romanche 53
- Law 53
- Picasso 53
- Bureta 52
- Chapalita 52
- Hill Bocs 52
- Montonero 52
- Siracuso 52
- Tigris 52
- Ancoa 51
- Operada 51
- Quenequén 51
- Big Moon (1) 51
- Catalán 49
- Lunada 49
- Discretita 48
- Dino 47
- Entusiasmo 46

Premio: VALPARAISO SPORTING C. — 2.200 metros.— Clásico.— Peso de reglamento.

- Fondak 61
- Palumbario 61
- Reynald 61
- Cencerro 57

- Monte Gris 57

Premio: HERMINIO. — 1.500 metros.— 2 años ganadores.

- Champignon 53
- Direttore 53
- El Diablo 53
- El Guapo 53
- Frank Sinatra 53
- Ghirlando 53
- Gigur 53
- Gran Señor 53
- Grillo 53
- Helicón 53
- Júbilo 53
- Mao Tsé Tung 53
- Requerido 53
- Rosarino 53
- Sendero 53

Premio: HUELGA.— 1.200 metros.— Serie "A".

- Allegrezza 53
- Arrayanina 53
- Bonamina 53
- Cara Dura 53
- Coccinelle 53
- Florrie 53
- Fleur Blanche 53
- G. del Carmen 53
- Insolación 53
- Leopoldville 53
- Little Honey 53
- Marinka 53
- Mi Diablita 53
- Mirasierra 53
- Parsimoniosa 53
- Platanera 53
- Romy 53
- Serpia 53

Premio HUELVA.— 1.200 metros.— Serie "B".

- Achalay 53
- Bella Diva 53
- Botnia 53
- Buena Piba 53
- Callenza 53
- Carmencha 53
- Compleja 53
- Doña Zoila 53
- Flauta 53
- Las Lomas 53
- Mantova 53
- Mary 53
- Precavida 53
- Rosa Morena 53
- Samari 53
- Sorprenda 53
- Valamina 53

Premio: HERMANITO.— 1.200 metros. — Serie "C".

- Antusa 53
- Bella Durmiente 53
- Cafeína 53
- Calesita 53
- Capacitada 53
- Casas Viejas 53
- Dagualte 53
- Estampada 53
- Honey Fruit 53
- La Faraona 53
- Lakmi 53
- Las Rosas 53
- Melinda 53
- Nazarena 53
- Takú 53
- Tameli 53
- Tendalada 53

COMPROMISOS de montas vienen hoy: A las 11.30 horas.— Retiros, a las 10 horas.

DEBERAN certificar que están diestros para salir del partidor:

Big Crysalis, Charivari, El Dardo, Fortachín, Indiano, Bella Diva, Cafeína, Takú, Florrie, Marinka, Requerido.

SERIE ANULADA:

Llamativo, Sioux.

ANULADO por haber presentado oportunamente certificado veterinario a la Junta de Comisarios:

Llegará.

ANULADO por falta certificado del Administrador Cancha:

Tetraciclina.

ANULADO por estar suspendido:

Paravent.

ANULADOS POR ESTAR inscritos para el día 9 de junio:

Montalbán, Quality, El Darico, Pato Negro, Esponja, Tejuelita, Aquarium, Cachito Mío, Guapo.

JINETES Suspendidos:

Luis Marchant, Ricardo Madariaga.

Yeguas argentinas para un haras local

BUENOS AIRES (Especial). — Según anunció el cuidador A. Luis Salvati, ha sido retirada del entrenamiento la yegua Piombina. La descendiente de Pontino y Combatida disputó quince carreras, de las cuales ganó dos, y obtuvo, además dos segundos, un tercero, tres cuartos y un quinto, habiendo totalizado en premios 440.750 pesos. También Picantera, por Seductor y Piguela, propiedad de la caballeriza Sumar, ha sido dada de baja. Ambas yeguas serán enviadas próximamente a Chile, donde ingresarán al plantel de madres del haras que pertenece al señor Salomón Sumar.



HUMBERTO CISTERNAS verá alejarse a 4 de sus ejemplares, si es que continúa la huelga de cuidadores. Entre otros, se irá Estirón.

FOREST ROW AL FRENTE DE LOS REPRODUCTORES

Esta es la estadística al día de los reproductores con el número de victorias conseguidas por sus descendientes:

FOREST ROW	(22)	96.766
SOUEPI	(25)	48.822
BIG BURN	(23)	45.284
JARDINIERE	(18)	39.787
MONTEREY	(12)	36.160
LE TELLIER	(29)	36.035
COUNTRY LIFE	(14)	33.777
WELS HONEY	(30)	33.487
AGASAJO	(17)	32.993
TREBLE CROWN	(25)	32.708
AMASIS	(33)	32.015
APOLO	(30)	31.760
TALE OF TWO CITIES	(13)	31.102
FAUBOURG	(18)	29.926
SUN PRINCE	(14)	27.347
ESPACE VITAL	(16)	25.280
EMPIRE	(19)	25.183
MURMULLO	(15)	23.480
EL GAUCHO	(14)	22.642
PANDILLERO	(17)	22.539

VARIOS PROPIETARIOS RETIRARAN CABALLOS DEL HIPODROMO CHILE

Si continúa la huelga de cuidadores. Se mancó Romántico. Se repone Jorge Guajardo. Otras noticias.

MIENTRAS la huelga de cuidadores en el Hipódromo Chile continúa sin solución, algunos propietarios ya empiezan a tomar sus medidas para llevarse los caballos al Club Hípico o al Valparaíso Sporting Club

Se supo, por ejemplo, que el dueño de Estirón, Snow Man, Golazo y Nizam llevará estos ejemplares al C. Hípico, al corral de Juan Cavieres.

SE REPONE el jinete Jorge Guajardo, que actúa en Buenos Aires y que regresó a Santiago para someterse a una operación quirúrgica.

VIAJARA a Panamá y Puerto Rico un conjunto de ejemplares chilenos entre los que se incluye a Teseo, Vociferante, Caminence, Maestro Pepe, Masorah y Muziano. También van los potrillos Orador (Bristol y Orange), Desertor (Lloyd's Bar y Queda) y Galileo (Grand Strategy y Nigeria).

SI CONTINUA la huelga de cuidadores en La Palma, es posible que las autoridades procedan a la cancelación de todos los contratos de trabajo. La huelga ha ocasionado muchos daños en todas las caballerizas.

ROMANTICO se mancó ayer mientras trabajaba en la pista del Hipódromo Chile. El pupilo de Rosalindo Rabello deberá descansar.



ROSALINDO RABELLO anda con mala suerte. Ayer se le mancó Romántico. No hay mal que dure cien años...

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 22 páginas — Precio: Eº 0,10

LA NACION

JUEVES 6 DE JUNIO DE 19[63]
SANTIAGO DE CHILE

CONSULTORIO ASTROLOGICO DEL PROFESOR DREAMAN

El Profesor "DREAMAN", Astrólogo-Grafólogo e intérprete de los sueños mentalistas, recibe su correspondencia en Casilla 81-D, Santiago. Envíe fecha de nacimiento, mes, día, hora, lugar y año, de ser posible. En el caso contrario, mes, día y año. Al enviar su carta ponga un pseudónimo o sus iniciales, para que identifique su carta, que será contestada en esta misma sección.

800.— CAMEN, marzo, 12; jueves, 1942, en Santiago.— El año de su nacimiento fue gobernado por el planeta Mercurio. Cada año es gobernado por un planeta distinto, este año 1963 está siendo gobernado por Mercurio, también. Al nacer usted entre el 20 de febrero y el 20 de marzo, pertenece a la décimosegunda constelación. Su mejor día semanal es el jueves. Planetas regentes, Neptuno-Júpiter; color más apropiado para su vestir, entre otros, gris. Congeniaría en el amor y en la amistad con personas que han nacido entre el 24 de octubre y el 22 de noviembre, en ESCORPION, con personas que han nacido entre el 22 de junio y el 22 de julio, en Cáncer. Piedra preciosa, entre otras, crisolito. Números, 17, 25, 30.

801.— R. E. P., noviembre, 6 1930, en Magallanes.— Pertenece usted a la octava constelación, representada en el Zodíaco por el ESCORPION. Su mejor día semanal es el martes; color más apropiado para su vestir, entre otros, azul; metal, hierro. Congeniaría perfectamente en el amor y en la amistad con personas Sagitario, Cáncer, Piscis y otros tipos zodiacales. Piedra preciosa, entre otras, topacio. El año en que usted nació, o sea, 1930, fue gobernado por Saturno; la influencia de esta regencia en su signo tiene el siguiente efecto: Concentración tranquila, sistemática y reflexiva, caprichos, amor propio, talento diplomático, carácter reservado, perseverante, éxitos por trabajos penosos y después de resistir obstáculos, beneficio con frecuencia por personas mayores. En el amor de naturaleza reservada y estable. Esta es la tendencia del planeta en cuanto a la influencia existente en el año de su nacimiento. Piedra preciosa, entre otras, además de topacio, Sardónice. Color más apropiado para su vestir, azul. Números, 20, 33, 50.

802.— D. T. E., agosto, 10, viernes, 1895, en Antofagasta.— Pertenece usted a la quinta constelación- representada en el Zodíaco por el LEON; su mejor día semanal es el domingo; su color, naranja; metal, oro; piedras preciosas, entre otras, rubí, topacio de oro y ojo de gato. El año de su nacimiento, o sea, 1895, fue gobernado por Saturno. Saturno es el segundo planeta más grande de nuestro sistema solar, el famoso planeta de los anillos; que fueron descubiertos (los anillos, anteriormente sólo se tenía conocimiento del planeta) hace varias centurias. Usted congeniaría perfectamente con personas Aries y Sagitario, ambos signos de fuego. Color más apropiado para su vestir, naranja; números, 88 y 56.

803.— M. P. T., abril, 1.o, 1921.— Pertenece usted a la primera constelación, representada en el Zodíaco por el CARNERO. Su mejor día semanal es el martes. Marte es su ploneta regente; su piedra preciosa, entre otras, diamante; color más apropiado para su vestir, azul. El equinoccio de primavera lo inicia Aries, es por ello que es el más diferenciado de todos los signos. El signo Aries está representado mitológicamente por el Vellocino de Oro. Usted congeniaría en el amor y en la amistad con personas que han nacido en Sagitario y en Leo, y también con otros tipos zodiacales cuyos aspectos estén en concordancia. Números, 4, 6, 9. En síntesis, representa el YO SOY.

804.— M. A. A. P., Santiago, enero 29, 1945.— Pertenece usted a la onceava constelación, representada en el Zodíaco por el Cargador de Agua. Planetas regentes, Urano y Saturno. Este gigantesco planeta ocupa el segundo lugar en proporción después de Júpiter. El sábado es su mejor día semanal. Congeniaría perfectamente en el amor y en la amistad con personas que han nacido en Geminis, Libra, Sagitario y otros tipos zodiacales. Color más apropiado para su vestir, entre otros, azul. Piedra preciosa, entre otras, aguamarina. Números, 65 y 43.

805.— E. D. F., Valparaíso, mayo 17, 1929.— Pertenece usted a la segunda égida, representada en el Zodíaco por el Toro. Color más apropiado para su vestir, amarillo. Congenia con personas Geminis, Scorpio, Capricornio y Virgo. Su planeta regente es Venus. Mejor día semanal, viernes. El año de su nacimiento, o sea, 1929, fue gobernado por la Luna, cada año es gobernado por un planeta distinto, naciendo con la Luna por regente, tiene las siguientes características: destino muy variado, con numerosos viajes y cambios, cartas importantes, viajes y nuevos conocimientos pueden ser motivo de cambio de lugar y domicilio; herencias por parientes propios o políticos; como también personas radicales, propiedades o aumento de dinero en los últimos año de su vida. Números más adecuados para jugar en la Lotería, terminados en 5 y en 7.

806. V. N. R. Carnet N.o 1145152, Santiago, Octubre, 27, martes, 13 horas, 1903. Pertenece usted a la octava constelación al haber nacido entre el 24 de octubre y el 22 de noviembre. Usted congeniaría perfectamente en el amor y en la amistad con personas que han nacido entre el 22 de junio y el 22 de julio en Cáncer (El cangrejo), con personas que han nacido entre el 23 de noviembre y el 21 de diciembre, en Sagitario (el arquero); con personas que han nacido entre el 20 de febrero y el 20 de marzo, en Piscis (los peces). Su planeta regente es Marte. Color más apropiado para su vestir, entre otros, el azul. Piedra preciosa, entre otras, topacio. Metal, hierro. La constelación de Scorpio, a orilla al noroeste de Pegaso (Descripción del cielo desde el punto de vista astronómico), entre Toro y Cáncer. Las personas nacidas en este signo poseen cierta atracción hipnótica, y son por lo regular francos y leales en la amistad y adversarios peligrosos como enemigos. Su mejor día semanal es el martes, el año de su nacimiento, o sea 1903, fue gobernado por Júpiter. Ello tiene en su signo el siguiente efecto: repetidas veces suerte en la vida, por herencias, loterías, donaciones, parientes y empresas. Buenas perspectivas para negocios, y posibilidad de subir y adquirir bienes en la vida. Naturaleza justa y generosa. Inclinaciones en el placer, buscando en el amor sin querer dañar a los demás, a pesar de repetidas dificultades con frecuencia el destino, cambia y aporta felicidad y suerte. Al nacer un día martes, tiene en su horóscopo los siguientes efectos: excelente para empresas nuevas, favorece los trabajos con metales. La industria y la química, todas las conexiones, con el fuego el Cuerpo de Bomberos, procesos derecho jurídico. Los nacidos en este día estarán en actividad hasta el último día de su vida.

EL PROFESOR "DREAMAN", ASTROLOGO GRAFOLOGO, ATIENDE EN TENDERINI N.o 85 (7.o PISO), DEPARTAMENTO N.o 76, DE 10 A 12 Y DE 14 A 18.30 HORAS; DIARIAMENTE, DE LUNES A SABADO.

La frenología, ciencia olvidada, vuelve a ocupar lugar importante

LONDRES, ANSA.— La frenología está volviendo a ocupar un puesto importante, aunque tal vez no despierte el mismo interés apasionado que se dirigía hacia este estudio hace unos 40 ó 50 años. El hecho es que la Asociación de Frenólogos Inglesa, hoy reducida a unos pocos miembros, ha recuperado parte del perdido prestigio y se consulta a los frenólogos para tener indicaciones sobre la personalidad o el carácter no importando que los especialistas impongan unos honorarios altísimos.

Fue un médico austríaco, Franz Joseph Gall, en el siglo XVIII —muerto en 1828— quien fundó la frenología. Esta ciencia interpreta las protuberancias del cráneo o del cerebro como indicaciones de cualidades de personalidad. Según las teorías de Gall, la porción frontal del cerebro es sede de las cualidades intelectivas, el sentido moral estaría en la parte superior o techo y más abajo, casi en la nuca residiría la autoconsideración. Un poco más abajo todavía, se encontraría la sede del sentido familiar y social, detrás de la oreja se hallaría la base de otras inclinaciones, etc.

Los sectores en que se dividiría el cerebro serían muchos, según los frenólogos, y su misión específica sería la de individualizarlos y evaluarlos, de acuerdo a las potruberancias craneanas. Gall basó su doctrina en la observación directa, por ejemplo, notando que los muchachos más capaces de memorizar eran los que tenían los ojos muy "hacia afuera", y creyó que su ubicación respondía a esa habilidad. Examinó cráneos de prisioneros, en especial de gente violenta, y descubrió que tenían protuberancias a ambos lados de la nuca, llegando a afirmar que allí debía residir su sentido combativo. Tal fue la curiosidad y el interés causado por la difusión de la doctrina de Gall —que por otra parte no era totalmente nueva—, que luminarias de toda Europa lo visitaron. Atacado en Austria, Gall pasó a Francia, y se negó a volver a su patria cuando el Emperador le ofreció honores y prebendas. Viajó por el mundo cosechando laureles. Eran tiempos racionalistas, en que se creía que se podía razonar sobre todo aspecto de la vida. La explicación que Gall daba a la conducta humana no podía caer en un público más favorable. Fueron los hombres de ciencia los que se negaron a recibir sin más las nuevas teorías. La debilidad de la frenología residía en la suposición de que el cerebro estaba hecho anatómicamente de un modo determinado. Faltaban, además, pruebas estadísticas. Un estudio científico-anatómico más esmerado desmintió la ciencia del doctor Gall. El cráneo no sigue los contornos del cerebro. Las dimensiones de una especial zona cerebral no son indicativas de una mayor habilidad; además, las actividades humanas se subdividen en pocas zonas cerebrales solamente, las del oído, la vista, y así, sucesivamente, conectadas directamente con los órganos sensorios y los músculos. Cuando Freud comenzó a difundir sus nuevas concepciones psicológicas, la frenología quedó científicamente destruida. Continuó, sin embargo, siendo popular hasta 40 años, y hoy, según se anuncia, en Inglaterra vuelve a estar de moda. Los médicos ingleses la ubican en el mismo nivel de la quiromancia, y no existe una facultad universitaria de frenología. Pero los frenólogos modernos se actualizaron, y, para calificarse como tales, por lo menos en Inglaterra, deben haber estudiado psicología y atestiguarlo. De modo que son freno-psicólogos, lo cual explicaría la renovación de sus fortunas.

ASEO MATINAL



FRANKFURT, Alemania.— Que el cuidador del zoológico Frank Eck tiene domesticada a la foca, no hay duda También se puede estar seguro que no escobilla la foca Félix, contra el pelo. El cuidador del zoológico de Frankfurt, limpia con jabón y agua el elefante marino de siete años, para mantenerlo hermoso. (FOTO UPI.)

Espera un hermano

AMAN, JORDANIA.— El Príncipe Heredero Abdullah sube en su go-cart, tamaño infantil, bajo la vigilancia de su cuidadora, en el aeropuerto de Amán. Abdullah llegó con su padre, el Rey Hussein, cuando éste consiguió un rato para practicar su deporte favorito, las carreras de go-cart. El médico real de Jordania, anunció que la esposa de Hussein, la Princesa nacida en Gran Bretaña, Muna, espera un segundo hijo para octubre. Foto UPI.

La Otra Cara del Cable

EXCEPCIONAL ALUMNO

PESARO, 10. (ANSA).— Un excepcional alumno, Eugenio Papi, de 97 años, de Cagli, ha aprobado tercer grado elemental. Gracias a un curso especial popular, Papi obtuvo calificación sobresaliente tanto en los exámenes escritos como orales. En el mismo curso recibieron enseñanza otros ancianos, el más "joven" de los cuales cuenta 65 años de edad. Papi ha decidido proseguir los estudios para incorporarse a la enseñanza media, siempre que la salud lo acompañe.

CURIOSO CASO JUDICIAL

NAPOLES, 10. (ANSA).— Anna Formisano, la mujer de Torre del Greco, que el año anterior, con un "13" del Totocalcio ganó 92 millones de liras, fue juzgada por el pretor por abandono del hogar. El pretor la ha condenado a dos meses de prisión y al resarcimiento de daños al esposo, el marino Giovanni Seguigno, quien la había citado en juicio. La sentencia no tiene, por ahora, carácter ejecutivo ya que la acusada ha recurrido en apelación. Anna, una vez que hubo ganado al Totocalcio la suma de 92 millones de liras, forzó al marido a abandonar su trabajo como marino. Posteriormente, lo abandonó y él se encuentra hasta el momento solo y sin trabajo, lo que le ha impelido a reclamar un resarcimiento ante la justicia.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

910) En beneficio de los mendigos

Señor Director:

Santiago día a día está siendo invadido por mendigos de todas las edades y sexos. Ya no se puede entrar a tomar una taza de café, ir a una iglesia, a un cementerio, a un cine, a una radio, o mirar vitrinas, simplemente, en que el transeúnte no sea importunado por un muchachito y muchachita, o bien por un adulto, solicitando diez pesitos. Estimo que esto es un vicio y que esta gente se aprovecha de la benevolencia de las autoridades para deambular por las calles y establecimientos comerciales del Gran Santiago, en lo que ya han tomado como profesión.

Estimo que Carabineros debería controlar a estas personas, llevarlas detenidas e investigar la veracidad de sus necesidades y darles tarjetas, a fin de que las instituciones tales como Cáritas-Chile, etc., les ayuden. Esto no puede continuar. Todos sabemos que la mayoría de los menores son explotados por los padres, quienes son consuetudinarios bebedores, y exigen que les junten monedas para un trago de vino.

La idea queda lanzada, y ahora tienen la palabra las autoridades civiles y militares y de Carabineros.

Manuel Rodríguez Balmaceda, Santiago.

911) Problema del tránsito en la capital

Señor Director:

Decididamente, el problema del tránsito de Santiago no tiene solución. Necesitamos una comisión de expertos que nos venga a asesorar en esta materia. Basta sólo el detenerse por unos minutos en la Alameda o en cualquier otro punto de las calles céntricas de la capital, para comprobar la magnitud de problemas

Al parecer, en Chile, particularmente en Santiago, existen muchos choferes, pero los conductores son pocos. Conducir un vehículo es un privilegio y requiere de un cierto criterio, pero los hechos demuestran que los vehículos no son bien conducidos en Santiago. Nadie respeta a nadie. Numerosos choferes no toman la pista o el costado que les corresponde para un viraje. En fin, esto no es fácil de cambiar.

Hace algunos días LA NACION publicó las declaraciones del vicepresidente del Automóvil Club de Chile, luego de una jira a los Estados Unidos de Norteamérica. Allí él señalaba lo de esta comisión. Ahora que la idea está lanzada, sólo se requiere un impulso para llevar esta iniciativa adelante. Ojalá que ello se logre.

Carnet 3001799 de Santiago

912) Sugiere manera de cobrar consumo del agua potable

Señor Director:

Desde hace tiempo, las dueñas de casa hemos venido soportando las incomodidades que ofrece la Empresa de Agua Potable de Santiago en el cobro del consumo de este vital elemento hogareño.

Resulta, señor Director, que el consumo de agua potable debe realizarse en las oficinas del Banco del Trabajo. Esta institución bancaria sólo atiende al público en las mañanas, horario totalmente inadecuado para las que tenemos que atender a nuestros hijos en edad pre escolar y debemos hacer la comida diaria. Lo mismo ocurre para las que trabajan en oficinas públicas o particulares. No tenemos tiempo y tampoco tenemos a quien mandar.

Muy conveniente, entonces, sería que la Empresa de Agua Potable disponga de oficinas recaudadoras por sectores, a objeto de facilitar la cancelación de consumo mensual o bimestral, según corresponda. El banco no cuenta con el personal suficiente para estas faenas, motivo por el cual hay que perder mañanas completas en estos trámites.

Por las afectadas,
Carnet 723.886, Santiago.

913) La muerte del Papa

Señor Director:

La muerte del Gran Apóstol de la Paz, Juan XXIII, ha conmovido al mundo religioso, y a todos aquellos que no profesan esta religión.

Y a propósito de esta gran pérdida sufrida por el mundo católico, pienso en los comentarios que a raíz de ello he escuchado de muchos hombres de diversas tendencias y credos políticos: "todos están acordes en que este santo hombre fue el único capaz de unificar las ideas en momentos difíciles para la humanidad"

Escribo estas líneas señor Director, para rendirle mi homenaje de admiración a este Gran Hombre, Juan XXIII.

C. Golbert
Santiago

914) Sobre arreglo de aceras en calle Santa Rosa

Señor Director:

Numerosas fueron las reclamaciones publicad[as en el] importante rotativo L[A NA]CION, que usted con acierto dirige, y que con un excelente equ[ipo de] profesionales, referente[s al] estado de las aceras de [la ca]lle Santa Rosa. Al [...] las reiteradas reclam[aciones] públicas, la Dirección [de Pa]vimentación Urbana d[io res]puesta, indicando que [a la fe]cha casi inmediata se [proce]dería a reparar estas d[efi]cias. La verdad, señor [Direc]tor, es que no creímos [esta ase]veración; pero hoy, después de algunos d[ías, he]mos sido testigos de los [traba]jos de reparaciones que [se es]tán ejecutando en esta [calle y] no podemos menos que [felici]tar a las autoridades [del Go]bierno por la preocupa[ción pa]ra resolver los proble[mas pú]blicos. La actitud de la [Direc]ción de Pavimentación [nos ha]ce reconocer públicam[ente la] preocupación de las [autorida]des actuales.

Vayan, pues, nuestr[os] eternos agradecimient[os a los] directivos de Pavimen[tación y] a los organismos esta[tales co]rrespondientes que te[ngan in]gerencia sobre la me[ncionada] Dirección, por lo ya e[xpuesto].

Y agradezco al di[ario LA] NACION por la tribu[na] que ofrece a sus lecto[res para] exponer sus problemas.

Por los vecinos de S[anta Ro]sa: **Julio César Angul[o]**

Así Atendemos al Públi[co]

Propiedades del SSS sólo enajenan para sus impone[ntes]

Señor Director Diario LA NACION
Secc. Cartas al Director.
Presente

Señor Director:

En ediciones de fecha 28 y 30 de mayo próximo pasado del diario que usted tan dignamente dirige en Sección "Cartas al Director" se publican cartas firmadas por los ocupantes de los departamentos del Colectivo Hermanos Carrera, solicitando preferencia para ellos en la venta de estos departamentos.

Sobre el particular, puedo expresar a usted lo siguiente:

1.o) No es efectivo que la institución haya solicitado antecedentes personales a los arrendatarios del citado edificio que no son imponentes del Servicio de Seguro Social.

2.o) La venta de los departamentos que fueron construidos bajo la vigencia de la ley 4054, deben enajenarse en base a las disposiciones del D. F. L. N.o 39 que en su Título III expresa que sólo tendrían derecho a venta directa los ocupantes imponentes de la ley 10.383.

No puede entonces la institución vender viviendas a ocupantes afectos a otros regímenes de previsión, en perjuicio de sus propios imponentes.

Las Cajas de Empleados Públicos y Periodistas, de Empleados Particulares, de la Defensa Nacional, de los Ferrocarriles, etc., también están cumpliendo la venta de sus edificios de departamentos y locales comerciales en favor de sus imponentes y a ellas deben recurrir las personas que ocupan viviendas en nuestros edificios según sea la institución a la cual están afiliadas.

Creo indispensable manifestar a usted que los dineros provenientes de la venta de los edificios de renta, se destinan en su totalidad, exclusivamente, a construcción de poblaciones obreras.

Nos parece desde todo punto de vista injusta la posición adoptada por los [...]

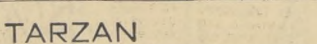
880) Sobre ventas de departamentos del SSS

Señor Director:

Somos 79 dueños de hogares que vivimos en los colectivos "Hermanos Carrera", ubicados en Bascuñán Guerrero 1919, de propiedad del Servicio de Seguro Social. De acuerdo a una autorización del Servicio ocupamos dicho inmueble hace 30 años, aproximadamente, como arrendatarios.

Posteriormente, el Servicio de Seguro Social nos hizo reunir los documentos necesarios, a fin de que estos departamentos fueran adquiridos por nosotros, y ahora, cuando tenemos todos nuestros papeles al día, se nos ha sorprendido con un aviso sobre la venta de estos departamentos a los imponentes del SSS.

JUAN MARINO — POR SAM LEFF



TARZAN — Por Edgard Rice B[urroughs]







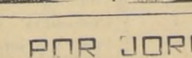
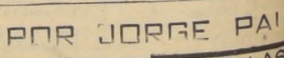
DICK TRACY — POR CHESTER GOULD









RAMONA — POR JORGE PAL[...]

